

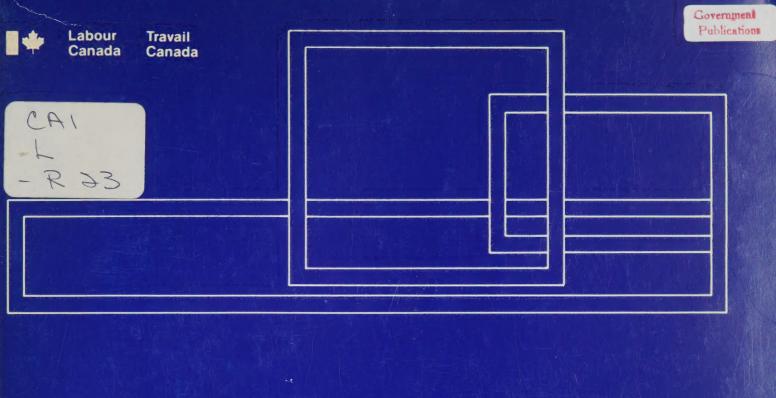


Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto

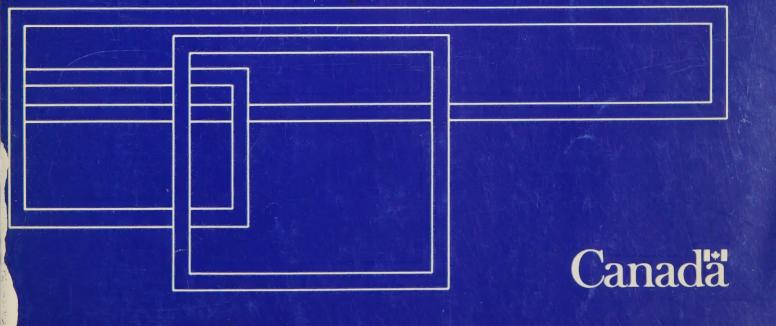




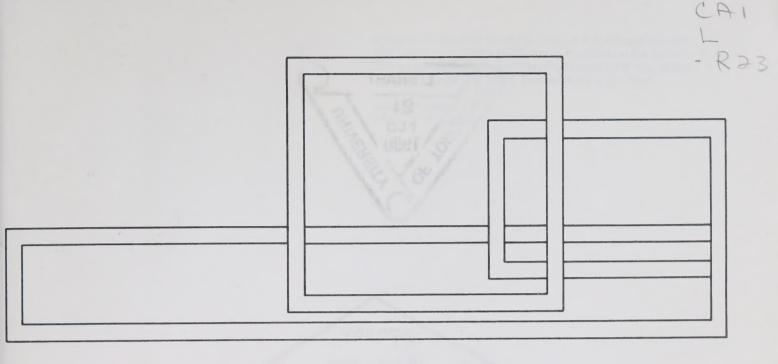




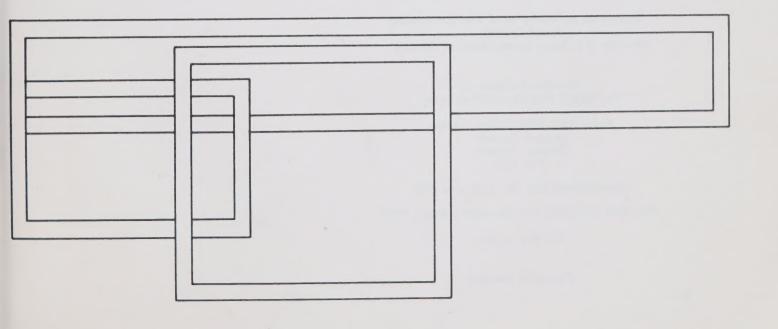
# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT TO MARCH 31, 1983







# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT TO MARCH 31, 1983







Published by Authority of the Honourable André Ouellet Minister of Labour, Government of Canada

Additional copies of the Report may be obtained from:

Publication Distribution Centre Labour Canada Ottawa, Ontario K1A 0J2

Departmental Cat. No. L44-1148/83B 

®Minister of Supply and Services Canada 1983

Cat. No. L12-17

Printed in Canada

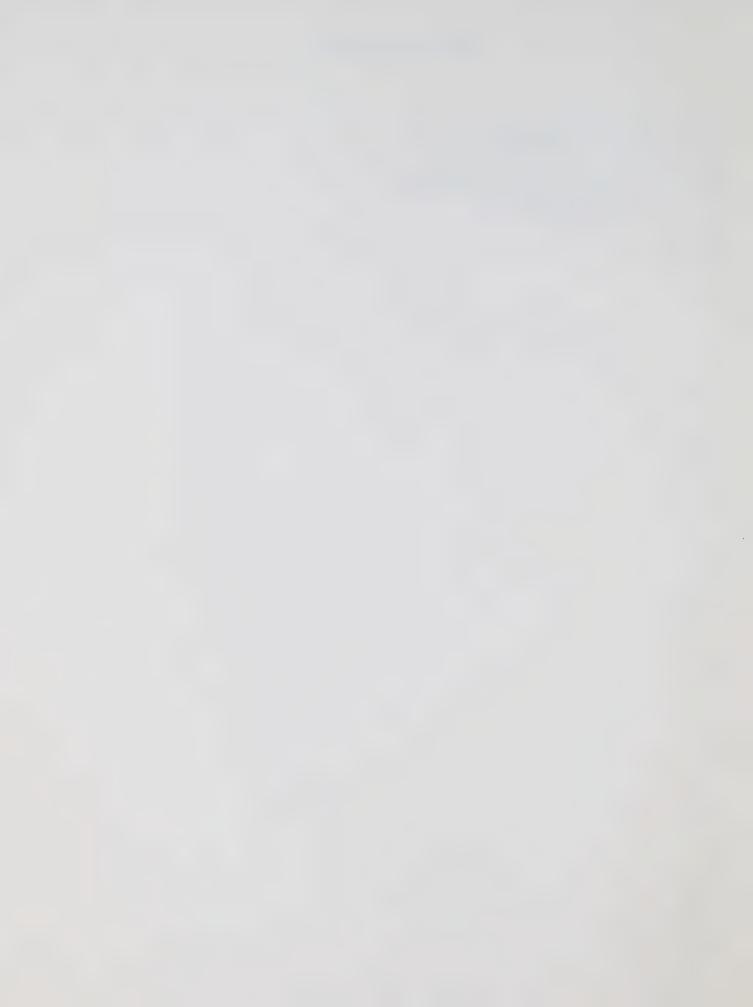
Pursuant to Section 30 of the Labour Adjustment Benefits Act, I hereby submit to Parliament a report on the activity of the Labour Adjustment Benefits Program for the period ending March 31, 1983. Respectfully submitted,

André Ouellet Minister of Labour



#### **TABLE OF CONTENTS**

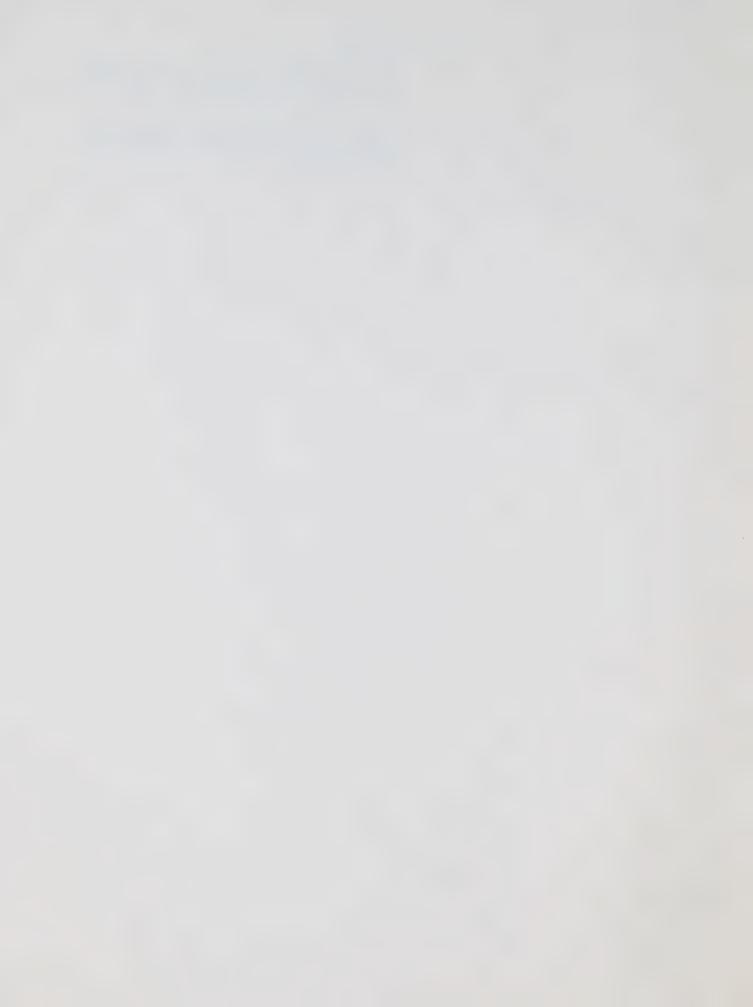
F Comments of the Comments of	Page
Foreword	1
Labour Adjustment Benefits Act	
Development of the Labour Adjustment Benefits Act	3
Labour Adjustment Benefits (LAB) Program	3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	4
Designation of Industries	4
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	4
Certification of Laid-Off Employees	
Assessment of Individual Eligibility for Benefits	5
Conclusion	
Tables	
Appendix	21



#### **FOREWORD**

The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act over the period of January 1, 1983 to March 31, 1983.

The report also provides summary information of program activity over the period from the legislation's inception to the fiscal year end, that is from May 1, 1982 to March 31, 1983.



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, received proclamation on May 1, 1982.

The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection in the form of income maintenance to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlement and who have no prospect of employment.

The last resort benefits authorized by the Labour Adjustment Benefits Act are targetted to those individuals who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and therefore have unusual difficulty adapting to a layoff situation.

# DEVELOPMENT OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

Labour Canada has maintained an adjustment assistance program since 1972. Entitled Adjustment Assistance Benefits (AAB), the program initially provided benefits to qualified individuals who had been laid off from the textile and clothing industries.

The Textile and Clothing Policy, formulated in 1970, recognized that competition from imports originating in low wage countries would bring pressure for rationalization and modernization within these industries, with the resultant displacement of a large number of workers. The Adjustment Assistance Benefits Program was introduced to ease the burden for older employees as progressively lower levels of protection were effected and structural adjustment took place in the industries.

The AAB program was extended to workers in the footwear and tanning industries in 1978 to address the consequences of the restructuring in these industries resulting from the Footwear and Tanning Industry Sector Strategy.

Administered separately under different regulations, the AAB program provided benefits to qualified individuals aged 54 and over who had worked in the industry for 10 of the last 15 years preceding layoff.

The recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada characterized by a freer and more competitive world trading environment, higher energy prices, exchange rate fluctuation, and slower economic growth led to a reexamination of the AAB program.

The 1978 review of federal adjustment programs, undertaken as part of an economic development package related to the impact of the Multilateral Trade Negotiations (MTN), identified gaps in existing programs directed to workers displaced by economic rationalization and specifically for those workers displaced by major structural adjustments. In particular, older workers were singled out as possessing educational, skill and mobility characteristics for which existing employment programs were not suited.

To respond to the structural adjustments inherent in Canadian industries and the effects on communities, a special industrial and labour adjustment initiative was developed to supplement the range of standard industrial and labour market programs available.

The Industry and Labour Adjustment Program (ILAP) introduced in January of 1981 was designed to sustain social and economic assistance to those people and those communities most in need, and emphasized a selective and focused approach to ensure application only in major adjustment situations. Consisting of a Community Adjustment Program, an Industrial Adjustment Program and a Labour Adjustment Package, ILAP offers a coordinated program of assistance measures to designated industries and/or communities. The labour adjustment measures include portable wage subsidies, temporary employment projects, enhanced mobility allowances, critical trade skills training, enhanced training allowances and the Labour Adjustment Benefits Program as it relates to laid-off employees in industries designated under ILAP for labour adjustment assistance.

The goal of the federal government in designing these programs was to facilitate the required shifts to more efficient and competitive economic activities while assisting those most affected by such developments.

#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS (LAB) PROGRAM

The Labour Adjustment Benefits Program is a last resort income maintenance program intended to respond to unusually difficult adjustment situations, and is limited to a target population of older workers for whom active employment programs in the past have proven to be relatively ineffective.

Supplementary to standard and special labour adjustment measures available, the LAB program plays a supportive role in federal assistance programs, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Recipients of labour adjustment benefits are those inividuals who lack adjustment potential due to age and the possession of industry-specific skills acquired during lengthy one-industry experience, and who consequently are unable to obtain employment in other industries.

Benefits payable under the LAB Act approximate 60 percent of average weekly insurable earnings, generally based on the last twenty weeks of employment prior to layoff. The benefits are fully indexed for inflation and continue until the recipient finds employment or reaches the age of 65.

The Labour Adjustment Benefits Program consolidates the former Adjustment Assistance Benefits programs and brings adjustment assistance more closely into line with the benefit eligibility criteria of other social programs. The program also introduces flexibility in terms of eligibility criteria. Labour Adjustment Benefits may now be available to individuals who are aged 50 to 54 on the date of layoff and who have been employed in the designated industry for 30 years preceding layoff. The criteria relating to years of service require that the individual have been paid for a minimum of 1 000 hours of employment in each of those years. In addition, a tax-

back feature has been incorporated to encourage supplementary earnings by LAB recipients.

# STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### **DESIGNATION OF INDUSTRIES**

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada.

General designation of an industry may be made pursuant to Section 3(2) of the Act, where the industry in Canada generally is undergoing significant economic adjustment of a non-cyclical nature, either because of import competition or because of industrial restructuring, including technological change, which is in response to federal government programs or policies, and where such adjustment results in a significant loss of employment in the industy.

The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. These general designations, which subsume the former Adjustment Assistance Benefits programs, are in effect from August 18, 1982 to August 18, 1985, and are retroactive by virtue of Section 4 of the Act, to May 1, 1978.

Regional designations may be made pursuant to Section 3(3), where an industry in a region is undergoing significant economic adjustment and a concomitant significant loss of employment in the industry in that region. The twelve regional designations currently in effect are those which have been designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). All regional designations, with the exception of the asbestos mining industry in Thetford Mines, are in effect for one year from August 18, 1982 to August 18, 1983. The designation of the mining industry in Thefford Mines and area is in effect for one year from February 10, 1983 to February 10, 1984. A complete listing of the industries designated with respect to a region of Canada is to be found in the Appendix. All designations under the LAB Act are made by virtue of an Order of the Governor-General in Council.

# ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The admininstration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

The Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission (C.E.I.C.) for benefits.

The members of the Board, appointed by the Minister of Labour on May 18, 1982, constitute a tripartite body representative of labour, business and government interests. Chaired by Mr. Joseph Morris, former President of the Canadian Labour Congress and past Chairman of the Governing Body of the International Labour Organization, the Board comprises Ms. Gloria Kunka, Director, Social Policy and Federal/Provincial Relations, Labour Canada as Vice-Chairperson; Mr. William Marshall, former international representative of the United Auto Workers: Mr. Albert Deschamps, Director, International Affairs of the Canadian Manufacturers' Association and an executive of the ILO; and Mr. Guy de Merlis, Director General, Mediation and Conciliation, Labour Canada, Mr. Marshall and Mr. Deschamps sit as the representatives of employees and employers respectively. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by officials of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Responsibility for certification, previously carried by both the Textile and Clothing Board under the Adjustment Assistance Benefit Regulations (Clothing and Textile Workers) and the Enterprise Development Board under the Adjustment Assistance Benefit Regulations (Footwear and Tanning Workers), has been transferred to the Labour Adjustment Review Board. The new certification body provides a common framework for certification and uniformity in the application of certification procedures, and is more conducive to the equitable treatment of workers and layoffs across sectors.

The Labour Adjustment Review Board draws its decision-making authority from the legislation. Pursuant to Sections 10 and 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board's functions consist of receiving applications for certification, conducting the requisite investigations to determine whether certification should be granted or denied, and notifying the applicant and the C.E.I.C. of its decisions.

Certification is accorded where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoff in that establishment in any 12-month period numbered 10 per cent or 50 employees, whichever is less; and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

During the quarter covered in this report, the Labour Adjustment Review Board held two meetings which involved four days of sittings. In that period the Board considered 165 applications for certification. A total of 128 were accorded in relation to layoffs at 108 establishments. Certification was refused in relation to layoffs at 37 establishments (see Table 1).

During the period from the legislation's inception to the fiscal year end, that is from May 1, 1982 to March 31, 1983, the Board met eight times to conclude sixteen days of deliberations. In that period 484 applications for

certification were considered, 361 of which were approved in relation to layoffs at 267 establishments, while 123 applications for certification were denied (see Table 1).

The Labour Adjustment Review Board was obliged to refuse applications for certification on the basis that the layoff had not occurred within a designated industry, the layoff had occurred outside the effective dates of designation for the industry; the number of employees laid off did not represent a reduction of 10 per cent or 50 employees over a twelve-month period; or the employees had not been laid off or had been laid off temporarily and recalled. Further, the Board was required to effect a number of rescissions on the basis of additional information subsequently brought to its attention. In several cases, reported layoffs proved not to have occurred. In these instances the employees had voluntarily left their jobs or had taken early retirement without a notice of layoff having been given.

During the quarter from January 1, 1983 to March 31, 1983, certification was accorded to 5 832 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 753 were aged 54 and over and 220 were aged 50 to 54 (see Table II). A total of 3 678 individuals were certified following layoff from establishments within general designations, with 434 aged 54 and over and 175 aged 50 to 54. Certification was granted to 2 154 employees who were subjected to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 319 of these individuals aged 54 and over and 45 aged 50 to 54 (see Table III).

From the proclamation of the LAB Act until March 31, 1983, 24 709 individuals were certified. Of these, 2 670 were over 54, and 1 119 were aged 50 to 54. The number of employees certified as a result of layoff within generally designated industries totalled 12 382 for this period, with 1 552 and 795 individuals aged 54 and over and 50 to 54 respectively. A total of 12 327 employees laid off from industries designated on a regional basis received certification. Of these 1 118 were aged 54 and over and 324 were aged 50 to 54. Summary information in relation to these Board decisions is provided in Tables II and III. It should be noted that in all cases the number of employees aged 50 and over on the date of layoff is underestimated due to incomplete employer records available.

A greater number of firms in generally designated industries than in regionally designated industries are represented in the certifications granted. The Board's experience indicates that many small firms, notably within the textile and clothing industries, are effecting major layoffs or closing as a result of the inability to sustain viable operations, particularly in the face of competition from imports originating in low wage countries. Larger, more affluent companies, in general, have the capacity to implement major restructuring programs designed to improve the firm's competitive stance in the marketplace. On the other hand, it is evident that firms within regional designations have far larger employee complements, and while a smaller number of firms are represented in the certifications granted, the number of employees involved per establishment is significantly greater (See Tables II and III).

# ASSESSMENT OF INDIVIDUAL ELIGIBILITY FOR BENEFITS

In order to qualify for benefits, an individual must meet the following individual eligibility criteria:

- be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in the designated industry for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals aged 50 to 54 on the date of layoff who have worked in the designated industry for at least 30 years and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

The administration of benefits' payment under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

In addition to assessing initial eligibility under the program, at least every six months the Canada Employment Centres review the recipient's circumstances to determine that the individual has no prospect of employment. This bi-annual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last-resort income maintenance measure.

Labour Adjustment Benefits commence at the time unemployment insurance entitlement expires, certification is granted by the Labour Adjustment Review Board, or the employee makes an application for benefits, whichever is the later.

In the quarter covered in this report, expenditures under the program amounted to \$3 325 434.10. The bulk of this amount relates to claims paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Costs in these sectors represented \$2 764 474.27 in expenditures. Another \$227 863.32 in payments were made to employees laid off within the footwear and tanning industries. The \$333 096.59 dispersed with respect to regionally designated industries reflects the fact that the layoffs in these sectors were more recent. The low percentage of claimants in this category is therefore due to the fact that unemployment insurance benefits have not yet been exhausted, a requirement which must be met before benefits under the LAB Program can be paid.

In the course of the fiscal year under review, expenditures in all sectors amounted to \$8,764,483.40. Again, the majority of payments were made in relation to layoffs

in the textile and clothing industries, with \$7 737 980.05 disbursed in this area of activity. Payments totalled \$559 997.76 to employees laid off from the footwear and tanning industries and \$466 505.62 to individuals subjected to layoffs from regionally designated industries.

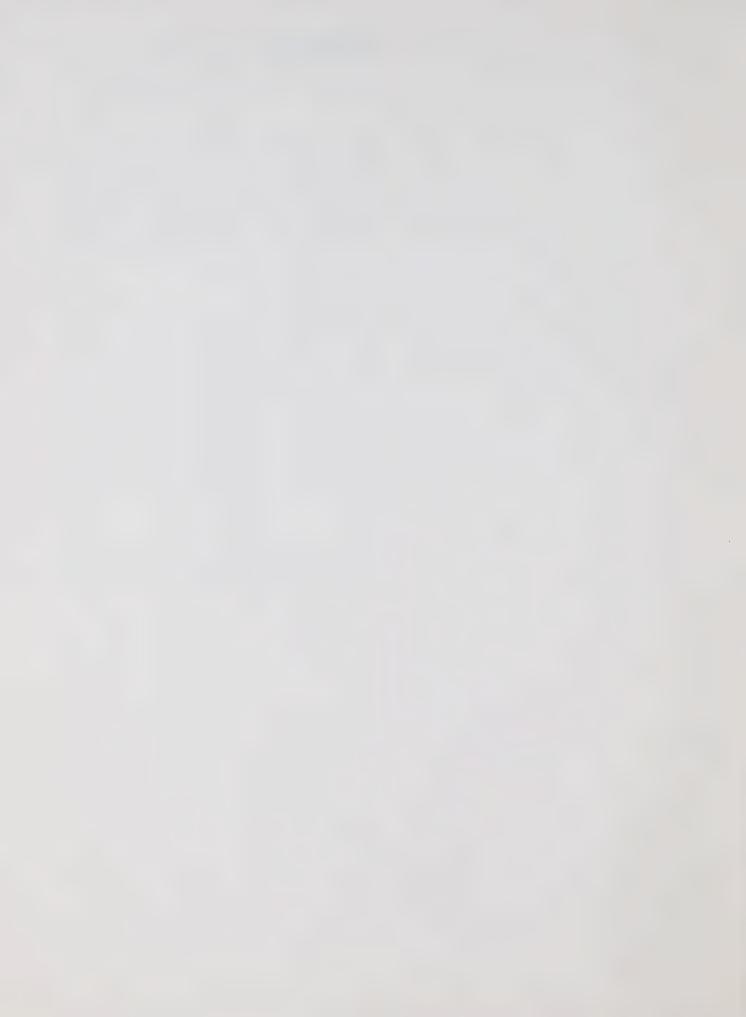
As of March 31, 1983, claimants totalled 87 within the footwear and tanning industries, 1 350 within the clothing and textile industries and 192 within regionally designated industries. December 31, 1982 figures in these same categories were 49; 1 069; and 144 respectively. The majority of claims within regionally designated industries as of March 31, 1983 originated in Montmagny/L'Islet, Québec and Windsor, Ontario. Full details on claims and expenditures are provided in Tables V through VII-B.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges currently facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to more growth-oriented sectors. Industrial modernization and rationalization designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have a specific skill mix coupled with educational backgrounds which make them less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation since its inception seem to indicate that the program is serving an important role among the federal government adjustment assistance measures designed to aid displaced workers.

# **TABLES**



#### TABLE I

# APPLICATIONS FOR CERTIFICATION (BY DESIGNATION)

# TO MARCH 31, 1983

	General Designations	Regional Designations	Total
Applications Approved:			
January 1, 1983 to March 31, 1983	113	15	128
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	184	49	233
TOTAL			361
Applications Denied:			
January 1, 1983 to March 31, 1983	15	22	37
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	23	63	86
TOTAL			123

## TABLE II

## NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD TO MARCH 31, 1983

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
January 1, 1983 to March 31, 1983	5 832	753*	220*
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	18 877	1 917*	899*
TOTAL	24 709	2 670*	1 119*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

## TABLE III

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY DESIGNATION)

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
GENERAL DESIGNATIONS			
January 1, 1983 to March 31, 1983	3 678	434*	175*
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	8 704	1 118*	620*
TOTAL	12 382	1 552*	795*
REGIONAL DESIGNATIONS			
January 1, 1983 to March 1, 1983	2 154	319*	45*
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	10 173	799*	279*
TOTAL	12 327	1 118*	324*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

# TABLE IV - A

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

## **JANUARY 1, 1983 TO MARCH 31, 1983**

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
GENERAL DESIGNATIONS			
Clothing	2 258	230	108
Textiles	1 234	157	56
Footwear	164	40	8
Tanning	22	7	3
TOTAL	3 678	434	175
REGIONAL DESIGNATIONS			
<ul><li>1. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	0 132	0 12	0 6
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	132	12	6
<ul><li>2. Chatham, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	0	0	0
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	0	0	0
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	0	0	0
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	0	0	0
4. Montmagny/L'Islet, Québec			
Major Appliance     Manufacturing     Truck Body and Trailor	0	0	0
<ul> <li>Truck Body and Trailer Manufacturing</li> </ul>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

		Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
5,	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding Industry	195	33	13
	TOTAL	195	33	13
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec • Iron Ore Mining and Railway Transport (Freight Iron Ore Related)	973	182	7
	TOTAL	973	182	7
7.	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
8,	McAdam, New Brunswick  • Veneer and Plywood Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
9.	Sydney, Nova Scotia • Iron and Steel Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
10.	North Sydney/Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland • C.N. Marine Industries	104	45	1
	TOTAL	104	45	1
11.	Brantford, Ontario • Iron Foundries and Agricultural Implements Manufacturing	750	47	18
	TOTAL	750	47	18
12.	Thetford Mines, Québec  Thetford Mines	0	0	0
	TOTAL	0	0	0

# TABLE IV - B

# TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

# MAY 1, 1982 TO MARCH 31, 1983

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
GENERAL DESIGNATIONS			
Clothing	6 936	895	532
Textiles	3 642	478	155
Footwear	1 698	158	96
Tanning	106	21	12
TOTAL	12 382	1 552	795
REGIONAL DESIGNATIONS			
<ol> <li>Windsor, Ontario</li> <li>Auto Manufacturing</li> <li>Auto Parts Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer Manufacturing</li> </ol>	2 220 1 154 0	65 160 0	49 89
TOTAL	3 374	225	138
<ul><li>2. Chatham, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>	1 033 635	27 15	12 11
TOTAL	1 668	42	23
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>	1 096 50	12 4	8
TOTAL	1 146	16	9
<ul> <li>4. Montmagny/L'Islet, Québec</li> <li>Major Appliance</li> <li>Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>	429 230	69 71	25 9
TOTAL	659	140	34

5.	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding Industry	1 771	200	82
	TOTAL	1 771	200	82
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec • Iron Ore Mining and Railway Transport (Freight Iron Ore Related)	1 677	211	7
	TOTAL	1 677	211	7
7.	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	450	6	0
	TOTAL	450	6	0
8.	McAdam, New Brunswick • Veneer and Plywood Mills	257	6	4
	TOTAL	257	6	4
9.	Sydney, Nova Scotia • Iron and Steel Mills	381	137	5
	TOTAL	381	137	5
10.	North Sydney/Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland • C.N. Marine Industries	150	75	2
	TOTAL	150	75	2
11.	Brantford, Ontario Iron Foundries and Agricultural Implements Manufacturing	750	47	18
40	TOTAL	750	47	18
12.	Thetford Mines, Québec  Thetford Mines	0	0	0
	TOTAL	0	0	0

Number of

employees laid off Employees aged 54 and over Employees aged 50 to 54

#### TABLE V

# CLAIMS AND EXPENDITURES (FOOTWEAR AND TANNING)

### TO MARCH 31, 1983

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
January 1, 1983 to March 31, 1983	\$227 863.32	42	8
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	\$332 134.44	68	31
TOTAL (May 1, 1982 to March 31, 1983)	\$559 997.76	110	39

Claims in payment as of December 31, 1982 were 47, at the end of March 1983, 87. (This includes claims in payment carried from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

#### TABLE VI

# CLAIMS AND EXPENDITURES (CLOTHING AND TEXTILES)

## TO MARCH 31, 1983

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
January 1, 1983 to March 31, 1983	\$2 764 474.27	613	271
Previous Quarters (May 1, 1982 to December 31, 1982)	\$4 973 505.78	994	309
TOTAL (May 1, 1982 to March 31, 1983)	\$7 737 980.05	1 607	580

Claims in payment as of December 31, 1982 were 1 069, at the end of March 1983, 1 350. (This includes claims in payment carried from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

# TABLE VII - A

# CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

# **JANUARY 1, 1983 TO MARCH 31, 1983**

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ol> <li>Sydney, Nova Scotia</li> <li>Iron Mills</li> </ol>	0	12	0
Sub-total	0	12	0
<ul><li>North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland</li><li>C.N. Marine Industries</li></ul>	\$ 2 722.92	2	2
Sub-total	\$ 2722.92	2	2
McAdam, New Brunswick     Plywood and Veneer Mills	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>4. Tracy/Sorel, Québec</li><li>Shipbuilding</li></ul>	\$ 38 113.98	24	5
Sub-total	\$ 38 113.98	24	5
<ul> <li>5. Port Cartier/Sept-Îles, Québec</li> <li>Logging/Paper Industries</li> <li>Iron Ore Mining and Railway</li> <li>Transport</li> </ul>	0	0	0
(Freight Iron Ore Related)	\$ 35 309.62	15	12
Sub-total	\$ 35 309.62	15	12
<ul><li>6. Montmagny/L'Islet, Québec</li><li>Truck Body/Trailers</li><li>Major Appliances</li></ul>	\$ 90 237.57 \$ 17 202.50	0 12	1 14
Sub-total	\$107 440.07	12	15
<ul><li>7. Asbestos, Québec</li><li>• Asbestos Mining</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>8. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries and Agricultural Implements</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ul><li>9. Chatham, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$ 9 255.00	4	8
Sub-total	\$ 9 255.00	4	8
<ul><li>10. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>11. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$140 255.00	22	3
Sub-total	\$140 255.00	22	3
<ul><li>12. Thetford Mines, Québec</li><li>Asbestos Mining</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<b>TOTAL</b> (January 1, 1983 to March 31, 1983)	\$333 096.59	91	45

# TABLE VII - B

# TOTAL CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

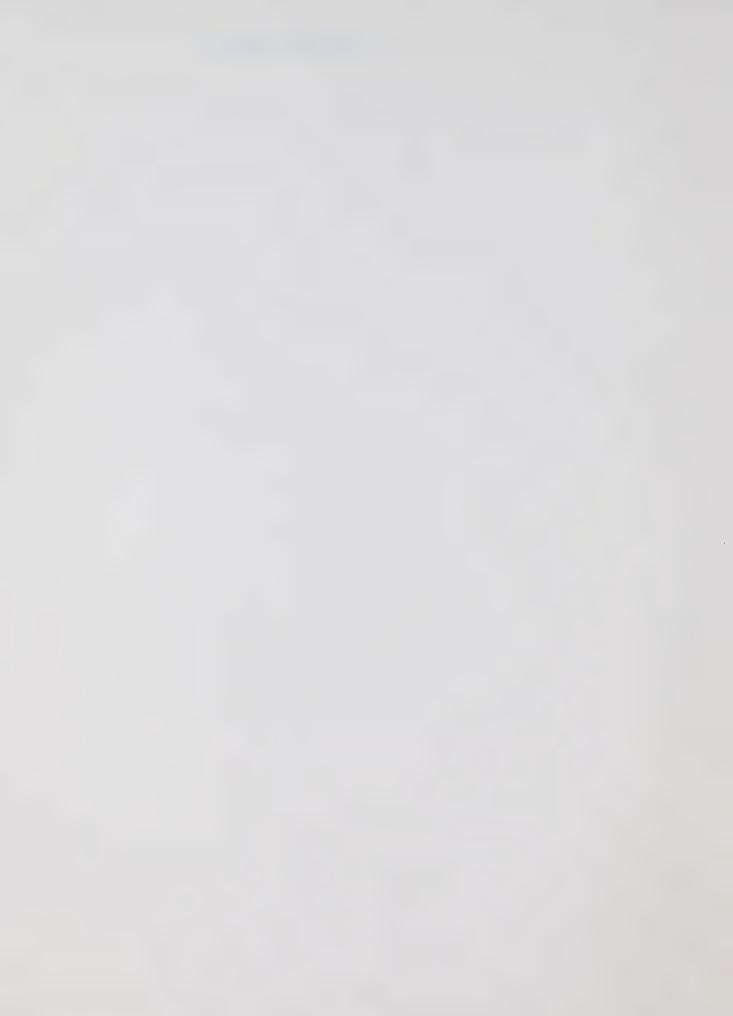
# MAY 1, 1982 TO MARCH 31, 1983

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ol> <li>Sydney, Nova Scotia</li> <li>Iron Mills</li> </ol>	0	15	2
Sub-total	0	15	
<ol> <li>North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland</li> <li>C.N. Marine Industries</li> </ol>	\$ 6670.92	5	
Sub-total	\$ 6670.92	 5	4
<ul><li>3. McAdam, New Brunswick</li><li>Plywood and Veneer Mills</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	
<ul><li>4. Tracy/Sorel, Québec</li><li>Shipbuilding</li></ul>	\$ 60 235.98	172	41
Sub-total	\$ 60 235.98	172	41
<ul> <li>5. Port Cartier/Sept-Îles, Québec</li> <li>Logging/Paper Industries</li> <li>Iron Ore Mining and Railway Transport (Freight Iron Ore Related)</li> </ul>	0 \$ 39 257.82	0	0
Sub-total	\$ 39 257.82	36	28
<ul> <li>6. Montmagny/L'Islet, Québec</li> <li>Truck Body/Trailers</li> <li>Major Appliances</li> <li>Sub-total</li> </ul>	\$157 854.72 \$ 22 857.18 \$180 711.90	104	45 22
7. Asbestos, Québec	\$100 /11,90	127	67
Asbestos Mining	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>8. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries and Agricultural Implements</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0

	`Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ul><li>9. Chatham, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$ 9 255.00	4	8
Sub-total	\$ 9 255.00	4	8
<ul><li>10. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>11. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$170 374.00	224	41
Sub-total	\$170 374.00	224	41
<ul><li>12. Thetford Mines, Québec</li><li>Asbestos Mining</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<b>TOTAL</b> (May 1, 1982 to March 31, 1983)	\$466 505.62	583	191



# **APPENDIX**



### INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

- 1. Sydney, Nova Scotia:
  Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.
- North Sydney, Nova Scotia; Port-Aux-Basques, Newfoundland: C.N. Marine facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:
  Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).
- 4. Tracy/Sorel, Québec: Shipbuilding Industry.
- 5. Windsor, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

- 6. Brantford, Ontario: Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.
- 7. Chatham, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

- 8. McAdam, New Brunswick: Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.
- 9. Montmagny/L'Islet, Québec: Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.
- 10. Asbestos, Québec: Asbestos Mining.
- 11. Kitchener/Waterloo, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

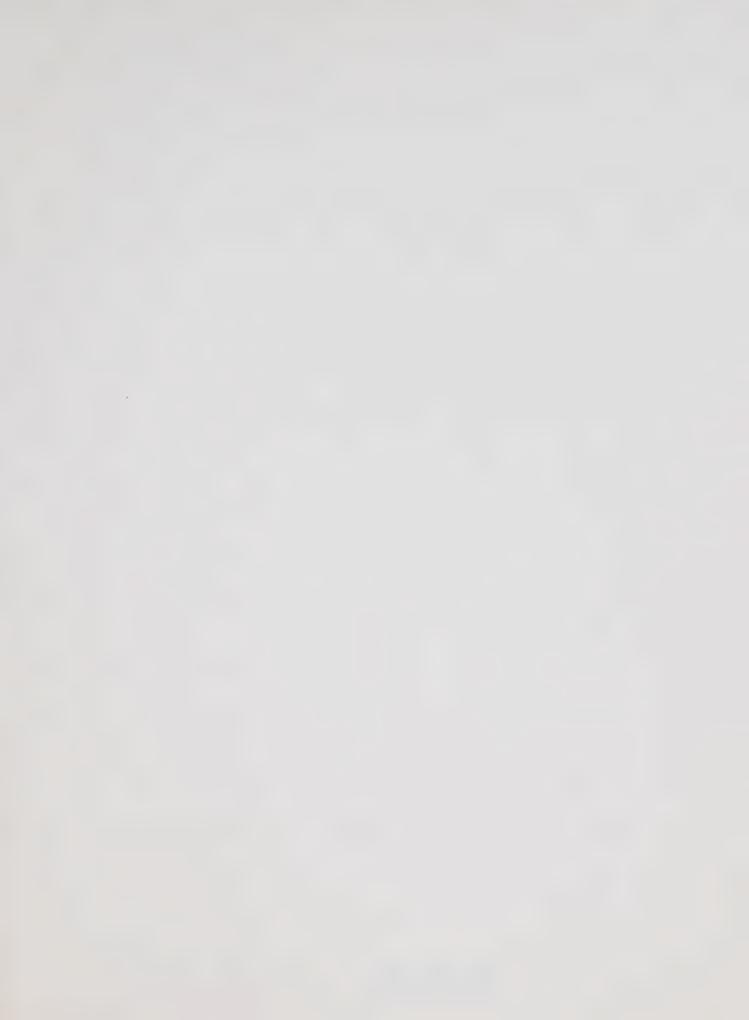
12. Thetford Mines, Québec: Asbestos Mining.





#### D'UNE RÉGION DU CANADA SECTEURS D'ACTIVITÉS DÉSIGNÉS À L'ÉGARD

- usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux. Sydney (Nouvelle-Écosse):
- North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) :
- établissements de C.N. Marine.
- de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer). exploitation forestière; industrie des pâtes et papiers; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville (Québec):
- construction navale, 4. Tracy/Sorel (Québec):
- remorques. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessorires en tissu pour Windsor (Ontario):
- fonderies de fer; instruments aratoires. Brantford (Ontario):
- remorques. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de l'antomobile; fabricants de véhicules antomobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'antomobiles; tabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Chatham (Ontario):
- exploitation forestière; fabricants de placages et de contre-plaqués. McAdam (Nouveau-Brunswick):
- Montmagny/L'Islet (Québec):
- tabricants de carrosseries de camions et de remorques; tabricants de gros appareils.
- mines d'amiante, 10. Asbestos (Québec):
- remordues. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; tabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Kitchener/Waterloo (Ontario):
- mines d'amiante. 12. Thefford Mines (Québec):



### **ANNEXE**



161	283	\$ 29'909 997	<b>GRAND 101AL</b> (18t mais 1983)
0	0	0	Total partiel
0	0	0	12. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
17	224	\$ 00,478 071	Total partiel
ΙÞ	5224	\$ 00,478 071	<ul><li>Mindsor (Ontario)</li><li>Fabrication de véhicules automobiles</li></ul>
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>10. Kitchener/Waterloo (Ontario)</li><li>Fabricants de véhicules</li><li>automobiles</li></ul>
Béclamations acceptées	Kéclamations présentées	Dépenses	

#### A - IIV UA3JAAT

# TOTAL DES RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

#### 1et MAI 1982 AU 31 MARS 1983

8	_ t	9 255,00 \$	Total partiel	
8	Þ	9 265,00 \$	9. Chatham (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles	5
0	0	0	Total partiel	
0	0	0	8. Brantford (Ontario) • Fonderies de fer et instruments agricoles	}
0	0	0	Total partiel	
0	0	0	. Asbestos (Québec) • Mines d'amiante	
	127	\$ 06'112 081	Total partiel	
45 22	101 52	\$ 27,428 731 \$ 81,738 S2	6. Montmagny/L'Islet (Québec) • Carriosseries de camions/remorques • Gros appareils	>
	98	\$ 28,752 9	Total partiel	
28	98	\$ 28,752 92	<ul> <li>Mines de fer et transport par rail</li> <li>(relié au transport du minerai de fer)</li> </ul>	
0	0	0	5. Port Cartier/Sept-Îles (Québec) • Exploitation forestière (papiers)	
17	172	\$ 86'982 09	Total partiel	
lΦ	772	\$ 86'327'09	4. TracylSorel (Québec) • Construction navale	
0	0	0	Total partiel	
0	0	0	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>4. Usines de placages et</li><li>5. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li></ul>	
<u> </u>	9	\$ 76'049 9	Total partiel	
V	S	\$ 26'029 9	2. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries	
	91	0	Total partiel	
2	31	0	1. Sydney (Nouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques	
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses		

97	16	333 096,59	GRAND TOTAL (1et janvier 1983 au 31 mars 1983)
0	0	0	Total partiel
0	0	0	12. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
<u> </u>		140 255,00 \$	Total bartiel
8	22	\$ 00'992 071	<ul><li>11. Windsor (Ontario)</li><li>Fabrication de véhicules automobiles</li></ul>
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>10. Kitchener/Waterloo (Ontario)</li><li>Pabricants de véhicules automobiles</li></ul>
accebțees Kecjawajious	brésentées keciamations	Dépenses	

#### A - IIV UA3J8AT

# (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

#### 161 JANVIER 1983 AU 31 MARS 1983

8		6 265,00 \$	Total partiel	
8	Þ	9 265,00 \$	Chatham (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles	
0	0	0	Total partiet	
0	0	0	Brantford (Ontario) • Fonderies de fer et instruments aratoires	.8
0	0	_0	Total partiel	
0	0	0	Asbestos (Québec) • Mines d'amiante	
91	12	\$ 70,044 701	Total partiel	
<b>ひ</b> し し	0	90 237,57 \$	Montmagny/L'Islet (Québec) • Carriosseries de • Gros appareils	
12	<u> </u>	\$ 29'608 98	Total partiel	
12	S١	\$ 29'608 98	<ul> <li>Mines de fer et transport par rail</li> <li>(relié au transport du minerai de fer)</li> </ul>	
0	0	0	Port Cartier/Sept-Îles (Québec)  • Exploitation forestière (papiers)	.6
9	24	\$ 86'811 88	Total partiel	
9	77	\$ 86'811 88	Tracy/Sorel (Québec)  Construction navale	٦.
0		0	Total partiel	
0	0	0	<ul><li>McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>Usines de placages et de contre-plaqués</li></ul>	.6
		2 722,92 \$	Total partiel	
7	7	2 722,92 \$	North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries	.2
0	12	0	Total partiel	
0	12	0	Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques	٠,
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses		

#### **V UA3J8AT**

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (CHAUSSURE ET TANNAGE)

#### **E861 29AM 15 UA**

39	011	\$ 91'166 699	101AL (161 mai 1982 au 31 mars 1983)
18	89	3 44,481 288	Trimestres précédents (1et mai 1982 au 31 décembre 1982)
8	42	\$ 26,868 722	1et janvier 1983 au 31 mars 1983
accebţeez Keciawaliouz	brésentées Recidinations	Dépenses	

Les réclamations en voie de paiement en date du 31 décembre 1982 s'établissaient à 47, et à la fin de mars à 87. (Ces chiffres comprennent les réclamations en voie de paiement reportées de l'ancien Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation.)

#### IN UABLEAU VI

## RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (TEXTILE ET VÊTEMENT)

#### **E861 234M 15 UA**

101AL (1€1 mai 1982 au 31 mars 1983)	\$ 90'086 484 4	∠09 <i>\</i>	089
Trimestres précédents (1et mai 1982 au 31 décembre 1982)	\$ 82′909 826 7	766	309
1et janvier 1983 au 31 mars 1983	\$ 72,474 467 2	813	271
	Dépenses	Présentées Présentées	geclamations Réclamations

Les réclamations en voie de paiement en date du 31 décembre 1982 s'établissaient à 1 069, et à la fin de mars 1983 à 1 350. (Ces chiffres comprennent les réclamations en voie de paiement reportées de l'ancien Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation.)

0			JATOT
0	0	0	12. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
81		097	JATOT
81	LΦ	092	<ul><li>11. Brantford (Ontario)</li><li>12. Brantford (fer) et fabricants</li><li>d'instruments aratoires</li></ul>
	94	091	JATOT
2	97	120	10. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-dux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
9	751	188	JATOT
9	751	188	9. Sydney (Nouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques
	9		JATOT
Þ	9	782	8. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Fabrication de placages et de contre-plaqués
0	9	097	JATOT
0	9	750	7. Asbestos (Québec) • Mines d'amiante
	244		JATOT
L	244	LL9 V	6. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Mines de fer et transport par rail (relié au transport du minerai de fer)
28	200	VZZ V	JATOT
28	500	VZZ V	5. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
Employés ôgés de 50 à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Mombre d'employés beig å sim	

#### 8 - VI UA3J8AT

#### (PAR INDUSTRIE) L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS DE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION

#### 16t MAI 1982 AU 31 MARS 1983

JATOT	699	071	34
camions et de remordues	230	V Z	6
<ul> <li>4. Montmagny/L'Islet (Québec)</li> <li>Fabricants de gros appareils</li> <li>Fabricants de carrosseries de</li> </ul>	429	69	52
JATOT	9711	91	6
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	09	$\nabla$	V
3. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces d'automobiles  • Eabricants de carrosseries de	960 N	12	8
JATOT	899 V	77	53
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	989	91	<b>1 1</b>
Chatham (Ontario)     Fabricants de pièces     d'automobiles     Eabricants de carrosseries de	880 N	27	71
JATOT	75.5	525	851
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	0	0	0
Fabricants de pièces     d'automobiles     Fabricants de carrosseries de	791 I	091	68
Windsor (Ontario)     Fabricants de véhicules     automobiles     Eabricants de pièces	2 220	99	67
DESIGNATION REGIONALE			
JATOT	12 382	\ 29S	964
<u> </u>	901	21	42
Chaussure	869 N	428	96
First	3 642	874	199
Ðtement	986 9	968	532
DĘSIGNATION GĘNĘKALE			
	Mombre d'employés mis à pied	employés agés de 54 ans et plus	Employés agés de 50 à 54 ans

0	0	0	JATOT
0	0	0	12. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
- 81		750	JATOT
81	ŹΦ	097	<ul><li>Inantiora (Ontario)</li><li>Fonderies (fer) et fabricants</li><li>d'instruments aratoires</li></ul>
<i>\</i>	97	401	JATOT
b	97	<b>₽</b> 01	10. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
0	0	0	JATOT
0	0	0	9. Sydney (Nouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques
0	0	0	JATOT
0	0	0	8. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Fabrication de placages et de contre-plaqués
0	0	0	JATOT
0	0	0	7. Asbestos (Québec) • Mines d'amiante
	185	579	JATOT
L	Z81	826	6. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Mines de fer et transport par rail (relié au transport du minerai de fer)
E1	5.5	961	JATOT
٤١	33	961	5. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
Employés âgés de 50 à 54 ans	Employés ágés de 54 ans et plus	Mombre d'employês beiq â sim	(0049.10) 10100/10211 3

#### A - VI UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR INDUSTRIE)

#### 1et JANVIER 1983 AU 31 MARS 1983

0	0	0	JATOT
0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	0	0	4. Montmagny/L'Islet (Québec) • Fabricants de gros appareils • Fabricants de carrosseiles
0	0	0	JATOT
0	0	0	camions et de remordues
0	0	0	3. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces  a'automobiles  • Fabricants de carrosseries de
0	0	0	JATOT
0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	0	0	Chatham (Ontario)     Fabricants de pièces     d'automobiles     Eqhicants de caucesseries de
9	12	132	JATOT
0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
9	12	132	<ul> <li>Fabricants de pièces</li> <li>d'automobiles</li> <li>Eabricants de caucsseries de Fabricants</li> </ul>
0	0	0	<ul> <li>Vindsor (Ontario)</li> <li>Fabricants de véhicules automobiles</li> <li>Eabricants de pièces</li> </ul>
			DESIGNATION RÉGIONALE
941	757	878 &	JATOT
ε	L	22	lannage
8	70	791	Cyanssare
99	<b>19</b> 1	1 234	elitxeT
801	230	2 258	Vetement
			DESIGNATION GENERALE
Employés ôgés de 50 à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Mombre d'employés mis à pied	

#### III UA3J8AT

#### NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR DÉSIGNATION)

JATOT	12 327	*8111	324*
Trimestres précédents (1et mai 1982 au 31 décembre 1982)	87101	•664	279*
1er janvier 1983 au 1er mars 1983	7 1 1 2 1	.618	+ST
DESIGNATION REGIONALE			
JATOT	12 382	\ 295 ·	<u>*96</u> L
Trimestres précédents (1et mai 1982 au 31 décembre 1982)	407.8	*8111	*029
18t janvier 1983 au 18t mars 1983	878 E	*454	*941
DESIGNATION GENERALE			
	Nombre d'employés mis à pied	sėyolqm3 de sėgô sulq te sno 42	Employés âgés de 50 à 54 ans

<sup>\*</sup>Les renseignements disponibles sur les employés étant incomplets, ces chiffres devraient en réalité être plus él<mark>evés</mark>.

#### I UA3J8AT

## DEMANDES DE CERTIFICATION (PAR DÉSIGNATION)

#### **E861 23AM 15 UA**

123			JATOT
98	89	23	Trimestres précédents (1et mai 1982 au 31 décembre 1982)
32	22	91	1et janvier 1983 au 31 mars 1983
			Demandes refusées :
198			JATOT
233	67	<del>1</del> 81	Trimestres précédents (1861 mai 1982 au 31 décembre 1982)
128	91	811	1et Janvier 1983 au 31 mars 1983
			Demandes abbronvées :
IotoI	Désignation régionale	Désignation générale	

#### II UA318AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE À L'ADAPTATION D'AIDE L'ADA

JATOT	24 709	5	.6111
Trimestres précédents (4et mai 1982 au 31 décembre 1982)	778 81	*46 h	*668
18t janvier 1983 au 31 mars 1983	5 8 3 2	¥837	\$220*
	Mombre d'employés mis à pied	Employés âgés de 54 ans et plus	Employés ágés de 50 à 54 ans

Les renseignements disponibles sur les employés étant incomplets, ces chiffres devraient en réalité être plus élevés.



## **TABLEAUX**

la plupart des versements furent effectués par suite de mises à pied survenues dans l'industrie du textile et du vêtement : une somme de 7 737 980,05 \$ fut affectée à ces secteurs d'activités. Pour les employés mis à pied par les industries de la chaussure et du tannage, les dépenses ont atteint 559 997,76 \$ et elles se sont élevées à dépenses ont atteint 559 997,76 \$ et elles se sont élevées à 466 505,62 \$ pour les travailleurs ayant fait l'objet de mises à pied dans les industries visées par la désignation régionale.

En date du 31 mars 1983, le nombre des réclamants s'établissait à 87 dans les secteurs de la chaussure et du tannage, à 1,350 dans les industries du textile et du vêtement, et à 192 dans les secteurs d'activités désignés au niveau régional. Au 31 décembre 1982, les chiffres, pour les mêmes catégories, étaient respectivement de pour les mêmes catégories, étaient respectivement de pour les mêmes catégories, da plupart des demandes par les secteurs d'activités désignés en date du 31 mars 1983 provenaient de la région de Montmagny/L'Islet, au Québec, et de Windsor, en Ontario. Des détails complets sur les demandes et les Gépenses sont fournis aux tableaux V à VII - B,

#### CONCINCION

où il n'existe qu'un seul type d'industrie. ment restreintes, particulièrement dans les petites villes occasions a emploi pour ces travailleurs sont nécessairemoins facilement à des programmes de recyclage. Les spécialisées et de leur formation scolaire, s'adaptent qui, en raison de leurs qualifications professionnelles pour but de faciliter l'adaptation des travailleurs âgés sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs a impact sur les travailleurs des secteurs touchés. La Loi composition des qualifications requises, ce qui a un de diminuer le nombre des emplois ou de modifier la à maintenir la compétitivité de l'industrie ont pour effet modernisation et la rationalisation industrielles destinées secteurs ouvrant la voie à une croissance accrue. La fabrication traditionnelles pour s'engager dans des ressources économiques en délaissant ses activités de face l'industrie canadienne l'obligent à réaffecter ses Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement

Le niveau de l'activité découlant de la Loi depuis son entrée en vigueur semble indiquer que le Programme joue un rôle important au sein des mesures fédérales d'aide à l'adaptation qui sont destinées à secourir les travailleurs privés de leur emploi.

- an Canada; an Canadien ou résider en permanence
- (3) avoir occupé un emploi dans le secteur d'activités désigné pendant au moins 10 des 15 années précédant la mise à pied et avoir été payé pour au moins 1000 heures de travail au cours de chacune de ces
- (4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit; et
- (5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs âgés de 50 à 54 ans au moment de leur mise à pied, qui ont été employés dans le secteur d'activités désigné pendant au moins 30 ans et qui ont été rémunérés pour au moins 4000 heures de travail au cours de chacune de ces années.

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada est chargée de s'occuper du versement des prestations accordées aux termes de la Loi, par l'intermédiaire des centres d'emploi du Canada de chaque région.

Suite à l'évaluation de l'admissibilité initiale au programme, les centres d'emploi du Canada examinent au moins tous les six mois la situation de chaque prestataire afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'emploi en perspective. Cette révision semestrielle des possibilités d'emploi de chaque prestataire a pour but d'assurer que les prestations versées dans le cadre du d'assurer que les prestations versées dans le cadre du Programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier ressort.

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence au moment où les prestations d'assurance-chômage sont épuisées, lorsque la certification est accordée par l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs ou que l'employé présente une demande de prestations, soit la plus éloignée de ces demande de prestations, soit la plus éloignée de ces denances.

Travailleurs. du programme d'aide à l'adaptation pour les que ne commence le versement des prestations en vertu n'ont pas êtê épuisées, alors qu'elles doivent l'être avant bar le tait que les prestations d'assurance-chômage bênêficiaires, dans cette dernière catégorie, s'explique a pied plus récentes. Le faible pourcentage des d'activités désignés au niveau régional reflète des mises La somme de 333 096,59 \$ affectée aux secteurs pied dans les industries de la chaussure et du tannage. totalisant 22,32 \$ ont été faits aux employés mis à secteurs, ont atteint 2764474,27 \$. Des versements industries du textile et du vêtement. Les coûts, dans ces prestations versées aux travailleurs mis à pied par les 3 325 434, 10 \$. Le gros de cette somme se compose de application du programme se sont élevées à Au cours du trimestre visé, les dépenses effectuées en

Au cours de l'exercice, les dépenses, dans tous les secteurs, se sont élevées à 8 764 483,40 \$. Là encore,

Durant le trimestre qui s'étend du 1et janvier 1983 au 31 mars 1983, une certification a été accordée dans le cas de 5 832 employés mis à pied dont 753, le jour de cas de 5 832 employés mis à pied dont 753, le jour de leur mise à pied, étaient âgés de 54 ans entification a été accordée pour un total de 3 678 personnes par suite de accordée pour un total de 3 678 personnes par suite de mises à pied survenues dans des établissements visés mises à pied survenues dans des établissements visés par une désignation générale; sur ce nombre, 434 étaient âgées de 54 ans et plus et 175 avaient de 50 à 54 ans. Une certification a été accordée à 2 154 employés qui ont fait l'objet de mises à pied par des établissements faisant partie de secteurs d'activités établissements faisant partie de secteurs d'activités désignés sur le plan régional; 319 d'entre eux faisaient partie du groupe d'âge de 54 ans (voir tableau III).

incomplet des dossiers des employeurs. à pied, est sous-évalué, en raison du caractère employés âgés de 50 ans et plus, le jour de leur mise est priè de noter que, dans tous les cas, le nombre des sommaires relativement à ces décisions de l'Office. On tableaux II et III contiennent des renseignements 54 ans et plus et 324 avaient de 50 à 54 ans. Les une certification. Sur ce nombre, 1 118 étalent âgés de visés par une désignation régionale se sont vu remettre sept employés mis à pied dans les secteurs d'activités plus, et 795 de 50 à 54 ans. Douze mille trois cent vingtpériode à 12 382, dont 1 552 étaient âgés de 54 ans et par une désignation générale s'élevait pour la même suite de mises à pied dans les secteurs d'activités visés a, employés qui se sont vu accorder une certification par 1 119 du groupe d'âge de 50 à 54 ans. Le nombre faisaient partie du groupe d'âge de plus de 54 ans, et fut accordée à 24 709 personnes en tout, dont 2 670 tions d'adaptation pour les travailleurs, une certification econiee depuis la promulgation de la Loi sur les presta-D'apres les données statisfiques, durant toute la période

particulier (voir tableaux 1 et 11). plus élevé si l'on considère chaque établissement en qees, le nombre des employés touchés est sensiblement soient représentées au chapitre des certifications accorimportants et bien qu'un plus petit nombre d'entreprises régionales ont des effectifs ouvriers beaucoup plus que les entreprises visées par des désignations leur entreprise sur le marché. Par ailleurs, il est évident ration destinés à améliorer la position concurrentielle de metire en oeuvre de vastes programmes de restructuârandes et plus riches sont, en général, en mesure de nance des pays à faibles salaires. Les sociétés plus raison de la concurrence des importations en proveincapables de l'exploiter de taçon viable, surtout en les bortes de leur etablissement parce qu'elles sont du vetement, tont d'importantes mises à pied ou ferment entreprises, notamment dans les industries du textile et qees. L'Ottice a constaté qu'un grand nombre de petites societés pour les que les des certifications ont été accordesignation générale une plus forte proportion de On retrouve dans les secteurs d'activités visés par une

#### **EVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES TRAVAILLEURS AUX PRESTATIONS**

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères individuels d'admissibilité suivants :

(1) être âgé d'au moins 54 ans (sans avoir plus de ffet; 65 ans) au moment où la mise à pied prend effet;

Les fonctions de certification qui étaient auparavant les fonctions de certification qui étaient auparavant exécutées à la fois par la Commission du textile et du vêtement, en vertu du Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation (travailleurs des industries de la chaussure en vertu du Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation (travailleurs des industries de la chaussure et du tannage), ont été confiées à l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs. Le nouvel organisme de l'adaptation des travailleurs. Le nouvel organisme de certification assure la mise en place d'un cadre centification assure la mise en place d'un cadre commun de certification; de plus, il favorise davantage le traitement équitable des travailleurs et des mises à pied dans l'ensemble des secteurs.

L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs tire ses pouvoirs de décision de la Loi elle-même. Conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur les prestations de d'adaptation pour les travailleurs, les fonctions de l'Office consistent à recevoir les demandes de certification, à mener les enquêtes nécessaires afin de déterminet s'il y a lieu d'accorder ou de refuser la certification, et enfin d'informer le demandeur et la CEIC des décisions prises.

La certification est accordée dans les cas où un employé a été mis à pied d'un établissement canadien qui fait partie d'un secteur d'activités désigné, lorsque le nombre d'employés mis à pied dans cet établissement pendant une période de 12 mois est d'au moins ment pendant une période de 12 mois est le moins élevé, et lorsque la mise à pied résulte de transforma-flons économiques qui ont motivé la désignation de l'industrie.

Durant le trimestre visé par ce rapport, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs a tenu deux réunions (soit quatre jours de séance). L'Office, au cours de cette période, a étudié 165 demandes de certification. Il en a agréé 128 au total sur des mises à pied dans 37 établissements. Il a refusé la certification sur des mises à pied dans 37 établissements (voir tableau I).

de cessation eut êté émis, avant d'avoir affeint la limite d'âge sans qu'aucun avis quitté volontairement leurs emplois ou s'étaient retirés u, avant jamais en lieu. C'est que les employés avaient ies wises a bied sidualees sout abbaines comme renseignements supplémentaires. Dans quelques cas, à un certain nombre d'annulations sur la foi de puis rappelé au travail. En outre, l'Office a dû procéder n'avait pas été mis à pied ou l'avait été temporairement, période de 12 mois, ou bien parce que l'employé ne représentait pas 10 p. 100 ou 50 employés sur une tês, ou bien parce que le nombre d'employés mis à pied vigueur de la désignation concernant le secteur d'activiqu'elle avait eu lieu en dehors des dates d'entrée en qaus nu sectent d'activités désigné, ou bien parce on pien barce due la mise à pied n'avait pas eu lieu s'est vu torce de retuser les demandes de certification tableau I). L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs établissements. Les 123 autres ont été refusées (voir 361 furent agréées par suite de mises à pied dans 267 temps, on a étudié 484 demandes de certification, dont représente 16 jours de délibérations. Dans ce laps de au 31 mars 1983, l'Office s'est réuni huit fois, ce qui la Loi à la fin de l'exercice, c'est-à-dire du 1er mai 1982 Au cours de la période allant de l'entrée en vigueur de

qui relevaient des anciens programmes d'aide à l'adaptation, s'applique à la période allant du 18 août 1985 au 18 août 1985 et, en vertu de l'article 4 de la loi, a un effet rétroactif au 1et mai 1978.

désignés par région du Canada. annexe une liste complète des secteurs d'activités du 10 février 1983 au 10 février 1984. On trouvera en et de la région vaut pour une période de un an allant 1983. La désignation du secteur minier de Thetford Mines tûoa 81 ua 5891 tûoa 81 ub taalla na nu əb əboirèq l'amiante à Thetford Mines, sont valables pour une secteurs d'activités régionaux, excepté l'industrie de de la main-d'oeuvre (PAIM). Toutes les désignations de du Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et aux fins de l'aide à l'adaptation des travailleurs en vertu régionaux actuellement désignés sont ceux qui l'ont été secteur d'activités. Les douze secteurs d'activités une diminution considérable des emplois dans ce tantes transformations économiques et, du même coup, l'industrie de la région en question connaît d'imporformément au paragraphe (3) de l'article 3 lorsque On peut désigner un secteur d'activités régional con-

Toutes les industries désignées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs l'ont été en vertu d'un décret du gouverneur en conseil.

#### ADMINISTRATION DES TRAVAILLEURS À L'ADAPTATION DU PROGRAMME D'AIDE

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

#### LES EMPLOYÉS MIS À PIED

L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, constitué en vertu du paragraphe (1) de l'article 5 de la Loi, s'occupe de certifier, le cas échéant, que les travailleurs ont droit de demander des prestations à la Commission ont droit de demander des l'immigration du Canada (CEIC).

l'adaptation des travailleurs. soccupent du secrétariat de l'Ottice d'aide a l'intermédiaire des fonctionnaires de Travail Canada qui Le ministre du Travail apporte son appui à l'Office par ment les employés et les employeurs auprès de l'Ottice. M. Marshall et M. Deschamps représentent respectivegénéral, médiation et conciliation, Travail Canada. du Bureau de l'OIT, et de M. Guy de Merlis, directeur l'Association des manufacturiers canadiens et membre Deschamps, directeur des affaires internationales de Iravailleurs unis de l'automobile; de M. Albert Marshall, ancien représentant international des Travail Canada, à titre de vice-présidente; de M. William tique sociale et des relations fédérales-provinciales, compose de Mme Gloria Kunka, directrice de la polil'Organisation internationale du travail, l'Ottice se ancien président du conseil d'administration de ancien président du Congrès du travail du Canada et gouvernement. Sous la présidence de M. Joseph Morris, sentant les intérêts des travailleurs, des entreprises et du Travail le 18 mai 1982, forment un corps tripartite repré-Les membres de l'Office, nommés par le ministre du

> en raison de leur âge et de leurs connaissances techniques spécialisées résultant de longs états de service au sein d'une même industrie, et qui de ce fait, sont incapables d'obtenir de l'emploi dans d'autres industries.

> Les prestations versées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs s'élèvent à environ 60 p. 100 des gains hebdomadaires assurables moyens, montant qui est généralement établi en fonction des 20 dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Ces prestations sont entièrement indexées sur l'inflation et sont versées entièrement indexées sur l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le bénéficiaire trouve un emploi ou jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 65 ans.

bénéficiaires à rechercher d'autres sources de revenu. disposition d'impôt régressif visant à encourager les de ces auvêes. De plus, le programme incorpore une 1 000 heures de travail rémunéré au cours de chacune de service veut que le travailleur ait accompli au moins leur mise à pied. Un critère se rapportant aux années d'activités désignés au cours des 30 années précédant de leur mise à pied et qui ont travaillé dans des secteurs personnes qui étaient âgées de 50 à 54 ans au moment des travailleurs peuvent maintenant être versées aux aux critères d'admissibilité. Les prestations d'adaptation programme est également plus souple en ce qui a trait prestations des autres programmes d'aide sociale. Ce tient davantage compte des critères d'admissibilité aux à l'adaptation et prévoit une aide à l'adaptation qui regroupe les anciens programmes de prestation d'aide Le Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs

#### STRUCTURE DU PROGRAMME D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé aux personnes qui ont été mises à pied par une entre-prise faisant partie d'un secteur d'activités désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'Immigration a jugées admissibles à recevoir des prestations, compte tenu des critères recevoir des prestations, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

#### DESIGNATION DES SECTEURS D'ACTIVITES

Un secteur d'activités peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada.

Un secteur d'activités peut être désigné d'une façon générale, conformément au paragraphe (2) de l'article 3 de la Loi, lorsque ce secteur d'activités, d'une façon générale au Canada, connaît d'importation soit acuse mations économiques de nature non cyclique à cause soit de la concurrence de l'importation, soit d'une restructuration industrielle, y compris les changements technologiques, qui est mise en oeuvre conformément à des programmes ou à des politiques du gouvernement du Canada, lorsque ces transformations provoquent dans ce secteur d'activités une diminution considérable des emplois.

Les secteurs d'activités qui sont actuellement désignés sont ceux du vêtement et du textile, de la chaussure et du tannage. La désignation générale de ces secteurs,

La révision des programmes d'adaptation fédéraux, entreprise en 1978 dans le cadre du programme global de développement économique relié aux effets des négociations commerciales multilatérales, a permis de déceler des lacunes dans les programmes existants destinés aux travailleurs mis à pied en raison de mesures destinonalisation ou de restructuration des entreprises. On a noté en particulier que les travailleurs âgés ne présentaient pas des caractéristiques d'instruction, de qualifications et de mobilité qui cadraient avec les programmes d'emploi existants.

Afin de tenir compte des remaniements structurels inhérents aux industries canadiennes et de leurs effets sur les collectivités, on a mis au point une initiative spéciale d'adaptation de l'industrie et de la maindoeuvre afin de compléter la gamme des programmes ordinaires visant l'industrie et le marché du travail.

l'adaptation. à ebip enu'b snit xup MIA9 ub utrev ne sèngisèb employes mis à pied dans les secteurs d'activités à l'adaptation des travailleurs se rapportant aux accrues ainsi que les dispositions du Programme d'aide techniques essentiels, des allocations de formation d'oeuvre, des cours de formation dans les domaines augmentation des indemnités de mobilité de la maintransférables, des projets de placement provisoires, une main-d'oeuvre comprennent des allocations salariales collectivités désignées. Les mesures d'adaptation de la mises à la disposition de certaines industries ou brésente un ensemble coordonné de mesures qui sont à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre l'industrie et de la main-d'oeuvre, le Programme d'aide respectivement à l'adaptation des collectivités, de adaptation. Composé de trois volets destinés s,abblidaer que dans les principaux cas exigeant une besoins et est fondé sur la méthode sélective afin de ne aux personnes et aux collectivités éprouvant le plus de pour but d'apporter une aide sociale et économique la main-d'oeuvre (PAIM), inauguré en janvier 1981, a Le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de

Le gouvernement fédéral a conçu ces programmes afin de faciliter les changements nécessaires à la mise en place d'activités économiques plus efficaces et plus concurrentielles, tout en apportant une aide à ceux et concurrentielles, tout en apportant une aide à ceux et concurrentielles, tout en apportant une cide à ceux et concurrentielles, tout et approprie de la concurrent et au servir et au servir et au concurrent et au concu

#### DES TRAVAILLEURS PROGRAMME D'AIDE À L'ADAPTATION

Les Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs est de par sa nature un programme de maintien du revenu qui doit s'appliquer en dernier ressort aux cas où l'adaptation est particulièrement difficile, et son application est restreinte à des groupes désignés de travailleurs âgés pour lesquels les programmes d'emploi se sont révélés plutôt inefficaces dans le passé.

Ce programme vient s'ajouter aux mesures ordinaires et spéciales d'adaptation des travailleurs qui sont déjà offertes; il supplée aux autres programmes d'aide fédéraux en ce sens qu'il permet l'adaptation des personnes pour lesquelles il constitue la seule option.

Les bénéficiaires de prestations d'adaptation sont des travailleurs qui sont dans l'impossibilité de se réadapter

#### LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, loi prévoyant le versement de prestations aux employés mis à pied, a été promulguée le 1<sup>et</sup> mai aux employés mis à pied, a été promulguée le 1<sup>et</sup> mai aux employés mis à pied, a été promulguée le 1<sup>et</sup> mai

Les prestations de dernier ressort autorisées par la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont destinées aux personnes mises à pied qui, en raison de leur âge et de leurs qualifications particulières, ne peuvent profiter des programmes de placement de la main-d'oeuvre et qui éprouvent donc des difficultés peu communes à s'adapter à leur situation.

#### D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

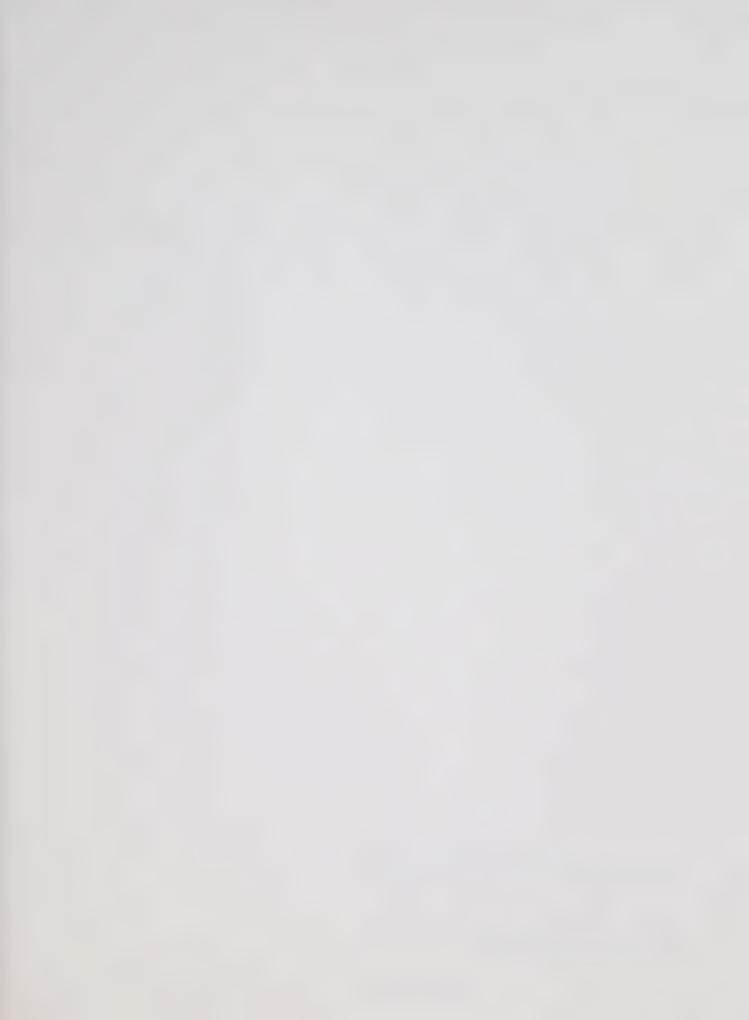
Depuis 1972, Travail Canada s'occupait de la mise en oeuvre d'un programme connu sous le titre de Programme de prestations d'aide à l'adaptation (PAA). Ce programme avait d'abord été créé afin de verser des prestations aux personnes admissibles qui avaient été mises à pied dans les industries du textile et du vétement.

Lorsque la politique sur le textile et le vétement a été élaborée en 1970, on se rendait bien compte que la concurrence des importations en provenance de pays où les salaires sont faibles exercerait des pressions sur ces industries les obligeant à opérer une rationalisation et une modernisation qui auraient pour effet de priver de lune modernisation qui auraient pour effet de priver de leur emploi un grand nombre de travailleurs. Le Programme d'aide à l'adaptation a été mis en oeuvre afin d'alléger le fardeau des employés âgés auxquels on accordait de moins en moins de protection pendant que la structure des industries était remaniée.

Le Programme d'aide à l'adaptation (PAA) a été étendu aux travailleurs des industries de la chaussure et du tannage en 1978 afin de parer aux conséquences de la restructuration de ces industries résultant de la stratégie relative au secteur des industries de la chaussure et du tannage.

Administré séparément en vertu d'un règlement distinct, le Programme d'aide à l'adaptation permettait le versement de prestations aux personnes admissibles âgées de 54 ans et plus qui avaient travaillé dans cette industrie pendant 10 des 15 dernières années précédant leur mise à pied.

Il a fallu réexaminer le programme parce qu'on a constaté que les années 1980 seraient une période de redressement industriel pour le Canada, caractérisée par un commerce mondial plus libre et plus concurrentiel, par un accroissement des coûts d'énergie, par une fluctuation des taux de change et par une coissance plus lente de l'économie.



#### **AVANT-PROPOS**

Le présent rapport porte sur l'application du programme en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs au cours de la période du 1et janvier 1983 au 31 mars 1983.

Ce document contient en outre de brefs renseignements sur l'application du programme depuis l'entrée en vigueur de la Loi jusqu'à la fin de l'exercice, c'est-à-dire du 1et mai 1982 au 31 mars 1983.



1.7		 	 							,																																							
,																																													. 6	ЭХ	Ðί	IUI	$\forall$
_							 Ċ			•		•		٠,		• •	•								•								,							e		1 - 1		,	yn	ne	210	n	i.
9		 	 					٠.				٠								,																									~		71	10	Τ
Ó																																												uc	DISI	1	DU	0(	
9																					SU	lOit	tot	SƏ.	1d	xr	a	S.	in e	9	10/	(a/	1	S (	p	ÐΙ	ilic	2is	siu	up	a	.] {	ge	U	OI	10	nik	DΛ	7
V																				0					p	91	d i	Ø	SIL	u	Sə	ΛC	Id	ш	Э	SƏ	1.1	üb	úι	). Ə	bu	00	, u	01	 :aı	OH	ı.	2	3
7	, ,	 	 	a	, ,	, ,	 4									S.	ıne	911	OI	۸Ľ	ILC	se	ep.	uc	IIIC	010	ab	idi	ו מ	n	á	ומ	'n.	n	AI.	ш	ί'n	16	01	. ۔	nr	) [		In	110	) 	i i i	DI	7
7		 	 0 0												,														- /1											_					413	idi	u	1	7
-																																						ne									DIS	9(	7
V																			SI	ne	9	DA	ra	1 S	ər	) L	Юİ	†C	ηd	a	or	1,	Ď	əķ	Dir	),p	) e	W	WI	ומ	60	ملاد	ın	p	E.	nı	or	יוגר	S
ε.	, ,														7									,	SJ	nə	Hik	۸C	ld	11 9	168	C	ار	IIK	)10	ak	pr	1,0	n	ə	Oll	o r	)		11.1.1	n	16	$\cap$ $\Gamma$	7
3													S	ın	911	IIC	) / !	ILC	S	91	J٢	100	dι	101	aı	ıdı	or	ac	p	SI	10	110	15	) I	d .	SA	1 11	75	10.	7		21	7 1	10		10		DI.	7
5									. ,										, ,			. ,	ain	O.I.	110	4 100	- 1-	0.0	/  -		a al	:+~	+-		-1	-	1 21	13	10	1 '		0			1+1	) [	74	01:	j
1																						- 2	ווגכ	911	in.	ND	44	20	7 4	1110	JU	U	Οij	D,	.al	Эþ	D,	P	SU	Οİ	ţΟ	‡S€	<b>31C</b>	1 5	9	11	15	10	1
V											, ,						, ,																										SO	do	) IC	-11	JIC	1	1



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités qui ont eu lieu dans le cadre du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, durant la période qui s'est terminée le 34 mars 1983.

Veuillez agréer l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre du Travail, André Ouellet

André Ouellet Publié en vertu de l'autorisation de l'honorable

ministre du Travail, gouvernement du Canada

veuillez communiquer avec le Pour obtenir d'autres exemplaires du rapport,

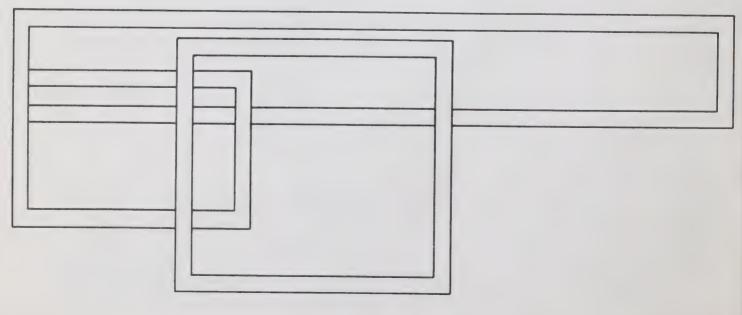
£450-466 (618) K1A 0J2 Ottawa (Ontario) Centre de distribution des publications Travail Canada

N° de cat. Ministériel L44-1148/83B

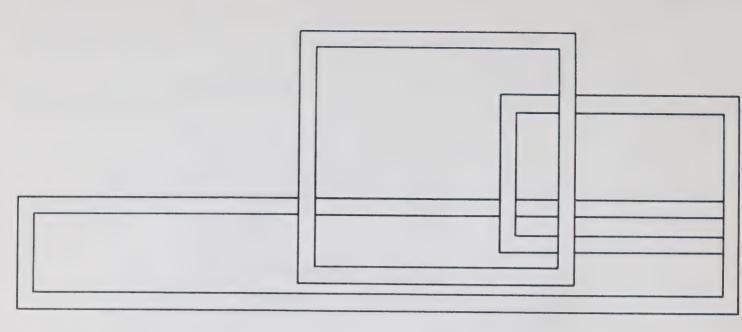
Canada 1983 ©Ministre des Approvisionnements et Services

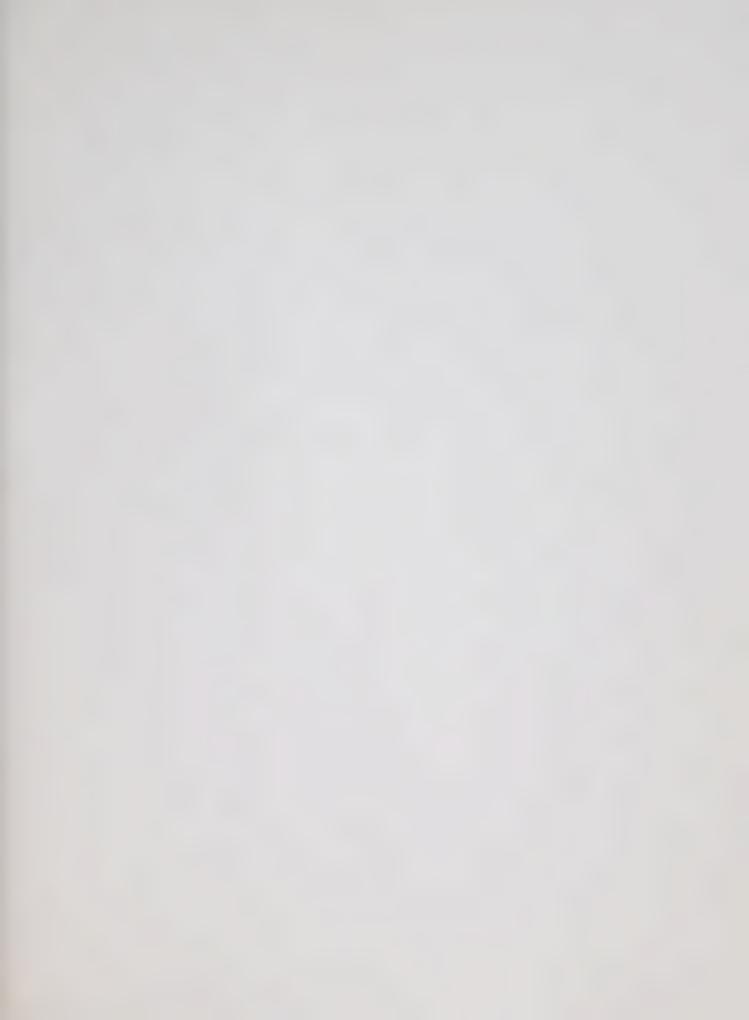
N° de cat. L12-17

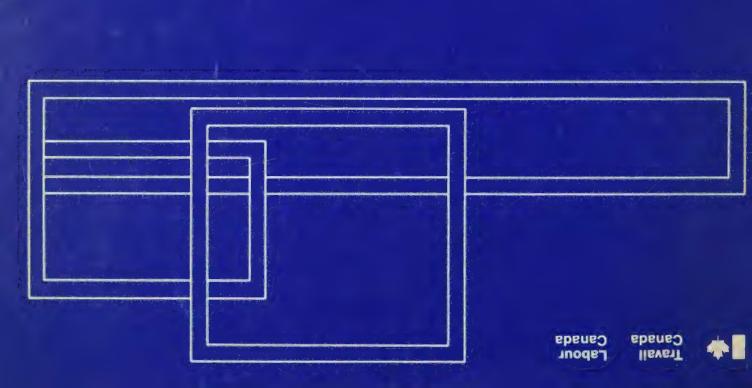
Imprimé au Canada



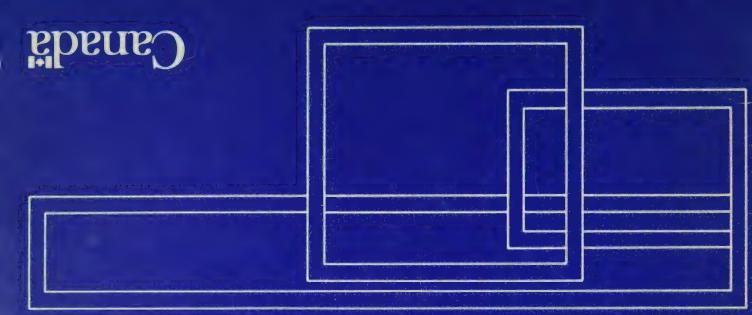
# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS AU 31 MARS 1983 AU 31 MARS 1983

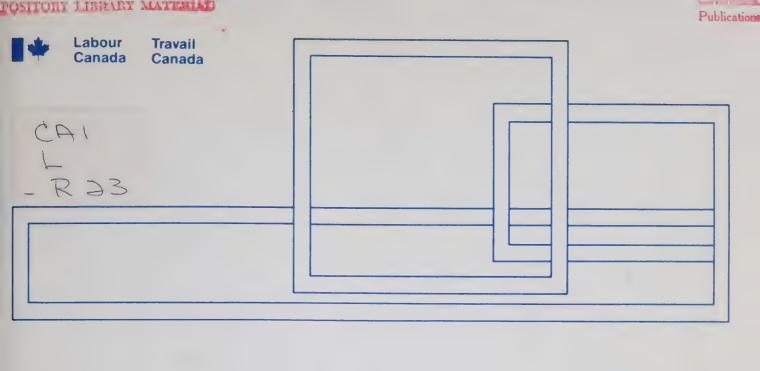




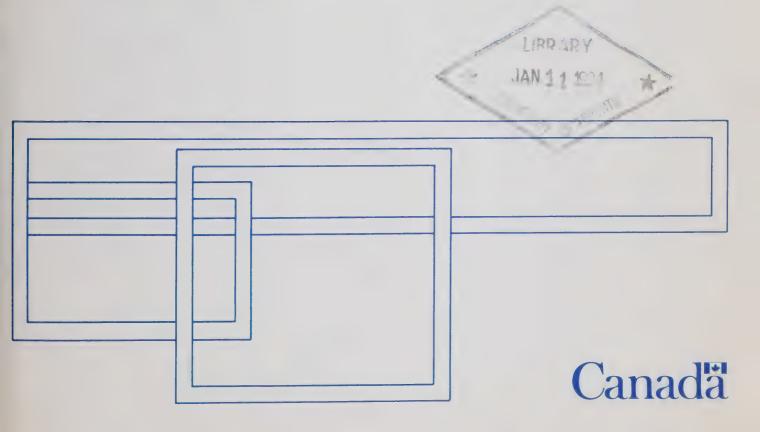


# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA POUR LES TRAVAILLEURS POUR LES TRAVAILLEURS AU 31 MARS 1983

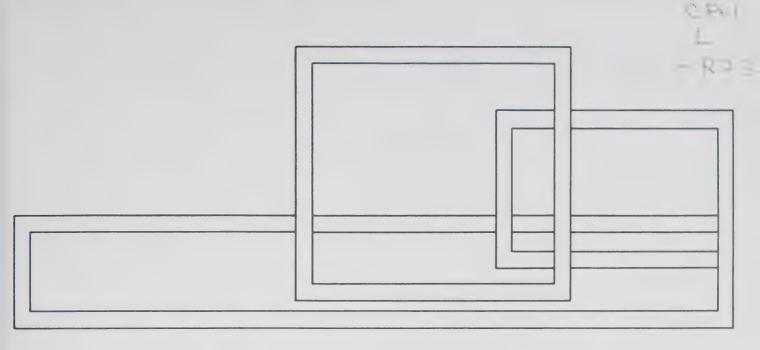




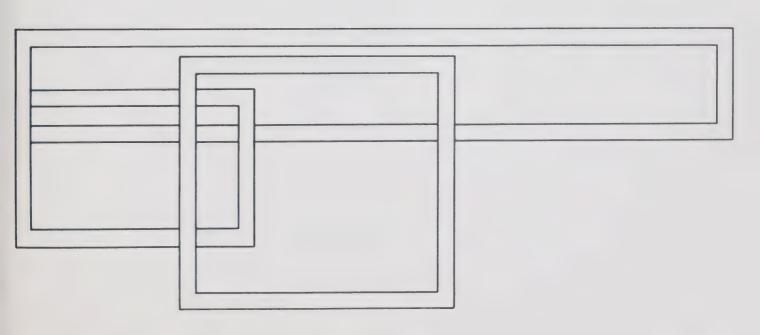
# REPORT ON THE ADMINSTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT APRIL 1, 1983 TO JUNE 30, 1983







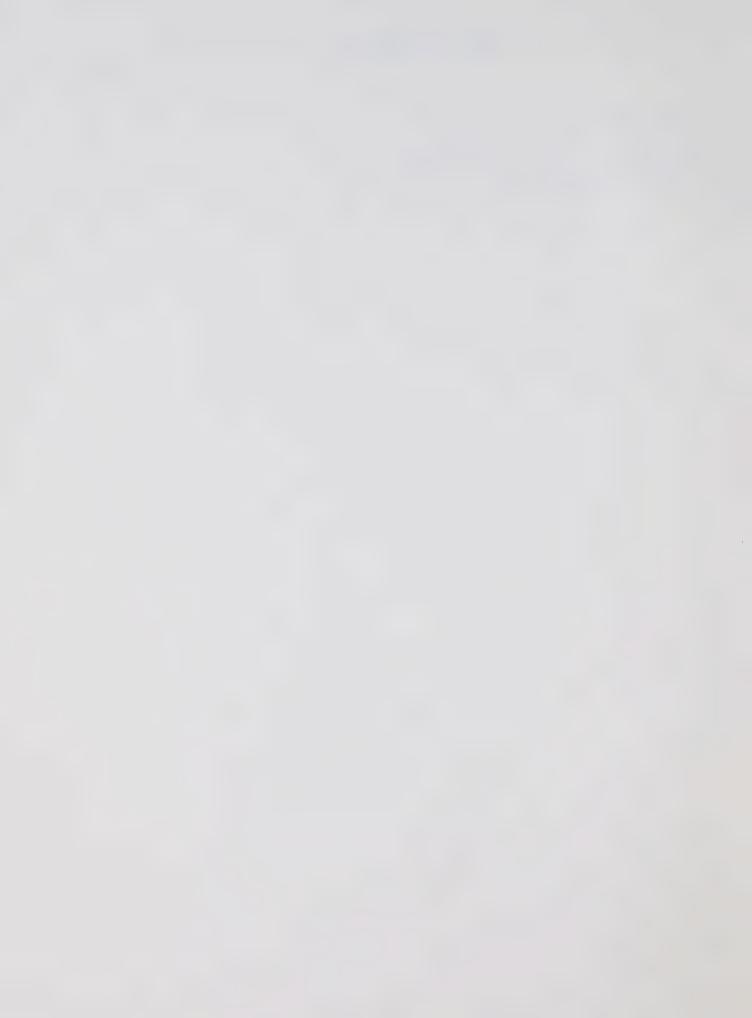
# REPORT ON THE ADMINSTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT APRIL 1, 1983 TO JUNE 30, 1983





#### TABLE OF CONTENTS

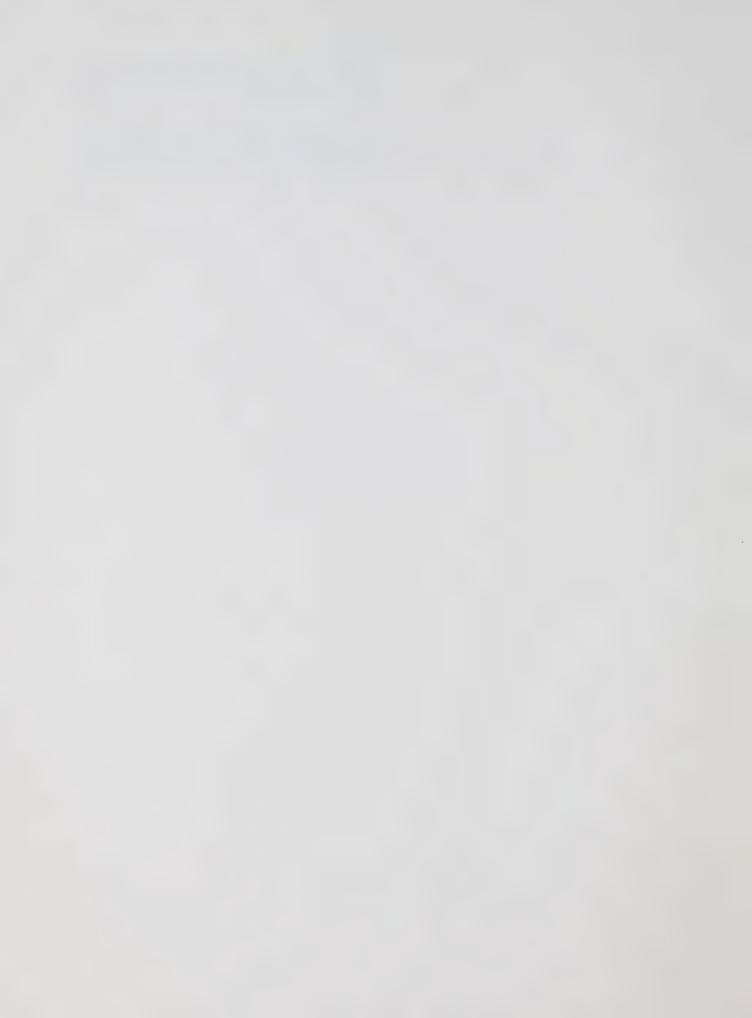
	Page
preword	1
abour Adjustment Benefits Act	3
ructure of the Labour Adjustment Benefits Program	3
esignation of Industries	3
dministration of the Labour Adjustment Benefits Program	3
ertification of Laid-Off Employees	3
ssessment of Individual Eligibility for Benefits	4
onclusion	
dbles	5
ppendix	15



#### **FOREWORD**

The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act over the period of April 1, 1983 to June 30, 1983.

For more complete details on the legislation, its development and relationship to other major federal adjustment initiatives, the reader is referred to the Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act to March 31, 1983.



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, has been in effect since May 1, 1982. The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlement and who have no prospect of employment.

Developed in recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to assist workers displaced by economic rationalization and major structural adjustments. Labour adjustment benefits, which take the form of income maintenance, are a last resort adjustment measure available to older workers who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and therefore have unusual difficulty adapting to layoff.

Supplementary to a range of standard and special adjustment measures developed by the federal government, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to respond to unusually difficult situations, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Labour adjustment benefits approximate 60 per cent of average weekly insurable earnings, based on the last 20 weeks of employment prior to layoff, and are fully indexed for inflation. Benefits are payable until the recipient finds employment or attains the age of 65.

# STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### **DESIGNATION OF INDUSTRIES**

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada.

The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. The regional designations presently in force are those which have been designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). A complete listing of the industries which have been designated with respect to a region of Canada is available in the Appendix.

# ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### **CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES**

A five-member Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission for benefits. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by officials of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry; where the layoffs in that establishment in any 12-month period including the employee's date of layoff numbered 10 per cent or 50 employees, whichever is less; and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

During the period covered in this report, the Labour Adjustment Review Board held three meetings which involved five days of sittings. In that period the Board considered 216 applications for certification. A total of 159 were approved in relation to layoffs at 111 establishments. The Board was obliged to deny 57 applications. The denial of applications was necessitated on the basis that the layoff had not occurred within a designated industry; the layoff had taken place outside the effective dates of designation for the industry; the number of employees laid off did not represent a reduction of 10 per cent or 50 employees over a 12-month period; or the employees had not been laid off or had been laid off temporarily and recalled.

In addition, the Board was also required to effect a number of rescissions on the basis of information subsequently brought to its attention. In these instances, the employees had voluntarily left their jobs or had opted for early retirement without notice of layoff having been given.

During the quarter from April 1, 1983 to June 30, 1983, certification was accorded to 6 493 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 665 were aged 54 and over and 269 were aged 50 to 54 (see Table II). A total of 3 993 individuals were certified following layoff from establishments within general designations, with 483 aged 54 and over and 156 aged 50 to 54. Certification was granted to 2 500 employees who were subjected to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 182 of these individuals being in the age group of 54 and over and 113 of age 50 to 54 (see Table III). It will be noted that in all cases the number of employees aged 50 and over on the date of layoff is underestimated due to incomplete employer records available.

# ASSESSMENT OF INDIVIDUAL ELIGIBILITY FOR BENEFITS

The assessment of individual eligibility and the administration of the payment of benefits under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

In order to qualify for benefits, an individual must meet the following individual eligibility criteria:

- (1) be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in the designated industry for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals aged 50 to 54 on the date of layoff who have worked in the designated industry for at least 30 years and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

In addition to meeting these initial qualifying requirements, the recipient's circumstances are reviewed at least every six months by the Canada Employment Centre to determine whether the individual has a prospect of employment. This biannual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the Program are maintained as a last resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence at the time unemployment insurance entitlement expires, certification is granted by the Labour Adjustment Review Board, or the employee makes an application for benefits, whichever is later.

During the quarter covered in this report, expenditures under the Program totalled \$4 424 583.30. The bulk of this amount relates to claims paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Costs in these sectors represented \$3 661 549.53 in expenditures. Payments totalling \$348 822.63 were made to employees laid off within the footwear and tanning industries. The \$414 211.14 dispersed with respect to workers laid off from regionally designated industries reflects the fact that the layoffs in these sectors were more recent. The low percentage of claimants in this category is therefore attributable to the fact that unemployment insurance benefits have not been exhausted, a requirement which must be met before benefits under the LAB Program can be paid. Expenditures within regional designations also reflect the lower rate of benefits being paid to these individuals by virtue of the prevalence of employer pensions, which are deducted from labour adjustment benefit entitlement.

As of June 30, 1983, claimants totalled 125 within the footwear and tanning industries, 1 682 within the clothing and textile industries and 219 within regionally designated industries. The figures in these categories as of March 31, 1983 were 87, 1 350, and 192 respectively. The majority of claims in regionally designated industries originated in Windsor, Ontario and Montmagny/L'Islet, Québec. Full details on claims and expenditures are provided in Tables V through VII.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges currently facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to more growth-oriented sectors. Industrial modernization and rationalization designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix, with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have a specific skill mix coupled with educational backgrounds which make them less adaptable to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base. Steadily increasing activity levels since the inception of the Act seem to indicate that the Program is serving an important role among the federal government adjustment measures designed to aid displaced workers.

# **TABLES**



### TABLE I

# APPLICATIONS FOR CERTIFICATION (BY DESIGNATION)

## **APRIL 1, 1983 TO JUNE 30, 1983**

	General Designations	Regional Designations	Total
Applications Approved:	132	27	159
Applications Denied:	24	33	57
TOTAL	156	60	216

## TABLE II

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
First Quarter April 1, 1983 to June 30, 1983	6 493	665*	269°

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

### TABLE III

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY DESIGNATION)

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
General Designations	3 993	483*	156*
Regional Designations	2 500	182*	113*
TOTAL	6 493	665*	269*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

## TABLE IV

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
GENERAL DESIGNATIONS			
Clothing	1 577	153	70
Textile	1 973	280	81
Footwear	325	38	4
Tanning	118	12	1
TOTAL	3 993	483	156
REGIONAL DESIGNATIONS			
<ul><li>1. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	0 1	0	O 1
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	1	0	1
<ul><li>2. Chatham, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	2	2	0
Manufacturing	1	1	0
TOTAL	3	3	0
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	45	1	0
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	45	1	0
<ul><li>4. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries and Agricultural Implements Manufacturing</li></ul>	486	55	17
TOTAL	486	55	17
<ul> <li>5. Montmagny/L'Islet, Québec</li> <li>Major Appliances Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer</li> </ul>	0	0	0
Manufacturing	0	0	0
TOTAL	0	0	0

		Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
6.	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding Industry	48	19	5
	TOTAL	48	19	5
7.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec • Iron Mining	180	22	77
	TOTAL	180	22	77
8,	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	13	8	5
	TOTAL	13	8	5
9.	McAdam, New Brunswick  • Veneer and Plywood Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
10.	Sydney, Nova Scotia • Iron and Steel Mills	45	1	1
	TOTAL	45	1	1
11.	North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland • C.N. Marine Industries	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
12.	Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	655	59	7
	TOTAL	655	59	7
13.	Sudbury, Ontario  • Miscellaneous Metal Mines	1 024	14	. 0
	TOTAL	1 024	14	0
14.	Port Alberni, British Columbia • Logging/Paper Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0

### TABLE V

# CLAIMS AND EXPENDITURES (FOOTWEAR AND TANNING)

### **APRIL 1, 1983 TO JUNE 30, 1983**

	Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed
First Quarter April 1, 1983 to June 30, 1983	\$348 822.63	45	21

Claims in payment at the end of the first quarter were 125. (This includes claims in payment carried from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

### **TABLE VI**

# CLAIMS AND EXPENDITURES (CLOTHING AND TEXTILES)

## **APRIL 1, 1983 TO JUNE 30, 1983**

	Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed
First Quarter April 1, 1983 to June 30, 1983	\$3 661 549.53	464	311

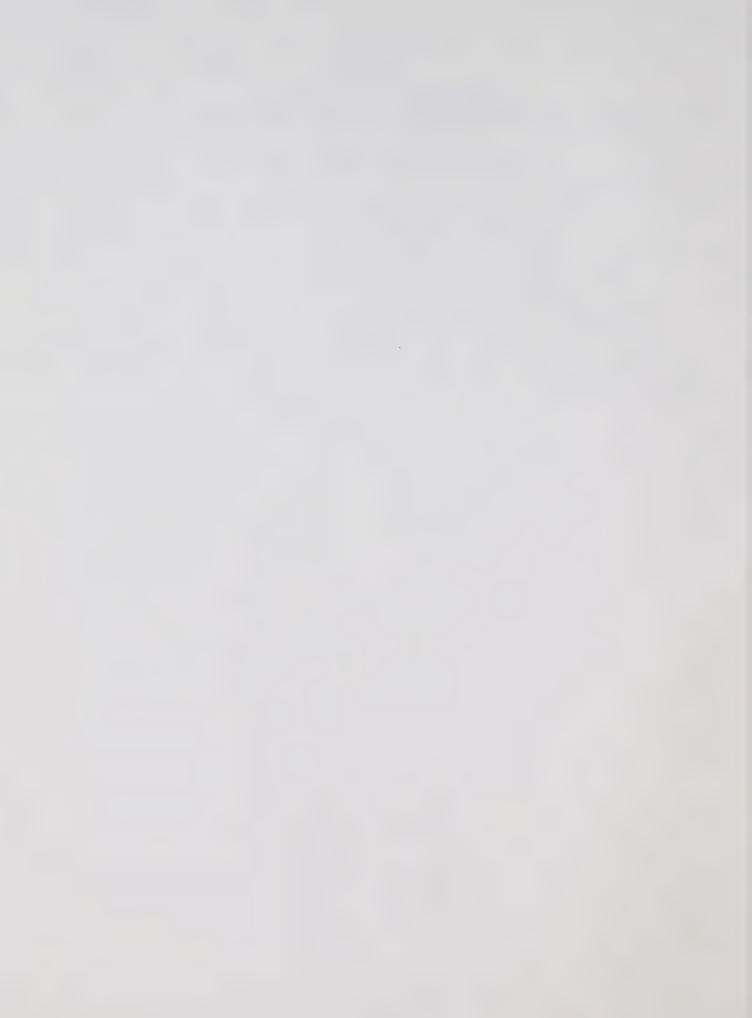
Claims in payment at the end of the first quarter were 1 682. (This includes claims in payment carried from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

# TABLE VII

# CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
First Quarter April 1, 1983 to June 30, 1983			
<ol> <li>Port-aux-Basques, Newfoundland</li> <li>Water Transport</li> </ol>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>2. Sydney, Nova Scotia</li><li>Iron Mills</li><li>Water Transport</li></ul>	0 \$ 4636.97	46 4	5 1
Sub-total	4 636.97	50	6
<ul><li>3. McAdam, New Brunswick</li><li>Logging, Plywood</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>4. Tracy/Sorel, Québec</li><li>Shipbuilding</li></ul>	\$ 60 246.83	20	6
Sub-total	\$ 60 246.83	20	6
<ul><li>5. Port Cartier/Sept-Îles/</li><li>Schefferville, Québec</li><li>Logging/Paper</li><li>Iron Mining</li></ul>	0 \$ 52 927.64	0 120	0 9
Sub-total	\$ 52 927.64	120	. 9
<ul><li>6. Montmagny/L'Islet, Québec</li><li>Truck Bodies/Trailers</li><li>Major Appliances</li></ul>	\$120 910.95 \$ 19 323.95	O 11	0
Sub-total	\$140 234.90	11	6
<ul><li>7. Asbestos, Québec</li><li>Asbestos Mining</li></ul>	0	1	1
Sub-total	0	1	1
<ul><li>8. Thetford Mines, Québec</li><li>Asbestos Mining</li></ul>	\$ 1 152.00	. 55	3
Sub-total	\$ 1 152.00	55	3
<ul><li>9. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries and Agricultural Implements</li></ul>	\$ 139700	43	1
Sub-total	\$ 139700	43	1

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
10. Chatham, Ontario  • Auto Manufacturing	\$ 7 663.00	1	1
Sub-total	\$ 7 663.00	1	1
<ul><li>11. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	0	6	1
Sub-total	0	6	1
<ul><li>13. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$145 952.80	103	101
Sub-total	\$145 952.80	103	101
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
TOTAL	\$414 211.14	410	135



# **APPENDIX**



# INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

1. Sydney, Nova Scotia:

Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.

- North Sydney, Nova Scotia; Port-aux-Basques, Newfoundland: C.N. Marine facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:

Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).

4. Tracy/Sorel, Québec:

Shipbuilding Industry.

5. Windsor, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

6. Brantford, Ontario:

Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.

7. Chatham, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

8. McAdam, New Brunswick:

Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.

9. Montmagny/L'Islet, Québec:

Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.

10. Asbestos, Québec:

Asbestos Mining.

11. Kitchener/Waterloo, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

12. Thetford Mines, Québec:

Asbestos Mining.

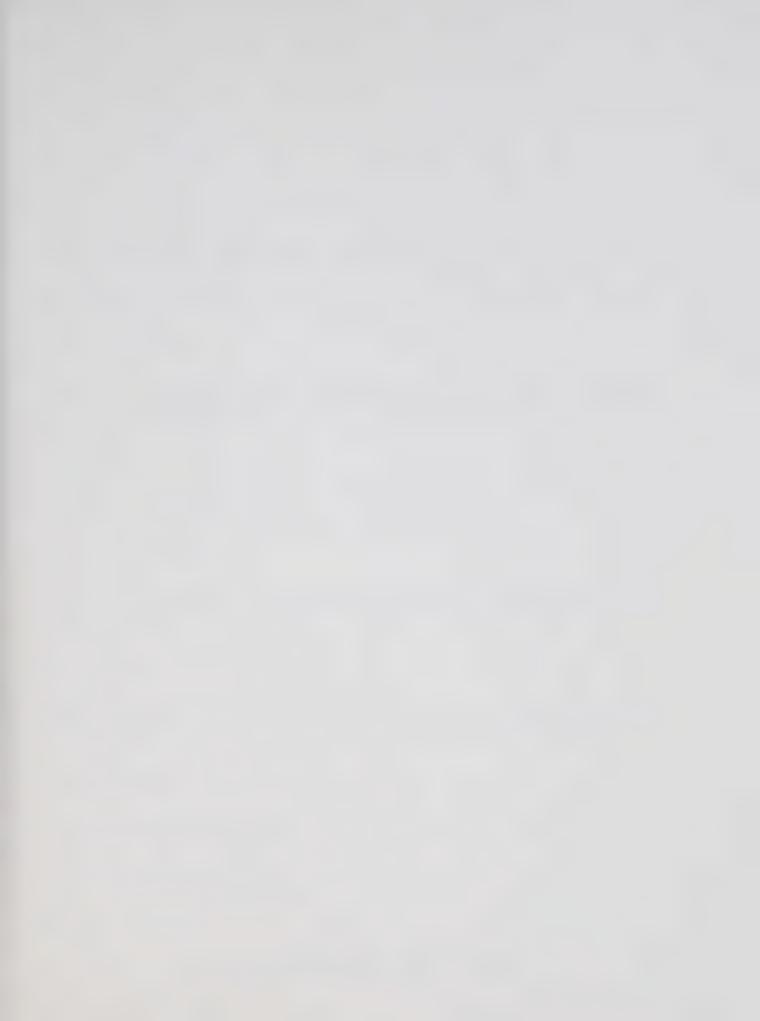
13. Sudbury, Ontario:

Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.

14. Port Alberni, British Columbia:

Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills.





#### D'UNE REGION DU CANADA SECTEURS D'ACTIVITÉS DÉSIGNÉS À L'ÉGARD

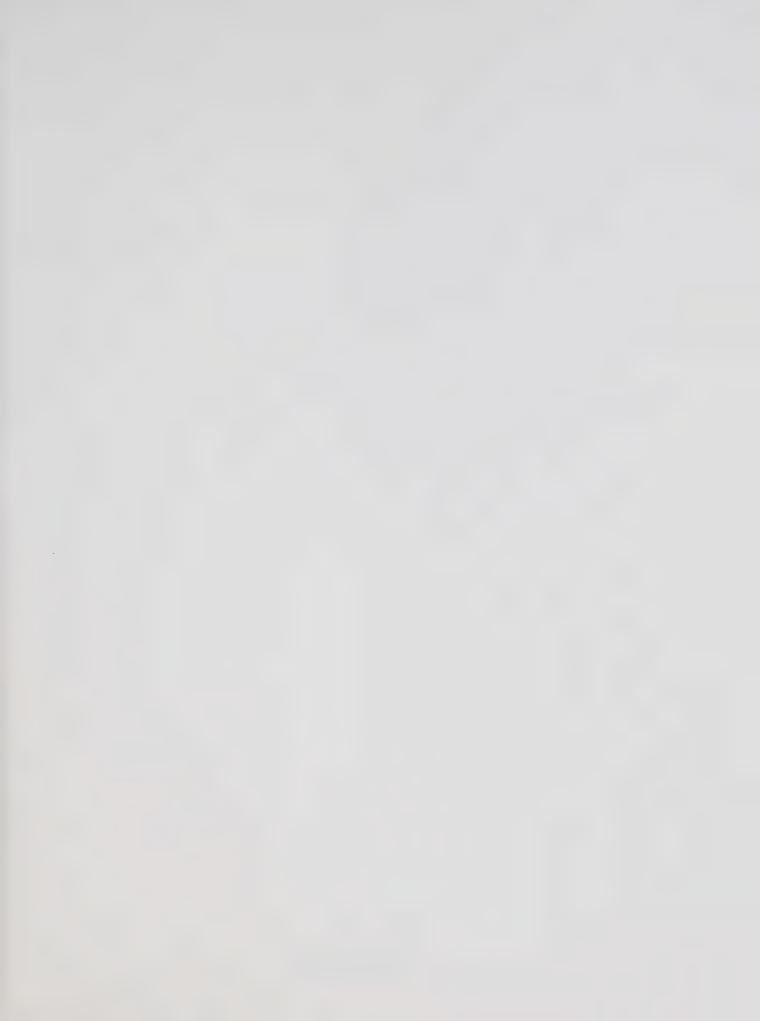
- Sydney (Nouvelle-Écosse):
- Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux.
- Établissements de C.N. Marine Industries. North Sydney (Nouvelle-Ecosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) : 2.
- 3. Port-Cartier/Sept-Iles/Schefferville (Québec):
- de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer). Exploitation forestière; industrie des pâtes et papier; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai
- Construction navale. Tracy/Sorel (Québec): T
- remordues. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de Lantomobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Windsor (Ontario):
- Brantford (Ontario): .0
- Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires.
- remorques. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile; tabricants d'accessoires en tissu pour Chatham (Ontario):
- Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué. McAdam (Nouveau-Brunswick): .8
- Montmagny/L'Islet (Québec): .6
- Fabricants de carrosseries de camions et de remorques; fabricants de gros appareils.
- Kitchener/Waterloo (Ontario): Mines d'amiante.

(Specification (Québec):

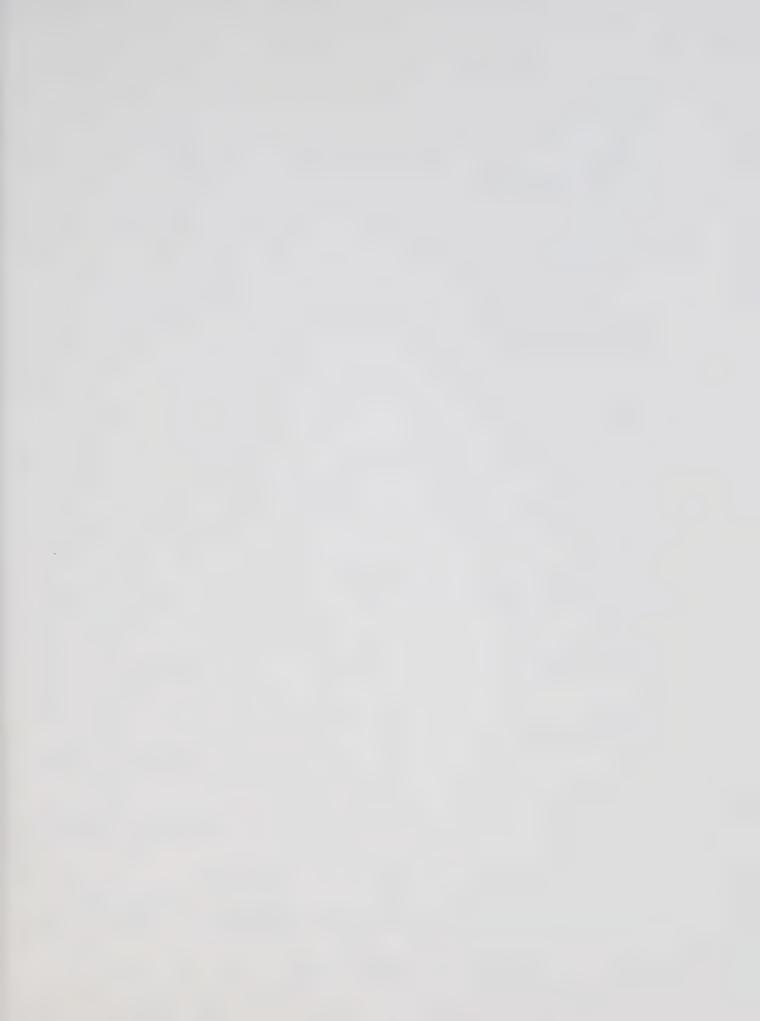
.01

.6

- remordues. fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de l'antomobile; tabricants de véhicules automobiles; tabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour
- Mines d'amiante. 12, Thetford Mines (Québec):
- Mines métalliques diverses; tonte et affinage. Sudbury (Ontario): 13.
- plaqué; usines de pâtes et papier. Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de bardeaux; fabricants de placage et de confre-Port Alberni (Colombie-Britannique): 171



# ANNEXE



435	017	\$ 71'117 717	JATOT
0	_0	0	Total partiel
0	0	0	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploitation forestière/ usines de papier
101	501	145 952,80 \$	Total partiel
101	103	\$ 08,236 341	13. Windsor (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles
<u> </u>	9	0	Total partiel
l	9	0	12. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>11. Kitchener/Waterloo (Ontario)</li><li>12. Kitchener/Waterloo (Ontario)</li><li>13. Kitchener/Waterloo (Ontario)</li></ul>
<u> </u>	<u> </u>	\$ 00'899 4	Total partiel
ŀ	<b>↓</b>	\$ 00′899 Z	10. Chatham (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles
<u> </u>		\$ 00 268 1	Total partiel
l l	73	\$ 00′268 1	9. Brantford (Ontario) • Fonderies de fer et instruments aratoires

Dépenses

Kęclamations

Réclamations présentées

## **IIV UA3J8AT**

# (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

### DU 1er AVRIL AU 30 JUIN 1983

<u></u>	99	\$ 00'291 1	Total partiel
8	99	1 152,00 \$	8. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
	<u> </u>	0	Total partiel
V	V	0	7. Asbestos (Québec) • Mines d'amiante
9	<u> </u>	\$ 06,452 041	Total partiel
9	↓↓ O	\$ 96'0\6 07\ \$ 96'0\6 07\	<ul> <li>6. MontmagnylL'Islet (Québec)</li> <li>• Fabricants de carrosseries</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> </ul>
6	120_	\$ 79'176 79	Total partiel
6 0	0 0 0	0 0 27 67 \$	5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Exploitation forestière/ usines de papier • Mines de fer
9		\$ 58,46,83 \$	Total partiel
9	50	\$ 68,246,83 \$	4. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
0.	0	0	Total partiel
0	0	0	3. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Exploitation forestière, contre-plaqué
9	09	\$ 46 989 7	Total partiel
<b>k</b> 9	7 97	\$ 26'989 <del>7</del> 0	2. Sydney (Nouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques • Transport par bateau
_0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)</li><li>• Transport par bateau</li></ul>
			Premier trimestre du 1et avril au 30 juin 1983
geceptées acceptées	Réclamations présentées	Dépenses	

### **V UA3J8AT**

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (CHAUSSURE ET TANNAGE)

## DU 1et AVRIL AU 30 JUIN 1983

Nouvelles réclamations acceptées

12

Mouvelles réclamations présentées

Dépenses

348 822,63 \$

Premier trimestre Du 11et avril au 30 juin 1983

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du premier trimestre était de 125 (y compris les réclamations en voie de paiement à la fin du premier trimestre était de 125 (y compris les réclamations en voie de paiement reportées de l'ancien programme d'aide à l'adaptation).

## IV UA3J8AT

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (VÊTEMENT ET TEXTILE)

#### DU 1er AVRIL AU 30 JUIN 1983

douvelles réclamations

311

Nouvelles réclamations présentées

797

Depenses

\$ 661 549,53 \$

Premier trimestre Du 1et avril au 30 juin 1983

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du premier trimestre étaient de 1 682 (y compris les réclamations reportées de l'ancien programme d'aide à l'adaptation).

0 0	0	JATOT
0 0	0	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploitation forestière/ usines de papier
0 71	V 024	JATOT
0 71	₹ 054	13. Sudbury (Ontario) • Mines métalliques diverses
	999	JATOT
۵9 کا	999	12. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
00		JATOT
0 0	0	11. North Sydney (Nouvelle-Écosse), et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
<u> </u>	97	JATOT
l l	97	10. Sydney (Nouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques
0	0	JATOT
. 0	0	9. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Fabricants de placage et de contre-plaqué
9 8		JATOT
9 8	81	8. Asbestos (Québec) • Mines d'amiante
	081	JATOT
22 22	081	7. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Mines de fer
9 61	87	JATOT
9 61	87	6. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
00	0	JATOT
0 0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries</li> <li>de camions et de remorques</li> </ul>
0 0	0	5. Montmagny/L'Islet (Québec)  • Fabricants de gros appareils

Nombre d'employés mis à pied

Employés âgés de 54 ans et plus

Employés âgés de 50 à 54 ans

## VI UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR INDUSTRIE)

### DU 1er AVRIL AU 30 JUIN 1983

JATOT	987	99	Z V
<ul><li>4. Brantford (Ontario)</li><li>• Fonderies de fer et fabricants</li><li>• d'instruments aratoires</li></ul>	987	99	
JATOT	77		0
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	0	0	0
3. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces  • Cautomobile	SÞ	<b>↓</b>	0
JATOT	<u> </u>	<u> </u>	0
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	V	V	0
2. Chatham (Ontario)  • Fabricants de pièces  • Sabricants de prièces	7	7	0
JATOT	<u> </u>	0	<u> </u>
<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>	0	0	0
Fabricants de pièces     d'automobile     Eabricants de parresseries de	₽.	0	ı
<ul> <li>Vindsor (Ontario)</li> <li>Fabricants de véhicules</li> <li>automobiles</li> </ul>	0	0	0
DÉSIGNATIONS RÉGIONALES			
JATOT	3 993	483	991
Iannage	811	77	V
Chaussure	325	88	Þ
Textile	879 h	280	18
tnement	ZZ9 V	153	07
DESIGNATIONS GENERALES			
	Mombre d'employés mis à pied	employés âgés de 54 ans et plus	Employês âgês de <b>50</b> à <b>54</b> ans

## III UA318AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR DÉSIGNATION)

# DU 1et AVRIL AU 30 JUIN 1983

.99	√83, 24 aus et plus ages de	d'employes mis à pied 3 993	Désignations générales
.991	* 584	3 993	
			Désignations régionales
592	*999	6 493	JATOT

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.

## I UA3J8AT

## DEMANDES DE CERTIFICATION (PAR DÉSIGNATION)

### DU 1et AVRIL AU 30 JUIN 1983

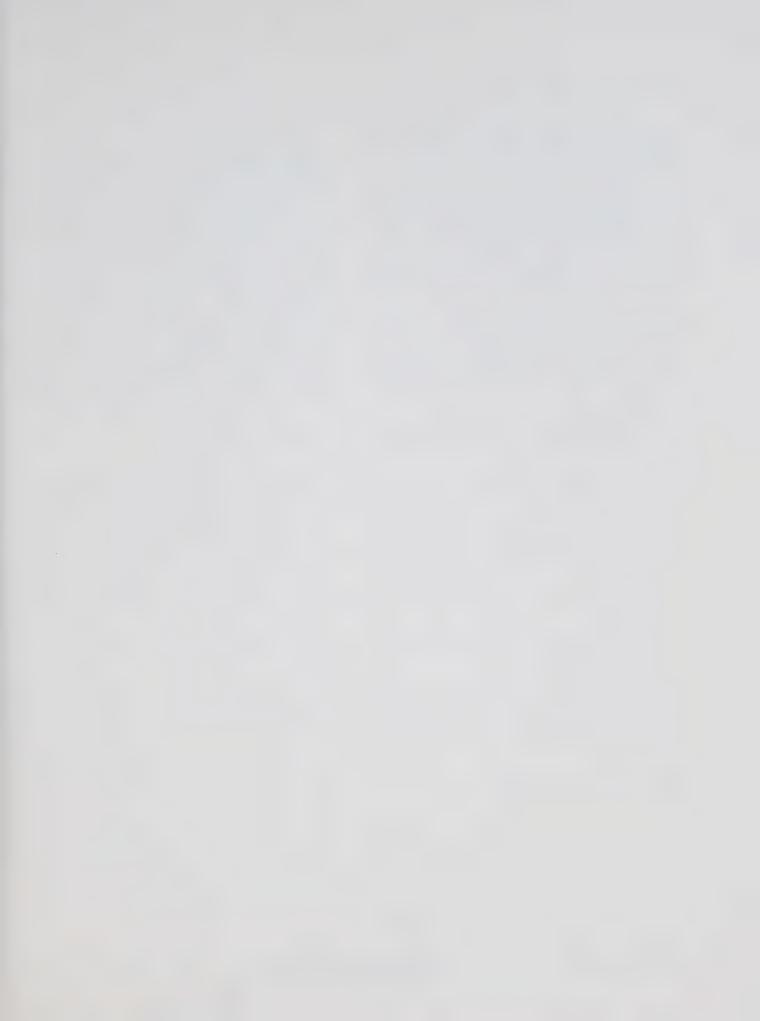
JATOT			216
səèsulər səbnaməC	24	55	<b>Z</b> 9
Semandes approuvées	281	72	69 l
	générale	régionale	lotoT

## II UA318AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS DU 1et avril au 30 juin 1983

597	*999	64 9	Premier trimestre Du 1et avril au 30 juin 1983
Employés	Employés	Mombre	
ágés de	âgés de	d'employés	
50 à 54 ans	54 ans et plus	mis à pied	

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.



# **TABLEAUX**

tion, est accordée par l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs ou que l'employé présente une demande de prestation, la plus éloignée de ces dates étant retenue.

déduites des prestations d'aide à l'adaptation. fréquence des pensions de l'employeur qui doivent être prestations versées à ces travailleurs, à cause de la régionale reflètent également le faible taux de bont les sectents alactivites désignés a l'échelle au versement des prestations du PAIM. Les dépenses prestations d'assurance-chômage, condition préalable s'explique par la nécessité d'épuiser toutes les récent. Ainsi, le faible pourcentage des demandes sulq tea beiq à sesim seb enémonènd el trametsetinam d'activités désignés à l'échelle régionale, où payés aux travailleurs mis à pied dans des secteurs chaussure et du tannage. En outre, 414 111,14 5 ont été aux employés mis à pied dans les industries de la 3 661 549,53 \$. Par ailleurs, 348 822,63 \$ ont été remis à seèvelè tros es iup te tremetèv ub te elitxet ub été versées aux travailleurs mis à pied par les industries cette somme a été consacrée aux prestations qui ont se sont élevées à 4 424 583,30 \$. La plus forte partie de les dépenses effectuées dans le cadre du programme Au cours du trimestre qui fait l'objet du présent rapport,

Le 30 juin 1983, le nombre des réclamants s'élevait à 125 dans les secteurs de la chaussure et du tannage, à 1 682 dans les industries du vêtement et du textile et à 219 dans les secteurs d'activités désignés à l'échelle catégionale. Les données fournies pour ces, mêmes catégories le 31 mars 1983 étaient, respectivement, 87, 1350 et 192. La plupart des demandes présentées par les secteurs d'activités désignés à l'échelle régionale provenaient de Windsor (Ontario) et de Montmagny, L'Islet (Québec). Tous les détails sur les demandes et les dépenses sont fournis aux tableaux V à VII.

#### CONCINSION

travailleurs mis à pied. fédérales d'aide à l'adaptation destinées à aider les programme joue un rôle important dans les mesures l'entrée en vigueur de la Loi semble indiquer que ce L'augmentation croissante des activités du PAIM depuis dans les petites villes où il n'existe qu'une seule industrie. travailleurs sont nécessairement restreintes, en particulier abjes à se recycler. Les occasions d'emploi pour ces particulières et de leur formation scolaire, sont le moins des travailleurs âgés qui, en raison de leurs qualifications pour les travailleurs a pour but de faciliter l'adaptation secteurs touchés. La Loi sur les prestations d'adaptation requises, ce qui a un impact sur les travailleurs des d'emplois ou une modification des qualifications compétitivité amènent une diminution du nombre rationalisation industrielles destinées à maintenir la secteurs en pleine expansion. La modernisation et la des activités de fabrication traditionnelle et au profit de réaffectation des ressources économiques au détriment face le secteur industriel canadien entraînent la Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement

établissements faisant l'objet d'une désignation générale et qui ont obtenu une certification, a atteint 3 993; 483 d'entre eux avaient 54 ans et plus et 156, de 50 à 54 ans. Par ailleurs, le nombre des employés qui ont été mis à pied par des établissements faisant partie de secteurs d'activités désignés à l'échelle régionale et qui ont obtenu une certification, s'est élevé à 2 500, 182 dui ont obtenu une certification, s'est élevé à 2 500, 182 dui ont obtenu une certification, s'est élevé à 2 500, 182 (voir le tableau III). Il convient de noter que, dans tous les cas, le nombre des employés âgés de 50 ans et plus à la date des mises à pied est sous-estimé en raison du à la date des mises à pied est sous-estimé en raison du manque de données dans les dossiers de l'employeur.

# DES TRAVAILLEURS AUX PRESTATIONS

L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations prévues par la Loi et le versement de ces prestations ont été confiés à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, par l'intermédiaire de ses centres locaux d'emploi. Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères d'admissibilité suivants:

- (1) avoir au moins 54 ans (mais pas plus de 65 ans) au moment où la mise à pied prend effet;
- (2) être citoyen canadien ou résident permanent du Canada;
- (3) avoir occupé un emploi dans le secteur d'activités désigné pendant au moins 10 des 15 années précédant la mise à pied et avoir été rémunéré pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années;
- (4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit; et
- (5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs âgés de 50 à 54 ans au moment de leur mise à pied, lorsqu'ils ont été employés dans le secteur désigné pendant au moins 30 ans et ont été rémunêrés pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années.

Lorsque le prestataire satisfait à ces critères d'admissibilité, son cas est en outre examiné au moins tous les six mois par le centre d'emploi du Canada afin de déterminer s'il a ou non un emploi en vue. Cet examen semestriel des possibilités d'emploi de chaque prestataire permet de s'assurer que les prestations versées dans le cadre du programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier ressort.

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence lorsque les prestations d'assurance-chômage sont épuisées, que la certifica-

d'activités qui font l'objet d'une désignation sont ceux qui ont été désignés pour l'aide à l'adaptation des travailleurs dans le cadre du Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre (PAIM). La liste des entreprises désignées, par région au Canada, se trouve dans l'Annexe.

#### APPLICATION DU PROGRAMME D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

#### CERTIFICATION DES EMPLOYES MIS À PIED

Conformément au paragraphe 5(1) de la Loi, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui est composé de cinq membres, s'occupe de certifier le droit des travailleurs de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Le ministre du Travail appuie l'Office en fournissant le personnel du secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

En vertu de l'article 11 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, l'Office accorde la certification pour les travailleurs, l'Office accorde la certification lorsqu'un employé a été mis à pied d'un secteur établissement canadien faisant partie d'un secteur d'activités désigné, que le nombre d'employés mis à d'activités désigné, que le nombre d'employés mis à l'a moirs établissement pendant une période de nombre le moins étevé étant retenu, et que la mise à nombre le moins étevé étant retenu, et que la mise à pied est la conséquence des transformations économiques qui ont motivé la désignation de l'entreprise.

Au cours du trimestre visé par ce rapport, l'Office d'aide à l'dadaptation des travailleurs a tenu trois réunions d'une durée totale de cinq jours et a étudié 216 demandes durée totale de cinq jours et a étudié 216 demandes à de certification, dont 159, présentées à la suite de mises à pied dans 111 fébres du leu dans un secteur d'activités a cependant rejeté 57 parce que les mises à pied n'avaient pas eu lieu dans un secteur d'activités désigné, qu'elles s'étaient produites en dehors des dates d'activités, que le nombre de mises à pied ne d'activités, que le nombre de mises à pied ne d'activités, que le nombre de mises à pied ne teprésentait pas 10 p. 100 du personnel ou ne touchaient pas 50 employés pour une période de 12 mois, ou que l'employé n'avait pas été mis à pied ou avait été mis à pied temporait et rappelé au avait été mis à pied temporait et rappelé au travail.

De plus, l'Office a dû effectuer plusieurs annulations lorsqu'il a pris par la suite connaissance de renseignements supplémentaires. Il s'agissait d'employés qui avaient démissionné volontairement ou avaient pris une préretraite sans qu'il y ait d'avis de mise à pied.

Au cours du trimestre allant du 18t avril au 30 juin 1983, une certification a été accordée à 6 493 employés mis à pied dont, à la date de la mise à pied, 665 avaient 54 ans et plus et 269, de 50 à 54 ans (voir le tableau II). Le nombre des employés, qui ont été mis à pied par des Le nombre des employés, qui ont été mis à pied par des

## LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui prévoit le versement de prestations aux employés mis à pied, a été promulguée le 1 et mai 1982. Cette loi, qui est de la compétence du ministre du Travail, a pour objet de protéger les travailleurs âgés qui ont été mis à pied de taçon permanente dans des secteurs à pied de taçon permanente dans des secteurs d'activité désignés par le gouvernement fédéral, qui n'ont plus le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont aucune perspective d'emploi.

Comme II a été reconnu que les années 1980, au Canada, allaient être une période de redressement industriel, le Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs a été mis au point pour aider les travailleurs déconomique et de grands rajustements structurels. Les prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui prennent la forme du maintien du revenu, sont une prennent la forme du maintien du revenu, sont une prennent la forme du maintien du revenu, sont une prennent la forme du maintier de leurs qualifications particulières, ne sont pas admissibles aux programmes de placement de la maintage de leurs qualifications de difficultés peu communes à d'oeuvre et ont donc des difficultés peu communes à s'adapter à leur nouvelle situation.

Le Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui s'ajoute à toute une série de mesures d'adaptation spéciales et normalisées mises au point par le gouvernement fédéral, répond à des situations exceptionnellement difficiles, en venant en aide à des personnes qui n'ont pas d'autres options.

Les prestations d'adaptation s'élèvent à environ 60 p. 100 des gains hebdomadaires assurables moyens, montant calculé en se fondant sur les 20 dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont antièrement indexées sur l'inflation et sont versées entièrement indexées sur l'inflation et sont versées autleigne l'âge de 65 ans.

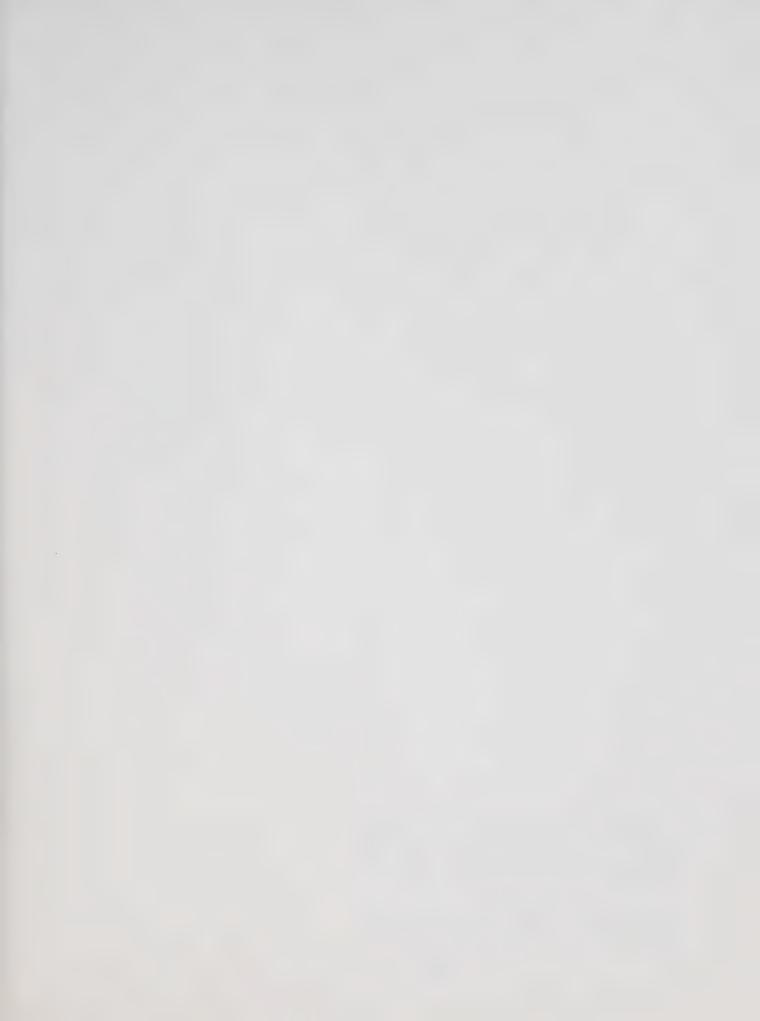
## STRUCTURE DU PROGRAMME D'AIDE A

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé aux personnes qui ont êté mises à pied par une entre-prise faisant partie d'un secteur d'activités désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'immigration a jugé admissible à recevoir l'emploi et de l'immigration a jugé admissible à recevoir des prestations, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

#### DESIGNATION DES SECTEURS D'ACTIVITÉS

Un secteur d'activités peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada.

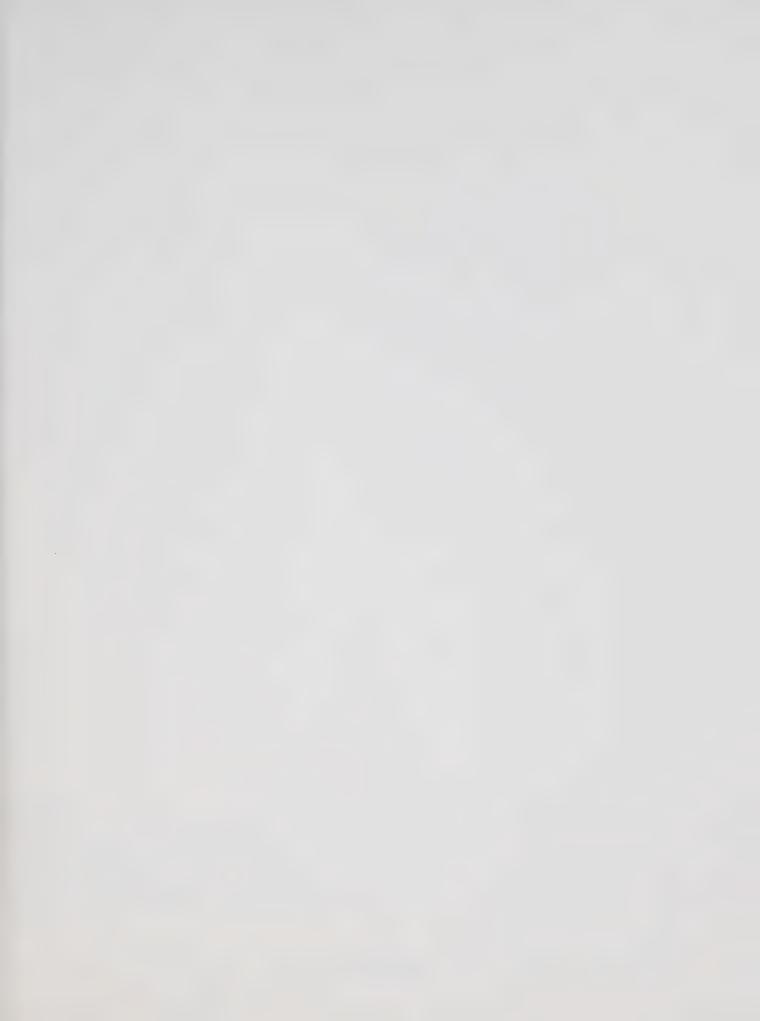
Les secteurs d'activités qui font l'objet d'une désignation générale sont, actuellement, les industries du vêtement et du textile, de la chaussure et du tannage. Les secteurs



#### **AVANT-PROPOS**

Le présent rapport porte sur l'activité mise au programme en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, entre le 1et avril et le 30 juin 1983.

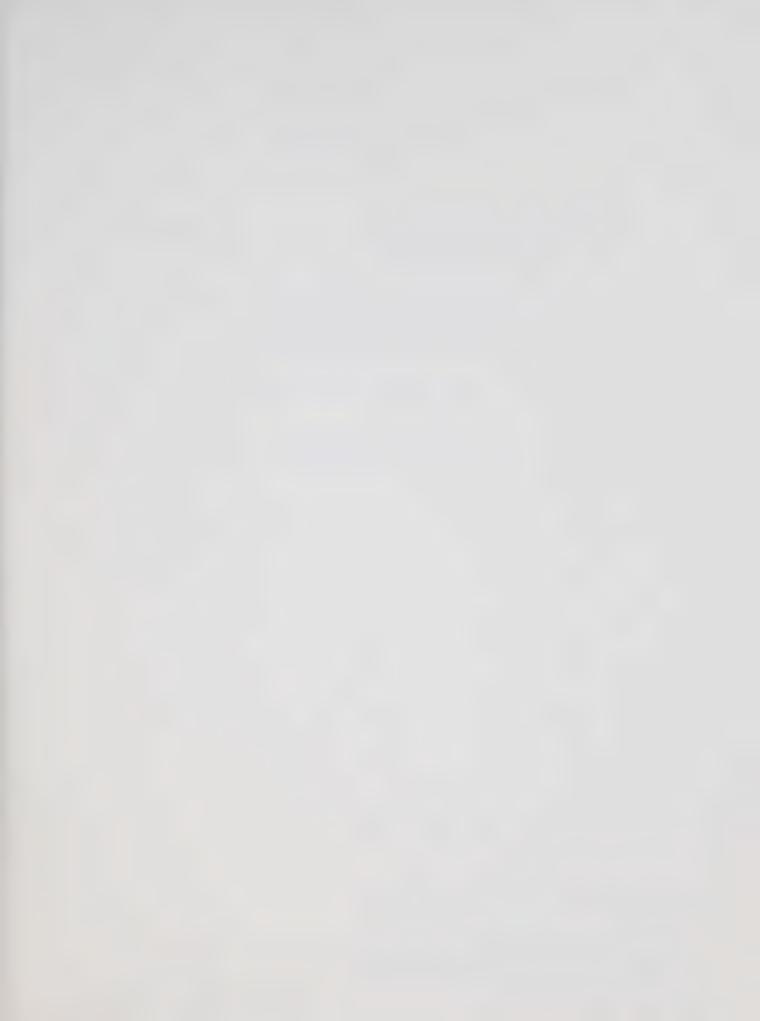
Pour obtenir plus de détails sur la Loi, son élaboration et sa relation avec d'autres grands projets d'adaptation du gouvernement fédéral, le lecteur est priè de consulter le rapport sur l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs au 31 mars 1983.



#### TABLE DES MATIÈRES

#### bage

7,																																																									<b>a</b> )	xe	ЭU	UY
9																										٠.																													)	xr		9	IC	ar
7				•	 	•	•	 	,		•	 		 	 ٠	 ٠		•			٠	٠	٠	•		٠.		٠.											•									٠.					٠	ι	JC	OIS	n	-  0	)   	0
7																						SI	u	0	itr	pta	SƏ	)[(	d	X	(n		)	S	n	10	9	lib	DΛ	,	ļ.	se	p	6	ξţ	HIC	q!	SS	u	qı	D	.] (	Эľ	C	u	01	İĽ	)n	אור	) N
ε.																																						p	0	id	Ę	) !	Sir	U	Si	9/	(0	IC	u	Э	S	ər	)	u	LIC		O	111	LIF	97
5																						ΛC		)].	1	SƏ	p		10	Οį	İİC	QĮ.	ļC	dc	Þρ	or	0,	,  1	Ó	ə	bi	O	p	6	Эί	Ul	الد		6	LC	d	n	р	u	O	itk	00		d	d/
5																								•															Ş	Ģ	4!/	/it		٥,	p	S	ın	Э,	0	98	S	ər	0	u	Οį.	ŤΚ	)U	6	IS	ə(
ε.																			5	311	ne	9	lik	0/	۸ĸ	Trc.	t S	6	p		U(	0	11	0	)†C	dr	OF	pr	0,		)	9	ΟļΙ	0,	p	6	eu.	JU	JIC	16	)C	)[(	ık	n	0	Э.	ın	110	on	ill
5																									5.	un	10	lik	D.	ΛΙ	D.	4	. 5	se	9	Ш	n	00	d	u	) I	10	1C	do	p	O	,p	5	u	LIC	D	186	ΕE	d	S	ə	J	'n	S	10
V			,							,	*					 																									4		٠		, ,		,						SC	OC	do	)10	d	ļU	al	<b>∧</b>



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, du

Je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre du Travail, André Ouellet Imprimé au Canada

144-1178/83B Travail Canada No de catalogue de

©Ministre des Approvisionnements et Services

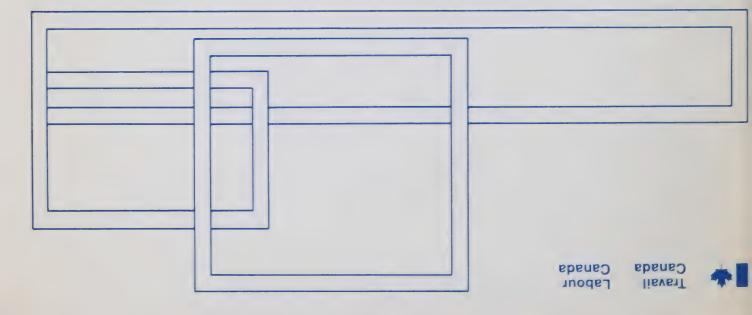
(819) 664-0643 KIY OIS Ottawa (Ontario) Centre de distribution des publications Travail Canada

veuillez communiquer avec le Pour obtenir d'autres exemplaires du rapport,

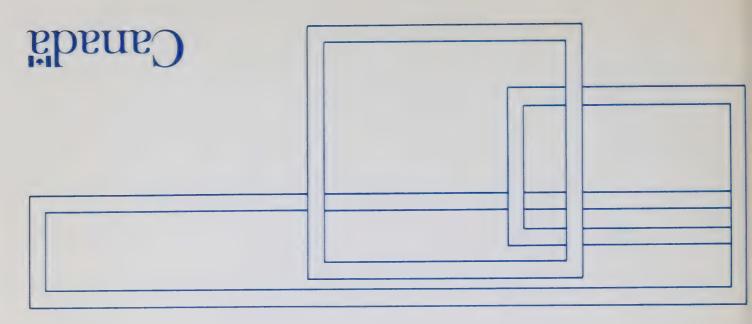
ministre du Travail, gouvernement du Canada André Ouellet Publié en vertu de l'autorisation de l'honorable

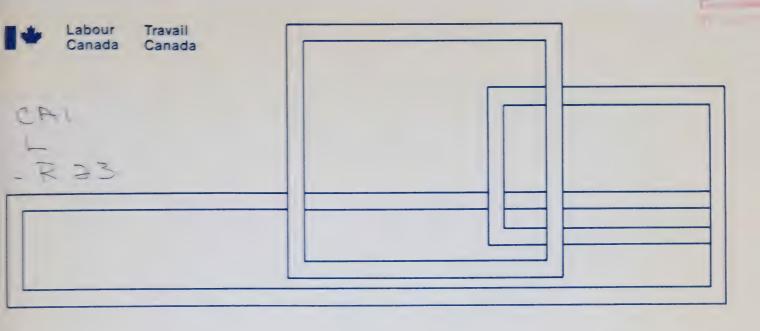
Nº de cat. L12-17

Canada 1983

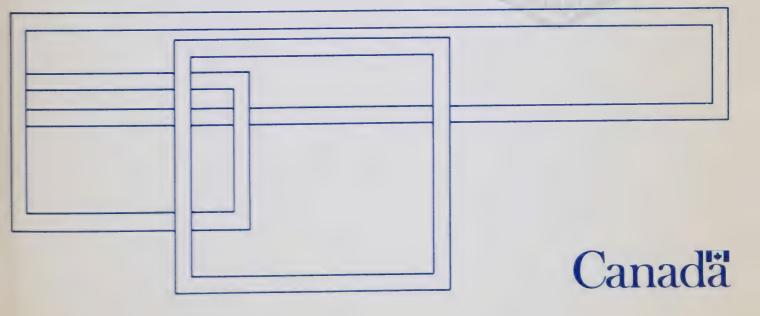


# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA POUR LES TRAVAILLEURS POUR LES TRAVAILLEURS DU 1et Avril au 30 juin 1983

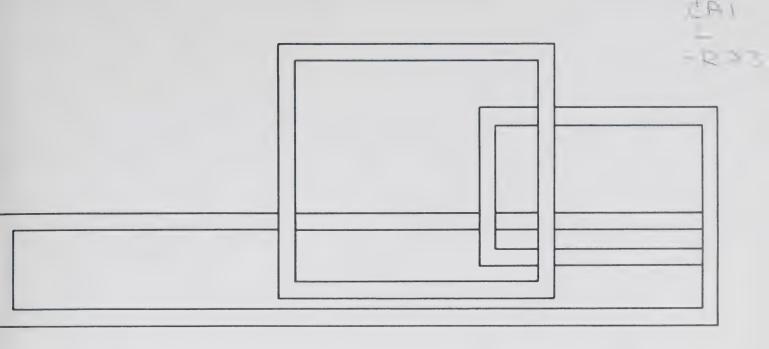




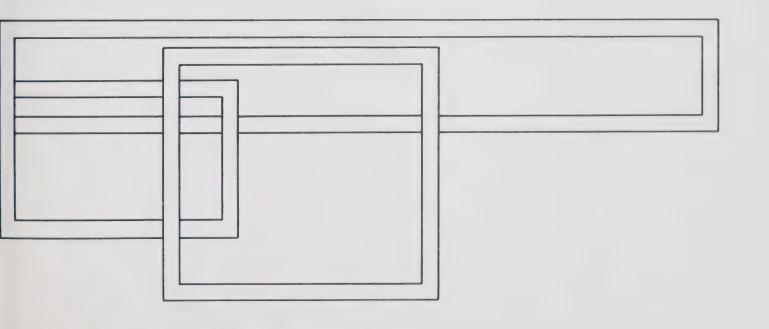
# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT JULY 1, 1983, TO SEPTEMBER 30, 1983







# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT JULY 1, 1983, TO SEPTEMBER 30, 1983



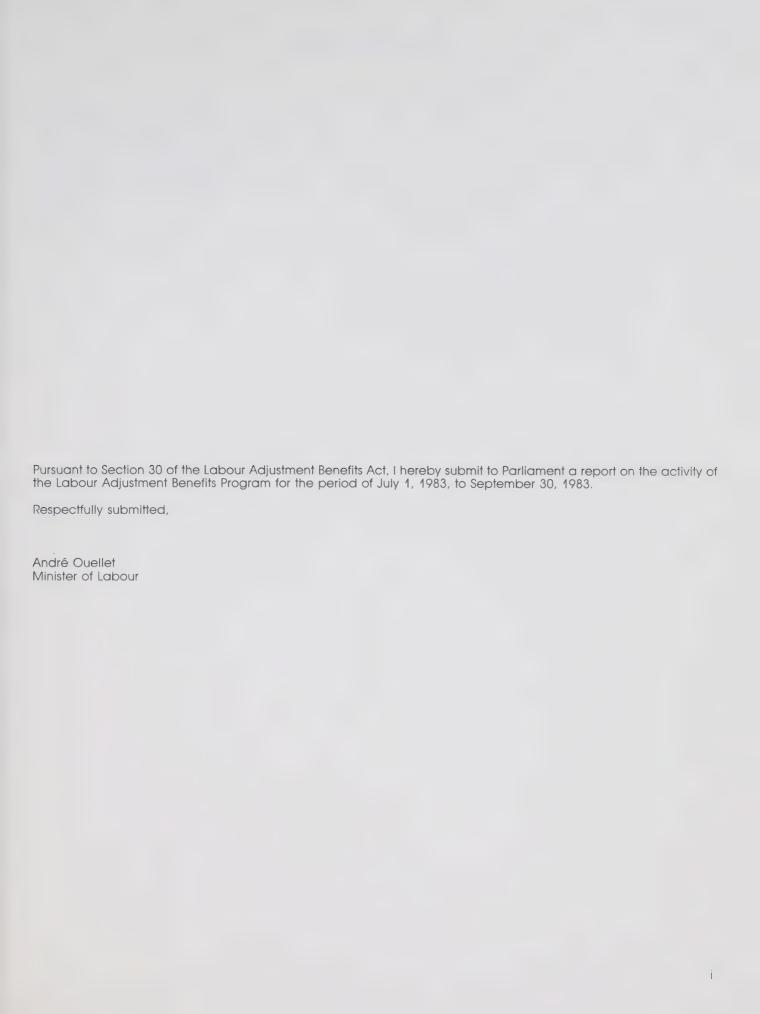
Published by Authority of the Honourable André Ouellet Minister of Labour, Government of Canada

Additional copies of the Report may be obtained from:

Publications Distribution Centre Labour Canada Ottawa, Ontario K1A 0J2 (819) 994-0543

> Labour Canada Catalogue Number L44-1308/83B

Printed in Canada





#### TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword	1
Labour Adjustment Benefits Act	3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Designation of Industries	3
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program Certification of Laid-Off Employees	3
Association of English and Flesh the Deposits	3
Assessment of Individual Eligibility for Benefits	3
Conclusion	4
Tables	5
Appendix	15



#### **FOREWORD**

This report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act for the period of July 1, 1983, to September 30, 1983. For more detailed information on the legislation, its development and relation to other major federal adjustment initiatives, the reader is referred to the Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act to March 31, 1983.



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, has been in effect since May 1, 1982. The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlement and who have no prospect of employment.

Developed in recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to assist workers displaced by economic rationalization and major structural change. Labour adjustment benefits, which take the form of income maintenance, are a last-resort measure available to older workers who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and, therefore, have unusual difficulty adapting to layoff.

As part of a range of standard and special adaptation measures developed by the federal government, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to respond to unusually difficult situations, offering assistance to individuals with no other available option.

Labour adjustment benefits approximate 60 per cent of average weekly insurable earnings, based on the last 20 weeks of employment prior to layoff, and are fully indexed for inflation. Benefits are payable until the recipient finds employment or attains the age of 65.

### STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board and who, having been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission, qualify to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### **DESIGNATION OF INDUSTRIES**

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada.

The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. The regional designations presently in force are those which have been specified for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). A complete listing of the industries which have been designated with respect to a region of Canada forms the Appendix of this report.

### ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The Labour Adjustment Benefits Act is administered by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

A five-member Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission for benefits. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by officials of Labour Canada, who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry; where the layoffs in that establishment in any 12-month period including the employee's date of layoff numbered 10 per cent or 50 employees, whichever is less; and where the layoff was the result of the economic adjustment that caused the industry to be designated.

During the period covered by this report, the Labour Adjustment Review Board held one meeting, which involved two days of sittings. In that period the Board considered 85 applications for certification. A total of 53 were approved in relation to layoffs at 39 establishments. The Board was obliged to deny 32 applications. Applications were denied on the basis that the layoff had not occurred within a designated industry; the layoff had taken place outside the effective dates of designation for the industry; the number of employees laid off did not represent a reduction of 10 per cent or 50 employees over a 12-month period; or the employees had not been laid off or had been laid off temporarily and recalled.

In addition, the Board was also required to effect a number of rescissions on the basis of information brought to its attention after certification had been granted. In these instances, the employees had voluntarily left their jobs or had opted for early retirement without notice of layoff having been given.

During the quarter from July 1, 1983, to September 30, 1983, certification was accorded to 1 239 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 278 were aged 54 and over and 125 were aged 50 to 54 (see Table II). A total of 1 067 were certified following layoff from establishments within general designations, with 250 aged 54 and over and 115 aged 50 to 54. Certification was granted to 172 employees who were subject to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 28 of these individuals aged 54 and over and 10 aged 50 to 54 (see Table III). It should be noted that in all cases the number of employees aged 50 and over is underestimated because employer records are incomplete.

### ASSESSMENT OF INDIVIDUAL ELIGIBILITY FOR BENEFITS

The assessment of individual eligibility and the administration of the payment of benefits under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

In order to qualify for benefits, an individual must meet the following individual eligibility criteria:

- (1) be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in the designated industry for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals aged 50 to 54 on the date of layoff who have worked in the designated industry for at least 30 years and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

The Canada Employment Centre reviews each recipient's circumstances at least every six months to determine whether the individual has a prospect of employment. This biannual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last-resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence when unemployment insurance entitlement expires, when certification is granted by the Labour Adjustment Review Board, or when the employee applies for benefits, whichever is later.

During the quarter covered by this report, expenditures under the program totalled \$5 360 465.25. The bulk of this amount relates to claims paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Expenditures for these sectors were \$4 463 777.56. Payments totalling \$391 200.79 were made to employees laid off within the footwear and tanning industries. The \$505 486.90

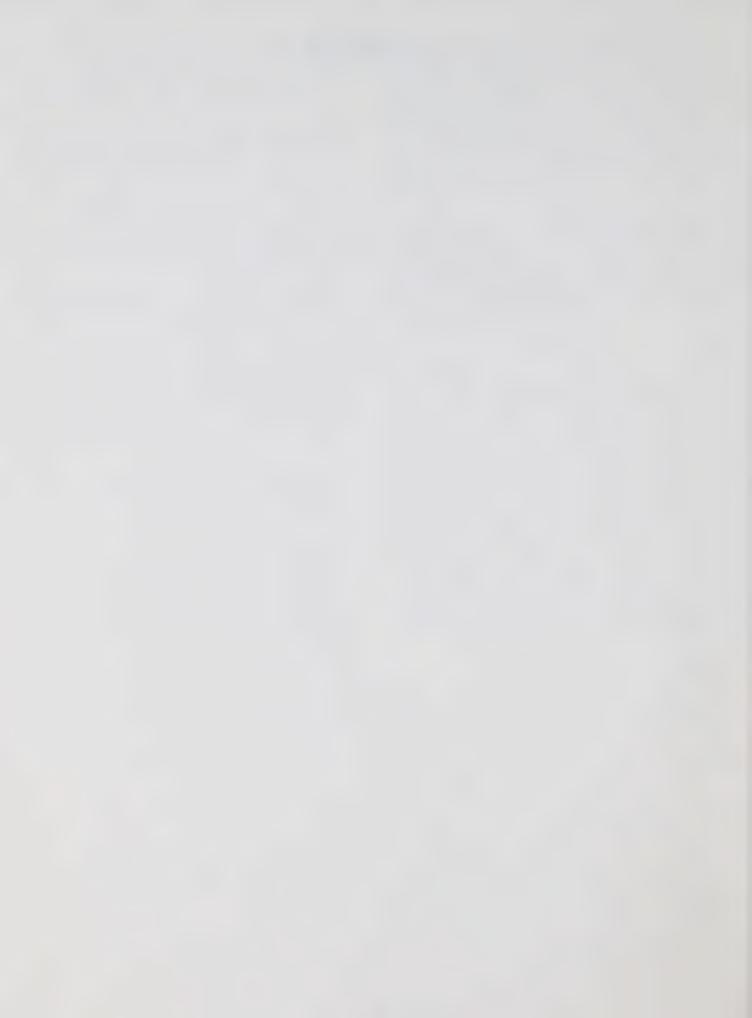
dispersed with respect to workers laid off from regionally designated industries is a relatively small sum because the layoffs in these sectors were more recent. The low percentage of claimants in this category is therefore attributable to the fact that unemployment insurance benefits have not been exhausted, a requirement which must be met before benefits under the LAB Program can be paid. Expenditures for regional designations also reflect the lower rate of benefits being paid to these individuals by virtue of the prevalence of employer pensions, which are deducted from labour adjustment benefit entitlements.

As of September 30, 1983, claimants totalled 165 in the footwear and tanning industries, 1 915 in the textile and clothing industries, and 321 in regionally designated industries. The totals in these categories as of June 30, 1983, were 125, 1 682, and 219 respectively. The majority of claims in regionally designated industries originated in Windsor, Ontario and Montmagny/L'Islet, Québec. Full details on claims and expenditures are provided in Tables V through VII.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to developing and expanding sectors. Industrial modernization and rationalization designed to maintain industrial competitiveness result in fewer jobs or a change in skill mix in an industry. Naturally, the workers in that industry are affected. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have specific skills coupled with educational backgrounds which make adaptation to retraining programs difficult for them. Employment opportunities for these individuals are limited, particularly in towns characterized by a single industry base. The steadily increasing number of applications and certifications since the proclamation of the Act seems to indicate that the program is serving an important role among the federal government adjustment measures designed to aid displaced workers.

# **TABLES**



#### TABLE I

# APPLICATIONS FOR CERTIFICATION (BY DESIGNATION)

JULY 1, 1983, TO SEPTEMBER 30, 1983

	General Designations	Regional Designations	Total
Applications Approved:	48	5	53
Applications Denied:	9	23	32
TOTAL	57	28	85

#### TABLE II

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD

Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
1 239	278*	125*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete resulting in understatements for these numbers.

#### TABLE III

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY DESIGNATION)

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
General Designations	1 067	250*	115*
Regional Designations	172	28*	10*
IOIAI	1 239	278*	125*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete resulting in understatements for these numbers.

#### TABLE IV

# NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

	Number of employees laid off	Kon.	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
GENERAL DESIGNATIONS				
Clothing	494		149	58
Textile	550		96	53
Footwear	23		5	4
Tanning	0		0	0
TOTAL	1 067		250	115
REGIONAL DESIGNATIONS				
<ul> <li>1. Windsor, Ontario</li> <li>Auto Manufacturing</li> <li>Auto Parts Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>	0 61 0		0 6	0 4 0
TOTAL	61	h	6	4
Chatham, Ontario     Auto Parts Manufacturing     Truck Body and Trailer     Manufacturing	0		0	0
TOTAL	0		0	0
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer Manufacturing</li></ul>	0		0	0
TOTAL	0	· ·	0	0
<ul><li>4. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries</li><li>Agricultural Implements</li><li>Manufacturing</li></ul>	0 103		0	0
TOTAL	103		14	6
<ul> <li>5. Montmagny/L'Islet, Québec</li> <li>Major Appliances Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer Manufacturing</li> </ul>	0		0	0
TOTAL	0		0	0

		Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 50 to 54
6.	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding Industry	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
7.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec • Iron Mining	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
8.	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
9.	McAdam, New Brunswick  • Veneer and Plywood Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
10.	Sydney, Nova Scotia • Iron and Steel Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
11.	North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland • C.N. Marine Industries	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
12.	Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	6	6	0
	TOTAL	6	6	0
13.	Sudbury, Ontario • Miscellaneous Metal Mines	2	2	0
	TOTAL	2	2	0
14.	Port Alberni, British Columbia • Logging/Paper Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0

#### TABLE V

# CLAIMS AND EXPENDITURES (FOOTWEAR AND TANNING)

#### JULY 1, 1983, TO SEPTEMBER 30, 1983

Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed
\$391 200.79	16	16

Claims in payment at the end of the second quarter were 165. (This includes claims in payment carried over from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

#### **TABLE VI**

# CLAIMS AND EXPENDITURES (TEXTILES AND CLOTHING)

#### JULY 1, 1983, TO SEPTEMBER 30, 1983

Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed
\$4 463 777.56	483	263

Claims in payment at the end of the first quarter were 1 915. (This includes claims in payment carried over from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

#### TABLE VII

# CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

		Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
	Port-aux-Basques, Newfoundland • Water Transport	0	0	0
	Sub-total	0	0	0
	Sydney, Nova Scotia • Iron Mills • Water Transport	\$ 13 713.35 \$ 12 703.29	12 19	54 18
	Sub-total	\$ 26 416.64	31	72
	McAdam, New Brunswick • Logging, Plywood	0	0	0
	Sub-total	0	0	0
	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding	\$ 76 509.26	49	21
	Sub-total	\$ 76 509.26	49	21
	Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec • Logging/Paper • Iron Mining	0 \$ 53 152.04	0 101	0 4
	Sub-total	\$ 53 152.04	101	4
	Montmagny/L'Islet, Québec • Truck Bodies/Trailers • Major Appliances	\$100 583.80 \$ 50 584.32	1 27	0 23
	Sub-total	\$151 168.12	28	23
	Asbestos, Québec • Asbestos Mining	0	0	0
	Sub-total	0	0	0
8.	Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	\$ 13 790.64	6	2
	Sub-total	\$ 13 790.64	6	2
9.	Brantford, Ontario Iron Foundries and Agricultural Implements	\$ 3 682.00	25	2
	Sub-total	\$ 3682.00	25	2
10.	Chatham, Ontario  • Auto Manufacturing	\$ 13 692.00	2	1
	Sub-total	\$ 13 692.00	2	1

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ul><li>11. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	\$ 940.00	1	1
Sub-total	\$ 940.00	1	1
13. Windsor, Ontario • Auto Manufacturing	\$166 136.20	35	32
Sub-total	\$166 136.20	35	32
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li></ul>	0	0	0
Sub-total	0	0	0
TOTAL	\$505 486.90	278	158



# **APPENDIX**



# INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

1. Sydney, Nova Scotia:

Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.

- North Sydney, Nova Scotia; Port-aux-Basques, Newfoundland: C.N. Marine facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:

Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).

4. Tracy/Sorel, Québec:

Shipbuilding Industry.

5. Windsor, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturina.

6. Brantford, Ontario:

Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.

7. Chatham, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

8. McAdam, New Brunswick:

Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.

9. Montmagny/L'Islet, Québec:

Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.

10. Asbestos, Québec:

Asbestos Minina.

11. Kitchener/Waterloo, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

12. Thetford Mines, Québec:

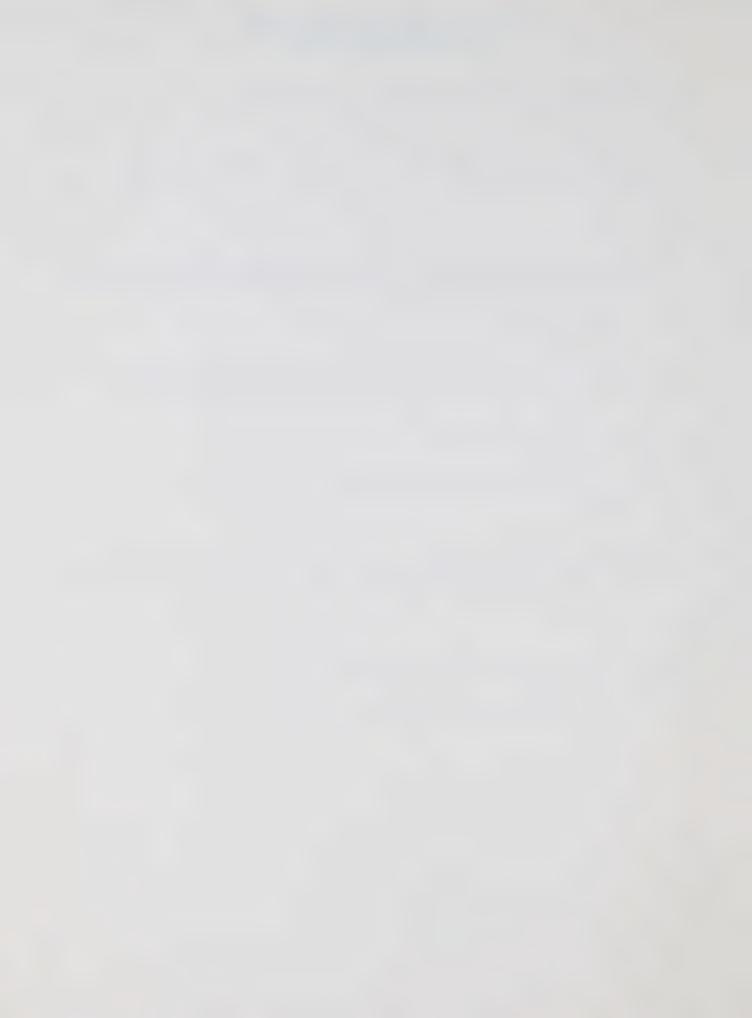
Asbestos Mining.

13. Sudbury, Ontario:

Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.

14. Port Alberni, British Columbia:

Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills.





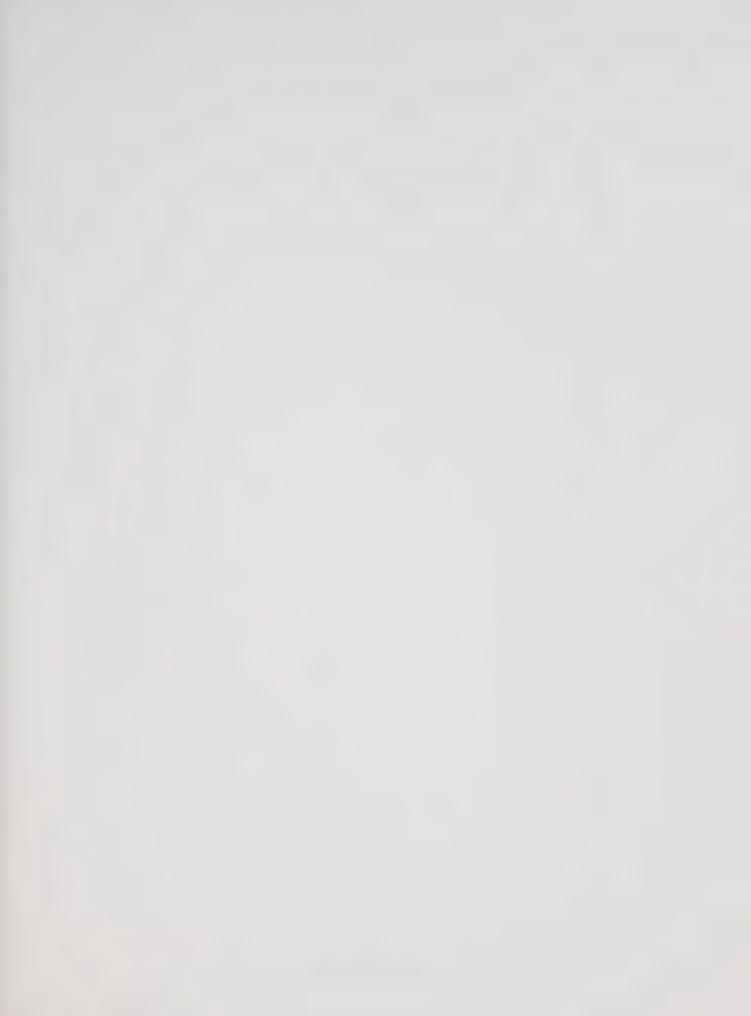
#### UNE REGION DU CANADA SECTEURS D'ACTIVITÉ DÉSIGNÉS DANS

- Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux. Sydney (Nouvelle-Écosse):
- Etablissements de C.N. Marine Industries. North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) :
- de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer). Exploitation forestière; industrie des pâtes et papier; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai 3. Port-Cartier/Sept-iles/Schefferville (Québec):
- Construction navale. 4. Tracy/Sorel (Québec):
- remorques. tabricants de verre et d'articles en verre pour automobiles; fabricants de carrosseries de camions et de l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Windsor (Ontario):
- Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires. Brantford (Ontario): .9
- Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Chatham (Ontario):
- remorques. fabricants de verre et d'articles en verre pour automobiles, fabricants de carrosseries de camions et de l'antomobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'antomobiles;
- Exploitation forestlère; fabricants de placage et de contre-plaqué. McAdam (Nouveau-Brunswick): .8
- Fabricants de carrosseries de camions et de remorques; fabricants de gros appareils. Montmagny/L'Islet (Québec): .6
- Mine d'amiante.

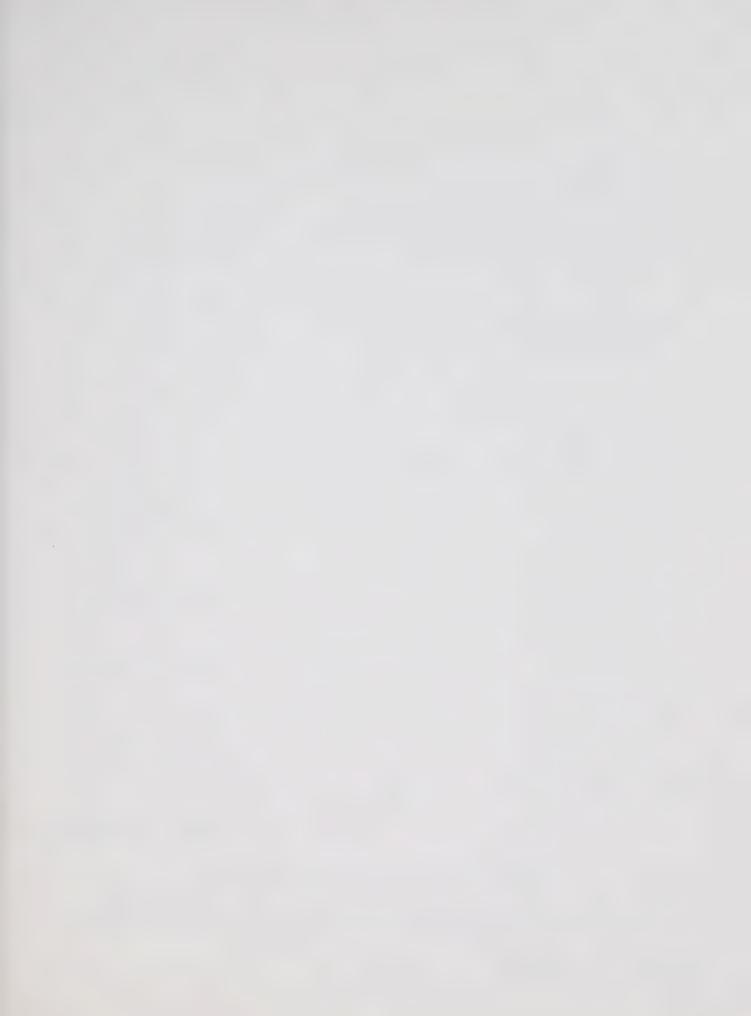
: (Dedèu@) sotsedsA

.01

- remorques. tabricants de verre et d'articles en verre pour automobiles; tabricants de carrosseries de camions et de l'antomobile; tabricants de véhicules automobiles; tabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour Kitchener/Waterloo (Ontario):
- Mines d'amiante. Thetford Mines (Québec): 12.
- Mines métalliques diverses; fonte et affinage. 13. Sudbury (Ontario):
- plaqué; usines de pâtes et papier. Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de bardeaux; fabricants de placage et de contre-Port Alberni (Colombie-Britannique): 101



## **ANNEXE**



158	872	\$ 06′987 909	JATOT
0	0	0	Total partiel
0	0	0	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploitation forestière/ usines de papier
35	35	\$ 02'981 991	Total partiel
32	35	\$ 02′981 991	13. Windsor (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles
<u> </u>	V	\$ 00'076	Total partiel
ı	V	\$ 00'01/6	12. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>() Kitchener/Waterloo (Ontario)</li><li>• Fabricants de véhicules automobiles</li></ul>
<u> </u>		\$ 00'769 81	Total partiel
ŀ	7	\$ 00,269 81	<ul><li>10. Chatham (Ontario)</li><li>• Fabricants de véhicules automobiles</li></ul>
	_ 52	\$ 00,289 £	Total partiel
7	52	\$ 00,289 £	9. Brantford (Ontario) • Fonderies de fer et fabricants d'instruments aratoires
geceptées acceptées	Keclamations présentées	Dépenses	

#### **IIV UA3J8AT**

# (SECTEURS D'ACTIVITÉ VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

	9	\$ 49,097 81	Total partiel
2	9	\$ 79'061 81	8. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
_0	0	0	Total partiel
0	0	0	7. Asbestos (Québec) • Mine d'amiante
_23_		121 168,12 \$	Total partiel
0 23	r 72	\$ 08,283,80 \$ \$ 08,283,80 \$	<ul> <li>6. MontmagnylL'Islet (Québec)</li> <li>• Fabricants de carrosseries</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> </ul>
	101	53 152,04 \$	Total partiel
0	0	0 63 152,04 \$	5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Exploitation forestière/ usines de papier • Mines de fer
	67	\$ 97'609 94	Total partiel
21	67	\$ 92′609 92	4. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>e Exploitation forestière,</li></ul>
_72_	1.6	\$ 79'917 97	Total partiel
42 81	91 91	\$ 98,817 81 \$ 92,807 \$1	2. Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques  • Transport par bateau
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)</li><li>• Transport par bateau</li></ul>
			Deuxième trimestre du 1et juillet au 30 septembre 1983
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses	

#### **V UABLEAU V**

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (CHAUSSURE ET TANNAGE)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

Nouvelles réclamations acceptées Mouvelles réclamations présentées

Dépenses

91

9

391 200,79 \$

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du deuxième trimestre était de 165 (y compris les réclamations en voie de paiement reportées de l'ancien programme de prestations d'adaptation).

#### IN UABLEAU VI

#### RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (VÊTEMENT ET TEXTILE)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

Mouvelles réclamations acceptées Mouvelles réclamations présentées Dépenses

263

483

\$ 99'177 894 4

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du premier trimestre étaient de 1915 (y compris les réclamations reportées de l'ancien programme de prestations d'adaptation).

0	0	0	JATOT
0	0	0	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploitation forestière/ usines de papier
0			JATOT
0	7	7	13. Sudbury (Ontario) • Mines métalliques diverses
0	9	9	JATOT
0	9	9	12. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
0	0	0	JATOT
0	0	0	11. North Sydney (Nouvelle-Écosse), et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
0	0	0	JATOT
0	0	0	10. Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques
0	0	0	JATOT
0	0	0	9. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Fabricants de placage et de contre-plaqué
0	0	0	JATOT
0	0	0	8. Asbestos (Québec) • Mine d'amiante
0	0	0	JATOT
0	0	0	7. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Mines de fer
0	0	0	JATOT
0	0	0	6. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
0	0	0	JATOT
0	0	0	de camions et de remorques
0	0	0	<ul><li>5. Montmagny/L'Islet (Québec)</li><li>• Fabricants de gros appareils</li><li>• Fabricants de carrosseries</li></ul>
Employés âgés de 50 à 54 ans	eployés gés de 54 ans 45	endmoM d'employés pied pied	

#### VI UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR INDUSTRIE)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

9	<b>D</b>	801	JATOT
9	0	0	<ul><li>4. Brantford (Ontario)</li><li>• Fonderies de fer</li><li>• Fabricants d'instruments aratoires</li></ul>
0	0	0	JATOT
0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	0	0	3. Kitchener(Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces d'automobiles
0	0	0	JATOT
0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	0	0	2. Chatham (Ontario)  • Fabricants de pièces d'automobiles
tr	9	19	1A101
0	0	0	camions et de remordues
Þ	9	19	<ul> <li>Fabricants de pièces d'automobiles</li> <li>Fabricants de carrosseries de</li> </ul>
0	0	0	<ul> <li>Vindsor (Ontario)</li> <li>Fabricants de véhicules automobiles</li> </ul>
			DÉSIGNATIONS RÉGIONALES
911			JATOT
0	0	0	Iannage
7	9	23	Chaussure
53	96	220	əliteaT
89	671	767	Vêtement
			DÉSIGNATIONS NATIONALES
Employés 60 à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Mombre d'employés mis à pied	

#### III UA318AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR DÉSIGNATION)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

\S2\	*872	√ 539 √ 539	JATOT
.01	-88	271	Désignations régionales
.911	\$20.	490 V	Désignations nationales
Employês âgês de 50 à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Mombre d'employés mis à pied	

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.

#### I UA3J8AT

## DEMANDES DE CERTIFICATION (PAR DÉSIGNATION)

#### DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

28	_ 28	<u> </u>	JATOT
32	23	6	Demandes refusées
53	9	84	Dewauges abbionnées
lotoT	Désignation régionale	Désignation générale	

#### II UA318AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS DU 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

Employés âgés de 50 à 54 ans

125.

Employés âgés de 54 ans et plus

278\*

Nombre d'employés mis à pied

1 239

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.



## **TABLEAUX**

travailleurs ou que l'employé présente une demande de prestation, la plus éloignée de ces dates étant retenue.

déduites des prestations d'aide à l'adaptation. fréquence des pensions de l'employeur qui doivent être prestations versées à ces travailleurs, à cause de la l'échelle régionale reflètent également le faible taux de dépenses pour les secteurs d'activité désignés à préalable au versement des prestations du PAIM. Les les prestations d'assurance-chômage, condition demandes s'explique par la nécessité d'épuiser toutes à pied est plus récent. Ainsi, le faible pourcentage des régionale, où manifestement le phénomène des mises à pied dans les secteurs d'activité désignés à l'échelle En outre, 505 486,90 \$ ont été payés aux travailleurs mis pied dans les industries de la chaussure et du tannage. ailleurs, 391 200,79 \$ ont été remis aux employés mis à vêtement et qui se sont élevées à 4 463 777,56 \$. Par travailleurs mis à pied par les industries du textile et du somme a été consacré aux prestations versées aux se sont élevées à 5360465,25 \$. La gros de cette les dépenses effectuées dans le cadre du programme Au cours du trimestre qui fait l'objet du présent rapport,

Le 30 septembre 1983, le nombre des réclamants s'élevait à 165 dans les secteurs de la chaussure et du tannage, à 1915 dans les secteurs de la chaussure et du tannage, à 1915 dans les secteurs d'activité désignés à l'échelle régionale. Les données fournies pour ces mêmes catégories le 30 juin 1983 étaient, respectivement, 125, 1682 et 219. La plupart des demandes présentées par les secteurs d'activité désignés à l'échelle régionale provenaient de Windsor (Ontario) et de Montmagny/ L'Islet (Québec). Tous les détails sur les demandes et les dépenses sont fournis aux tableaux V à VIII.

#### CONCINSION

a alder les travailleurs mis à pied. les mesures fédérales d'aide à l'adaptation destinées indiquer que ce programme joue un rôle important dans du PAIM depuis l'entrée en vigueur de la Loi semble seule industrie. L'augmentation croissante des activités batticulier dans les petites villes où il n'existe qu'une pour ces travailleurs sont nécessairement restreintes, en le moins aptes à se recycler. Les occasions d'emploi fences particulières et de leur formation scolaire, sont des travailleurs âgés qui, en raison de leurs compépour les travailleurs a pour but de faciliter l'adaptation secteurs touchés. La Loi sur les prestations d'adaptation requises, ce qui a un impact sur les travailleurs des d'emplois ou une modification des compétences compétifivité aménent une diminution du nombre rationalisation des industries destinées à maintenir la secteurs en pleine expansion. La modernisation et la activités de tabrication traditionnelle et au profit de tation des ressources économiques au détriment des tace le secteur industriel canadien entraînent la réaffec-Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement

50 à 54 ans. Par ailleurs, le nombre des employés mis à pied par des établissements faisant partie de secteurs d'activité désignés à l'échelle régionale et qui ont obtenu une certification, s'est élevé à 172; 28 d'entre eux avaient 54 ans et plus et 10 de 50 à 54 ans (voir le eux avaient 54 ans et plus et 10 de 50 ans tous les cas, le tableau III). Il est à noter que, dans tous les cas, le nombre des employés âgés de 50 ans et plus à la date nombre des employés cas sous-estimé en raison du manque des mises à pied est sous-estimé en raison du manque de données dans les dossiers de l'employeur.

### ÉVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES TRAVAILLEURS AUX PRESTATIONS

L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations prévues par la Loi et le versement de ces prestations ont été confiés à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, par l'intermédiaire de ses centres locaux d'emploi.

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères d'admissibilité suivants :

- (1) avoir au moins 54 ans (mais pas plus de 65 ans) au moment où la mise à pied prend effet;
- (2) être citoyen canadien ou résident permanent du Canada;
- davoir occupé un emploi dans le secteur d'activité pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années;
- (4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit; et
- (5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moinaires que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs âgés de 50 à 54 employés dans le secteur désigné pendant au moins 30 ans et ont êté rémunêrés pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années.

Lorsque le prestataire satisfait à ces critères d'admissibilité, son cas est par la suite examiné au moins tous les six mois par le centre d'emploi du Canada afin de déterminer s'il a ou non un emploi en vue. Cet examen semestriel des possibilités d'emploi de chaque prestataire permet de s'assurer que les prestations prestataire permet de s'assurer que les prestations versées dans le cadre du programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier ressort.

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des d'assurance-chômage sont épuisées, que la certification est accordée par l'Office d'aide à l'adaptation des

ont été choisis pour l'aide à l'adaptation des travailleurs dans le cadre du Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre (PAIM). La liste des entreprises désignées, par région au Canada, se trouve dans l'Annexe.

## D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

#### CERTIFICATION DES EMPLOYÉS MIS À PIED

Conformément au paragraphe 5(1) de la Loi, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui est composé de cinq membres, s'occupe de certifier le droit des travailleurs de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Le ministre du Travail appuie l'Office en fournissant le personnel du secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

En vertu de l'article 11 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, l'Office accorde la certification lorsqu'un employé a été mis à pied d'un secteur établissement canadien faisant partie d'un secteur d'activité désigné, que le nombre d'employés mis à d'activité désigné, que le nombre d'employés mis à d'activité désigné que le nombre de période de 12 mois est d'au moins 10 p. 100 ou 50 employés, le nombre le moins élevé étant retenu, et que la mise à pied est la conséquence de transformations pied est la conséquence de transformations économiques qui ont motivé la désignation de l'entreprise.

Au cours du trimestre visé par ce rapport, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs a tenu une réunion d'une durée totale de deux jours et a étudié 85 demandes de certification, dont 53, présentées à la suite de mises à pied dans 39 établissements, ont été agréées. Il en a cependant rejeté 32 parce que les mises à pied n'avaient pas eu lieu dans un secteur d'activité désigné, n'avaient pas eu lieu dans un secteur d'activité, que en vigueur de la désignation du secteur d'activité, que en vigueur de la désignation du secteur d'activité, que en vigueur de la désignation du secteur d'activité, que le nombre de mises à pied ne représentait pas 10 p. 100 du personnel ou ne touchaient pas 50 employés pour une période de 12 mois, ou que l'employé n'avait pas été mis à pied ou avait été mis à pied temporairement et rappelé au travail.

De plus, l'Office a dû annuler plusieurs certifications lorsque des renseignements supplémentaires ont été portés à son attention. Il s'agissait d'employés qui avaient démissionné volontairement ou avaient pris une préretraite sans qu'il y ait d'avis de mise à pied.

Au cours du trimestre allant du 1er juillet au 30 septembre 1983, une certification a été accordée à 1 239 employés mis à pied, parmi lesquels 278 avaient 54 ans et plus et 125, de 50 à 54 ans à la date de la mise à pied (voir le tableau II). Le nombre d'employés, mis à pied par des établissements désignés à l'échelle nationale et qui ont obtenu une certification, a atteint 1 067; 250 d'entre eux avaient 54 ans et plus et 1 15, de

## POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui prévoit le versement de prestations aux employés mis à pied, a été promulguée le 1 et mai 1982. Cette loi, qui est de la compétence du ministre du Travail, a pour objet de protéger les travailleurs âgés qui ont êté mis à pied de taçon permanente dans des secteurs à pied de taçon permanente dans des secteurs d'activité désignés par le gouvernement fédéral, qui n'ont plus le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont aucune perspective d'emploi.

Comme il a été reconnu que les années 1980, au Canada, allaient être une période de redressement industriel, le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs a été mis au point pour aider les travailleurs mis à pied pour des raisons de rationalisation et de grands rajustements structurels. Les prestations et de grands rajustements structurels. Les prestations de de grands rajustements structurels. Les prestations d'adaptation des travailleurs, qui prennent la d'adaptation de dernier recours dont peuvent bénéticier les travailleurs âgés qui, à cause de leur âge et de leurs compétences particulières, ne sont pas admissibles aux programmes de placement de la maindonnes de leurs compétences particultés peu communes à s'adapter à leur nouvelle situation.

Le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui s'ajoute à toute une série de mesures spéciales et normalisées mises au point par le gouvernement fédéral, répond à des situations exceptionnellement difficiles, en aidant des personnes qui n'ont pas d'autres choix.

Les prestations d'adaptation s'élèvent à environ 60 p. 100 des gains hebdomadaires assurables moyens, montant calculé en se fondant sur les 20 dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont entièrement indexées sur l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le prestataire trouve un emploi ou atteigne l'âge de 65 ans.

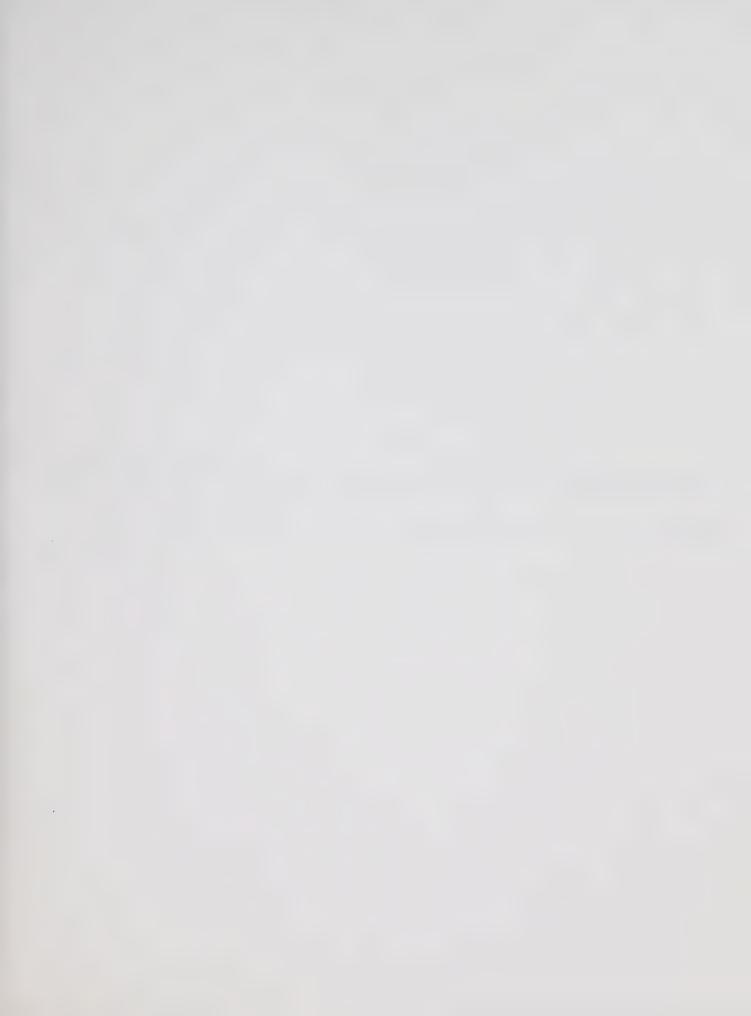
### D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé aux personnes qui ont êté mises à pied par une entreprise faisant partie d'un secteur d'activité désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'immigration a jugé admissible à recevoir des prestations, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

#### DÉSIGNATION DES SECTEURS D'ACTIVITÉ

Un secteur d'activité peut être désigné soit à l'échelle nationale soit à l'échelle régionale.

Les secteurs d'activité désignés sur le plan national sont actuellement les industries du vêtement, du textile, de la chaussure et du tannage. Les secteurs d'activité qui font l'objet d'une désignation régionale sont ceux qui



SOG	T-PRC	INAV
-----	-------	------

Le présent rapport porte sur l'activité mise au programme en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, entre le 1et juillet et le 30 septembre 1983.

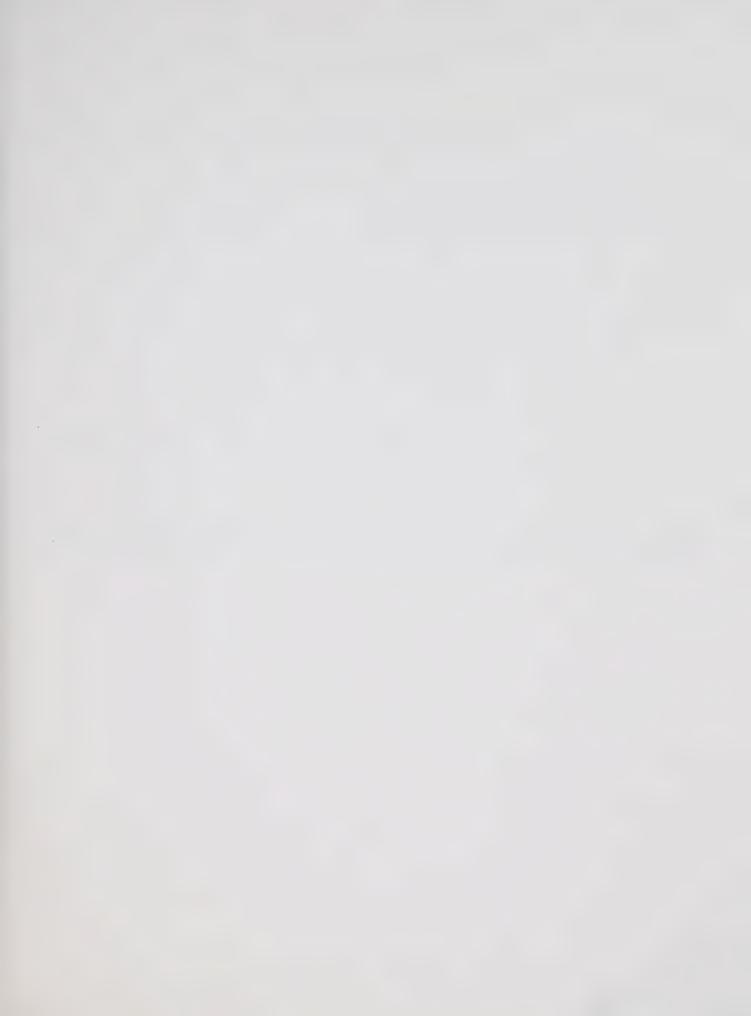
Pour obtenir plus de détails sur la Loi, son élaboration et sa relation avec d'autres grands projets d'adaptation du gouvernement fédéral, le lecteur est prié de consulter le rapport sur l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs au 31 mars 1983.



#### TABLE DES MATIÈRES

#### bage

C. I.	
C	abledux
17	noisulance
17	Adluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations
٤	Setlification des employés mis à pied
5	Application du programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs
5	)ésignation des secteurs d'activités
3	Atructure du programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs
3	ioi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs
l	hyduf-propos



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au 90 septembre 1983. Je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre du Travail, André Ouellet Imprimé au Canada

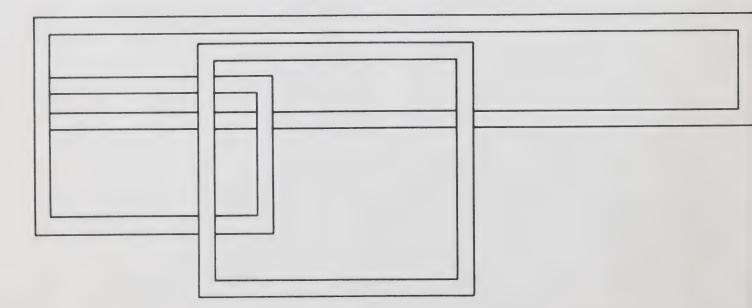
L44-1308/83B Travail Canada No de catalogue de

(819) 664-0243 CHawa (Ontario) Centre de distribution des publications Travail Canada

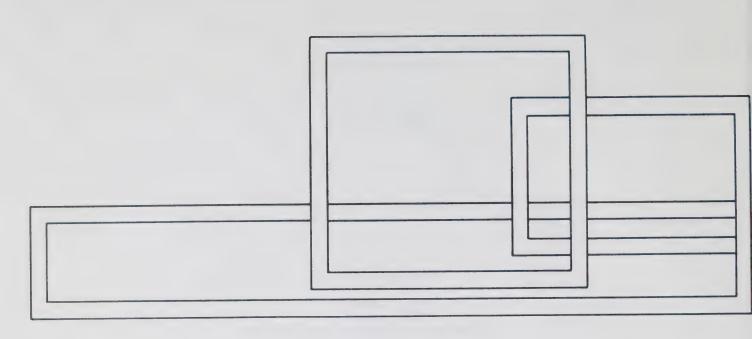
veuillez communiquer avec le

Pour obtenir d'autres exemplaires du rapport,

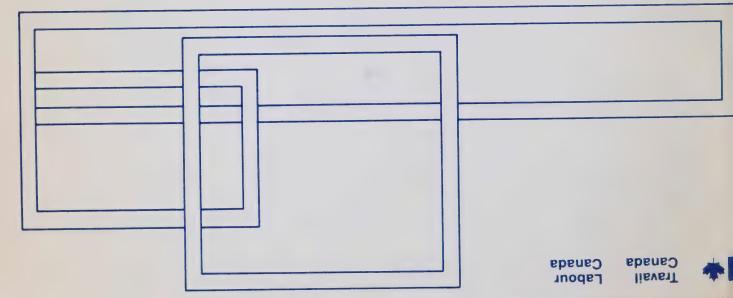
ministre du Travail, gouvernement du Canada André Ouellet Publié en vertu de l'autorisation de l'honorable



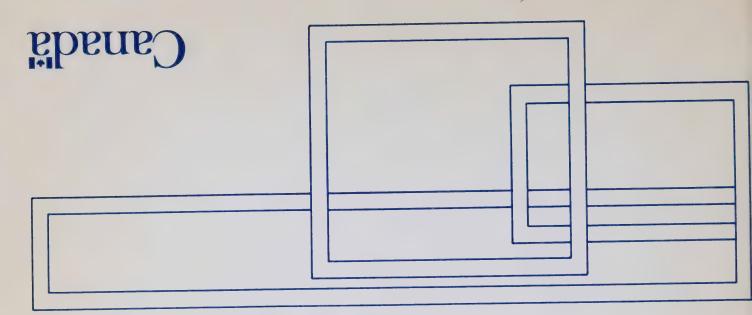
# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS DU 1et juillet au 30 septembre 1983

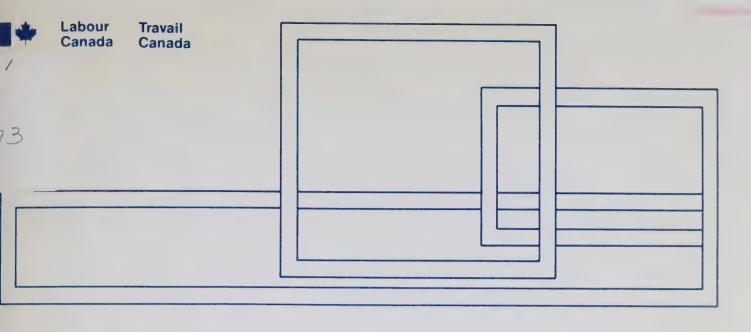




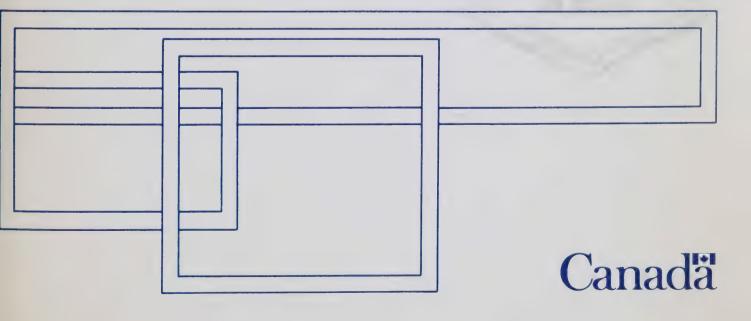


# LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION PE LA POUR LES TRAVAILLEURS DU 1et juillet au 30 septembre 1983

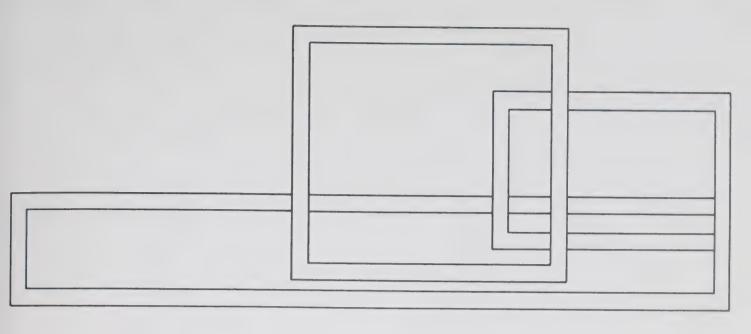




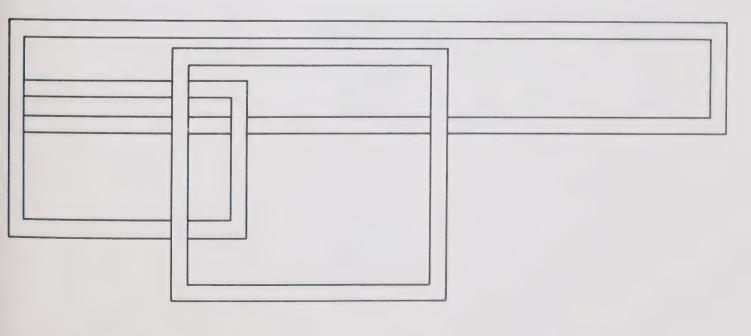
# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT OCTOBER 1, 1983, TO DECEMBER 31, 1983







# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT OCTOBER 1, 1983, TO DECEMBER 31, 1983



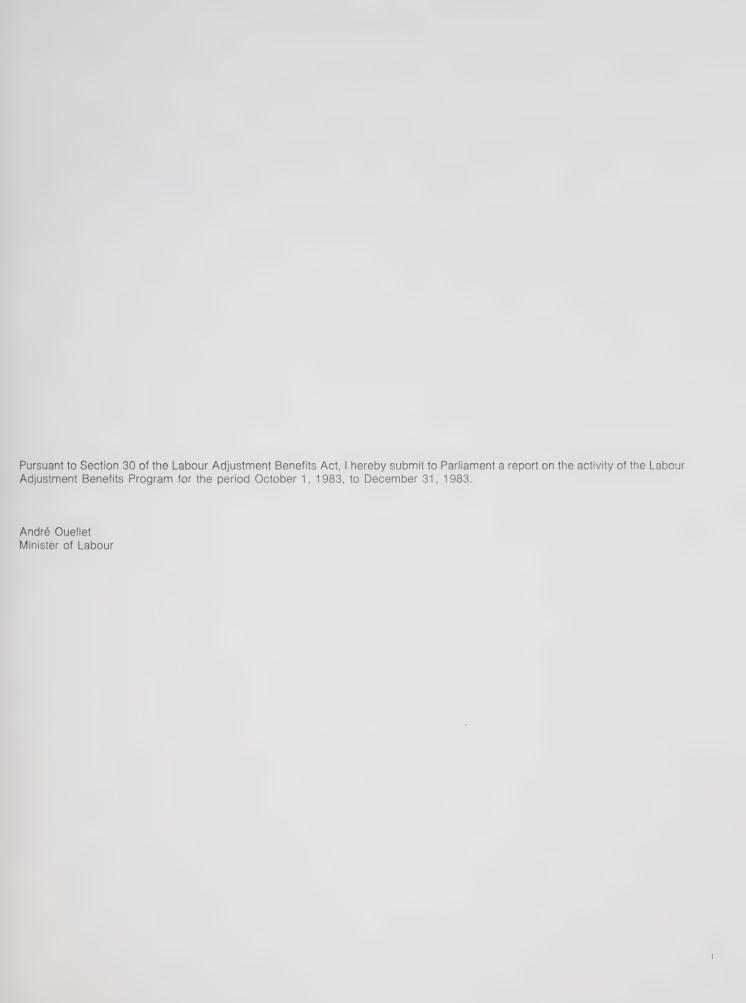
Published by Authority of the Honourable André Ouellet Minister of Labour, Government of Canada

Additional copies of the Report may be obtained from:

Publications Distribution Centre Labour Canada Ottawa, Ontario K1A 0J2 (819) 994-0543

> Labour Canada Catalogue Number L44-1338/83B

Printed in Canada





#### TABLE OF CONTENTS

F	Page
Foreword	4
Labour Adjustment Benefits Act	1
Recent Amendments	3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Designation of Industries	3
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Certification of Laid-Off Employees	3
Conclusion	4
	5
Appendix	15



FOREWORD	
The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act from October 1, 1983, to December	31, 1983.
For more complete details on the legislation, its development and relationship to other major federal adjustment initial reader is referred to the Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act to March 31, 1983.	tives, the



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, has been in effect since May 1, 1982. The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlements and who have no prospect of employment.

Developed in recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to assist workers displaced by economic rationalization and major structural adjustments. Labour adjustment benefits, which take the form of income maintenance, are a last resort income measure available to older workers who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and therefore have unusual difficulty adapting to layoff.

Supplementary to a range of standard and special adjustment measures developed by the federal government, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to respond to unusually difficult situations, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Labour adjustment benefits approximate 60 percent of average weekly insurable earnings, based on the last 20 weeks of employment prior to layoff, and are fully indexed for inflation. Benefits are payable until the recipient finds employment or reaches 65 years of age.

#### RECENT AMENDMENTS

Parliament approved amendments to the Labour Adjustment Benefits Act introduced by the Minister of Labour in Bill C-172, which provide greater flexibility and improved access to the benefits specified in the Act. The following are the most important substantive amendments:

- The automatic disqualification of those entitled to receive retirement pensions under the Canada or Québec pension plans was removed from the Act. This amendment was in response to changes in the Québec pension plan which allows partial pension benefits to Québec residents at age 60. Recipients of labour adjustment benefits can now continue to receive benefits to age 65, with partial pensions deducted from benefit levels.
- In the case of generally designated industries, service in a second generally designated industry can now be counted toward qualifying years of service in the industry from which layoff took place.
- Survivors' Pensions under CPP/QPP are no longer deductible from benefits.
- Persons not receiving benefits at the expiry date of a designation order will no longer have their eligibility terminated solely for that reason.
- Regulatory power has been established to provide for the allocation of lump-sum pension payments.
- Labour adjustment benefits are now payable from the Consolidated Revenue Fund.
- The discrepancy between the English and French definition of "layoff" has been removed by deleting the word "involuntary" from the English version.

- Access to benefits for persons under 54 years of age at the time of layoff has been improved by a clause allowing those whose age plus years of service equals 80 to apply for and receive benefits in cases of extreme financial hardship.
- Persons whose benefits are delayed because of processing time or administrative error will be able to claim benefits for the period between the time their application is received by the Labour Adjustment Review Board and the date of their certification by the Board, for any weeks during which they are not in receipt of unemployment insurance benefits.

# STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### **DESIGNATION OF INDUSTRIES**

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada. The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. The regional designations presently in force are those which have been designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). A complete listing of the industries which have been designated with respect to a region of Canada will be found in the Appendix.

# ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### CERTIFICTION OF LAID-OFF EMPLOYEES

A five-member Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission for benefits. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by employees of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoffs in that establishment in any 12-month period including the employee's date of layoff comprised 10 percent or 50 employees, whichever is less, and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

During the period covered in this report, the Labour Adjustment Review Board held three meetings, which involved seven days of sittings. In that period the Board considered 418 applications for certification. A total of 308 were approved in relation to layoffs at 238 establishments. The Board was obliged to deny 110 applications. The applications were denied because the layoff had not occurred within a designated industry, the layoff had taken place outside the effective dates of designation for

the industry, the number of employees laid off did not represent a reduction of 10 percent or 50 employees over a 12-month period, or the employees had not been laid off or had been laid off temporarily and recalled.

Between October 1, 1983, and December 31, 1983, certification was granted to 8.641 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 1,099 were aged 54 and over and 501 were aged 47 to 54. The Labour Adjustment Review Board has established 47 as the lowest age for determining potential eligibility under the program, as a person laid off at that age must have 33 years of service to be eligible to receive benefits (47 plus 33 equals 80), and would have to have continuous service since the age of 14 (see Table II). A total of 6,148 individuals were certified following layoff from establishments within general designations, with 944 aged 54 and over and 442 aged 47 to 54. Certification was granted to 2,493 employees who were subjected to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 155 of these individuals aged 54 and over and 59 aged 47 to 54 (see Table III). It will be noted that in all cases the number of employees aged 47 and over on the date of layoff is underestimated because available employer records are incomplete.

#### ASSESSMENT OF INDIVIDUAL ELIGIBILITY CRITERIA

The assessment of individual eligibility and the administration of the payment of benefits under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

In order to qualify for benefits, an individual must meet the following eligibility criteria:

- be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in a generally designated industry or industries for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1,000 hours of employment in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals whose age plus years of service in a generally designated industry or industries equals 80 or more, and who have been paid for at least 1,000 hours of employment in each of those years.

In addition to assessing initial eligibility for the program, the Canada Employment Centre reviews the recipient's circumstances at least every six months to determine whether the individual has a prospect of employment. This biannual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence at the time unemployment insurance entitlement expires, or retroactively from the time the employee applies for certification, whichever is later.

During the guarter covered in this report, expenditures under the program totalled \$5,700,251.37. The bulk of this amount relates to claims paid to individuals laid off from the clothing and textile industries. Expenditures in these sectors were \$4,627,760.22. Payments totalling \$416,848.71 were made to employees laid off in the footwear and tanning industries. The amount paid to workers laid off from regionally designated industries was \$655,642.44. The continuing rise in expenditures under regional designations over the last two quarters indicates that more qualified individuals have exhausted their entitlement to unemployment insurance benefits, a requirement which must be met before benefits under the LAB Program can be paid. However, expenditures under regional designations are expected to remain lower than expenditures under general designations because of the prevalence of employer pensions, which are deducted from labour adjustment benefit entitlement.

As of December 31, 1983, there were 200 claimants from the footwear and tanning industries, 2,231 from the clothing and textile industries and 454 from regionally designated industries. The figures in these categories as of September 30, 1983, were 165, 1,915 and 321 respectively. During the quarter, the majority of claims in regionally designated industries originated in Windsor, Tracy/Sorel, Port Cartier/Sept-Îles/Schefferville, and Asbestos/Thetford Mines.

Full details on claims and expenditures are provided in Tables V through VII. It should be noted with respect to Table VII that "claims filed" and "claims allowed" are not equal. This is because a portion of the claims allowed are among those filed in the previous quarter. Delays are occasioned by the fact that claimants often file before their unemployment insurance benefits are exhausted, and by the time required to verify the claimant's age and years of service.

It should also be noted that in Tables II, III, and IV, reference is now made to "Employees Aged 47 to 54". This reflects the recent amendment allowing those certified employees whose age at time of layoff plus years of service equals 80 or more to apply for benefits. Age 47 is used for statistical purposes because it is thought to be the lowest age at which a person would probably have been able to accumulate the necessary years of service. For a person of 47 to be eligible, he or she must have worked 33 years in the industry with no break in service, that is, since the age of fourteen.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to sectors with more potential for growth. Industrial modernization and rationalization measures designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have specific skills coupled with educational backgrounds which make them less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation indicate that the program continues to play an important role in the range of adjustment assistance measures undertaken by the federal government.

# **TABLES**



## TABLE I

# APPLICATIONS FOR CERTIFICATION (BY DESIGNATION)

OCTOBER 1, 1983, TO DECEMBER 31, 1983

	General Designations	Regional Designations	Total
Applications Approved:	267	41	308
Applications Denied:	78	32	110
TOTAL	345	73	418

## TABLE II

# EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD

Employees	Employees aged	Employees aged
laid off	54 and over	47 to 54
8,641	1,099*	501*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

## TABLE III

# EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY DESIGNATION)

	Employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54
General Designations	6,148	944*	442*
Regional Designations	2,493	155*	59*
TOTAL	8,641	1,099*	501*

<sup>\*</sup>Available employee records are incomplete, resulting in understatements for these numbers.

# TABLE IV

# EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

	Employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54
GENERAL DESIGNATIONS			
Clothing	4,324	624	328
Textile	1,199	250	92
Footwear	525	63	19
Tanning	100	7	3
TOTAL	6,148	944	442
REGIONAL DESIGNATIONS			
<ul> <li>1. Windsor, Ontario</li> <li>Auto Manufacturing</li> <li>Auto Parts Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>	0 42 0	0 2	0 3
TOTAL	42	2	3
<ul><li>2. Chatham, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>	0	0 11	0 7
TOTAL	104	11	7
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>	0	0	0
TOTAL	0	0	0
4. Brantford, Ontario  • Iron Foundries  • Agricultural Implements	21	2	0
Manufacturing	3	2	1
TOTAL	24	4	1
5. Montmagny/L'Islet, Québec  Major Appliances  Manufacturing  Truck Body and Trailer  Manufacturing	0	0	0
TOTAL	0	0	0

		Employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54
6. T	racy/Sorel, Québec Shipbuilding Industry	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
S	Port Cartier/Sept-Iles/ Schefferville, Québec Firon Mining	115	2	2
	TOTAL	115	2	2
	Asbestos, Québec Asbestos Mining	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
9. N	McAdam, New Brunswick Veneer and Plywood Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
10. 9	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
s 1	North Sydney, Nova Scotia and Port aux Basques, Newfoundland • C.N. Marine Industries	0	0	0
	TOTAL	0	0	0
	Thetford Mines, Québec • Asbestos Mining	148	61	3
	TOTAL	148	61	3
13. \$	Sudbury, Ontario  Miscellaneous Metal Mines	1,251	7	4
	TOTAL	1,251	7	4
(	Port Alberni, British Columbia • Logging/Paper Mills	809	68	39
	TOTAL	809	68	39

#### TABLE V

# CLAIMS AND EXPENDITURES (FOOTWEAR AND TANNING)

#### OCTOBER 1, 1983, TO DECEMBER 31, 1983

Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed
\$416,848.71	53	21

Claims in payment at the end of the third quarter were 200. (This includes claims in payment carried over from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

### TABLE VI

# CLAIMS AND EXPENDITURES (TEXTILES AND CLOTHING)

# OCTOBER 1, 1983, TO DECEMBER 31, 1983

Expenditures	New Claims Filed	New Claims Allowed	
\$4,627,760.22	650	266	

Claims in payment at the end of the third quarter were 2,231. (This includes claims in payment carried over from the former Adjustment Assistance Benefits Regulations.)

# TABLE VII

# CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
Port aux Basques, Nfld.			0
Water Transport	0	0	0
Sub-total	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia			
Iron Mills     Water Transport	<b>\$ 32,480.17</b> <b>\$</b> 59,195.99	8 4	3 4
Sub-total	\$ 91,676.16	12	7
3. McAdam, New Brunswick	0	0	0
Logging, Plywood			
Sub-total	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec	<b>** ** ** ** ** ** ** **</b>	50	58
Shipbuilding	\$ 144,677.70	52 ———	
Sub-total	\$ 144,677.70	52	58
5. Port Cartier/Sept-Îles/			
Schefferville, Québec  Logging/Paper	0	0	0
• Iron Mining	\$ 89,501.35	60	56
Sub-total	\$ 89,501.35	60	56
6. Montmagny/L'Islet, Québec			
<ul> <li>Truck Bodies/Trailers</li> </ul>	\$ 99,051.35	1	0
Major Appliances	\$ 31,990.17	2	2
Sub-total Sub-total	\$ 131,041.52	3	2
7. Asbestos, Québec			0
Asbestos Mining	0	0	0
Sub-total	0	0	0
8. Thetford Mines, Québec		0.4	10
Asbestos Mining	\$ 19,851.32	64	12
Sub-total	\$ 19,851.32	64	12
9. Brantford, Ontario			0
<ul><li>Iron Foundries</li><li>Agricultural</li></ul>	0	1	0
Implements	\$ 6,622.39	. 15	2
Sub-total	\$ 6,622.39	16	2

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
10. Chatham, Ontario  • Auto Manufacturing	\$ 15,168.41	2	1
Sub-total	\$ 15,168.41	2	1
11. Kitchener/Waterloo, Ontario • Auto Manufacturing	0	0	0
Sub-total	0	0	0
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	\$ 3,342.00	4	2
Sub-total Sub-total	\$ 3,342.00	4	2
<ul><li>13. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	\$ 153,761.59	94	90
Sub-total	\$ 153,761.59	94	90
14. Port Alberni, B.C. • Logging/Paper Mills	0	0	0
Sub-total	0	0	0
TOTAL	\$ 655,642.44	307	230



# **APPENDIX**

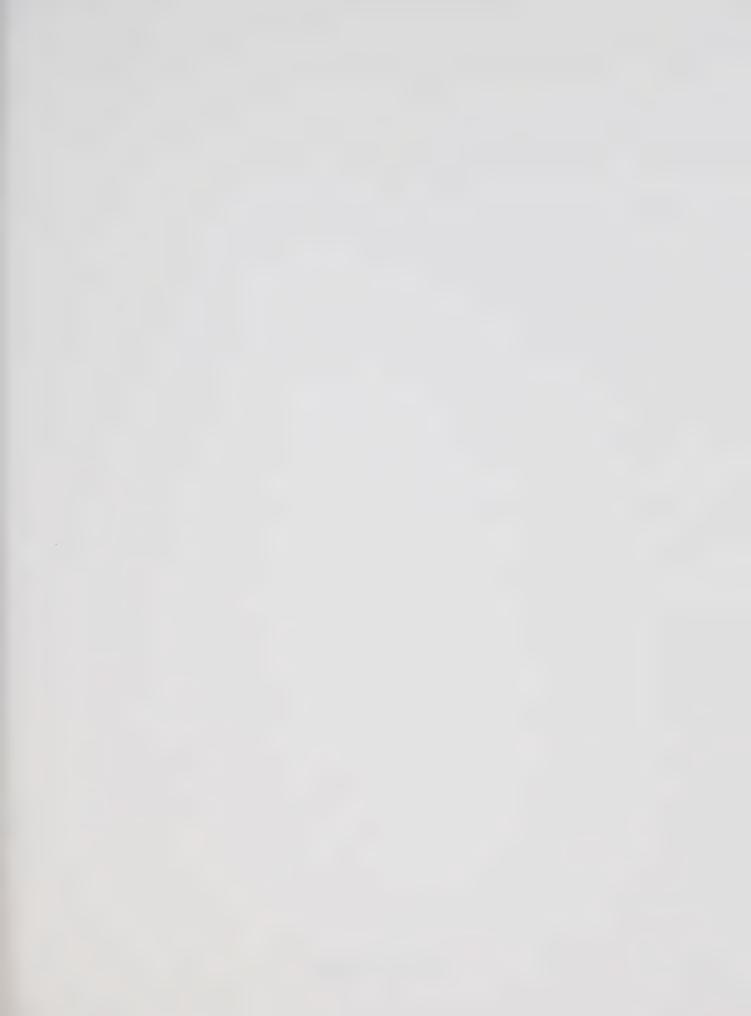


# INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

- Sydney, Nova Scotia: Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.
- North Sydney, Nova Scotia; Port aux Basques, Newfoundland: C.N. Marine Facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-lles/Schefferville, Québec:
  Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).
- 4. Tracy/Sorel, Québec: Shipbuilding Industry.
- Windsor, Ontario
   Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing;
   Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 6. Brantford, Ontario: Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.
- Chatham, Ontario:
   Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing;
   Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 8. McAdam, New Brunswick: Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.
- 9. Montmagny/L'Islet, Québec: Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.
- Asbestos, Québec: Asbestos Mining.
- 11. Kitchener/Waterloo, Ontario: Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 12. Thetford Mines, Québec: Asbestos Mining.
- Sudbury, Ontario: Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.
- 14. Port Alberni, British Columbia:
  Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills.

#### D'UNE RÉGION DU CANADA SECTEURS D'ACTIVITÉ DÉSIGNÉS À L'ÉGARD

- Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux. 1. Sydney (Nouvelle-Écosse) :
- 2. North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) :
- Établissements de la C.N. Marine Industries.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville (Québec) :
- transport ferroviaire (transport du minerai de fer). Exploitation forestière; industrie des pâtes et papier; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai de fer);
- Construction navale. 4. Tracy/Sorel (Québec):
- pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de remorques. de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; fabricants de verre et d'articles en verre Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour l'automobile; fabricants 5. Windsor (Ontario):
- Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires. 6. Brantford (Ontario)
- pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de remorques. véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; fabricants de verre et d'articles en verre Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour l'automobile; fabricants de 7. Chatham (Ontario) :
- Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué. 8. McAdam (Nouveau-Brunswick):
- 9. Montmagny/L'Islet (Québec):
- Fabricants de carrosseries de camions et de remorques; fabricants de gros appareils.
- Mine d'amiante. 10. Asbestos (Québec):
- pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de remorques. de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; fabricants de verre et d'articles en verre Fabricants de produits de caoutchouc pour l'automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour l'automobile; fabricants Kitchener/Waterloo (Ontario) :
- Mines d'amiante. 12. Thetford Mines (Québec):
- Mines métalliques diverses; fonte et affinage. 13. Sudbury (Ontario) :
- pâtes et papier. Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de barbeaux; fabricants de placage et de contre-plaqué; usines de 14. Port Alberni (Colombie-Britannique):



# **ANNEXE**



530		655 642,44	JATOT
0	0	0	Total partiel
0	0	0	14. Port Alberni (Colombie-Britannique)  • Exploration forestière/ usines de papier
06		65,187 881	IstoT
06	<b>†</b> 6	69,197 631	13. Windsor (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles
		3 342,00	Total partiel
2	<b>7</b>	3 342,00	12. Sudbury (Ontario) • Mines métalliques diverses
0		0	Total partiel
0	0	0	11. Kitchener/Waterloo (Ontario) • Fabricants de véhicules automobiles
<u> </u>	2	14,881 21	Total partiel
ţ	2	15,881.51	10. Chatham (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles
	91	6 6 6 2 2 , 3 9	Total partiel
5 0	S t	0 66,SS6 8	9. Brantford (Ontario) • Fabricants d'instruments aratoires
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses	

## **IIV UABJBAT**

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (SECTEURS D'ACTIVITÉ VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

# DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

	<u>†9</u>	19 851,32	Total partiel
12	<b>†</b> 9	19 861,32	8. Thetford Mines (Québec) • Mines d'amiante
0	0	0	Total partiel
0	0	0	7. Asbestos (Québec) • Mine d'amiante
	-8	131 041,52	Total partiel
0	† 2	35,130 99 71,099 18	6. Montmagny/L'Islet (Québec) • Fabricants de carrosseries de camions et de remorques • Fabricants de gros appareils
99	09	89 501,35	leitneq letoT
99 0	09 0	0 98, 102, 98	5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec) • Exploitation forestière/ usines de papier • Mines de fer
89		07,778 441	Total partiel
. 89	25	07,778 441	4. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
0	0	0	Total partiel
0	0	0	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>Exploitation forestière, confre-plaqué</li></ul>
<u></u>	15_	91,878 19	Total partiel
£ 7	8	71,084 SE 69,391	<ul><li>Sydney (Nouvelle-Écosse)</li><li>Usines sidérurgiques</li><li>Transport par bateau</li></ul>
0	0	0	Total partiel
0	0	0	1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)  • Transport par bateau
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses	

## **V UABLEAU V**

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (CHAUSSURE ET TANNAGE)

## DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

12	23	\$ 17,848 314
Mouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Dépenses générales

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du troisième trimestre était de 200 (y compris celles reportées de l'ancien Programme d'aide à l'adaptation).

# IV UA3J8AT

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (VÊTEMENT ET TEXTILE)

# DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

566		099	\$ 22,097 759 \$
Nouvelles réclamations seèfqesse	•	Nouvelles réclamations présentées	Dépenses

Le nombre de réclamations en voie de paiement à la fin du troisième trimestre était de 2 231 (y compris celles reportées de l'ancien Programme d'aide à l'adaptation).

68	89	608	JATOT
68	89	608	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploitation forestière/ usines de papier
<u> </u>		1 251	JATOT
Þ	L	1 261	13. Sudbury (Ontario) • Mines métalliques diverses
8		871	JATOT
3	19	841	12. Thetford Mines (Québec)  Mines d'amiante
0	0	0	JATOT
0	0	0	11. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
0	0	0	JATOT
0	0	0	10. Sydney (Mouvelle-Écosse) • Usines sidérurgiques
0	0	0	JATOT
0	0	0	9. McAdam (Nouveau-Brunswick) • Fabricants de placage et de contre-plaqué
0	0	0	JATOT
0	0	0	8. Asbestos (Québec) • Mine d'amiante
2	7	911	JATOT
2	2	911	<ul><li>7. Port Cartier/Sept-fles/ Schefferville (Québec)</li><li>Mines de fer</li></ul>
0	0	0	JATOT
0	0	0	6. Tracy/Sorel (Québec)  • Construction navale
0	0	0	JATOT
0	0	0	camions et de remorques
0	0	0	5 Montmagny/L'Islet (Québec) • Fabricants de gros appareils • Fabricants de carrosseries de
Employés âgés de An à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Employés mis à pied	

# VI UA3J8AT

# EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ)

# DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

JATOT	54	<del> </del>	<u> </u>
aratoires	8	2	L
4. Brantford (Ontario) • Fonderies de fer et • Fabricants d'instruments	21	2	0
JATOT	0	0	0
camions et de remorques	0	0	0
3. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces d'automobiles  • Fabricants de carrosseries de	0	0	0
JATOT	101	- 11	
camions et de remorques	401	l l	۷
<ul><li>Chatham (Ontario)</li><li>Fabricants de pièces d'automobiles</li><li>Fabricants de carrosseries de</li></ul>	0	0	0
JATOT	45		8
camions et de remorques	0	0	0
<ul> <li>1. Windsor (Ontario)</li> <li>• Fabricants de véhicules automobiles</li> <li>• Fabricants de pièces d'automobiles</li> <li>• Fabricants de carrosseries de</li> </ul>	0 42	0	3
DÉSIGNATIONS RÉGIONALES			
л∧тот	8719	<u>++6</u>	7475
Tannage	001	L	3
Chaussure	225	63	61
Textile	661 1	520	76
fnemetêV	4 324	429	328
DĖSIGNATIONS GENERALES			
	Employés mis à pied	Employés âgés de 54 ans et plus	Employés âgés de A7 à 54 an

# III UA3J8AT

# EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR DÉSIGNATION)

DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

<u> </u>	<b>≭</b> ôôÛ -	1498	JATOT
*ô9	199.	2 493	Désignations régionales
*377	x77ê	8719	Désignations générales
Employés âgés de 47 à 54 ans	Employés âgés de 54 ans et plus	Employės mis à pied	

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.

## I UA3J8AT

# DEMANDES DE CERTIFICATION (PAR DÉSIGNATION)

# DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

814	_73_	<u>978</u>	JATOT
011	32	84	Demandes refusées
308	l t	797	Demandes approuvées
IstoT	Désignations régionales	Désignations générales	

### II UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

DU 1er OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

* 103	*660 <del> </del>	1498
Employes âgés de 47 à 54 ans	səyolqm⊒ əb səgê sulq fə sns ₽∂	Employés bied

\*Comme les renseignements disponibles sur les employés sont incomplets, ces chiffres devraient être plus élevés.



# **XUA3J8AT**



#### CONCLUSION

secteurs touchés. La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs a pour objectif de faciliter l'adaptation des travailleurs agés qui, en raison de leurs compétences particulières et de leur formation scolaire, sont les moins aptes à se recycler. Les occasions d'emploi pour ces travailleurs sont nécessairement restreintes, en particulier dans les petites villes où il n'existe qu'un seul établissement industriel. Les nombreuses activités entreprises en vertu de la Loi indiquent que preuses activités entreprises en vertu de la Loi indiquent que des mesures d'aide à l'adaptation adoptées par le gouvernedes mesures d'aide à l'adaptation adoptées par le gouvernement fédéral.

Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement face le secteur industriel canadien entraînent la réaffectation des ressources économiques au détriment des activités de fabrication traditionnelles et au profit de secteurs en pleine expansion. La modernisation et la rationalisation industrielles destinées à maintenir la compétitivité amèment une diminution du nombre d'emplois ou une modification des compétences requises, ce qui entraîne des conséquences pour les travailleurs des qui entraîne des conséquences pour les travailleurs des

été rémunérés pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années.

Lorsque le prestataire satisfait à ces critères, son cas est ensuite examiné au moins tous les six mois par le Centre d'emploi du Canada afin de déterminer s'il a ou non un emploi en vue. Cet examen semestriel des possibilités d'emploi de chaque prestataire permet de s'assurer que les prestations versées dans le cadre du Programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier ressort.

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence lorsque les prestations d'assurance-chômage sont épuisées ou à partir du moment où l'employé présente une demande de certification, la date qui survient la dernière étant retenue.

qui doivent être déduites des prestations d'aide à l'adaptation. générale à cause de l'incidence des pensions de l'employeur rieures à celles pour les secteurs d'activité désignés de façon désignés à l'échelle régionale sont censées demeurer infé-PAT. Toutefois, les dépenses pour les secteurs d'activité chômage, condition préalable au versement des prestations du qualifiés ne sont plus admissibles aux prestations d'assurancetrimestres indique qu'un nombre plus élevé de travailleurs d'activité désignés régionalement au cours des deux derniers régionale. La hausse continue des dépenses pour les secteurs mis à pied dans des secteurs d'activité désignés à l'échelle tannage. En outre, 655 642,44 \$ ont été payés aux travailleurs employés mis à pied dans les secteurs de la chaussure et du à 4 627 760,22 \$. Par ailleurs, 416 848,71 \$ ont été remis aux les secteurs du vêtement et du textile et qui se sont élevées sacré aux prestations versées aux travailleurs mis à pied dans élevées à 5 700 251, 37 \$. Le gros de cette somme a été condépenses effectuées dans le cadre du Programme se sont Au cours du trimestre qui fait l'objet du présent rapport, les

nécessaire pour vérifier l'âge et les années de service. d'assurance-chômage ne soient épuisées et à cause du temps présentent souvent leurs demandes avant que leurs prestations cédent. Les délais sont causés par le fait que les réclamants tions acceptées ont été présentées au cours du trimestre préacceptées" n'est pas le même. C'est qu'une partie des réclamanombre de "réclamations présentées" et de "réclamations concerne le tableau VII, il convient de remarquer que le et les dépenses sont fournis aux tableaux V à VII. En ce qui d'Abestos/Thetford Mines. Tous les détails sur les demandes Tracy/Sorel, de Port Cartier/Sept-lles/Shefferville et désignés à l'échelle régionale provenaient de Windsor, de plupart des demandes présentées par les secteurs d'activité respectivement, 165, 1 915 et 321. Au cours du trimestre, la pour ces mêmes catégories le 30 septembre 1983 étaient, d'activité désignés à l'échelle régionale. Les données fournies les secteurs du vêtement et du textile et à 454 dans les secteurs dans les secteurs de la chaussure et du tannage, à 2 231 dans Le 31 décembre 1983, le nombre de réclamants s'élevait à 200

Il est également à remarquer qu'aux tableaux II, III et IV, on parle maintenant des "employés âgés de 47 à 54 ans". Ce changement est dû à la récente modification qui permet aux employés certifiés dont l'âge au moment de la mise à pied et les années de service donnent un total de 80, de présenter une demande de prestations. On utilise l'âge de 47 ans à des fins statistiques, parce qu'on croit que c'est l'âge le plus bas auquel une personne pourrait avoir accumulé les années de service nécessaires, c'est-à-dire qu'une personne de 47 ans devrait, pour être admissible, avoir travaillé pendant 33 ans dans le secteur d'activité sans interruption de service, soit depuis l'âge accteur d'activité sans interruption de service, soit depuis l'âge de 14 ans.

l'employé et d'au moins 10 pour cent ou de 50, le nombre le moins élevé étant retenu, et que la mise à pied est la conséquence des transformations économiques qui ont motivé la désignation de l'entreprise.

Au cours du trimestre visé par le présent rapport, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs a tenu trois réunions d'une durée totale de sept jours et a étudié 418 demandes de certification, dont 308, présentées à la suite de mises à pied dans 238 établissements, ont été agréées. Il en a cependant rejeté 110 parce que les mises à pied n'avaient pas eu lieu dans un secteur d'activité désigné, qu'elles s'étaient produites en dehors des dates de mise en vigueur de la désignation du secteur d'activité, que les mises à pied ne représentaient pas 10 pour cent tivité, que les mises à pied ne représentaient pas 10 pour cent du personnel ou ne touchaient pas 50 employés sur une période de 12 mois, ou que l'employé n'avait pas été mis à pied ou avait été mis à pied temporairement et rappelé au travail.

nées dans les dossiers de l'employeur. des mises à pied est sous-estimé en raison du manque de donles cas, le nombre d'employés âgés de 47 ans et plus à la date à 54 ans (voir le tableau III). Il convient de noter que, dans tous à 2 493; 155 d'entre eux avaient 54 ans et plus et 59, de 47 l'échelle régionale et qui ont obtenu une certification, s'est élevé établissements faisant partie de secteurs d'activité désignés à le nombre d'employés qui ont été mis à pied par des eux avaient 54 ans et plus et 442, de 47 à 54 ans. Par ailleurs, et qui ont obtenu une certification, a atteint 6 148; 944 d'entre des établissements faisant l'objet d'une désignation générale tableau II. Le nombre d'employés qui ont été mis à pied par depuis l'âge de 14 ans. Ces renseignements figurent au admissible (47 + 33 = 80) et avoir continuellement travaillé à pied à cet âge devrait avoir 33 ans de service pour être en vertu du Programme, étant donné qu'une personne mise des travailleurs a fixé à 47 ans 1'âge minimum d'admissibilité et plus et 501, de 47 à 54 ans. L'Office d'aide à l'adaptation à pied dont, à la date de la mise à pied, 1 099 avaient 54 ans 1983, une certification a été accordée à 8 641 employés mis Au cours du trimestre allant du 1er octobre au 31 décembre

#### EVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES TRAVAILLEURS

L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations prévues par la Loi et le versement de ces prestations ont été confiés à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, par l'intermédiaire de ses centres d'emploi.

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères suivants :

- 1) avoir au moins 54 ans (mais pas plus de 65) au moment
- ou la mise a pied prend effet;

  2) être citoyen canadien ou résident permanent du Canada;
- 3) avoir occupé un emploi dans le ou les secteurs d'activité désignés d'une façon générale pendant au moins 10 des 15 années précédant la mise à pied et avoir été rémunéré pour au moins 1 000 heures de travail pour chacune de ces années;
- avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit;
- 5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs dont l'âge plus les années de service passées dans un ou plusieurs secteurs d'activité désignés à l'échelle nationale donnent un total de 80 ou plus et qui ont à l'échelle nationale donnent un total de 80 ou plus et qui ont

- Des pouvoirs de réglementation ont été établis afin de préciser les modalités de la déduction des paiements de pension forfaitaires.
- Les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont maintenant imputées au Fonds du revenu consolidé.
- La divergence entre la définition anglaise et la définition française de la "mise à pied" a été supprimée en enlevant le mot "involontaire" de la version anglaise.
- Les personnes âgées de moins de 54 ans au moment de la mise à pied sont maintenant admissibles en cas de graves difficulés financières, à condition que leur âge additionné à leurs années de service totalise 80.
- Les personnes dont les prestations sont retardées à cause de délais de traitement ou d'erreurs administratives pourront réclamer des prestations pour la période entre la date de réception de leur demande par l'Offlice d'aide à l'adaptation des travailleurs à celle de la certification par ledit Offlice, pour toutes les semaines pendant lesquelles elles n'auront pas reçu des prestations d'assurance-chômage.

# D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé aux personnes qui ont été mises à pied par une entreprise faisant partie d'un secteur d'activité désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'immigration a jugé admissibles, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

#### DÉSIGNATION DES SECTEURS D'ACTIVITÉS

Un secteur d'activité peut être désigné à l'échelle nationale ou dans une région donnée. Les secteurs d'activité actuellement désignés à l'échelle nationale sont le vêtement et le taxtille, la chaussure et le tannage. Les désignations régionales actuellement en vigueur sont celles qui ont été établies dans le cadre du Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la maind'oeuvre (PAIM). La liste des secteurs d'activité dans une région d'oeuvre (PAIM). La niste des secteurs d'activité dans une région du Canada figure en annexe.

# APPLICATION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

#### CERTIFICATION DES EMPLOYES MIS A PIED

Conformément au paragraphe 5(1) de la Loi, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui est composé de cinq membres, s'occupe de certifier le droit des travailleurs de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Le ministre du Travail appuie l'Office en fournissant le personnel du Secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

En vertu de l'article 11 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, l'Office accorde la certification lorsqu'un employé a été mis à pied d'un établissement canadien faisant partie d'un secteur d'activité désigné, que le nombre d'employés mis à pied dans cet établissement pendant une période de douze mois comprenant la date de mise à pied de période de douze mois comprenant la date de mise à pied de

# LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui prévoit le versement de prestations aux employés mis à pied, est en vigueur depuis le 1 et mai 1 982. Cette loi, qui est de la compétence du ministre du Travail, a pour objet d'aider les travailleurs âgés qui ont été mis à pied de façon permanente dans des secteurs d'activité désignés par le gouvernement fédéral, qui n'ont plus le droit de toucher de prestations d'assurance-chômage et qui n'ont aucune perspective d'emploi.

Comme il a été reconnu que les années 1980, au Canada, allaient être une période de redressement industriel, le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs a été élaboré pour aider les travailleurs mis à pied pour des raisons de rationalisation économique et de grands rajustements structurels. Les prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui prennent la forme du maintien du revenu, sont une mesure d'adaptation de dernier recours dont peuvent bénéficier les d'adaptation de dernier recours dont peuvent bénéficier les préences particulières, ne sont pas admissibles aux programpétences particulières, ne sont pas admissibles aux programmes de placement de la main-d'oeuvre et ont donc des diffines de placement de la main-d'oeuvre et ont donc des difficultés peu communes à s'adapter à leur nouvelle situation.

Le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui s'ajoute à toute une série de mesures d'adaptation courantes et spéciales que le gouvernement fédéral a déjà mise au point, répond à des situations particulièrement difficiles et vient en aide à des personnes sans autre recours.

Les prestations d'adaptation s'élèvent à environ 60 % des gains hebdomadaires assurables moyens, montant calculé en se fondant sur les vingt dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont entièrement indexées sur l'indice de l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le prestataire trouve un emploi ou atteigne l'âge de 65 ans.

#### MODIFICATIONS RÉCENTES

Le Parlement a approuvé des modifications à la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, qui ont été déposées par le ministre du Travail sous la forme du projet de loi C-172 et qui prévoient une souplesse et une accessibilité plus grandes des prestations visées par la Loi. Voici les modifications les plus importantes :

- Suppression de l'exclusion automatique qui frappe les personnes habilitées à toucher une rente de retraite en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec. Cette modification faisait suite aux changements effectués au Régime des rentes du Québec qui accordait des prestations réduites aux résidents du Québec âgés de 60 ans. Les bénéficiaires de prestations d'adaptation pour les travailleurs peuvent maintenant continuer de recevoir des prestations deux des prestations des prestations d'adaptation.
- Les années passées dans un deuxième secteur d'activité désigné peuvent maintenant s'ajouter aux années de service passées dans le secteur d'activité dans lequel la mise à pied a eu lieu et qui donne droit aux prestations.
- Les pensions de survivant versées en vertu du RPC/RRQ ne sont plus déductibles des prestations.
- Les personnes qui ne reçoivent pas de prestations à la date d'expiration de la désignation ne deviendront pas inadmissibles pour cette seule raison.



#### **2090A9-TNAVA**

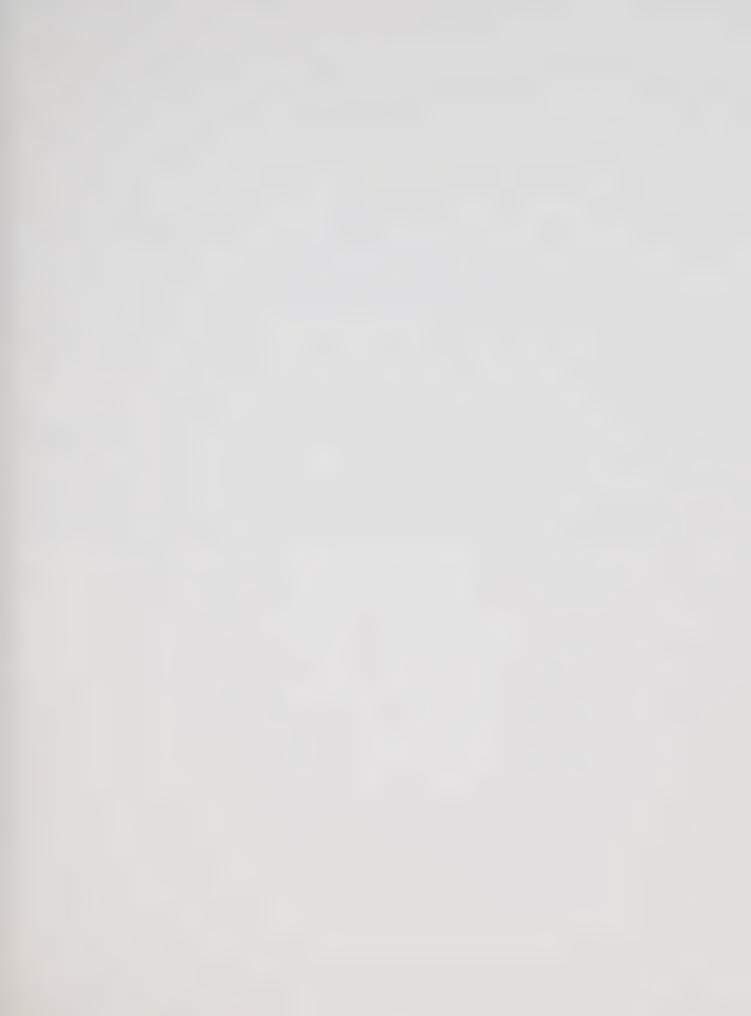
Le présent rapport porte sur le champ d'action du programme mis en oeuvre en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs entre le 1et le 31 décembre 1983.

Pour obtenir des détails complémentaires sur la Loi, son élaboration et sa relation avec d'autres grands projets d'adaptation du gouvernement fédéral, le lecteur est prié de consulter le rapport sur l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs au 31 mars 1983.



## TABLE DES MATIÈRES

71	hinexe
L	spjesnx
9	oucinsion
$\forall$	svaluation de l'admissibilité des travailleurs
3	Settification des employes mis à pied
3	Application du programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs
3	Désignation des secteurs d'activité
3	structure du programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs.
3	Modifications receipts
3	Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs
1	soqoiq-frav <i>f</i>
260 1	



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités du Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs, du 1 et octobre au 31 décembre 1983. Le vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre du Travail, haute Oueilet

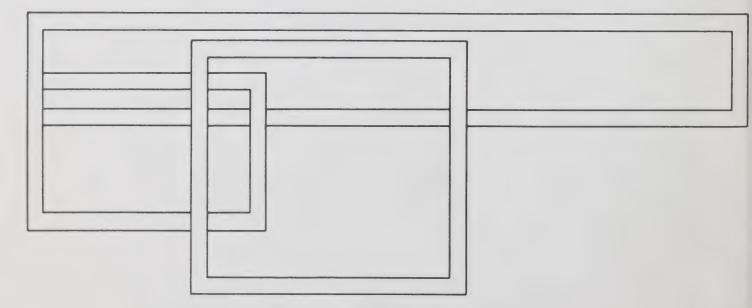
Publié en vertu de l'autorisation de l'honorable André Ouellet ministre du Travail, Gouvernement du Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du rapport, veuillez communiquer avec le

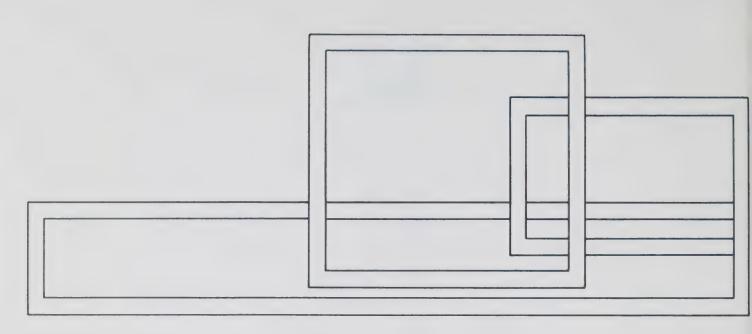
Centre de distribution des publications
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
K1 A 0J2
(819) 994-0543

N° de catalogue de Travail Canada L44-1338/83B

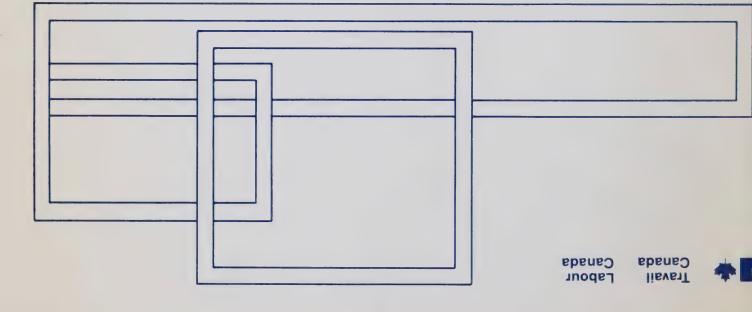
Imprimé au Canada



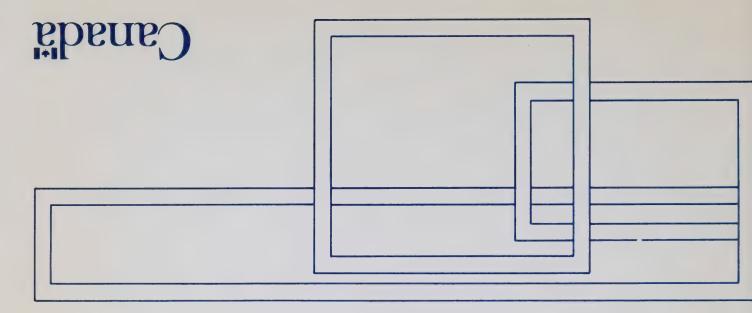
## RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA POUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS DU 1 et octobre au 31 décembre 1983

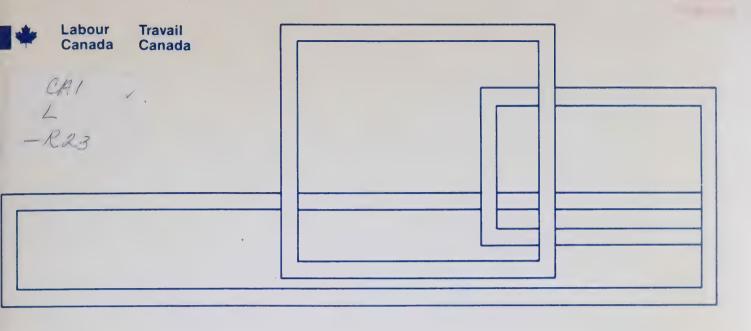




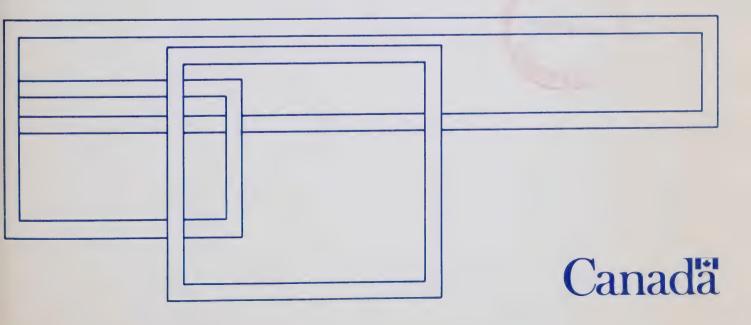


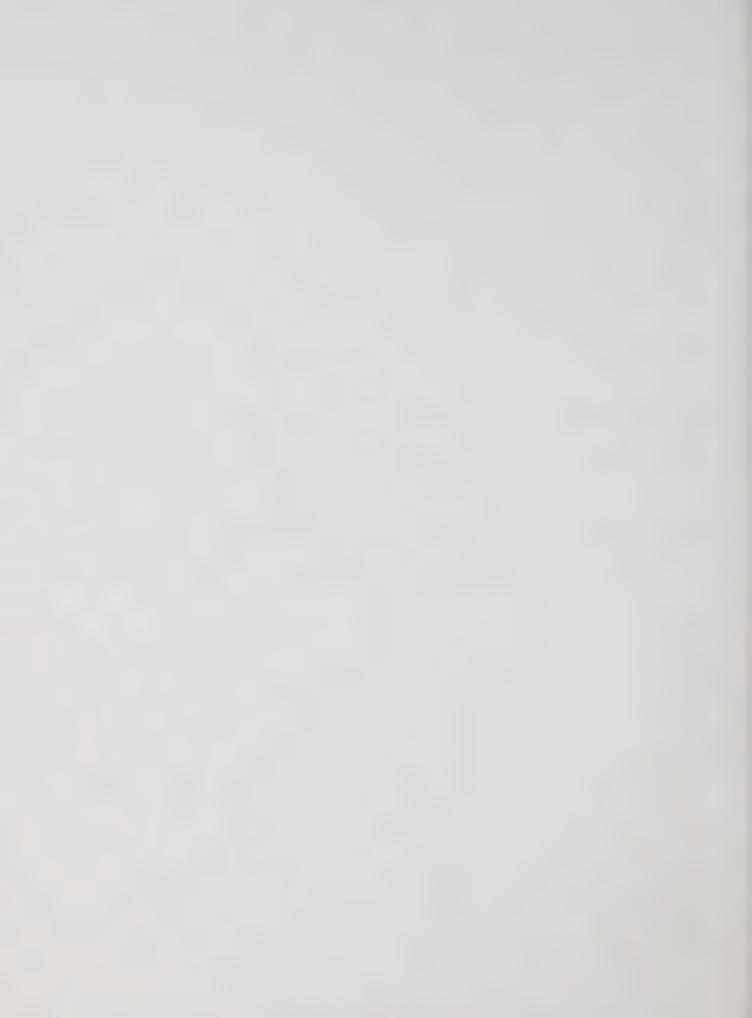
## RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA POUR LES TRAVAILLEURS DU 1et octobre au 31 décembre 1983

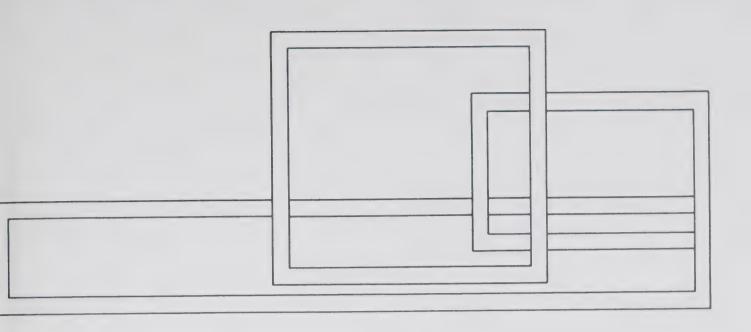




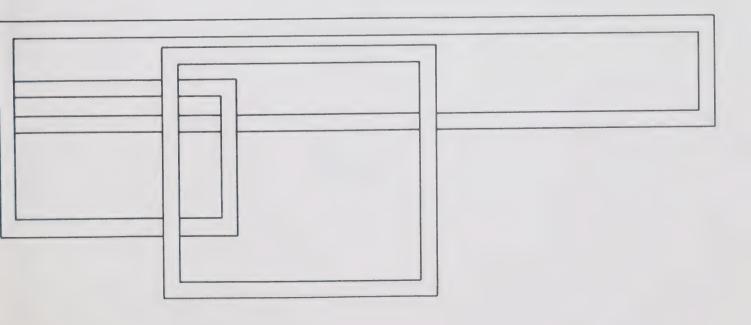
# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT FOR THE FOURTH QUARTER AND TOTAL FISCAL YEAR 1983-84







# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT FOR THE FOURTH QUARTER AND TOTAL FISCAL YEAR 1983-84



Published by Authority of the Minister of Labour, Government of Canada

Additional copies of the Report may be obtained from:

Publications Distribution Centre Labour Canada Ottawa, Ontario K1A 0J2 (819) 994-0543

> Labour Canada Catalogue Number L44-1378/84B

Pursuant to Section 30 of the Labour Adjustment Benefits Act, I hereby submit to Parliament a report on the activity of the Labour Adjustment Benefits Program for the Fourth Quarter and total Fiscal Year 1983-84. Bill McKnight Minister of Labour



### **TABLE OF CONTENTS**

	Page
Foreword	. 1
Labour Adjustment Benefits Act	. 3
Development of the Labour Adjustment Benefits Act	. 3
Labour Adjustment Benefits (LAB) Program	. 3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	
Designation of Industries	
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	
Certification of Laid-Off Employees	
Activity During the Quarter and Year	
Assessment of Individual Eligibility for Benefits	. 6
Activity During the Quarter and Year	
Conclusion	
Tables	. 9
Appendix	. 27



### **FOREWORD**

This report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act for the period January 1, 1984 to March 31, 1984, and reviews activities under the Act for the whole fiscal year from April 1, 1983 to March 31, 1984. Also included in this report is a description of the legislation, its development, and its relation to the other major federal adjustment initiatives.



### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, received proclamation on May 1, 1982.

The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection in the form of income maintenance to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlement and who have no prospect of employment.

The last-resort benefits authorized by the Labour Adjustment Benefits Act are targetted to those individuals who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and therefore have unusual difficulty adapting to layoff.

### DEVELOPMENT OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

Labour Canada has maintained an adjustment assistance program since 1972. Entitled Adjustment Assistance Benefits (AAB), the program initially provided benefits to qualified individuals who had been laid off from the textile and clothing industries.

The Textile and Clothing Policy, formulated in 1970, recognized that competition from imports originating in low wage countries would bring pressure for rationalization and modernization within these industries, with the resultant displacement of a large number of workers. The Adjustment Assistance Benefits Program was introduced to ease the burden for older employees as progressively lower levels of protection were effected and structural adjustment took place in the industries.

The AAB program was extended to workers in the footwear and tanning industries in 1978 to address the consequences of the restructuring in these industries resulting from the Footwear and Tanning Industry Sector Strategy.

Administered separately under different regulations, the AAB program provided benefits to qualified individuals aged 54 and over who had worked in the industry for 10 of the last 15 years preceding layoff.

The recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada characterized by a freer and more competitive world trading environment, higher energy prices, exchange rate fluctuation, and slower economic growth led to a reexamination of the AAB program.

The 1978 review of federal adjustment programs, undertaken as part of an economic development package related to the impact of the Multilateral Trade Negotiations (MTN), identified gaps in existing programs directed to workers displaced by economic rationalization and specifically for those workers displaced by major structural adjustments. In particular, older workers were singled out as possessing educational, skill and mobility characteristics for which existing employment programs were not suited.

To respond to the structural adjustments inherent in Canadian industries and the effects on communities, a special industrial and labour adjustment initiative was developed to supplement the range of standard industrial and labour market programs available.

The Industry and Labour Adjustment Program (ILAP) introduced in January of 1981 was designed to sustain social and economic assistance to those people and those communities most in need, and emphasized a selective and focused approach to ensure application only in major adjustment situations. Consisting of a Community Adjustment Program, an Industrial Adjustment Program and a Labour Adjustment Package, ILAP offered a coordinated program of assistance measures to designated industries and/or communities. The labour adjustment measures included portable wage subsidies, temporary employment projects, enhanced mobility allowances, critical trade skills training, enhanced training allowances and the Labour Adjustment Benefits Program as it relates to laid-off employees in industries designated under ILAP for labour adjustment assistance.

The goal of the federal government in designing these programs was to facilitate the required shifts to more efficient and competitive economic activities while assisting those most affected by such developments.

### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS (LAB) PROGRAM

The Labour Adjustment Benefits Program is a last resort income maintenance program intended to respond to unusually difficult adjustment situations, and is limited to a target population of older workers for whom active employment programs in the past have proven to be relatively ineffective.

Supplementary to standard and special labour adjustment measures available, the LAB program plays a supportive role in federal assistance programs, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Recipients of labour adjustment benefits are individuals who lack adjustment potential due to age and the possession of industry-specific skills acquired during lengthy

one-industry experience, and who consequently are unable to obtain employment in other industries.

Benefits payable under the LAB Act approximate 60 percent of average weekly insurable earnings, generally based on the last twenty weeks of employment prior to layoff. The benefits are fully indexed for inflation and continue until the recipient finds employment or reaches the age of 65.

The Labour Adjustment Benefits Program consolidates the former Adjustment Assistance Benefits programs and brings adjustment assistance more closely into line with the benefit eligibility criteria of other social programs. The program also introduces flexibility in terms of eligibility criteria. In cases of severe financial hardship, Labour Adjustment Benefits may now be available to individuals whose age and years of service in the industry add up to at least 80. The criteria relating to years of service require that the individual have been paid for a minimum of 1,000 hours of employment in each of those years. In addition, supplementary earnings by LAB recipients are encouraged by a feature which allows for less than full deduction from benefits.

### STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

### **DESIGNATION OF INDUSTRIES**

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada.

General designation of an industry may be made pursuant to Section 3(2) of the Act, where the industry in Canada generally is undergoing significant economic adjustment of a non-cyclical nature, either because of import competition or because of industrial restructuring, including technological change, which is in response to federal government programs or policies, and where such adjustment results in a significant loss of employment in the industry.

The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. These general designations, which subsume the former Adjustment Assistance Benefits programs, are in effect

from August 18, 1982, to August 18, 1985, and are retroactive, by virtue of Section 4 of the Act, to May 1, 1978.

Regional designations may be made pursuant to Section 3(3), where an industry in a region is undergoing significant economic adjustment and a concomitant significant loss of employment in the industry in that region. The regional designations in effect during the 1983-84 fiscal year had also been designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). All regional designations remain in effect for one year. A complete listing of the industries designated with respect to a region of Canada is to be found in the Appendix. All designations under the LAB Act are made by virtue of an Order of the Governor-General in Council.

### ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

The Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission (C.E.I.C.) for benefits.

The members of the Board, appointed by the Minister of Labour on May 18, 1982, constitute a tripartite body representative of labour, business and government. Chaired by Mr. Joseph Morris, former President of the Canadian Labour Congress and past Chairman of the Governing Body of the International Labour Organization, the Board comprises Ms. Gloria Kunka, Director, Social Policy and Federal/Provincial Relations, Labour Canada as Vice-Chairperson; Mr. William Marshall, former international representative of the United Auto Workers; Mr. Albert Deschamps, Director, International Affairs of the Canadian Manufacturers' Association and an executive of the ILO; and Mr. Guy de Merlis, formerly Director General, Mediation and Conciliation, Labour Canada. Mr. Marshall and Mr. Deschamps sit as the representatives of employees and employers respectively. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by officials of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Responsibility for certification, previously carried by both the Textile and Clothing Board under the Adjustment Assistance Benefit Regulations (Clothing and Textile Workers) and the Enterprise Development Board under the Adjustment Assistance Benefit Regulations (Footwear and Tanning Workers), has been transferred to the Labour Adjustment Review Board. The new certification body provides a common framework for certification and uniformity in the application of certification procedures, and is more conducive to the equitable treatment of workers and layoffs across sectors.

The Labour Adjustment Review Board draws its decision-making authority from the legislation. Pursuant to Sections 10 and 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board's functions consist of receiving applications for certification, conducting the requisite investigations to determine whether certification should be granted or denied, and notifying the applicant and the C.E.I.C. of its decisions.

Certification is accorded where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoff in that establishment in any 12-month period numbered 10 percent or 50 employees, whichever is less; and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

### **ACTIVITY DURING THE QUARTER AND YEAR**

It will be noted that the tables included in this report cover three periods: the final quarter of fiscal 1983-84 (January to March), the whole of fiscal 1983-84, and comparisons with the final quarter of 1982-83 and the whole of that fiscal year. It is hoped that these comparative tables will provide the reader with at least a broad overview of the trends that have established themselves over the period since the inception of the Act in May 1982.

During fiscal 1983-84, the Board met nine times and considered 881 applications, resulting in 647 approvals and 234 denials. Of these applications, 162 were considered during the final quarter, resulting in 127 approvals and 35 denials (see Table 1). The volume of applications dealt with has increased considerably over the previous fiscal year but, interestingly, the proportion of approvals (about 75 percent of all applications) has remained constant.

The Board is obliged to deny certification in cases where the layoff has not occurred within a designated industry, the layoff has occurred outside the effective dates of designation for the industry, the number of employees laid off does not represent a 10 percent reduction (or 50 employees) over a twelve-month period, or the employees were not laid off or have been laid off temporarily and recalled. The Board was also required to effect a number of rescissions on the basis of additional information subsequently brought to its attention. In several cases, reported layoffs proved not to have oc-

curred because the employees had voluntarily left their jobs or had taken early retirement prior to layoff.

During the quarter from January 1, 1984, to March 31, 1984, certification was accorded to 2,088 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 328 were aged between 54 and 65, and 192 were aged 47 to 54 and would therefore be eligible for consideration where their age and years of service add to 80. (See Table II) A total of 1,996 had been laid off from generally designated establishments, and among these 324 were aged 54 and over and 190 were aged between 47 and 54. In regionally designated industries, the layoffs of 92 people were certified, of whom four were aged between 54 and 65, and two were aged 47 to 54 at the time of layoff.

In the course of fiscal 1983-84, the layoffs of 18,542 employees were certified (13,285 in general designations and 5,257 in regional designations). This compares to 24,709 employees certified in 1982-83, which were almost evenly divided between general and regional designations. In fiscal 1983-84, about 15 percent of those certified were between 54 and 65 in the general designations, and about 7 percent in the regionally designated industries. This compares with 12.5 percent in the general designations and 9 percent in the regional designations during 1982-83. A further 7 percent were aged between 47 and 54 in the generally designated industries during 1983-84, while the percentage in this age group in the regional designations was about 3.5. In 1982-83, the figures were 6 percent in the generally designated industries, and about 2.5 percent in the regional designations.

It is evident from the above figures that a number of things have changed between the two fiscal years. First, the average size of layoff under consideration has decreased, the major reason being that most of the larger layoffs in the regional designations were considered during 1982-83. There has also been a slight increase in the proportion of older workers being laid off in cases considered in generally designated industries, and a considerable decrease in this age group in the regional designations. The proportion of those in the 47 to 54 age group has increased slightly in the cases considered in generally designated industries in 1983-84, while there has been a notable drop in the same group in regionally designated industries.

Conclusions about the above data should be very carefully drawn, however. It is not entirely clear that layoffs are becoming smaller, nor is it certain that older workers are affected either more or less often, nor that those 47 to 54 are bearing the impact in decreasing numbers. The comparison in the latter age group is particularly difficult because of the amendments to the Act in the fall of 1983

which admitted those between the ages of 47 and 50. Moreover, many of the cases considered by the Board concern layoffs taking place in the early period of coverage by the Act, and a considerable portion of the 1983-84 case load was in fact retroactive to the period between 1978 and 1980. It is possible, however, that some change is taking place, and the figures are presented to draw attention to that possibility.

A greater number of firms in generally designated industries than in regionally designated industries are represented in the certifications granted, and this has not changed over the two-year period. The Board's experience continues to be that many small firms, notably in the textile and clothing industries, are effecting major layoffs or closing as a result of the inability to sustain viable operations, particularly in the face of competition from imports originating in low wage countries. Larger firms in these industries generally are those most able to benefit from restructuring, which also adds to the total of layoffs in these industries.

### ASSESSMENT OF INDIVIDUAL ELIGIBILITY FOR BENEFITS

In order to qualify for benefits, an individual must meet the following individual eligibility criteria:

- be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in the designated industry for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1,000 hours in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals who were less than 54 on the date of layoff whose age and years of service add to a total of at least 80.

The administration of benefits' payment under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

In addition to assessing initial eligibility under the program, at least every six months the Canada Employment Centres review the recipient's circumstances to determine that the individual has no prospect of employment. This bi-annual review of the claimant's employment oppor-

tunities ensures that benefits under the program are maintained as a last-resort income maintenance measure.

Labour Adjustment Benefits commence at the time unemployment insurance entitlement expires, certification is granted by the Labour Adjustment Review Board, or the employee makes an application for benefits, whichever is the later. The November, 1983 amendments also provide for retroactive benefits to cover the period between application for certification and the certification itself.

### **ACTIVITY DURING THE QUARTER AND YEAR**

In the fourth quarter of 1983-84, expenditures under the program amounted to \$8,802,480.10, compared with \$3,325,434.10 during the same period in the previous year. The bulk of expenditures continue to be in the textile and clothing industry, although it is noteworthy that benefits paid with respect to regionally designated industries are more than four times the figure for the same period during 1982-83, at \$1,447,845.84. This reflects the fact that most of the certifications accorded under regional designations concern fairly recent layoffs, and the majority of claims filed and approved in this category result from certifications granted either early in 1983-84, or in 1982-83. The reason for the delay is in most cases the requirement that unemployment insurance entitlement be exhausted before the commencement of labour adjustment benefits.

Benefit payments during 1983-84 have increased considerably over 1982-83, and this is true for all categories. Tables V, VI, and VII provide further details, but briefly, the comparison of 1983-84 with 1982-83 is as follows: Footwear and Tanning: \$1,781,068.95 compared with \$559,997.76; Textiles and Clothing: \$19,483,525.10 compared with \$7,737,980.05; Regional designations: \$3,024,417.32 compared with \$3,466,505.62. Total expenditures on claims were \$24,289,010.12 in 1983-84, compared with \$8,764,483.40 during 1982-83. There were also ex gratia payments of \$101,427.84 to bring survivors' pension deductions of former Adjustment Assistance Benefit recipients into line with the Act as currently amended, which, added to minor year-end adjustments, produced total spending of \$24,390,835.02.

As of March 31, 1984, claimants totalled 233 in the footwear and tanning industries, compared with 87 a year earlier. In the textile and clothing industries, there were 2,406 claimants as of March 31, 1984, compared with 1,350 the previous year. Claimants from the regionally designated industries numbered 675 on March 31, 1984, compared with 192 on March 31, 1983. It is evident that the bulk of claims have arisen with respect to layoffs in the textile and clothing industries; it is also

noteworthy, however, that the largest expenditures under regional designations took place in Windsor, Ontario, Port Cartier/Sept-Iles/Schefferville, and Montmagny-L'Islet, Québec, although a perusal of tables VII-B and VII-C indicate a much broader distribution among the various designations than was evident during 1982-83.

### CONCLUSION

The adjustment challenges currently facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to more growthoriented sectors. Industrial modernization and rationalization designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who, because of their skills and educational backgrounds, are less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation have continued to increase since its inception, and demand for certifications in the early months of 1984-85 has risen, which indicates that the program continues to serve an important role among the federal government adjustment assistance measures designed to aid displaced workers.



### **TABLES**



### TABLE I

### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION (BY DESIGNATION)

	General Designations		Regional Designations		All Designations	
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
Applications Approved:						
4th Quarter (Jan. 1 - Mar. 31) First Three Quarters (Up to Dec. 31)	113 184	95 <b>447</b>	15 49	32 73	128 233	127 520
TOTAL YEAR	297	542	64	105	361	647
Applications Denied:						
4th Quarter (Jan. 1 - Mar. 31)	15	32	22	3	37	35
First Three Quarters (Up to Dec. 31)	23	111	63	88	86	199
TOTAL YEAR	38	143	85	91	123	234

### TABLE II

### EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD

	Employees Laid Off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54*	
	1982-83 1983-84	1982-83 1983-84	1982-83 1983-84	
4th Quarter (Jan. 1 - Mar. 31) First Three Quarters (Up to Dec. 31)	5,832 2,088 18,877 16,454	753 328 1,917 2,026	220 192 899 888	
TOTAL YEAR	24,709 18,542	2,670 2,354	1,119 1,080	

<sup>\*</sup> Prior to November 30, 1983, this age group was 50-54.

### TABLE III

### NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY DESIGNATION)

	Employ Laid	•		ees aged d over		ees aged 54*
	1982-83 1	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
General Designations:						
4th Quarter (Jan. 1 - Mar. 31) First Three Quarters (Up to Dec. 31)	3,678 8,704	1,996 11,289	434 1,118	324 1,661	175 620	190 706
TOTAL YEAR	12,382	13,285	1,552	1,985	795	896
Regional Designations:						
4th Quarter (Jan. 1 - Mar. 31)	2,154	92	319	4	45	2
First Three Quarters (Up to Dec. 31)	10,173	5,165	799	365	279	182
TOTAL YEAR	12,327	5,257	1,118	369	324	184

<sup>\*</sup>Prior to November 30, 1983, this age group was 50-54

### TABLE IV - A

### NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

### JANUARY 1, 1984 TO MARCH 31, 1984

	Number of employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54*
GENERAL DESIGNATIONS			
Clothing	1,101	193	152
Textile	637	115	31
Footwear	258	16	7
Tanning	0	0	0
TOTAL, GENERAL DESIGNATIONS	1,996	324	190
REGIONAL DESIGNATIONS			
Windsor, Ontario     Auto Manufacturing	0	0	0
<ul><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>	87	0	0
TOTAL	87	1	0
<ul><li>2. Chatham, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>			
TOTAL	_	-	_
<ul><li>3. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li><li>Manufacturing</li></ul>			
TOTAL	_	_	_
4. Brantford, Ontario  Iron Foundries  Agricultural Implements  Manufacturing			
TOTAL	_	_	

<sup>\*</sup> Prior to November 30, 1983, this age group was 50-54.

	employees laid off	Employees aged 54 and over	Employees aged 47 to 54
<ul> <li>5. Montmagny/L'Islet, Québec</li> <li>Major Appliances Manufacturing</li> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>			
TOTAL	_		_
Tracy/Sorel, Québec     Shipbuilding Industry	-	-	-
<ul><li>7. Port-Cartier/Sept-Îles/</li><li>Schefferville, Québec</li><li>Iron Mining</li></ul>	3	2	1
Asbestos, Québec     Asbestos Mining	_	_	_
9. McAdam, New Brunswick  • Veneer and Plywood Mills	_	-	_
Sydney, Nova Scotia     Iron and Steel Mills	1	1	0
<ul><li>11. North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland</li><li>C.N. Marine Industries</li></ul>	_	_	_
12. Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	_	_	_
<ul><li>13. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	-	-	-
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li></ul>	1	0	1
TOTAL, REGIONAL DESIGNATIONS	92	4	2
TOTAL, ALL DESIGNATIONS	2,088	328	192

Number of

### TABLE IV - B

### NUMBER OF EMPLOYEES CERTIFIED BY THE LABOUR ADJUSTMENT REVIEW BOARD (BY INDUSTRY)

	emple	per of oyees I off	Employe 54 and		Employe 47 to	
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
GENERAL DESIGNATIONS						
Clothing	6,936	7,631	895	1,066	532	603
Textile	3,642	4,305	478	778	155	255
Footwear	1,698	1,131	158	122	96	34
Tanning	106	218	21	19	12	4
TOTAL	12,382	13,285	1,552	1,985	795	896
REGIONAL DESIGNATIONS						
1. Windsor, Ontario						
Auto Manufacturing	2,220	0	65	0	49 49	0
<ul><li>Auto Parts Manufacturing</li><li>Truck Body and Trailer</li></ul>	1,154	191	160	9	49	0
Manufacturing	0	0	0	0	0	0
TOTAL	3,374	191	225	9	138	8
2. Chatham, Ontario						
<ul> <li>Auto Parts Manufacturing</li> </ul>	1,033	2	27	2	12	0
<ul> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>	635	105	15	12	11	7
TOTAL	1,668	107	42	14	23	7
3. Kitchener/Waterloo, Ontario						
<ul> <li>Auto Parts Manufacturing</li> </ul>	1,096	45	12	1	8	0
<ul> <li>Truck Body and Trailer</li> <li>Manufacturing</li> </ul>	50	0	4	0	1	0
TOTAL	1,146	45	16	1	9	0
4. Brantford, Ontario						
<ul> <li>Iron Foundries</li> </ul>	_	21	_	2	_	0
<ul> <li>Agricultural Implements         Manufacturing     </li> </ul>	750	592	47	71	18	24
TOTAL	750	613	47	73	18	24

<sup>\*</sup> Prior to November 30, 1983, this age group was 50-54.

		Number of employees laid off		Employees aged 54 and over		Employees age 47 to 54	
		1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
5.	Montmagny/L'Islet, Québec  Major Appliances Manufacturing  Truck Body and Trailer  Manufacturing	429 230	0	69 71	0	25 9	0
	TOTAL	659	0	140	0	34	0
	Tracy/Sorel, Québec  • Shipbuilding Industry	1,771	48	200	19	82	5
1.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec  Iron Mining	1,677	298	211	26	7	80
8.	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	450	13	6	8	0	5
9.	McAdam, New Brunswick  • Veneer and Plywood Mills	257	0	6	0	4	0
10.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills	381	46	137	2	5	1
11.	North Sydney, Nova Scotia and Port-aux-Basques, Newfoundland  • C.N. Marine Industries	150	0	75	0	2	0
12.	Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	0	809	0	126	0	10
13.	Sudbury, Ontario  Miscellaneous Metal Mines	_	2,277	_	23	_	4
14.	Port Alberni, British Columbia  • Logging/Paper Mills	_	810	_	68		40
тот	AL, REGIONAL DESIGNATIONS	12,283	5,257	1,105	369	282	184
TOT	AL, ALL DESIGNATIONS	24,665	18,542	2,657	2,354	1,077	1,080

### TABLE V

### CLAIMS AND EXPENDITURES (FOOTWEAR AND TANNING)

	Expenditures		Claims Filed		Claims Allowed	
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
Fourth Quarter (Jan. 1 - Mar. 31)	\$227,863.32	\$ 624,196.85	42	51	8	34
First Three Quarters	\$332,134.44	\$1,156,872.10	68	114	31	64
TOTAL YEAR	\$559,997.76	\$1,781,068.95	110	165	39	98
		March 31, 1983		Marc	h 31, 1984	
Claims in Payment		87			233	

### TABLE VI

### CLAIMS AND EXPENDITURES (CLOTHING AND TEXTILES)

	Expenditures		Claims Filed		Claims Allowed	
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
Fourth Quarter (Jan. 1 - Mar. 31)	\$2,764,474.27	\$ 6,730,437.79	613	618	271	363
First Three Quarters (Up to Dec. 31)	\$4,973,505.78	\$12,753,087.31	994	1,597	309	840
TOTAL YEAR	\$7,737,980.05	\$19,483,525.10	1,607	2,215	580	1,203
		March 31, 1983		Marc	ch 31, 1984	
Claims in Payment		1,350			2,406	

### TABLE VII — A

### CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

### JANUARY 1, 1984 TO MARCH 31, 1984

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	57,509.22	41	37
<ul><li>2. Sydney, Nova Scotia</li><li>Iron Mills</li><li>Water Transport</li></ul>	44,341.60 110,875.54	24	9
Sub-total	155,217.14	34	19
McAdam, New Brunswick     Logging, Plywood	_	_	_
<ul><li>4. Tracy/Sorel, Québec</li><li>Shipbuilding</li></ul>	335,377.93	37	25
<ul> <li>5. Port Cartier/Sept-Îles/</li> <li>Schefferville, Québec</li> <li>Logging/Paper</li> <li>Iron Mining</li> <li>Sub-total</li> </ul>	285,273.55	99	65
<ul><li>6. Montmagny/L'Islet, Québec</li><li>Truck Bodies/Trailer</li><li>Major Appliances</li></ul>	123,875.72 62,405.90	2 8	1 7
Sub-total	186,281.62	10	8
<ul><li>7. Asbestos, Québec</li><li>Asbestos Mining</li><li>Sub-total</li></ul>			
8. Thetford Mines, Québec  • Asbestos Mining	93,501.24	3	32
Sub-total			
<ul><li>9. Brantford, Ontario</li><li>Iron Foundries and</li><li>Agricultural Implements</li></ul>	11,086.71	13	7
10. Chatham, Ontario  • Auto Manufacturing	32,966.57	_	<u>-</u>

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ul><li>11. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	1,680.00	_	_
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	5,753.40	4	2
<ul><li>13. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	241,261.88	85	76
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li></ul>	41,936.58	44	25
TOTAL	\$ 1.447.845.84	370	296

### TABLE VII — B

### CLAIMS AND EXPENDITURES (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

### APRIL 1, 1983 TO MARCH 31, 1984

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	57,509.22	41	37
<ul><li>2. Sydney, Nova Scotia</li><li>Iron Mills</li><li>Water Transport</li></ul>	90,535.12 187,411.79	90	71 33
Sub-total	277,946.91	127	104
McAdam, New Brunswick     Logging, Plywood	-	-	-
Tracy/Sorel, Québec     Shipbuilding	616,811.72	158	110
<ul><li>5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec</li><li>Logging/Paper</li><li>Iron Mining</li></ul>	— 480,854.58	<u> </u>	_ 134
<ul><li>6. Montmagny/L'Islet, Québec</li><li>Truck Bodies/Trailer</li><li>Major Appliances</li></ul>	457,655.41 151,065.75	4 48	1 38
Sub-total	608,721.16	52	39
<ul><li>7. Asbestos, Québec</li><li>Asbestos Mining</li><li>Sub-total</li></ul>	128,295.20	129	50
Thetford Mines, Québec     Asbestos Mining	120,293.20	123	
Sub-total			
<ul><li>9. Brantford, Ontario</li><li>• Iron Foundries and</li><li>• Agricultural Implements</li></ul>	24,024.10	97	12
<ul><li>10. Chatham, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	69,489.98	5	3

	Expenditures	Claims Filed	Claims Allowed
<ul><li>11. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	1,680.00	0	0
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	10,035.40	15	6
<ul><li>13. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	707,112.47	317	299
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li><li>Sub-total</li></ul>	41,936.58	44	25
TOTAL	\$ 3,024,417.32	1,365	819

## TABLE VII - C

# CLAIMS AND EXPENDITURES (\$000) (REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES)

#### 1982-83 AND 1983-84

			Expenditures (\$000)		Claims Filed		ims wed
		1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland  • Water Transport	_	57.5	_	41	_	37
2.	Sydney, Nova Scotia Iron Mills Water Transport	0 6.6	90.5 187.4	15 5	90 37	2 4	71 33
	Sub-total	6.6	277.9	20	127	6	104
3.	McAdam, New Brunswick  Logging, Plywood	0	0	0	0	0	0
4.	Tracy/Sorel, Québec • Shipbuilding	60.2	616.8	172	158	41	110
5.	Port Cartier/Sept-Îles Schefferville. Québec Logging/Paper Iron Mining	0 39.3	0 480.8	0 36	0 380	0 28	0 134
	Sub-total	39.3	480.8	36	380	28	134
6	Montmagny/L'Islet, Québec  Truck Bodies/Trailers  Major Appliances	157.8	457.7 151.1	104	4 48	45	1 38
	Sub-total	180.7	608.8	127	52	67	39
7.	Asbestos, Québec  • Asbestos Mining	. 0	128.3	0	129	0	50
8.	Thetford Mines. Québec  • Asbestos Mining						
9.	Brantford, Ontario Iron Foundries and Agricultural Implements	0	24.0	0	97	0	12
10.	Chatham, Ontario  • Auto Manufacturing	9.3	69.5	4	5	8	3

	Expenditures (\$000)		Claims Filed		Claims Allowed	
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
<ul><li>11. Kitchener/Waterloo, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	0	1.7	0	1	0	1
<ul><li>12. Sudbury, Ontario</li><li>Miscellaneous Metal Mining</li></ul>	_	10.0	_	15	_	6
<ul><li>13. Windsor, Ontario</li><li>Auto Manufacturing</li></ul>	170.4	707.1	224	317	41	299
<ul><li>14. Port Alberni, British Columbia</li><li>Logging/Paper Mills</li></ul>		41.9	_	44	_	25
TOTAL	466.5	3.024.4	583	1,365	191	819
	March	31, 1983		Marc	h 31, 1984	
Claims in Payment	1	92			675	



# **APPENDIX**



## INDUSTRIES WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

#### 1. Sydney, Nova Scotia:

Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.

2. North Sydney, Nova Scotia; Port-aux-Basques, Newfoundland:

C.N. Marine facilities.

#### 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:

Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).

#### 4. Tracy/Sorel, Québec:

Shipbuilding Industry.

#### 5. Windsor, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

#### 6. Brantford, Ontario:

Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.

#### 7. Chatham, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

#### 8. McAdam, New Brunswick:

Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.

#### 9. Montmagny/L'Islet, Québec:

Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.

#### 10. Asbestos, Québec:

Asbestos Mining.

#### 11. Kitchener/Waterloo, Ontario:

Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.

#### 12. Thetford Mines, Québec:

Asbestos Mining.

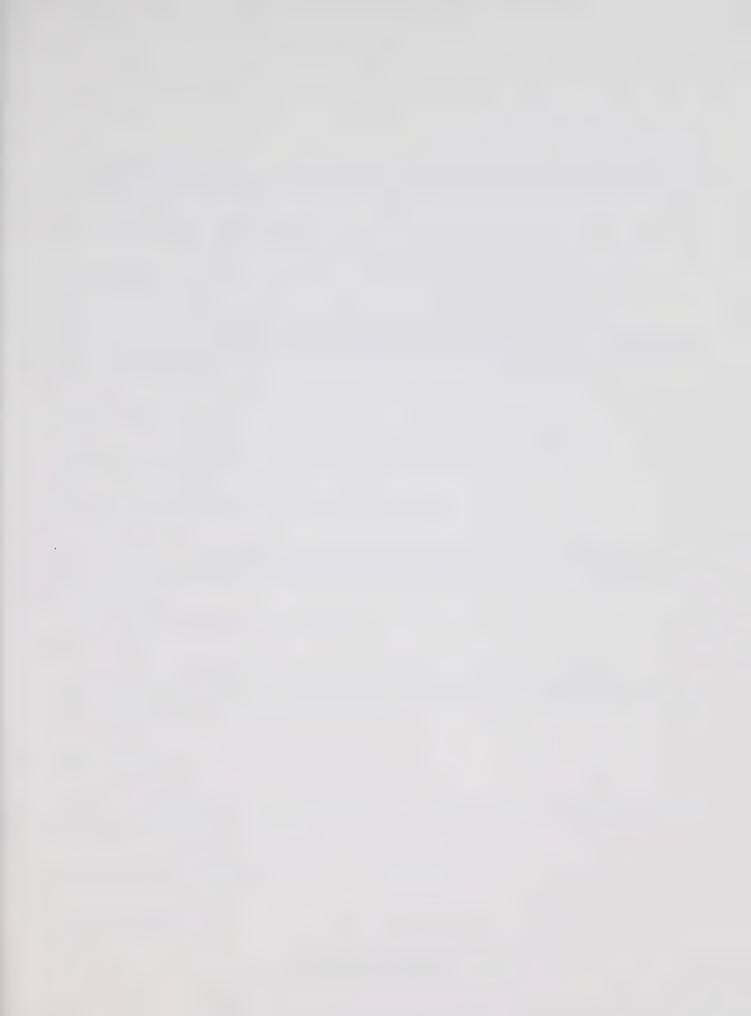
#### 13. Sudbury, Ontario:

Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.

#### 14. Port Alberni, British Columbia:

Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills.

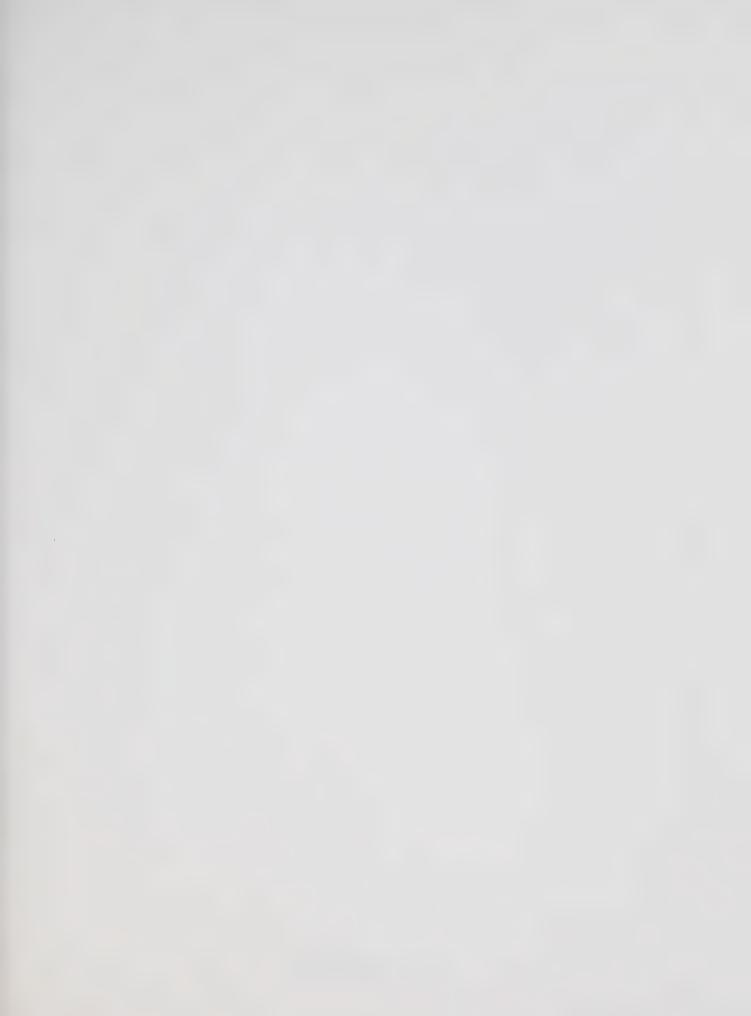




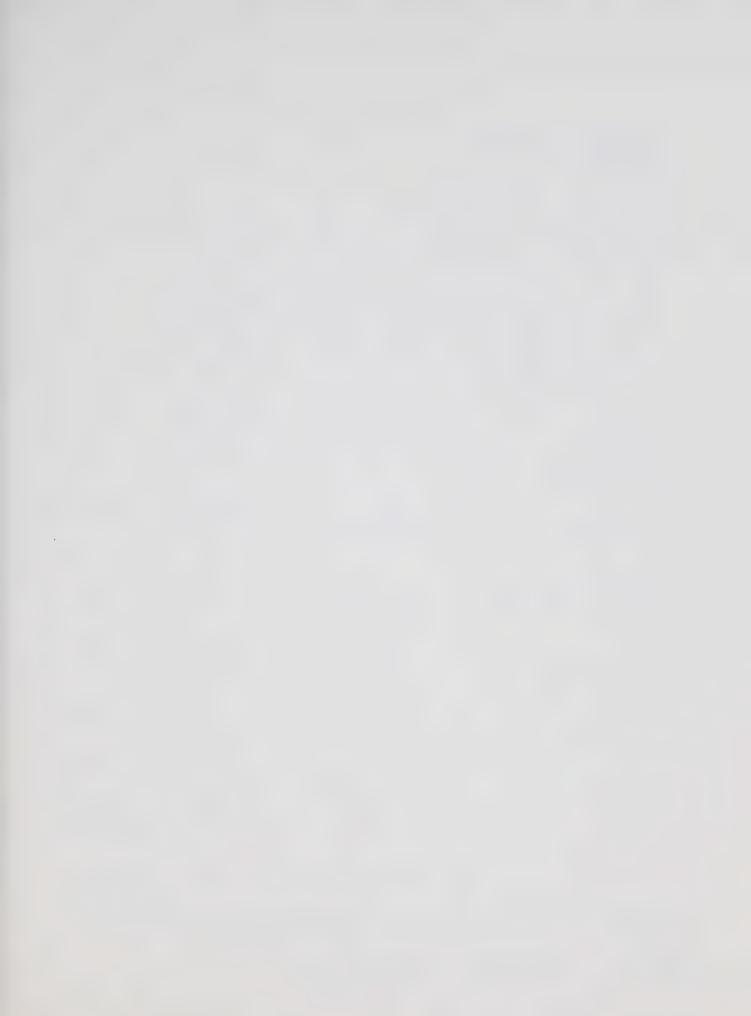
## SECTEURS D'ACTIVITÉ DÉSIGNÉS À L'ÉGARD D'UNE RÉGION DU CANADA

- 1. Sydney (Nouvelle-Écosse) :
- Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux.
- 2. North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) : Établissements de la C.N. Marine Industries.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville (Québec) :
  Exploitation forestière; industrie des pâtes et papier; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai de fer); transport ferrovisire (transport du minerai de fer).
- 4. Tracy/Sorel (Québec) : Construction navale.
- Brantford (Ontario) : Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires.
- 7. Chatham (Ontario) :
   Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobiles; fabricants de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de remorques.
- 8. McAdam (Mouveau-Brunswick) : Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué.
- 9. Montmagny/L'Islet (Québec) :
- Fabricants de carrosseries de camions et de remorques; fabricants de gros appareils.
- 10. Asbestos (Québec) : Mine d'amiante.
- 1. Kitchenet/Waterloo (Ontario) :

  Rabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour l'automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de produits de véhicules automobile; fabricants de produits de verre et d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camions et de remorques.
- 12. Thetford Mines (Québec) : Mines d'amiante.
- 13. Sudbury (Ontario) : Mines métalliques diverses; fonte et affinage.
- Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de barbeaux; fabricants de placage et de contre-plaqué; usines de pâtes et papier.



# **ANNEXE**



	949			26	L	lamations en voie de paiement	IзèЯ
	1984 and 1984	31		£861 21	sm fE		
618	161	1 365	683	\$ 024,4	G'99t	JATOT	
52	_	ヤヤ	_	6,14	_	Port Alberni (Colombie-Britannique)  • Exploration forestière/ usines de papier	.41
588	l <del>†</del>	317	224	1,707	4,071	Windsor (Ontario)  Fabricants de véhicules automobiles	.51
9	_	91	-	0,01	-	Sudbury (Ontario)  Mines métalliques diverses	12.
ļ	0	L	0	۲,۱	0	Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles	.11.
3	8	9	<b>†</b>	9'69	€'6	Chatham (Ontario)  Fabricants de véhicules automobiles	.01
1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83		
-	Méclam accep		Méclam prései		Dépei (000)		

## TABLEAU VII - C

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (000\$) (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

### 1982-1983 ET 1983-1984

12	0	۷6	0	0,42	0	<ul> <li>Fonderies de fer et</li> <li>Fabricants d'instruments aratoires</li> </ul>
						9. Brantford (Ontario)
				- (		8. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
09	0	129	0	128,3	0	Cuébec) (Québec) (Québec) . V
68	<b>4</b> 9	29	127	8,809	7,081	Total partiel
1 88	75	87	104	7,734 1,131	8,731	<ul> <li>6. Montmagny/L'Islet (Québec)</li> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> <li>Fabricants de gros appareils</li> </ul>
134	28	088	98	8,084	٤,95	Total partiel
0 134	0 28	086	9E 0	08,084	ε'6ε 0	5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec)  • Exploitation forestière/ usines de papier  • Mines de fer
Olf	14	158	271	8,818	2,09	4. Tracy/Sorel (Québec)  • Construction navale
0	0	0	0	0	0	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>Exploitation forestière,</li><li>contre-plaqué</li></ul>
101	9	127	SO	6,772	9'9	Total partiel
33	- <del>5</del>	75	9	4,781	9'9	<ul> <li>Transport par bateau</li> </ul>
17	2	06	91	9'06	0	2. Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques
78	_	17	-	3,73	_	1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)  • Transport par bateau
1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	
	smaloėA qeooa		smsloėA nesėrq		Déper 000)	

618	1 365	28,714 420 8 \$	JATOT
			Total partiel
52	ヤヤ	89'986 17	14. Port Alberni (Colombie-Britannique)  • Exploration forestière/ usines de papier
589	718	74,211 707	13. Windsor (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles
9	91	10 032'40	12. Sudbury (Ontario)  • Mines métalliques diverses
0	0	00,089 1	11. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles
ε	9	86'68† 69	10. Chatham (Ontario)  Rabricants de véhicules  automobiles
acceptées	présentées	Dépenses	

Réclamations

Réclamations

## A - IIV UABJAAT

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

## DU 1er AVRIL 1983 AU 31 MARS 1984

12	<b>L</b> 6	24 024,10	<ul><li>9. Brantford (Ontario)</li><li>• Fonderies de fer et</li><li>• Fabricants d'instruments aratoires</li></ul>
			Total partiel
	071	07/007 07/	8. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
09	129	128 295,20	Total partiel
			7. Asbestos (Québec) ● Mine d'amiante
68	25	91,157 809	Total partiel
۱ 86	8t t	14,339 734 37,330 131	<ul> <li>6. Montmagny/L'Islet (Québec)</li> <li>• Fabricants de carosseries de camions et de remorques</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> </ul>
134	086	89'†98 08†	5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec)  • Exploitation forestière/ usines de papier  • Mines de fer
011	158	27,118 313	4. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
_	_	-	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>Exploitation foreatière,</li><li>confre-plaqué</li></ul>
<b>†</b> 0↓	121	16,846 772	Total partiel
FE FE	Ζε 06	21,858 09 97,114 781	<ul><li>2. Sydney (Nouvelle-Écosse)</li><li>• Usines sidérurgiques</li><li>• Transport par bateau</li></ul>
7.5	l <del>V</del>	22,603 TZ	1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)  • Transport par bateau
Réclamations acceptées	Réclamations présentées	Dépenses	

967	078	t8'9t8	JATOT
52	<i>**</i>	89'986 14	14. Port Alberni (Colombie-Britannique)  • Exploration forestière/ usines de papier
97	98	241 261,88	13. Windsor (Ontario)  Rabricants de véhicules  automobiles
2	<b>†</b>	04,637 8	12. Sudbury (Ontario)  • Mines métalliques diverses
_	_	00,089 1	11. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de véhicules automobiles
_	_	78,886 <u>S</u> E	<ul><li>10. Chatham (Ontario)</li><li>Fabricants de véhicules</li><li>automobiles</li></ul>
seétqeoos	présentées	Dépenses	

Réclamations

Réclamations

### A - IIV UABJBAT

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (SECTEURS D'ACTIVITÉS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE)

## DU 1et JANVIER DA 31 MAC 191 UG

L	13	17,880 11	Brantford (Ontario)     Fonderies de fer et     Fabricants d'instruments aratoires
			Total partiel
			8. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
32	3	42,103 69	Total partiel
			7. Asbestos (Québec)  • Mine d'amiante
8	01	186 281,62	Total partiel
	2 8	123 875,72 06,304 28	<ul> <li>6. Montmagny/L'Islet (Québec)</li> <li>• Fabrication de carrosseries de camions et de remorques</li> <li>• Fabricants de gros appareils</li> </ul>
			Total partiel
99	66	285 273,55	5. Port Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec)  • Exploitation forestière/ usines de papier  • Mines de fer
. 52	75	£6,77£ <b>3</b> ££	4. Tracy/Sorel (Québec) • Construction navale
_	_	_	<ul><li>3. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>Exploitation forestière,</li><li>contre-plaqué</li></ul>
61	78	41,712 331	Total partiel
01	24	44.341,60 44.341,60	<ul><li>Sydney (Nouvelle-Écosse)</li><li>Usines sidérurgiques</li><li>Transport par bateau</li></ul>
76	l tr	22,803 T3	1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve)  • Transport par bateau
Réclamations acceptées	Réclamations seètnesèrq	Dépenses	

#### IV UA3J8AT

# RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES (TEXTILE ET VÊTEMENT)

1982-1983 ET 1983-1984

1982-83 1983-84 271 363	1982-83 1983-84	1983-84	1982-83	Quatrième trimestre
898 126				Quatrième trimestre
000	813 818	62'287 082 9 \$ 2	42 764 474,27	(1er janvier au 31 mars)
309 840	Z69 l 766	18,780 887 21\$ 8	87,808 879 48	Trois premiers trimestres
1 203	1607 2215	01,323 584 61\$	90'086 484 4\$	JATOT

31 mars 1984 2 406 **31 mars 1983** 

Réclamations en voie de paiement

## **V UABLEAU V**

### (CHAUSSURE ET TANNAGE) RÉCLAMATIONS ET DÉPENSES

1982-1983 ET 1983-1984

	4861 21sm	31		31 mars 1983		
86	68	165	011	96'890 184 1\$		JATOT
79	15	114	89	01,278 931 1\$	\$332 134,44	Trois premiers trimestres
45	8	19	42	98'961 779 \$	\$227 863,32	Quatrième trimestre (1er janvier au 31 mars)
1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	
anoitar səètq		anoitar aəətn		səsud	Dépe	

233			78	tnəmə	Réclamations en voie de pai
4861 ean	n te		\$861 asem 18		
68	165	011	96'890 184 1\$	92,766 633\$	JATOT
15	114	89	01,278 931 1\$	\$332 134,44	Trois premiers trimestres
8	19	42	98'961 779 \$	\$227 863,32	(1er janvier au 31 mars)

Réclamations en voie de paiement

1 080	770 t	2 364	789 2	18 245	24 665	TOTAL, TOUTES LES DÉSIGNATIONS
184	282	698	1105	297 9	12 283	TOTAL, DÉSIGNATIONS RÉGIONALES
07	_	89	_	018	_	14. Port Alberni (Colombie-Britannique) • Exploration forestière/ usines de papier
Þ	-	23	_	772 2	_	13. Sudbury (Ontario)  • Mines métallurgiques diverses
01	0	126	0	608	0	12. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
0	2	0	97	0	160	11. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
L	9	7	137	9†	186	10. Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques
0	t	0	9	0	782	<ul><li>9. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>• Fabricants de placage et de contre-plaqué</li></ul>
G	0	8	9	13	097	8. Asbestos (Québec)  • Mine d'amiante
08	1	56	211	867	779 r	7. Port-Cartier/Sept-îles/ Schefferville (Québec)  • Mines de fer
G	85	61	500	87	177 1	6. Tracy/Sorel (Québec)  • Construction navale
0	45	0	041	О	699	JATOT
0	6	0	- <del> </del>	0	530	camions et remorques
0	52	0	69	0	429	5. Montmagny/L'Islet (Québec)  • Fabricants de gros appareils  • Fabricants de carrosseries de
1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	
әр	emplo ságês sá fa	әр	ege Sagê Saga A2		olqm3 ś sim	

## A - VI UABJBAT

# EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR SECTEUR D'ACTIVITÉS)

1982-1983 ET 1983-1984

24	81	57	27	613	097	JATOT
0 24	81	2		269 12	094	Brantford (Ontario)     Fonderies de fer et     Fabricants d'instruments aratoires
0	6	L	91	97	9111	JATOT
0	ļ.	0	<b>7</b>	0	09	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	8	ļ	12	97	960 1	3. Kitchener/Waterloo (Ontario)  • Fabricants de pièces d'automobiles
L	53	71	42	701	899 1	JATOT
7	11	12	91	105	989	<ul> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0	12	2	72	2	1 033	Chatham (Ontario)     Fabricants de pièces d'automobiles
8 .	138	6	525	161	478.8	JATOT
0	0	0	0	0	0	<ul> <li>Fabricants de carosseries de camions et de remorques</li> </ul>
0 8	6† 6†	6 0	99	0 191	2 2 2 2 2 4 1 5 4	Windsor (Ontario)     Fabricants de véhicules automobiles     Fabricants de pièces d'automobiles
						DÉSIGNATIONS RÉGIONALES
968	964	986 l	1 262	13 285	15 385	JATOT
<del></del>	71	61	21	218	901	Tannage
\$£	96	122	158	131	869 1	Chaussure
522	199	877	874	908 7	3 642	Textile
603	532	990 1	968	189 7	986 9	tnemetêV
609	003					DÉSIGNATIONS GÉNÉRALES
18-886	1982-83 1	<b>48-889</b>	1982-83	18-886	1982-83	
əp	yolqm3 o sėgŝ s 48 ś 74	әр	Emplo âgés 54 ans e		olqm∃ q é sim	

<sup>\*</sup> Avant le 30 novembre 1983, ce groupe d'âge était constitué des travailleurs âgés de 50 à 54 ans.

192	328	2 088	TOTAL, TOUTES LES DÉSIGNATIONS
7	₽	76	TOTAL, DÉSIGNATIONS RÉGIONALES
ţ	0	ţ	<ul><li>14. Port Alberni (Colombie-Britannique)</li><li>Exploration forestière/</li><li>usines de papier</li></ul>
-	-	-	13. Sudbury (Ontario)  • Mines métalliques diverses
_	-	-	12. Thetford Mines (Québec)  • Mines d'amiante
_	_	_	11. North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve) • C.N. Marine Industries
0	l	ţ	10. Sydney (Nouvelle-Écosse)  • Usines sidérurgiques
-		_	<ul><li>9. McAdam (Nouveau-Brunswick)</li><li>• Fabricants de placage et de contre-plaqué</li></ul>
-	-		8. Asbestos (Québec)  • Mine d'amiante
ţ	2	ε	7. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville (Québec)  • Mines de fer
_	-	_	6. Tracy/Sorel (Québec)  • Construction navale
-	-	_	<ul> <li>6. Montmagny/L'Islet (Québec)</li> <li>Fabricants de gros appareils</li> <li>Fabricants de carrosseries de camions et de remorques</li> </ul> TATAL
Employės âgės de 47 à 54	sáyolqm∃ âgés de 54 et plus	Employés beig â sim	

#### A - VI UABLEAT

# EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR SECTEUR D'ACTIVITÉS)

## DU 1er JANVIER AU 31 MARS 1984

_	_	_	JATOT
			<ul> <li>Fabricants d'instruments aratoires</li> </ul>
			• Fonderies de fer
			4. Brantford (Ontario)
_	_	_	JATOT
			camions et de remorques
			<ul> <li>Fabricants de carrosseries de</li> </ul>
			Fabricants de pièces d'automobiles
			3. Kitchener/Waterloo (Ontario)
_	_	_	JATOT
			camions et de remorques
			<ul> <li>Fabricants de carrosseries de</li> </ul>
			Fabricants de pièces d'automobiles
			Chatham (Ontario)
0	L.	78	JATOT
0	0	0	camions et de remorques
			<ul> <li>Fabricants de carrosseries de</li> </ul>
0	1	78	Eabricants de pièces d'automobiles
0	0	0	Windsor (Ontario)     Fabricants de véhicules automobiles
			DÉSIGNATIONS RÉGIONALES
061	324	966 1	TOTAL, DÉSIGNATIONS GÉNÉRALES
0	0	0	Tannage
۷	91	528	Сраизеиге
18	311	789	Textile
152	193	1011	tnemetâ∨
			DÉSIGNATIONS GÉNÉRALES
* ene 42 é 74	suld to sns 42	bəiq á sim	
əp səße	ab sage	Employés	
Employés	Employés		

<sup>\*</sup> Avant le 30 novembre 1983, ce groupe d'âge était constitué des travailleurs âgés de 50 à 54 ans.

#### III UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS (PAR DÉSIGNATION)

#### 1982-1983 ET 1983-1984

JATOT	12 327	297 9	1118	698	324	181
Trois premiers trimestres (jusqu'au 31 décembre)	57101	5915	662	398	672	182
4e trimestre (1et janv. au 31 mars)	2 1 2 4	85	319	7	97	S
Désignations régionales						
JATOT	12 382	13 285	1 225	1 986	967	968
Trois premiers trimestres (jusqu'au 31 décembre)	407 8	11 289	8111	1991	029	904
4e trimestre (1et janv. au 31 mars)	878 8	966 ↓	434	324	971	190
Désignations générales						
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
	ployés	Nombre d'em- ployés mis â pied		es âgês ans et su		sègês sè *sns 43

\* Avant le 30 novembre 1983, ce groupe d'âge était constitué des travailleurs âgés de 50 à 54 ans.

#### II UA3J8AT

# NOMBRE D'EMPLOYÉS AYANT OBTENU UNE CERTIFICATION DE L'OFFICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

#### 1982-1983 ET 1983-1984

1 080	6111	2 354	079 2	18 642	24 709	JATOT
888	668	2 026	Z16 L	16 454	77881	Trois premiers trimestres (jusqu'au 31 décembre)
192	550	328	292	2 088	2883	4e trimestre (1er janv. au 31 mars)
1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	
sės âgės *sns 43		sagês sa sans et su	42 ab	s sim	Nombre ployés pie	

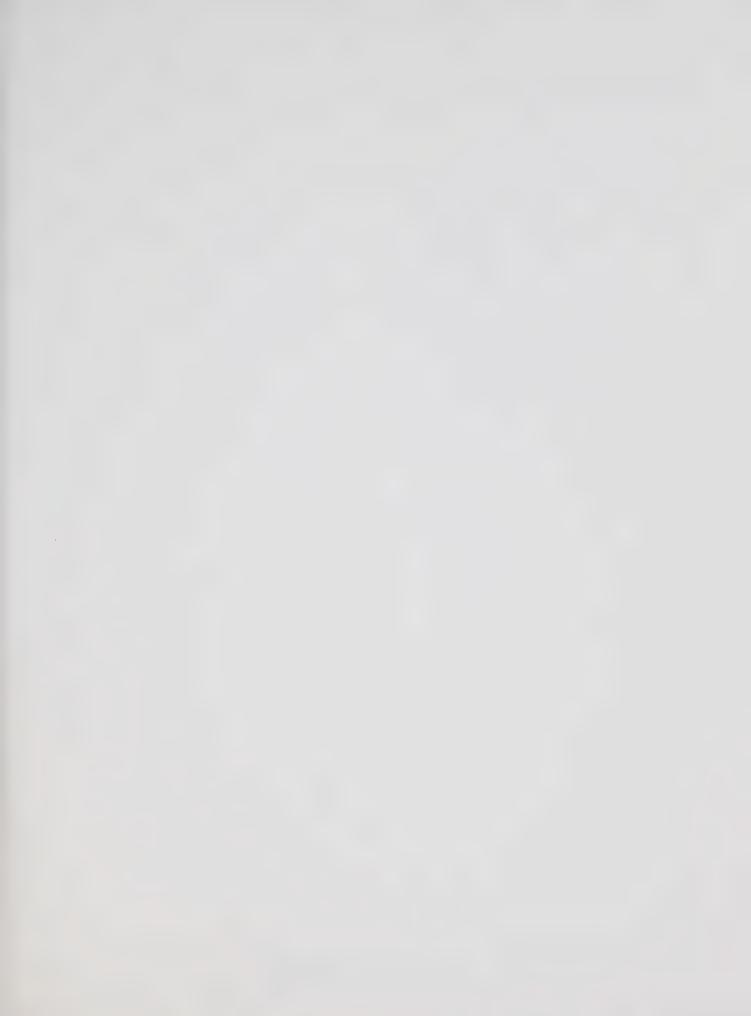
\* Avant le 30 novembre 1983, ce groupe d'âge était constitué des travailleurs âgés de 50 à 54 ans.

### I UA3J8AT

# DEMANDES DE CERTIFICATION (PAR DÉSIGNATION)

1982-1983 ET 1983-84

JATOT	38	143	98	16	123	234
Trois premiers trimestres (jusqu'au 31 décembre)	23	111	69	88	98	661
4e trimestre (1et janv. au 31 mars)	9 L	32	22	3	78	36
Demandes refusées						
JATOT	762	242	<b>7</b> 9	105	198	748
Trois premiers trimestres (jusqu'au 31 décembre)	184	744	67	57	233	920
4e trimestre (1er janv. au 31 mars)	511	96	91	32	128	127
Demandes approuvées:						
	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84	1982-83	1983-84
	ngis <b>è</b> Q ènèg			nation 9land	οΤ	lst



# **XUA3J8AT**



19 483 525, 10 \$, comparativement à 7 737 980, 05 \$; désignations régionales : 3 024 417,32 \$, comparatives ment à 466 505,62 \$. Le total des dépenses relatives aux demandes de paiement s'est élevé à 24 289 010,12 \$ en 1983-1984, comparativement à 8 764 483,40 \$ au cours de 1982-1983. Une somme de 101 427,84 \$ a également été versée à titre gratuit afin de rajuster les rentes de survie des anciens bénéficiaires des prestations d'aide à l'adaptation conformément à la Loi modifiée; cette somme, ajoutée à des formément à la Loi modifiée; cette somme, ajoutée à des dépenses totales de 24 390 835,02 \$.

En date du 31 mars 1984, le nombre de réclamants s'établissait à 233 dans le secteur de la chausaure et du tannage, comparativement à 87, l'année précédente. Le nombre de réclamants appartenant aux secteurs d'activités désignés au niveau régional s'élevait à 675 le 31 mars 1984, comparativement à 182, le 31 mars 1983. Il est évident que le gros des demandes de prestations provenait des secteurs du textile et du vêtement; d'autre portovenait des secteurs du textile et du vêtement; d'autre part, il convient également de signaler que les dépenses les plus élevées effectuées au titre de la désignation régionale sont attribuées à Windsor (Ontario), à Port régionale sont attribuées à Windsor (Ontario), à Port cégionale sont attribuées à Mindsor (Ontario), à Port répartition beaucoup plus large qu'en 1982-1983 entrépartition beaucoup plus large qu'en 1982-1983 entre les différents secteurs d'activités visés.

#### CONCLUSION

d'industrie. ment dans les petites villes où il n'existe qu'un seul type travailleurs sont nécessairement restreintes, particulièrede recyclage. Les occasions d'emploi pour ces scolaire, s'adaptent moins facilement à des programmes de leurs titres de compétence et de leur formation de faciliter l'adaptation des travailleurs âgés qui, en raison prestations d'adaptation pour les travailleurs a pour but sur les travailleurs des secteurs touchés. La Loi sur les position des qualifications requises, ce qui a un impact de diminuer le nombre des emplois ou de modifier la comà maintenir la compétitivité de l'industrie ont pour effet modernisation et la rationalisation industrielles destinées secteurs ouvrant la voie à une croissance accrue. La fabrication traditionnelles pour s'engager dans des ressources économiques en délaissant ses activités de face l'industrie canadienne l'obligent à réaffecter ses Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement

Le niveau de l'activité découlant de la Loi depuis son entrée en vigueur a continué de s'élever et le nombre de demandes de certification s'est effectivement accru dans les premiers mois de 1984-1985, ce qui semble indiquer que le Programme joue encore un rôle important parmi les mesures fédérales d'aide à l'adaptation parmi les mesures fédérales d'aide à l'adaptation destinées à secourir les travailleurs privés de leur emploi.

> La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada est chargée de s'occuper du versement des prestations accordées aux termes de la Loi, par l'intermédiaire des centres d'emploi du Canada de chaque région.

> Suite à l'évaluation de l'admissibilité initiale au programme, les centres d'emploi du Canada examinent au moins tous les six mois la situation de chaque prestataire atin de s'assurer qu'il n'y a pas d'emploi en perspective.

Cette révision semestrielle des possibilités d'emploi de chaque prestataire a pour but d'assurer que les prestations versées dans le cadre du Programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier ressort.

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence au moment où les prestations d'assurance-chômage sont épuisées, lorsque la certification est accordée par l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs ou que l'employé présente une demande de prestations, selon la dernière éventualité des modifications apportées en novembre 1983 prévoient également de versement de prestations de rappel visant la période entre la demande de certification elle-même.

## ACTIVITÉS EXERCÉES AU COURS DU TRIMESTRE ET DE L'ANNÉE

pour les travailleurs. ne commence le versement des prestations d'adaptation d'assurance-chômage doivent être épuisées avant que dans la plupart des cas, par le fait que les prestations 1983-1984 ou en 1982-1983. Le retard s'explique, tent de certifications accordées soit au début de présentées et approuvées dans cette catégorie résulà pied plutôt récentes et que la majorité des demandes d'une désignation régionale se rapportent à des mises fait que la plupart des certifications accordées en vertu qu'elles atteignaient 1 447 845,84 \$. Cela est dû au qu'au cours de la même période de 1982-1983, alors par la désignation régionale sont quatre fois plus élevées travailleurs mis à pied dans les secteurs d'activités visés il convient de remarquer que les prestations versées aux s'appliquer aux industries du textile et du vêtement, mais née précédente. Le gros de cette somme continue de 3 325 434,10 \$ au cours de la même période de l'ansont élevées à 8 802 480,10 \$, comparativement à dépenses effectuées en application du programme se Au cours du quatrième trimestre de 1983-1984, les

Le coût des prestations versées au cours de 1983-1984, a augmenté considérablement par rapport à 1982-1983, et cela pour toutes les catégories. D'autres détails figurent aux tableaux V, VI et VII, mais voici, en bref, la comparaison entre 1983-1984 et 1982-1983; comparaison entre 1983-1984, comparaive-chaussure et tannage: 1 781 068,95 \$, comparative-chaussure et tannage: 1 781 68, dextile et vêtement:

âgés soient plus ou moins touchés, ni que ceux âgés de 47 à 54 ans constituent le plus petit nombre. Il est particulièrement difficile d'établir une comparaison concernant ce dernier groupe d'âge à cause des modifications apportées à la Loi durant l'automne 1983, modifications qui ont rendu admissibles les travailleurs de 47 à 50 ans. De plus, un grand nombre des affaires étudiées au début de l'application de la Loi, et une grande partie de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait, de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait, de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait, de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait, de la charge de travail assumée en 1983-1984 portait, il produire et les chiftres sont présentés afin d'attirer l'attention sur cette possibilité.

On retrouve dans les secteurs d'activités visés par une désignation générale une plus forte proportion de sociétés pour lesquelles des certifications ont été accordées, ceci au cours de toute la période de deux ans. L'Office continue de constater qu'un grand nombre de petites entreprises, notamment dans les industries du textile et du vêtement, font d'importantes mises à pied ou ferment les portes de l'exploiter de façon viable, ou ferment les portes de l'exploiter de façon viable, surtout en raison de la concurrence des importations en provenance des pays où les salaires sont faibles. Les grandes sociétés sont, en général, en mesure de profiter de la restructuration qui, par ailleurs, influe sur le total des mises à pied effectuées dans ces sécteurs d'activités.

#### ÉVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES TRAVAILLEURS AUX PRESTATIONS

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères individuels d'admissibilité suivants: (1) être âgé d'au moins 54 ans (sans avoir plus de

65 ans) au moment où la mise à pied prend effet; (2) être citoyen canadien ou résider en permanence au Canada;

- (3) avoir occupé un emploi dans le secteur d'activités désigné pendant au moins 10 des 15 années précédant la mise à pied et avoir été payé pour au moins 1 000 heures de travail au cours de chacune de ces années;
- (4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit;
- (5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs qui avaient moins de 54 ans le jour de leur mise à pied et dont l'âge et les années de service donnent un total d'au moins 80.

324 étaient âgés de 54 ans et plus et 190 avaient de 47 à 54 ans. Une certification a été accordée à 92 travailleurs mis à pied par des établissements faisant partie de secteurs d'activités désignés aur le plan régional; quatre d'entre eux étaient âgés de 54 à 65 ans et deux étaient âgés de 47 à 54 ans au moment de la mise à pied.

les secteurs d'activités désignés sur le plan régional. par une désignation générale, et d'environ 2,5% dans fres étaient de 6% dans les secteurs d'activités visés représentaient environ 3,5%. En 1982-1983, les chifsecteurs d'activités visés par une désignation régionale travailleurs de ce groupe d'âge mis à pied dans les générale au cours de 1983-1984, alors que les dans les secteurs d'activités visés par une désignation pour-cent des travailleurs étaient âgés de 47 à 54 ans fres étaient respectivement de 12,5% et de 9%. Sept plan régional, alors qu'au cours de 1982-1983, les chiffaisaient partie de secteurs d'activités désignés sur le désignation générale, et environ 37% d'entre eux 65 ans dans les secteurs d'activités visés par une sont vus accorder une certification avaient entre 54 et cière 1983-1984, environ 15% des travailleurs qui se désignés sur le plan régional. Au cours de l'année finand'activités visés par une désignation générale et ceux répartissaient presque également entre les secteurs à 24 709 travailleurs certifiés en 1982-1983, qui se tivités désignés sur le plan régional), comparativement désignation générale et 5 257 dans des secteurs d'ac-(13 285 dans des secteurs d'activités visés par une tion a été accordée à 18 542 travailleurs mis à pied Au cours de l'année financière 1983-1984, une certifica-

baisse notable. tivités désignés sur le plan régional ont accusé une générale en 1983-1984, alors que les secteurs d'acdans les secteurs d'activités visés par une désignation ment augmenté dans les affaires prises en considération portion des travailleurs âgés de 47 à 54 ans a légèresecteurs d'activités désignés sur le plan régional. La progroupe d'âge a considérablement diminué dans les a légèrement diminué, alors que la proportion de ce secteurs d'activités visés par une désignation générale mis à pied pris en considération dans le cadre des cours de 1982-1983. La proportion des travailleurs âgés tivités désignés sur le plan régional ont été traitées au mises à pied les plus importantes dans les secteurs d'acdiminué, la principale raison en étant que la plupart des moyenne des mises à pied prises en considération a évolué d'une année à l'autre. Premièrement, la taille Les chiffres susmentionnés montrent que la situation a

Il faudrait toutefois faire preuve d'une extrême prudence avant de tirer des conclusions concernant les données susmentionnées. Il n'est pas prouvé que la taille des mises à pied diminue, ni est-il certain que les travailleurs

La certification est accordée dans les cas où un employé a été mis à pied d'un établissement canadien qui fait partie d'un secteur d'activités désigné, lorsque le nombre d'employés mis à pied dans cet établissement pendant une période de 12 mois et d'au moins 10 p. 100 ou 50 employés, si ce nombre est le moins élevé, et lorsque la mise à pied résulte de transformations économiques qui ont motivé la désignation de l'industrie.

# ACTIVITÉS EXERCÉES AU COURS DU TRIMESTRE ET DE L'ANNÉE

A remarquer que les tableaux présentés en annexe visent trois périodes: le dernier trimestre de l'année complète cière 1983-1984 (janvier à mars), l'année complète 1983-1984 et des comparaisons entre ces deux périodes et le dernier trimestre de 1982-1983 et l'année financière 1982-1983. Ces comparaisons devraient permettre au lecteur de se faire une meilleure idée des tendances qui se sont manifestées depuis l'entrée en vigueur de la Loi, en mai 1982.

Au cours de l'année financière 1983-1984, l'Office a ten neuf réunions et a étudié 881 demandes de certification, dont 647 ont été agréées et 234 rejetées. Cent-soixante-deux de ces demandes ont été étudiées au cours du dernier trimestre et il en est résulté 127 approbations et 35 rejets (voir tableau I). Le nombre de probations et 35 rejets (voir tableau I). Le nombre de paraîtées a augmenté considérablement comparaîtées a augmenté considérablement comparaîtées a l'année financière précédente, mais il est paraîtivement à l'année financière précédente, mais il est paraîtivement à l'année financière précédente, mais il est paraîtivement à l'année financière précédente, mais il est paraîtivement des approbations (environ à remarquer que la proportion des approbations (environ à remarquer que les demandes) est demeurée constante.

L'Office est tenu de refuser la certification lorsque la mise à pied n's pas eu lieu dans un secteur d'activités désigné, lorsque la mise à pied a eu lieu en dehors des dates de mise en application de la désignation, lorsque le nombre d'employés mis à pied ne représente pas 10% (ou 50 employés) sur une période de douze mois, ou lorsque les employés n'ont pas été mis à pied ou l'ont été fice a dû procéder à un certain nombre d'annulations sur la foi de renseignements fournis par la suite. Dans quela foi de renseignements fournis par la suite. Dans quel a foi de renseignements fournis par la suite. Dans quel ques cas, les mises à pied signalées sont apparues comques cas, les mises à pied signalées sont apparues comquitté volontairement leur emploi ou avaient pris une retraite anticipée avant la mise à pied.

Pendant le trimestre allant du 1 et janvier au 31 mars 1984, une certification a été accordée dans le cas de 2088 employés mis à pied dont 328, le jour de leur mise à pied, avaient entre 54 et 65 ans, et 192, de 47 à 54 ans, ce qui rendait ces derniers admissibles à être pris en considération lorsque l'âge et les années de service totalisaient 80 (voir tableau II). Un total de 1 996 pertotalisaient bet avaient été mises à pied par des établissements sonnes avaient été mises à pied par des établissements visés par une désignation générale et, sur ce nombre, visés par une désignation générale et, sur ce nombre,

d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

## CERTIFICATION CONCERNANT LES EMPLOYÉS MIS À PIED

L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, constitué en vertu du paragraphe (1) de l'article 5 de la Loi, s'occupe de certifier, le cas échéant, que les travailleurs ont droit de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC).

travailleurs. Secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des tionnaires de Travail Canada qui s'occupent du porte son appui à l'Office par l'intermédiaire des foncemployeurs auprès de l'Office. Le ministre du Travail apreprésentent respectivement les employés et les ciliation, Travail Canada. M. Marshall et M. Deschamps M. Guy de Merlis, directeur général, médiation et conturiers canadiens et membre du Bureau de l'OIT, et de des affaires internationales de l'Association des manufacunis de l'automobile; de M. Albert Deschamps, directeur shall, ancien représentant international des Travailleurs Canada, à titre de vice-présidente; de M. William Marsociale et des relations fédérales-provinciales, Travail pose de Mme Gloria Kunka, directrice de la politique l'Organisation internationale du travail, l'Office se comet ancien président du conseil d'administration de Morris, ancien président du Congrès du travail du Canada gouvernement. Sous la présidence de M. Joseph représentant les travailleurs, les entreprises et le Travail le 18 mai 1982, forment un corps tripartite Les membres de l'Office, nommés par le ministre du

Les fonctions de certification qui étaient auparavant exécutées à la fois par la Commission du textile et du vêtement, en vertu du Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation (travailleurs du textile et du vêtement), et par l'Office d'expansion des entreprises, en vertu du Règlement sur les prestations d'aide à l'adaptation nage), ont été confiées à l'Office d'aide à l'adaptation des nage), ont été confiées à l'Office d'aide à l'adaptation des prevailleurs. Le nouvel organisme de certification assure la mise en place d'un cadre commun de certification; de plus, il favorise davantage le traitement équitable des travailleurs et des mises à pied dans l'ensemble des secteurs.

L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs tire ses pouvoirs de décision de la Loi elle-même. Conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, les fonctions de l'Office consistent à recevoir les demandes de certification, à mener les enquêtes nécessaires afin de déterminer s'il y a lieu d'accorder ou de refuser la certification, et enfin d'informer le demandeur et la CEIC des décisions prises.

aux personnes qui ont été mises à pied par une entreprise faisant partie d'un secteur d'activités désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'immigration a jugées admissibles à recevoir des prestations, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

#### DÉSIGNATION DES SECTEURS D'ACTIVITÉS

Un secteur d'activités peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada.

Un secteur d'activités peut être désigné d'une façon générale, conformément au paragraphe (2) de l'article 3 de la Loi, lorsque ce secteur d'activités, d'une façon générale au Canada, connaît d'importantes transformations économiques de nature non cyclique à cause soit d'une restructuration industrielle, y compris les changements technologiques, qui est mise en œuvre conformément dechnologiques, qui est mise en œuvre conformément dechnologiques, qui est mise en œuvre conformément dechnologiques, lorsque ces transformations provoquent dans ce secteur d'activités une diminution considérable des emplois.

Les secteurs d'activités qui sont actuellement désignés sont ceux du vêtement et du textile, de la chaussure et du tannage. La désignation générale de ces secteurs, qui relevaient des anciens programmes d'aide à l'adaptation, s'applique à la période allant du 18 août 1985 au 18 août 1985 et, en vertu de l'article 4 de la Loi, a un effet rétroactif au 1 er mai 1978.

On peut désigner un secteur d'activités régional conformément au paragraphe (3) de l'article 3 lorsque l'industrie de la région en question connaît d'importantes transformations économiques et, du même coup, une diminution considérable des emplois dans ce secteur d'activité. Les secteurs d'activités régionaux désignés aux fins de l'aide à l'adaptation de la ment été désignés aux fins de l'aide à l'adaptation de la main-d'œuvre (PAIM). Toutes tion de l'industrie et de la main-d'œuvre (PAIM). Toutes les désignations de secteurs d'activités régionaux sont les désignations de secteurs d'activités régionaux sont nexe une liste complète des secteurs d'activités annexe une liste complète des secteurs d'activités désignés par région du Canada.

Toutes les industries désignées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs l'ont été en vertu d'un décret du gouverneur en conseil.

# ADMINISTRATION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Le organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office

## D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Les Programmes de prestations d'adaptation pour les travailleurs est de par sa nature un programme de maintien du revenu qui doit s'appliquer en dernier ressort aux cas où l'adaptation est particulièrement difficile, et son application est restreinte à des groupes désignés de travailleurs âgés pour lesquels les programmes d'emploi se sont révélés plutôt inefficaces dans le passé.

Ce programme vient s'ajouter aux mesures ordinaires et spéciales d'adaptation des travailleurs qui sont déjà offertes; il supplée aux autres programmes d'aide fédéraux en ce sens qu'il permet l'adaptation des personnes pour lesquelles il constitue la seule option.

Les bénéficiaires de prestations d'adaptation sont des travailleurs qui sont dans l'impossibilité de se réadapter en raison de leur âge et de leurs connaissances techniques spécialisées résultant de longs états de service au sein d'une même industrie, et qui de ce fait, sont inscapables d'obtenir de l'emploi dans d'autres industries.

Les prestations versées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs s'élèvent à environ 60 p. 100 des gains hebdomadaires assurables moyens, montant qui est généralement établi en fonction des 20 dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Ces prestations sont entièrement indexées sur l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le bénéficiaire trouve un emploi ou jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 65 ans.

disposition qui prévoit la déduction partielle de certains a rechercher d'autres sources de revenu en vertu d'une ces années. De plus, les bénéficiaires sont encouragés heures de travail rémunérées au cours de chacune de vice exige que le travailleur ait accompli au moins 1 000 travailleurs. Un critère se rapportant aux années de sermissibles aux prestations d'adaptation pour les de graves difficultés financières sont maintenant adtivité donnent un total d'au moins 80 et qui éprouvent l'âge et les années de service au sein du secteur d'acqui a trait aux critères d'admissibilité. Les personnes dont sociale. Ce programme est également plus souple en ce missibilité aux prestations des autres programmes d'aide tion qui tient davantage compte des critères d'adtion d'aide à l'adaptation et prévoit une aide à l'adaptatravailleurs regroupe les anciens programmes de presta-Le Programme de prestations d'adaptation pour les

# STRUCTURE DU PROGRAMME DE PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé

revenus.

industrie pendant 10 des 15 dernières années précédant leur mise à pied.

Il a fallu réexaminer le programme parce qu'on a constaté que les années 1980 seraient une période de redressement industriel pour le Canada, caractérisée par un commerce mondial plus libre et plus concurrentiel, par un accroissement des coûts d'énergie, par une fluctuation des taux de change et par une croissance plus lente de faux de change et par une croissance plus lente de l'économie.

La révision des programmes d'adaptation fédéraux, entreprise en 1978 dans le cadre du programme global de développement économique relié aux effets des négocistions commerciales multilatérales, a permis de déceler des lacunes dans les programmes existants destinés aux travailleurs mis à pied en raison de mesures de rationalisation ou de restructuration des entreprises. On a noté en particulier que les travailleurs âgés ne présentaient pas des caractéristiques d'instruction, de qualifications et de mobilité qui cadraient avec les programmes d'emploi existants.

Afin de tenir compte des remaniements structurels inhérents aux industries canadiennes et de leurs effets sur les collectivités, on a mis au point une initiative spéciale d'adaptation de l'industrie et de la main-d'œuvre visant l'industrie et le marché du travail.

l'adaptation. désignés en vertu du PAIM aux fins d'une aide à tant aux employés mis à pied dans les secteurs d'activités prestations d'adaptation pour les travailleurs se rapportion accrues ainsi que les dispositions du Programme de maines techniques essentiels, des allocations de formade la main-d'œuvre, des cours de formation dans les doprovisoires, une augmentation des indemnités de mobilité tions salariales transférables, des projets de placement d'adaptation de la main-d'œuvre comprennent des allocataines industries ou collectivités désignées. Les mesures donné de mesures qui sont mises à la disposition de ceret de la main-d'œuvre a présenté un ensemble coord'œuvre, le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie à l'adaptation des collectivités, de l'industrie et de la maintion. Composé de trois volets destinés respectivement quer que dans les principaux cas exigeant une adaptaet est fondé sur la méthode sélective afin de ne s'applisonnes et aux collectivités éprouvant le plus de besoins but d'apporter une aide sociale et économique aux perla main-d'œuvre (PAIM), inauguré en janvier 1981, a pour Le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de

Le gouvernement fédéral a conçu ces programmes afin de faciliter les changements nécessaires à la mise en place d'activités économiques plus efficaces et plus concurrentielles, tout en apportant une aide à ceux et celles qui seraient le plus touchés par ces changements.

## LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, loi prévoyant le versement de prestations aux employés mis à pied, a été promulguée le 1 er mai 1982.

Cette loi, qui est du domaine de compétence du ministre du Travail, vise à offrir une protection sous forme de maintien du revenu à certains travailleurs âgés qui ont été mis à pied de façon permanente par des industries désignées par le gouvernement fédéral, qui n'ont pas plus droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont aucune perspective d'emploi.

Les prestations de dernier ressort autorisées par la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont destinées aux personnes mises à pied qui, en raison de leur âge et de leurs qualifications particulières, ne peuvent profiter des programmes de placement de la maind'œuvre et qui éprouvent donc des difficultés peu communes à s'adapter à leur situation.

#### ÉLABORATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Depuis 1972, Travail Canada s'occupait de la mise en œuvre d'un programme connu sous le titre de Programme de prestations d'adaptation. Ce programme avait d'abord été créé afin de verser des prestations aux personnes admissibles qui avaient été mises à pied dans les industries du textile et du vêtement.

Lorsque la politique sur le textile et le vêtement a été élaborée en 1970, on se rendait bien compte que la concurrence des importations en provenance de pays où les salaires sont faibles exercerait des pressions sur ces inmodernisation qui auraient pour effet de priver de leur emploi un grand nombre de travailleurs. Le programme de prestations d'adaptation a été mis en œuvre afin d'alléger le fardeau des employés âgés auxquels on accordait de moins en moins de protection pendant que cordait de moins en moins de protection pendant que la structure des industries était remaniée.

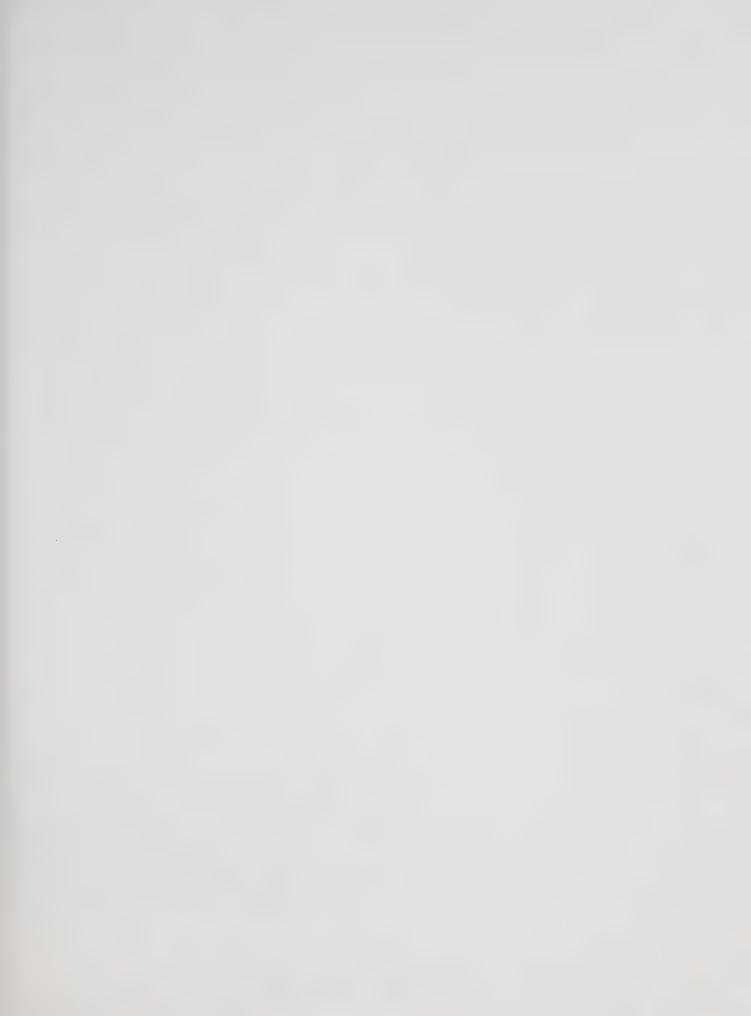
Le Programme de prestations d'adaptation a été étendu aux travailleurs des industries de la chaussure et du tannage en 1978 afin de parer aux conséquences de la restructuration de ces industries résultant de la stratégie relative au secteur des industries de la chaussure et du tannage.

Administré séparément en vertu d'un règlement distinct, le Programme de prestations d'adaptation permettait le versement de prestations aux personnes admissibles âgées de 54 ans et plus qui avaient travaillé dans cette



## **2090A9-TNAVA**

Ce rapport porte sur l'activité mise au programme en vertu de la **Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs** entre le 1er janvier 1984 et le 31 mars 1984 et il revoit les activités selon cette **Loi** pour toute l'année fiscale, du 1<sup>er</sup> avril 1983 au 31 mars 1984. Ce rapport donne aussi une description de la **Loi**, de son élaboration et de sa relation aux autres principales activités fédérales d'adaptation.



	Le ministre du Travail, Bill McKnight
	Je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.
ion pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au l'adaptation pour les travailleurs, quatrième trimestre et	Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptati Parlement un rapport des activités du Programme de prestations d année financière 1983-1984.

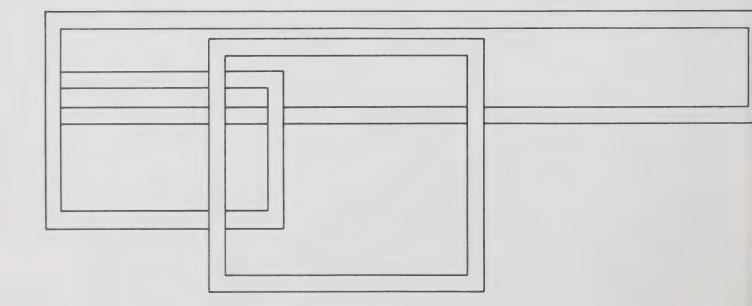
Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du rapport,

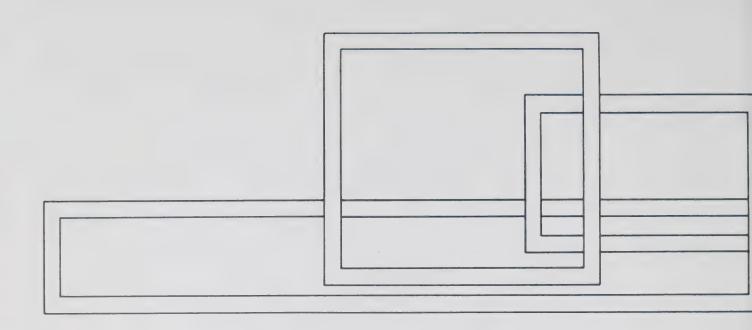
veuillez communiquer avec le

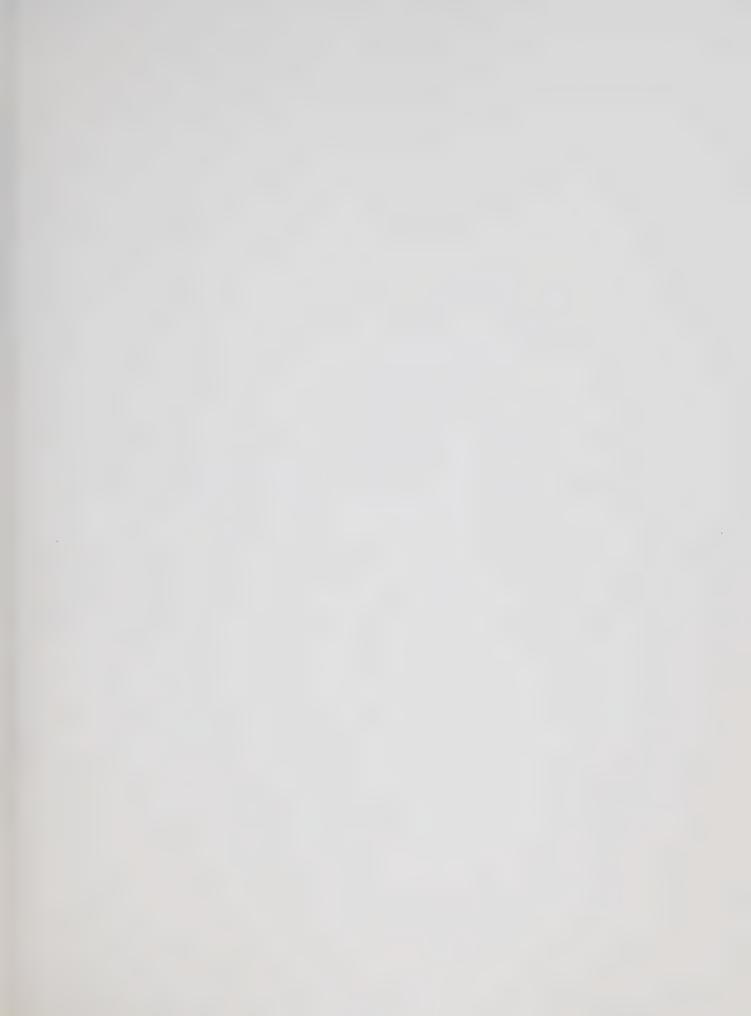
Centre de distribution des publications Travail Canada Ottawa (Ontario) K1A 0J2 (819) 994-0543

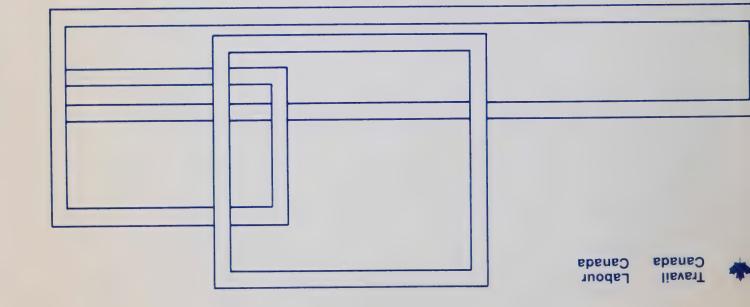
No de catalogue de Travail Canada L44-1378/84B



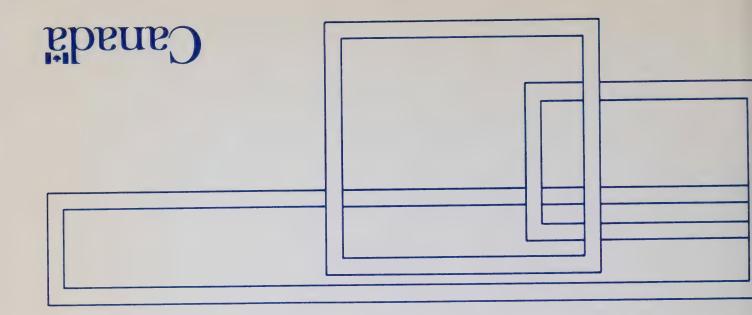
# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES AUNÉE FINANCIÈRE 1983-1984 ANNÉE FINANCIÈRE 1983-1984

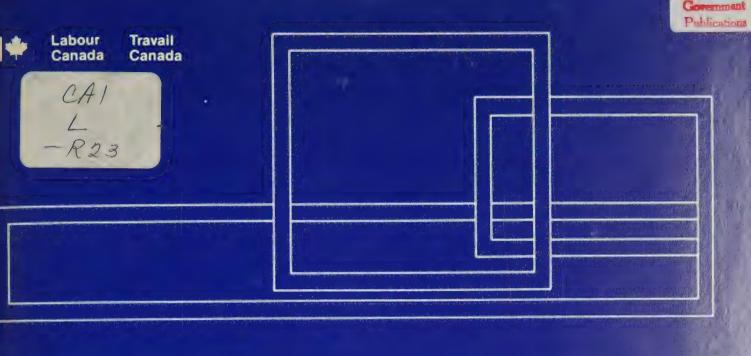




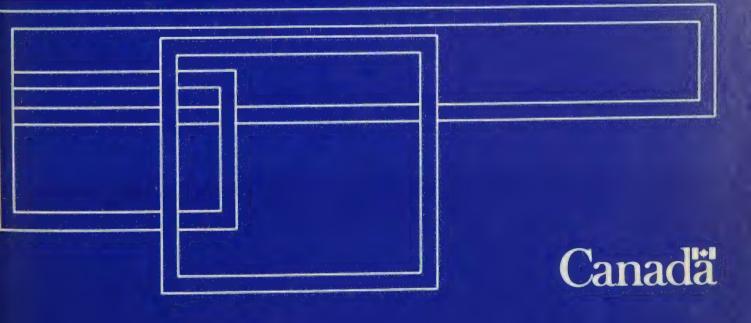


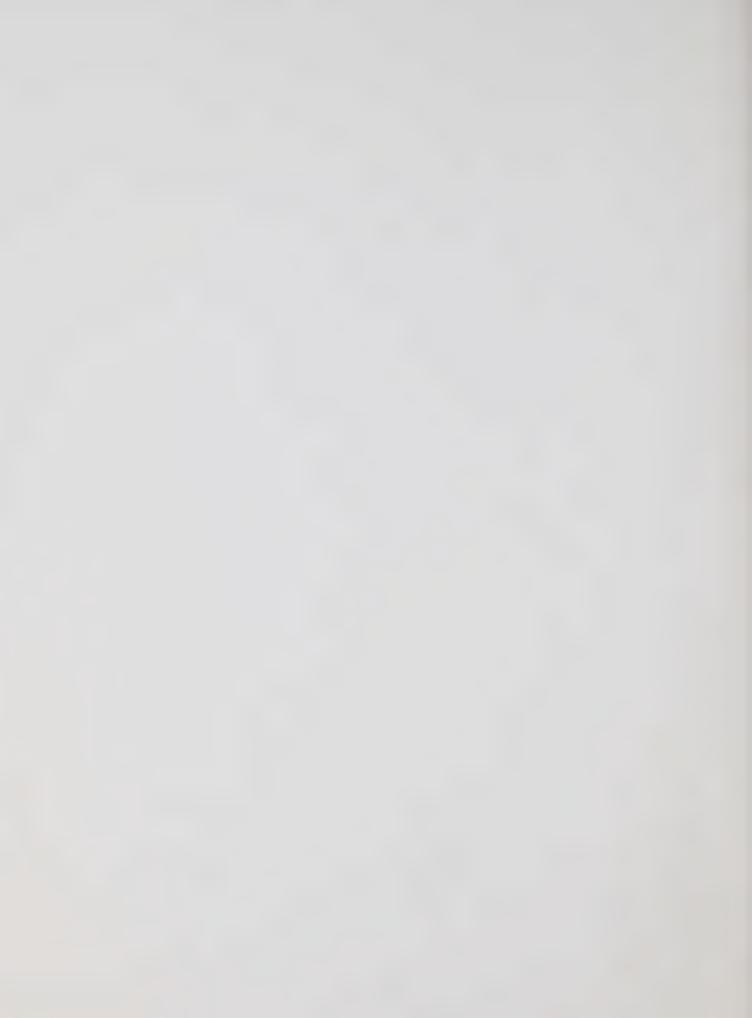
# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRIMESTRE ET QUATRIÈME TRIMESTRE ET ANNÉE FINANCIÈRE 1983-1984





REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT APRIL 1, 1984 TO JUNE 30, 1984 AND JULY 1, 1984 TO SEPTEMBER 30, 1984





REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT APRIL 1, 1984, TO JUNE 30, 1984

AND

JULY 1, 1984, TO SEPTEMBER 30, 1984



## Published by authority of the Honourable Bill McKnight, Minister of Labour, Government of Canada

Available from:

Publications Distribution Centre
Labour Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2
(819) 994-0543

Labour Canada Catalogue Number L44-1578/84B



Pursuant to Section 30 of the Labour Adjustment Benefits Act, I hereby submit to Parliament a report on the activity of the Labour Adjustment Benefits Program for the periods April 1, 1984, to June 30, 1984, and July 1, 1984, to September 30, 1984.

Bill McKnight Minister of Labour



## TABLE OF CONTENTS

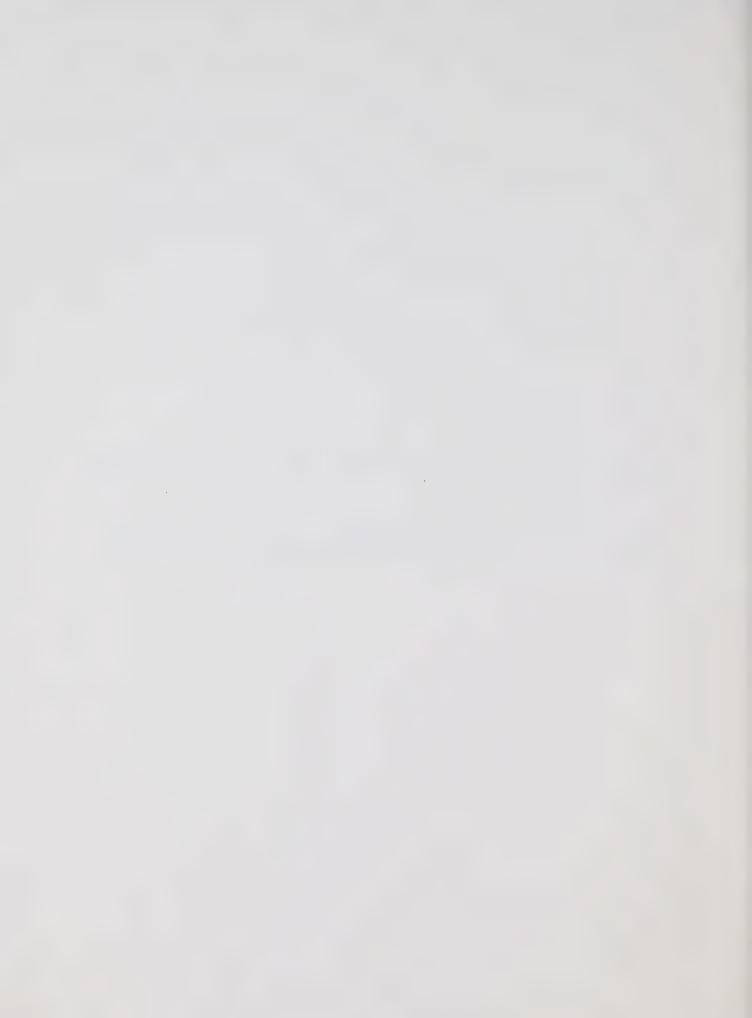
Foreword	1
Labour Adjustment Benefits Act	3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Designation of Industries	3
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Certification of Laid-Off Employees	3
Individual Eligibility Criteria	4
Conclusion	6
About the Tables	6
Tables: Quarterly Activity, April 1, 1984, to June 30, 1984	9
Quarterly Activity, July 1, 1984, to September 30, 1984	21
Appendix	33



#### FOREWORD

The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act from April 1, 1984, to June 30, 1984, and from July 1, 1984, to September 30, 1984.

For more complete details on the legislation, its development, and its relation to other major federal adjustment initiatives, the reader is referred to the Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act to March 31, 1984.



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, has been in effect since May 1, 1982. The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlements, and who have no prospect of employment.

Developed in recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to assist workers displaced by economic rationalization and major structural adjustments. Labour adjustment benefits, which take the form of income maintenance, are a last resort income measure available to older workers who, because of age and the possession of industryspecific skills, are incompatible with employment placement programs and, therefore, have unusual difficulty adapting to layoff.

Supplementary to a range of standard and special adjustment measures developed by the federal government, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to respond to unusually difficult situations, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Labour adjustment benefits approximate 60 per cent of average weekly insurable earnings, based on the last 20 weeks of employment prior to layoff, and are indexed for inflation. Benefits are payable until the recipient finds employment or reaches 65 years of age.

## STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### DESIGNATION OF INDUSTRIES

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada. The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. The regional designations are those which are designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). These designations are listed in the Appendix.

## ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

A five-member Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission for benefits. Support for the Board is provided through the Minister of Labour by employees of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoffs in that establishment in any 12-month period including the employee's date of layoff comprised 10 per cent or 50 employees, whichever is less, and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

During the periods covered in this report, the Labour Adjustment Review Board considered 118 requests for certification in the first quarter. A total of 101 were approved, and the Board was obliged to deny 17. In the second quarter, 213 requests for certification were considered, with 168 approved and 45 denied. The applications were denied because the layoff had not occurred within a designated industry, the layoff had taken place outside the effective dates of designation for the industry, the number of employees laid off did not represent a reduction of at least 10 per cent or 50 employees from the establishment's work force, or the employees concerned had not been laid off or had been laid off and recalled.

Between April 1 and June 30, 1984, certification was granted to 2 771 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 401 were aged 54 to 65 and 281 were aged 47 to 53. Between July 1 and September 30, 1984, 4 149 laid-off employees were certified. On their date of layoff, 854 were aged 54 to 65 and 310 were aged 47 to 53. The Labour Adjustment Review Board has established 47 as the lowest age likely to be eligible under the program, since a person laid off at that age must have

33 years of service to be eligible to receive benefits (47 plus 33 equals 80) and would have to have continuous service since age 14. In the first quarter, a total of 2 583 individuals were certified following layoffs from establishments within general designations, with 375 aged 54 to 65 and 278 aged 47 to 53. Certification was also granted to 188 employees who were subject to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 26 of these individuals aged 54 to 65 and three aged 47 to 53. In the second quarter, 3 938 people were certified as a result of layoffs from establishments within general designations, with 767 aged 54 to 65 and 303 aged 47 to 53. In regionally designated industries, 211 laid-off employees were certified, with 87 aged 54 to 65 and seven aged 47 to 53.

#### INDIVIDUAL ELIGIBILITY CRITERIA

The assessment of individual eligibility and the administration of the payment of benefits under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

To qualify for benefits, an individual must meet the following eligibility criteria:

- (1) be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in a generally designated industry or industries for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years;

- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals whose age plus years of service in one or more generally designated industries equals at least 80 and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

In addition to assessing initial eligibility for the program, the Canada Employment Centre reviews the recipient's circumstances at least every six months to determine whether the individual has a prospect of employment. This biannual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence at the time unemployment insurance entitlement expires, or retroactively from the time the employee applies for certification, whichever is later.

During the first quarter covered in this report, expenditures under the program totalled \$9 296 437, the bulk of which (\$6 988 672) was paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Payments totalling \$625 926 were made to employees laid off in the footwear and tanning industries. The amount paid to workers laid off in regionally designated industries was \$1 681 839.

These figures represent a continuing rise over the last several quarters. This is probably due to the fact that more qualified individuals have exhausted their entitlement to unemployment insurance benefits, a requirement which must be met before benefits under the LAB program can be paid. It is anticipated that expenditures under regional designations will always be lower than those under general designations because of the prevalence of employer pensions, which are deducted from labour adjustment benefit entitlements.

During the second quarter, expenditures totalled \$10 084 551, of which \$7 928 886 was paid to employees laid off from the textile and clothing industries and \$677 219 was paid to former employees of the footwear and tanning industries. Workers laid off in regionally designated industries were paid \$1 478 446.

As of June 30, 1984, there were 248 claimants from the footwear and tanning industries, 2 840 from the textile and clothing industries, and 699 from regionally designated industries. Comparisons with the same period in the previous year can easily be derived from the revised tables included in this report.

As of September 30, 1984, there were 262 claimants from the footwear and tanning industries, 3 226 from the textile and clothing industries, and 759 from the regionally designated industries.

Full details on claims and expenditures are provided in Tables II through VII. It should be noted that "claims filed" and "claims allowed" are not equal. This is because some of the claims allowed are among those

filed in the previous quarter. Delays are occasioned by the fact that claimants often file before their unemployment insurance benefits are exhausted, and by the time required to verify the claimant's age and years of service.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to sectors with more potential for growth. Industrial modernization and rationalization measures designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have specific skills coupled with educational backgrounds which make them less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation indicate that the program continues to play an important role in the range of adjustment assistance measures undertaken by the federal government.

#### ABOUT THE TABLES

The report on the first quarter activity under the Act brings with it a significant change in the reporting format. In the course of a recent review, it was determined that one major weakness in the presentation of data in previous reports was that quarterly figures were presented in isolation from those of other periods. Thus the reader was not afforded any

opportunity to become acquainted with trends or with accumulated expenditures and benefits of the program. The revised tables display quarterly information in the context of both comparative and cumulative displays.

Tables II, IV, and VI are designed to give the reader a sense of trends by comparing quarterly activity in 1984-85 with quarterly activity in 1983-84. Tables III, V, and VII show comparisons of the cumulative effect of the program from inception (May 1, 1982) to the end of the quarter being displayed. Table I serves both comparative and cumulative functions.

The tables are laid out on facing pages, and are arranged in that manner because, in order to take advantage of the augmented information provided, it is necessary to read both the "A" and "B" parts of each table. In all cases, the "A" tables refer to the current fiscal year while the "B" tables refer to the same period in the previous fiscal year. "A" and "B" together make up one table.

For example, in reading Table II, the reader can see from Table IIA that first quarter expenditures in 1984-85 were \$9 296 437, compared with \$4 424 583 for the same period last year as shown in Table IIB. Table II shows that second quarter expenditures in 1984-85 were \$10 084 551 compared with \$5 360 465 for the same period in 1983-84. As the reader will quickly see, this represents a growth of about \$5 million in quarterly expenditures for both periods.

Similarly, Table IIIB reveals that cumulative expenditures under the program from inception to June 30, 1983 were \$13 189 167, while Table IIIA indicates that those from

inception to June 30, 1984, were \$42 349 931, from which it can quickly be calculated that expenditures during the year from June 30, 1983, to June 30, 1984, were about \$29 million. According to Table IIIB of the report covering the second quarter, cumulative expenditures from inception to September 30, 1983, were \$18 549 633, while Table IIIA shows expenditures from inception to September 30, 1984, were \$52 434 482. Therefore, expenditures from June 30, 1983 to June 30, 1984, were about \$34 million. In this respect, every quarterly report becomes, in effect, an annual report, in that a year's activity can be derived from it. Moreover, comparisons between quarterly reports will render an accurate depiction of trends.

Another aspect of the revised tables is that they display the activities carried out by the Labour Adjustment Review Board side by side with those carried out by the Canada Employment and Immigration Commission. The reason for this is that, while data reported by CEIC tends to reflect final outputs of the program, much of that reported by LARB will have its effect in the future, and it is thought that any projection of future trends on the part of the reader will be better informed by immediate access to both types of data.

This new information display is intended to give the reader an overall grasp of both trends and program costs and benefits, as well as an idea of possible future directions.



## TABLES:

Quarterly Activity
April 1, 1984, to June 30, 1984

TABLE IA

## APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

APRIL 1 TO JUNE 30, 1984
AND
CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO JUNE 30, 1984

	General Designations			egional ignations	Total	
	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative
Applications Approved Applications Denied	101 17	1 072 222	8 4	20⁄ <sub>4</sub> 213	109 21	1 276 435
TOTAL	118	1 294	12	417	130	1 711

TABLE IB

## APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

APRIL 1 TO JUNE 30, 1983
AND
CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO JUNE 30, 1983

	General Designations			egional ignations	Total		
	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative	
Applications Approved Applications Denied	132 24	429 62	27 33	91 118	159 57	520 180	
TOTAL	156	491	60	209	216	700	

TABLE IIA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### QUARTERLY ACTIVITY APRIL 1 TO JUNE 30, 1984

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	2 583	375	278	657	409	3 088	7 614 598		
Regional Designations	188	26	3	212	184	699	1 681 839		
TOTAL	2 771	401	281	869	593	3 787	9 296 437		

## TABLE IIIA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVI	CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)
General Designations	28 250	3 912	1 969	4 754	2 519	3 088	37 177 170
Regional Designations	17 728	1 500	469	2 124	1 166	699	5 172 761
TOTAL	45 978	5 412	2 438	6 878	3 685	3 787	42 349 931

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the IAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IIB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

## QUARTERLY ACTIVITY APRIL 1 TO JUNE 30, 1983

		LARB ACTIVITY				CEIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	3 993	483	156	509	332	1 807	4 010 372		
Regional Designations	2 500	182	113	410	135	220	414 212		
TOTAL	6 493	665	269	919	467	2 027	4 424 584		

#### TABLE IIIB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		CEIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)
General Designations	16 375	2 035	951	2 226	951	1 807	12 308 450
Regional Designations	14 782	1 287	434	993	326	220	880 717
TOTAL	31 157	3 322	1 385	3 219	1 277	2 027	13 189 167

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IVA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: APRIL 1 TO JUNE 30, 1984

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*		
Textiles	1 010	148	84 )	620	391	2 840	6 988 672		
Clothing	1 345	182	166 )						
Footwear	216	42	27	37	18	248	625 926		
Tanning	12	3	1 )	37	10	240	023 920		
TOTAL	2 583	375	278	657	409	3 088	7 614 598		

TABLE VA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*		
Textiles	8 957	1 404	494 )	/ //2	0.17/	0.0/0	0/ 010 177		
Clothing	15 912	2 143	1 301 )	4 442	2 174	2 840	34 210 177		
Footwear	3 045	322	157 )	210	0/5	2/2	0.044.000		
Tanning	336	43	17	312	345	248	2 966 993		
TOTAL	28 250	3 912	1 969	4 754	2 519	3 088	37 177 170		

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE IVB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: APRIL 1 TO JUNE 30, 1983

	LARB ACTIVITY				CEIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)	
Textiles	1 973	280	81 )	464	31.1	1 682	3 661 549	
Clothing	1 577	153	70 \	404	21.1	1 00%	2 001 249	
Footwear	325	38	4)	1 5	0.1	105	0/0.000	
Tanning	118	12	1	45	21	125	348 823	
TOTAL	3 993	483	156	509	332	1 807	4 010 372	

TABLE VB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified		Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*		
Textiles	5 615	758	236	2 071	891	1 682	11 399 530		
Clothing	8 513	1 048	602	2 0/1	071	1 002	11 377 330		
Footwear	2 023	196	100)	155	60	125	908 920		
Tanning	224	33	13	1.7.5	00	12	900 920		
TOTAL	16 375	2 035	951	2 226	951	1 807	12 308 450		

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE VIA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: APRIL 1 TO JUNE 30, 1984

			Œ	C ACTIVIT	Y		
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	3	0	36	80 300
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	5	7	106	139 400
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbullding	0	0	0	5	4	125	312 923
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	8	8	0	39	29	124	281 747
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	8	4	65	190 044
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	0	0	0	4	23	73	137 740
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	2	2	0	22	19	28	20 374
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 0	0	0	0	0	7	19 667
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturin	g 0	0	0	1	1	1	2 100
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	109	7	1	9	4	12	5 640
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturin	g 10	8	2	115	89	104	454 754
13. Port Alberni, British Columbia Logging Wood Products Mills	59	1	0	1	4	18	37 150
	188	26	3	212	184	699	1 681 839

TABLE VIB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FIRST-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: APRIL 1 TO JUNE 30, 1983

	LARB ACTIVITY				Œ	C ACTIVIT	Y
		Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	0	0	0	0	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	45	1	1	50	6	5	4 637
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	48	19	5	20	6	37	60 247
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	180	22	77	120	9	20	52 928
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	11	6	53	140 235
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	668	67	12	56	4	5	1 152
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	486	55	17	43	1	4	1 397
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3	3	0	1	1	8	7 663
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	45	1	0	0	0	0	0
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	1 024	14	0	6	1	0	0
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1	0	1	103	101	88	145 953
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	0	0	0	0
	2 500	182	113	410	135	220	414 212

TABLE VIIA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

	LARB ACTIVITY			CEIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	49	41	36	144 480
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	427	139	6	147	113	106	417 346
3. McAdam, New Brunswick Logging Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	335	155	125	989 970
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 983	245	87	419	163	124	801 860
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	187	110	65	979 477
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 272	140	15	133	73	73	266 035
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 365	122	42	119	31	28	44 398
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 1 775	56	30	9	11	7	98 412
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 1 191	17	9	1	1	1	3 780
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 386	30	5	24	10	12	15 675
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 575	242	108	656	429	104	1 332 241
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	869	69	40	45	29	18	79 086
	17 728	1 500	469	2 124	1 166	699	5 172 760

TABLE VIIB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI		ŒI	C ACTIVE	CY	
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	150	75	2	0	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	426	138	6	70	12	5	11 308
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	192	47	37	120 483
5. Port-Cartier/Sept-Tles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 857	233	84	156	37	20	92 185
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	138	73	53	320 947
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 118	73	12	56	4	5	1 152
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 236	102	35	43	1	4	1 397
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 671	45	23	5	9	8	16 918
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	0	0	0	0
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	1 024	14	0	6	1	0	0
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 374	225	138	327	142	88	316 327
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	0	0	0	0
	14 782	1 287	434	993	326	220	880 717



Quarterly Activity

July 1, 1984, to September 30, 1984

TABLE IA

### JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1984

APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

#### CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO SEPTEMBER 30, 1984

		eneral ignations		egional ignations	Total		
	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	
Applications Approved Applications Denied	168 45	1 240 267	6 4	210 217	174 49	1 450 484	
TOTAL	213	1 507	10	427	223	1 934	

TABLE IB

#### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

# JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1983 AND CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO SEPTEMBER 30, 1983

		eneral ignations		egional ignations	Total		
	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	This Quarter	Oumulative	
Applications Approved Applications Denied	48 9	477 71	5 23	96 141	53 32	573 212	
TOTAL	57	548	28	237	85	785	

TABLE IIA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### QUARTERLY ACTIVITY JULY 1 TO JUNE 30, 1984

		LARB ACTIVI	ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)
General Designations	3 938	767	303	560	336	3 488	8 606 105
Regional Designations	211	87	7	111	121	759	1 478 446
TOTAL	4 149	854	310	671	457	4 247	10 084 551

#### TABLE IIIA

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVI	TY		CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	32 188	4 679	2 272	5 314	2 855	3 488	45 783 275		
Regional Designations	17 939	1 587	476	2 235	1 287	759	6 651 207		
TOTAL	50 127	6 266	2 748	7 549	4 142	4 247	52 434 482		

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the IAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IIB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### QUARTERLY ACTIVITY JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1983

		LARB ACTIVITY				CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)			
General Designations	1 067	250	115	499	279	2 080	4 854 978			
Regional Designations	172	28	10	278	158	327	505 487			
TOTAL	1 239	278	125	777	437	2 407	5 360 465			

#### TABLE IIIB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVI	TY	CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)	
General Designations	17 442	2 285	1 066	2 725	1 230	2 080	17 163 428	
Regional Designations	14 954	1 315	444	1 271	484	327	1 386 205	
TOTAL	32 396	3 600	1 510	3 996	1 714	2 407	18 549 633	

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IVA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1984

		LARB ACTIVI	TY		CEI	C ACTIVIT	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	1 807	484	146 )	527	316	3 226	7 928 886
Clothing	1 654	222	144	321	310	3 220	7 920 000
Footwear	418	60	13 )	33	20	262	677 219
Tanning	59	1	0 )	33	20	202	0// 219
TOTAL	3 938	767	303	560	336	3 488	8 606 105

#### TABLE VA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY	CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*	
Textiles	10 764	1 888	640	4 969	2 490	3 226	42 139 063	
Clothing	17 566	2 365	1 445	4 707	2 470	3 4,20	42 137 003	
Footwear	3 463	382	170 )	345	365	262	3 644 212	
Tanning	395	44	17 )	3.0	303	202	3 011 212	
TOTAL	32 188	4 679	2 272	5 314	2 855	3 488	45 783 275	

<sup>\*</sup> In generally-designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE IVB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1983

		LARB ACTIVI	TY		CEI	C ACTIVIT	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	550	96	53 )	483	263	1 915	4 463 778
Clothing	494	149	58	403	203	1 313	4 403 770
Footwear	23	5	4 )	16	16	165	391 200
Tanning	0	0	0 )	10	10	103	391 200
TOTAL	1 067	250	115	499	279	2 080	4 854 978

TABLE VB

# YFAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		CEIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*			
Textiles	6 165	854	289	2 554	1 154	1 915	15 863 307			
Clothing	9 007	1 197	660 )	JJ 1	2 23 1	2 723	23 000 00.			
Footwear	2 046	201	104	171	76	165	1 300 121			
Tanning	224	33	13 )	2/2	, ,	200				
TOTAL	17 442	2 285	1 066	2 725	1 230	2 080	17 163 428			

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE VIA

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1984

		LARB ACTIVI	ITY		ŒI	C ACTIVII	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port—aux—Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	2	2	37	79 395
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	5	6	105	153 431
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	3	2	125	348 780
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	0	0	0	28	19	126	190 321
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	0	3	67	172 151
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	208	85	6	25	39	120	203 798
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	2	1	1	4	5	31	17 698
<ol> <li>Chatham, Ontario         Auto, Auto Parts and Accessories,         Truck Body and Trailer Manufacturing     </li> </ol>	0	0	0	1	1	6	13 593
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	0	0	1	2 730
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	0	0	0	5	9	20	7 393
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	36	35	102	259 120
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	1	1	0	2	0	19	30 036
	211	87	7	111	121	759	1 478 446

TABLE VIB

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF SECOND-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 1983

		LARB ACTIVI	TY		CEI	C ACTIVII	TY TY
		Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed		Claims in Payment	Expenditures (\$)
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	0	0	0	0	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	31	72	75	26 417
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	49	21	56	76 509
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	0	0	0	101	4	31	53 152
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	28	23	63	151 168
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	6	6	0	6	2	6	13 791
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	103	14	6	25	2	4	3 682
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 0	0	0	2	1	7	13 692
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 0	0	0	0	0	0	0
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2	2	. 0	1	1	3	940
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 61	6	4	35	32	82	166 136
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	0	0	0	0
	172	28	10	278	158	327	505 487

TABLE VIIA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVII	.Y
	Laid-off Employees Certified		Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port—aux—Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	51	43	37	223 875
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	427	139	6	152	119	105	570 778
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	338	157	125	1 338 750
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 983	245	87	447	182	126	992 181
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	187	113	67	1 151 628
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 480	225	21	158	112	120	469 833
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 367	123	43	123	36	31	62 096
<ol> <li>Chatham, Ontario         Auto, Auto Parts and Accessories,         Truck Body and Trailer Manufacturing     </li> </ol>	; 1 775	56	30	10	12	6	112 005
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 1 191	17	9	1	1	1	6 510
ll. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 386	30	5	29	19	20	23 068
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 3 575	242	108	692	464	102	1 591 361
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	870	70	40	47	29	19	109 122
	17 939	1 587	476	2 235	1 287	759	6 651 207

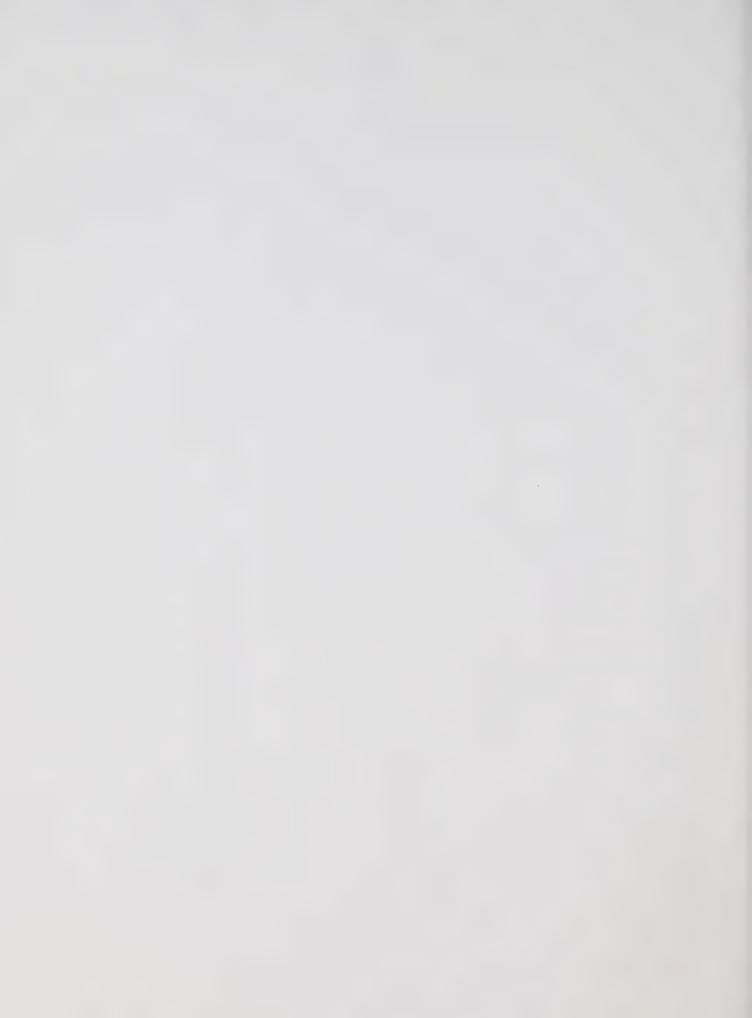
TABLE VIIB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVE	TY
		Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	0	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	426	138	6	101	84	75	37 725
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	241	68	56	196 992
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 857	233	84	257	41	31	145 338
o. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	166	96	63	472 115
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 124	79	12	62	6	6	14 943
3. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 339	116	41	68	3	4	5 079
O. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 1 671	45	23	7	10	7	30 610
O. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	0	0	0	0
1. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	1 026	16	0	7	2	3	940
2. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 3 435	231	142	362	174	82	482 463
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	0	0	0	0
	14 954	1 315	444	1 271	484	327	1 386 205



#### APPENDIX



## INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

- Sydney, Nova Scotia: Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding Industries.
- North Sydney, Nova Scotia; Port-aux-Basques, Newfoundland: C.N. Marine Facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:
  Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron
  Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).
- Tracy/Sorel, Québec: Shipbuilding Industry.
- 5. Windsor, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
  Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
  Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 6. Brantford, Ontario:
  Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.
- 7. Chatham, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass
  Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
  - 8. McAdam, New Brunswick:
    Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.
  - 9. Montmagny/L'Islet, Québec: Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.
  - 10. Asbestos, Québec: Asbestos Mining.
  - 11. Kitchener/Waterloo, Ontario:
    Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
    Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
    Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
    Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
  - 12. Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining.
  - 13. Sudbury, Ontario:
    Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.
  - 14. Port Alberni, British Columbia: Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills.



- 36 -

14. Port Alberni (Colombie-Britannique) : Exploitation forestière; atellers de rabotage et usines de bordeaux; fabricants de placage et de contre-plaqué; usines de pâtes et papiers.

> 13. Sudbury (Ontario) : Mines métalliques diverses; fonte et affinage.

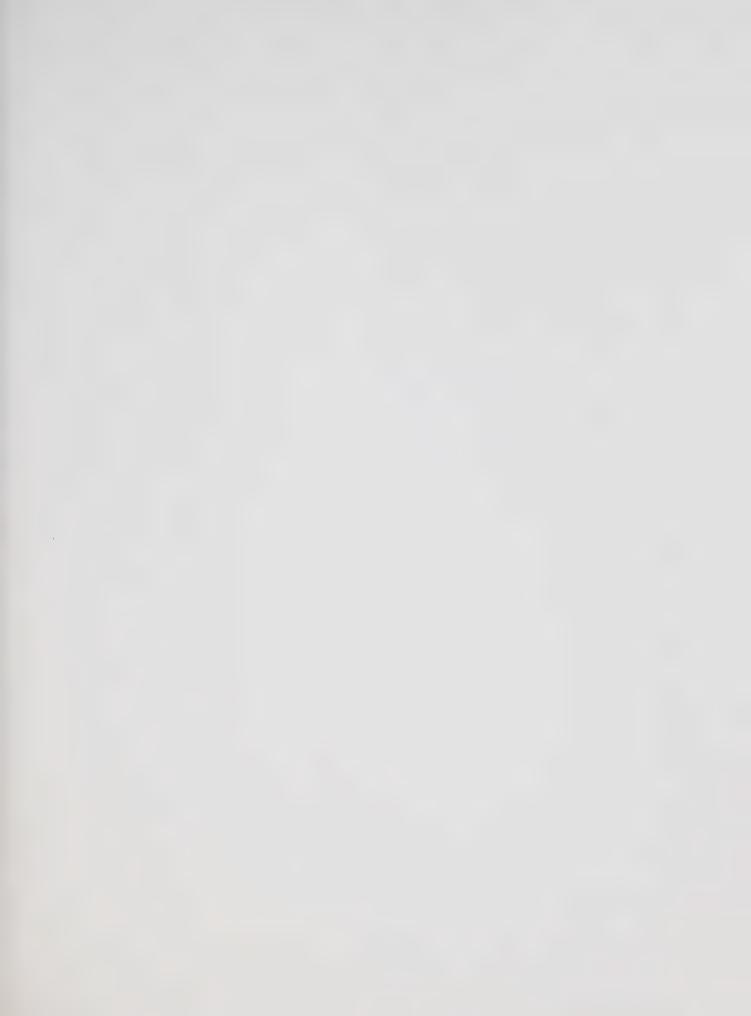
> > L2. Thetford-Mines (Québec) :
> >  Mines d'amiante.

# D'UNE RÉCION DU CANADA

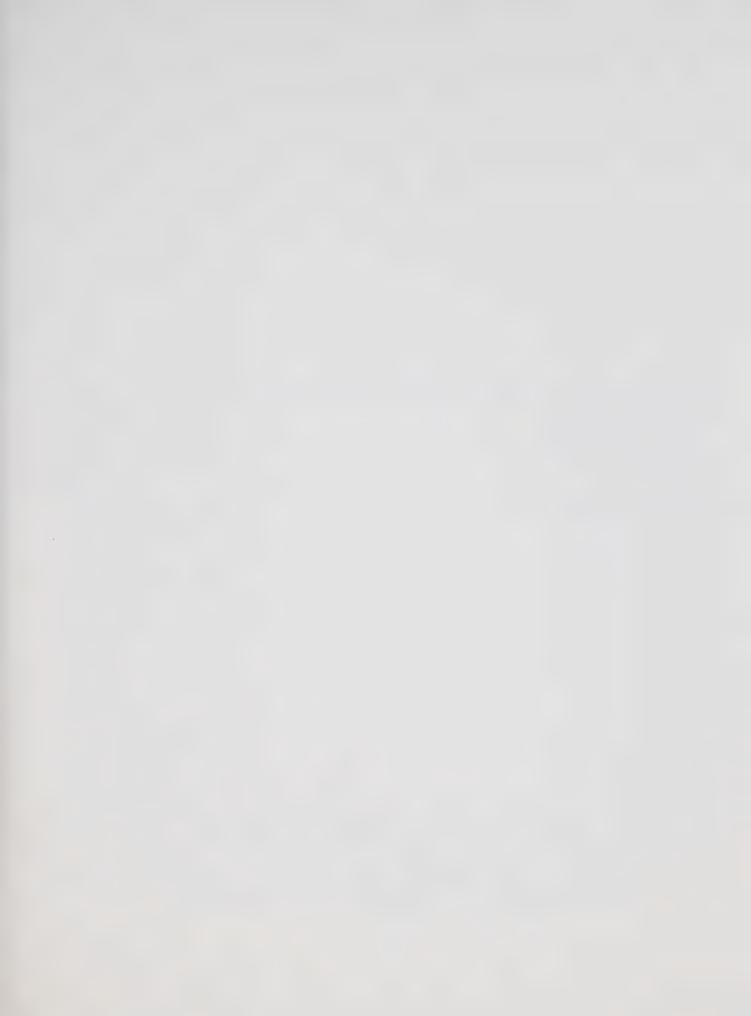
- I. Sydney (Nouvelle-Écosse):
   Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux.
- 2. North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) : Établissements de C.N. Marine Industries.
- 3. Port-Cartier Sept-Îles Schefferville (Québec):
  Exploitation forestière; industrie des pâtes et papiers; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer).
- 4. Tracy-Sorel (Québec) : Construction navale.
- 5. Windsor (Ontario):

  Rabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour automobile; fabricants de véhicules automobiles;
  fabricants de pièces et d'accessoires d'automobile; fabricant de verre et
  d'articles en verre pour l'automobile; fabricants de carrosseries de camion
  et de remorque.
- 6. Brantford (Ontario) :
- Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires.
- 7. Chatham (Ontario):
   Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile, fabricants d'accessoires d'automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de camion et de remorque.

  fabricants de carrosseries de camion et de remorque.
- 8. McAdam (Nouveau-Brunswick) : Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué.
- 9. Montmagny-L'Islet (Québec):
  Fabricants de carrosseries de camion et de remorque; fabricants de gros appareils.
- 10. Asbestos (Québec) : Mines d'amiante.







ALIW UASJAAT

COMPARAISON, PAR ANNÉR, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉCIONALE

CE CEIC	ACTIVIT			TAAO HIIVITOA		
Réclama en voie paiemen	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obcenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis a pied ayant obtenu une certification	
0	0	0	7	S.L	720	l. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Iransport par bateau
ŞΖ	<del>7</del> 8	101	9	138	977	2. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0	0	0	7	9	752	3. McAdam (Nouveau-Branswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
95	89	747	78	517	1 816	4. Tracy-Sorel (Québec) Construction navale
TΕ	TΫ	. 782	78	233	728 I	5. Port-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
£9	96	991	₹ -	071	659	o. Montmagny-L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils

1 386 205	327	787	1.77.1	777	312	<b>ታ</b> \$6 <b>ታ</b> ኚ	
0	0	0	0	0	0	0	l3. Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux
£97 Z87	82	ħ∠ī	395	771	157	SE† E	L2. Windsor (Ontario)  Pabricants de véhicules automobiles, de pâteces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
076	3	7	L	0	91	7 05 е	11. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
0	0	0	0	6	ĽΊ	161	10. Kirchener-Waterloo (Ontario)  Tabricants de véhicules aucomobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
30 970	L	то	L	53	Sħ	τ/9 τ	9. Charham (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
670 2	7	\$	89	Τħ	911	7 336	8. Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
£76 7I	9	9	79	12	67	7 7 7 7	7. Asbeatos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
SIT 717	€9	96	991	<b>∀</b> €	077	659	6. Montmagny-L'Islet (Québec) Fabricants de carrosserles de camlon et de remorque, et de gros appareils
765 338	τε	Tή	. 722	78	233	7 8 £ 7	- Poff-Tartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
766 961	95	89	741	78	517	618 T	4. Tracy-Sorel (Québec) Construction mayale
0	0	0	0	7	9	722	3. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants
37 725	۶۲	<del>7</del> 8	101	9	138	977	2. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0	0	0	0	7	۶۷	720	1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	ayant obtenu une certification	a pled ayant obtenu une certification	

TABLEAU VIIA

### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉCIONALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE 162 MAI 1982 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1984

		TAAO ŜTIVITOA			LIVITOA	DIED EI	
do do	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	Employês 3gês de 7d f 4c ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Nouvelles réclamations présentées	Nouvelles zéclamations acceptées	Réclamations en voie de palement	Dépenses (en dollars)
x-Basques (Terre-Neuve)	051	SL	7	75	٤٦	7.6	278 622
(Nouvelle-Écosse) sidérurgiques et aciéries, ort par bateau	L 2 7	139	9	725	611	IOS	877 072
(Nouveau-Brunswick) tation forestlère, fabricants cage et de contre-plaqué	722	9	∀	0	0	0	0
orel (Québec) uction navale	1 819	219	78	338	ZST	1 25	1 338 750
nrier - Sepi-Îles - rville (Québec) de fer	T 983	\$77	<b>L</b> 8	<i>L</i> ታ ካ	787	126	181 766
ny-L'Islet (Québec) ants de carrosseries de camion remorque, et de gros appareils		071	ħΕ	187	113	<b>L</b> 9	1 121 628
s - Thetford-Mines (Québec)	087 I	572	77	128	112	150	EE8 697
rd (Ontario) ies de fer, fabricants ruments aratoires	1 367	153	٤٦	123	98	3.1	960 79
(Ontario) ants de véhicules automobiles, ices et d'accessoires d'auto- , de carrosseries de camion remorque	5.1.2	9\$	30	то	TS	9	112 005
er-Waterloo (Ontario) ants de véhicules automobiles, ces et d'accessoires d'auto- iorque		LΊ	6	ī	ī	τ	015 9
(Ontario) métalliques diverses	7 386	30	ς	57	61	20	23 068
. (Ontario) ants de véhicules automobiles, ces et d'accessoires d'auto- , de cartosseries de camion et orque		797	108	769	797	102	19E 16S T
Derni (Colombie-Britannique) Eation forestière, produits K	078	07	07	Lħ	67	61	709 755
	17 939	Z8S T	9.17	2 235	1 287	657	6 651 207

TABLEAU VIB

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉCIONALE

1983-198¢ : 1€r JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

187 505	327	158	278	TO	28	772	
0	0	0	0	0	0	0	3. Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux
981 991	78	32	32	Ϋ	9	19	3. Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
076	3	τ	τ	0	7	7	l. Sudbury (Ontario) Mines mētalliques diverses
0	0	0	0	0	0	0	Akitchener-Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessolres d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
769 ET	L	Ι	7	0	0	0	9. Charnam (Ontario) Fabricants de véhicules auromobiles, de plêces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
3 882	7	7	72	9	<b>†</b> T	703	8. Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
13 791	9	2	9	0	9	9	7. Asbestos - Thettord-Mines (Québec) Mines d'amiante
121 168	£9	23	78	0	0	0	6. Montmagny-L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
23 125	3.1	7	101	0	0	0	o. Port-Cartier - Sept-Îles - Schefterville (Quebec) Mines de fer
609 91	95	2.1	67	0	0	0	4. Tracy-Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	0	0	0	3. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
217 97	51	7.5	31	0	0	0	2. Sydney (Nouvelle-Ecosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par baleau
0	0	0	0	0	0	0	i. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de palement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés 886s de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 a 65 ans ayant obtenu une certification	Employês mis å pied ayant obtenu une certification	
	re cerc	ACTIVIT			TAAO ĀTIVITOA		

TABLEAU VIA

COMPARAISON, PAR ANNÜE, DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉCIONALE

1984-1985 : 1er JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1984

	6061	-1985 : lex JULLET			TIVITOA	OIEO EIO	
	Employés mis	ACTIVITE OAAT	Employés agés	Nouvelles	Nouvelles	Réclamations	
o F	à pied ayant obtenu une certilication	de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	reclamations presentes	réclamations	palement en voie de	Dépenses
nx-Basques (Terre-Neuve)	0	0	0	7	7	7.5	268 64
(Nouvelle-Écosse) s sidérurgiques et aciéries, port par bateau	0	0	0	ς	9	507	123 431
ı (Nouveau-Brunswick) bitation forestière, fabricants acage et de contre-plaqué	0	0	0	0	0	0	0
Sorel (Québec)	0	0	0	ε	7	125	348 780
.artier - Sept-Îles - erville (Québec) s de fer	0	0	0	87	61	1 26	190 321
<pre>ugny-L'Islet (Québec) .cants de carrosseries de camion .cants de carrosseries</pre>	0	0	0	О	ε	<b>L</b> 9	172 151
(cedêuQ) seniM-bactordes (Québec)	208	\$8	9	52	39	150	203 798
ord (Ontario) ries de fer, fabricants struments aratoires	7	τ	Ţ	4	ς	37	369 41
um (Ontario) icants de véhicules automobiles, lèces et d'accessotres d'auto- le, de carrosseries de camion z remorque	0	0	0	τ	τ	9	E65 ET
ner-Waterloo (Ontario) leants de véhicules automobiles, lèces et d'accessoires d'auto- le, de carrosserles de camion et morque		0	0	0	0	ī	2 730
ry (Ontario) s métalliques diverses	0	0	0	ς	6	50	E6E 7
or (Ontario) léase de véhicules automobiles, le, de carrossetles de camion et morque		0	0	98	35	705	729 150
Alberni (Colombie-Britannique) Alfation forestière, produits aux	τ	τ	0	7	0	61	30 03
	211	78	L	TTT	121	657	977 877 1

#### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE TABLEAU IVB

1883-1884 : 161 JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1983

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ÂTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés aggés de 54 à 65 ans certification certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
6LL 697 7	210 1	763	€87	( 83	96	055	Textile
8// 897 7	S16 I	C0.7	CO.	<b>8</b> 9	671	767	Vêtement
391 200	165	91	91	( 7	S	23	Chaussure
007 766	C07	^ =		(0	0	0	əgannaT

SII

720

∠90 I

JATOT

846 758 7

080 2

579

667

### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE TABLEAU VB

	É CEIC	ACTIVIT	<del></del>		TAAO ÈTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement*	səb LajoT réclamations *səğiqəsəs	Total des réclamations présentées*	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employes mis certification	
206 670 51	210 [	751 l	7 224	( 682	<del>7</del> 58	9 192	Textile
ZOE E98 SI	516 1	1 124	LCC 7	( 099	7 T 197	۷00 6	Vêtement
1 300 151	591	91	171	101	201	7 049	Chaussure
				(EI	33	224	SgennsT
17 163 428	2 080	I 530	2 725	990 I	2 285	דא ללד	JATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur

#### AVI UABLEAU IVA

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE

1984-1985 : 1et JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ÀTIVITA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis a pied ayant obtenu une certification	
988 826 Z	3 226	316	<b>7</b> 22	971	<b>7</b> 87	Z08 I	Textile
		0.7.0	120	) 77T	222	759 I	Vêtement
612 779	797	20	33	(ετ	09	817	Chaussure
				(0	τ	69	agennaT
8 606 105	887 €	336	095	303	191	3 938	JATOI

# TABLEAU VA COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION CÉNÉRALE ACTIVITÉ DEPUIS LE L<sup>et</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1984

Dépenses	Réclamations en voie de palement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obrenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employes mis obtenu une certification	
£90 621 77	3 226	7 760	696 7	079	888 I	79Z OI	Textile
000 607 81	077.6	065 7	COC +	( S\$\$ I	2 365	99S ZT	Vêtement
3 644 212	797	392	S7E	OZI	382	€97 €	Chaussure
				( 47	<b>ት</b> ት	395	SannaT
45 783 275	887 €	2 855	3 37¢	2 272	649 7	32 188	JATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

#### TABLEAU IIB

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et JUILLET au 30 SEPTEMBRE 1983)

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO TIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Employés ägés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
816 758 7	080 2	672	667	SII	720	Z90 T	Désignations générales
Z87 SOS	327	128	872	10	78	772	sanditangisəC régionales
597 098 5	7 407	754		125	278	I 239	JATO

#### TABLEAU IIIB

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÈR ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ DEPUIS LE Let MAI 1982 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1983

	clamations réclamations en voie de Dépe ésentées acceptées paiement* (en			TAAO ÄTIVITA			
Dépenses (en dollars	en voie de	réclamations	des des Total des Total des Teclamations Teclamations des Teclas de Teclas de Teclas de Teclas de Teclas de Teclas de Teclas de Teclas de Tecla	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employês âgês de 54 â 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
877 E9I 4T	080 Z	1 730	2 725	990 I	2 285	7 <del>77</del> 71	Désignations générales
I 386 205	327	787	1 271	<b>ተ</b> ተተ	315	<b>⊅</b> ⊆6 <b>⊅</b> I	Désignations régionales
EE9 675 8I	704 2	714	966 €	015 1	009 €	32 396	JATOI

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

#### TABLEAU IIA

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU DEUXIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1<sup>et</sup> JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1984)

671 7	<b>7</b> 58	310	1/9	<b>L</b> S7	Z 77 7	ISS 780 OT
211	78	L	III	121	657	977 8L7 I
886 8	<i>L9L</i>	303	095	936	887 €	8 909 102
Employés mis d pied ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Nouvelles réclamations présentées	Nouvelles réclamations acceptées	Réclamations en voie de palement*	Dépenses (en dollars)
	TAAO ÈTIVITA		ACTIVIT	LE CEIC		
	a pled ayant obtenu une certification 3 938	Employée mis by 64 8 65 ans obtenu une certification certification certification 2 938 767	Employés mis Employés ågés semployés ågés ågés de 54 å 53 ans obtenu une ayant obtenu une ayant obtenu une ayant obtenu une certification certification 767 303	Employée mis de 54 å 65 ans de 47 å 53 ans de cleaning présentées de 65 da 65 ans de 47 å 53 ans de certification présentées obtenu une certification présentées ayant obtenu une gyant obtenu une certification présentées de 67 da 65 ans de 47 å 53 ans de clamations ayant obtenu une gyant obtenu une gyant obtenu une ayant obtenu une gyant obtenu une ayant obtenu ayant obtenu une ayant obtenu	Employée mis de 54 à 65 ans Employée âgés de 47 à 53 ans douvelles de 65 da 65 ans de 47 à 53 ans de 67 de 65 ans de 67 de 67 and de 67 de 65 ans de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 and de 67 de 67 de 67 and de 67 de	Employés mis de 54 à 65 ans de 47 à 53 ans réclamations réclamations en voie de de de de de de de de de de de de de

#### AIII UAAJAAT

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

ACTIVITÉ DEPUIS LE 181 MAI 1982 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŜTIVITOA		
spenses an dollars)		Total des réclamations acceptées	réclamations réclamations présentées	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une	Employée ågés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
272 £87 5	7 887 €	2 855	7TE S	7.17	6 <i>L</i> 9 †	32 188	Désignations Sénérales
202 159 9	657	1 287	2 235	947	1 587	17 939	Désignations régionales
787 787 7	Z 77Z 7	4 142	675 <i>L</i>	2 748	997 9	20 127	JATOT

anciens programmes d'aide à l'adaptations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrées dans le cadre des ancier que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des ancient de

#### TABLEAU IB

#### DEWANDES DE CERTIFICATION

### Du $1^{\rm ex}$ juillet au 30 septembre 1983

EL

### DEFUIS IE $I_{\text{GL}}$ WYI 1985 10260'AU 30 SEPTEMBRE 1983

	Désignatio Sénérales	su	Désignatio régionales		Total	
	Se trimestre	Total	S) trimestre	Total	Ce trimestre	Total
Demandes approuvées	87	<i>LL</i> 7	ς	96	ES	£72
Demandes rejetées	6	TZ	23	זלז	32	212
TOTAL	LS	875	78	752	<b>₹</b> 8	287

#### TARLEAU IA

#### DEWANDES DE CERTIFICATION

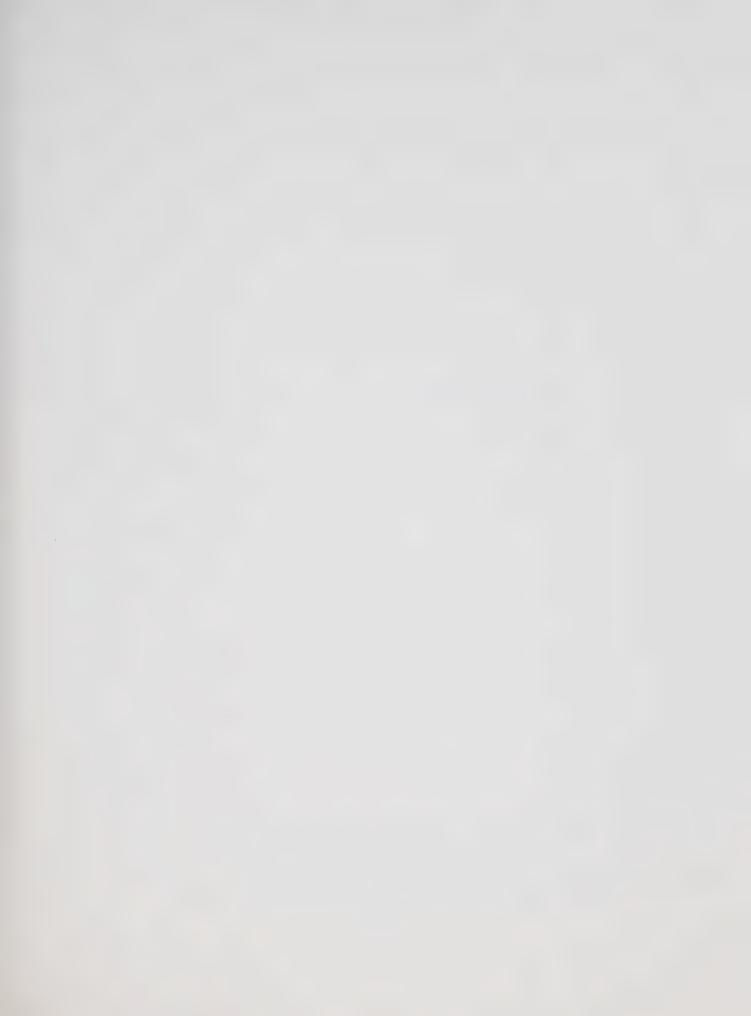
### DU 1<sup>et</sup> JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 1984

II

### DEPUTS LE L $^{\rm et}$ Mai 1982 jusqu'au 30 septembre 1984

JATOT	213	ZOS T	то	<b>1</b> 27	223	7E6 I
Demandes rejetées	57	<b>197</b>	†7	277	67	<del>1/</del> 87
Denandes approuvées	891	I 5 <del>4</del> 0	9	210	<del>7</del> /I	097 I
	Oe trimestre	Total	S trimestre	Total cumulatif	Ce trimestre	Total cumulatif
	Désignatio Sénérales	Désignations générales		su	Total	

Activité trimestrielle du l $^{\rm er}$  juillet au 30 septembre 1984



EILV DARDBAT

#### COMPARAISOM, PAR ANDRE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE

ACTIVITE DEPUTS LE LET MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1983

717 O88	220	326	866	<b>ት</b> ጀቱ	I 287	74 782	
0	0	0	0	0	0	0	Port Alberni (Colombie-Britannique) Sapiritation istessibre, pricura Ligneix
316 327	88	742	7.2.5	8£1	225	<b>ቅ</b> ፒይ ይ	Fabricant vacantes automobiles, fabricantes de vénicules automobiles de vénicules de varion et de practices de camion et de remorque
0	0	Ţ	9	0	ŧΤ	770 I	Sudbury (Ontatio)
0	0	0	0	6	ĽŢ	161 1	"
816 91	8	6	ς	73	ς <sub>φ</sub>	179 1	reprises merces rebricants de vébicules automobiles, de pasces et d'accessoires d'auto- mobile, de cartosseries de camion et de remorque
795 I	7	Ţ	٤٦	32	102	987 1	Brantford (Omnario) Fonderies de fer, fabricants :
I 725	S	7	95	12	273	811 I	Aines d'amiante
350 947	£S	ετ	138	ÞΈ	740	659	Sabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
92 185	20	Ţξ	951	48	233	728 I	- səli-iqək - iəlinsü-nuos Leisu
150 483	7.5	L†	767	7.8	517	618 I	desert notionisend
0	0	0	0	7	9	752	de placage et de contre-plaqué contratant tures-relations : sections-relations :
11 308	ς	77	OL	9	138	977	reansport par bateau
0	0	0	0	7	51	OSI	Transport par bateau
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	s s s s s s s s s s s s s s s s s s s	
	E CEIC	ACTIVIT			ACTIVITE OAAT		

TABLEAU VIIA

### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉCIONALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1984

2 172 760	669	7 799	7 75¢	697	00S T	17 728	
980 64	18	67	Sħ	07	69	698	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, prodults Ligneux
I 335 StI	701	67ħ	959	108	777	\$7 <b>\$</b> €	. Windsor (Unistio) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
SZ9 SI	12	TO	77	ς	98	2 386	· Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
. 087 £	τ	τ	τ	6	<b>∠</b> τ	161 1	Kitchener-Waterloo (Ontario) Pabricants de véhicules automobiles, de plèces et d'accessoires d'auto- mobile, de cartosserles de camion et de remorque
Zī† 86	L	ττ	6	30	9\$	SLL I	. Chatham (Omtarto) Fabricants de véhicules auromobiles, de plêces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
868 77	28	37	611	77	755	S9E T	Frantford (Ontarlo) Fonderies de fer, fabricants d'instruments statoires
566 035	73	27.3	133	72	740	1 272	. Asbestos - Thettord-Mines (Québec) Mines d'amiante
LL7 6L6	59	110	187	7€	7¢0	659	Montmagny-L'Islet (Quêbec) Fabricants de carrosseries de camion et de Iemorque, et de gros appareils
098 108	154	163	677	78	577	£86 T	selî-iqes - serice . Schellerville (Québec) Athes de fer
076 686	125	122	335	<b>7</b> 8	517	618 1	. tracy-borel (québec) construction mavale
0	0	0	0	7	9	752	. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
978 177	901	113	747	9	739	<i>1</i> 77	. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par baleau
087 771	98	לז	67	7	SL	051	(Svush-Parted Terre-Neuve) . Portra-Neuve)
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés âges de 47 & 53 ans asant obtenu une cortification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certitication	
	E CEIC	ACTIVIT			TAAO STIVITOA		

TABLEAU VIB COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE

	2 200	787	773	017	T32	220	לול כוכ
Port Alberni (Colombie-Britzannique) Exploitation forestière, produits ligneux	0	0	0	0	0	0	0
Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque		0	τ	703	101	88	£\$6 \$\$T
Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses	J 024	ħΤ	0	9	τ	0	0
Kitchener-Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque		τ	0	0	0	0	0
Charham (Ontario)  Tabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque	\$	ε	0	τ	ī	8	E99 L
dentiord (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires	987	SS	73	٤٦	τ	♦	795 I
Asbestos - Thetiord-Mines (Québec) Mines d'amiante	899	<b>L</b> 9	77	95	7	ς	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
Nontmagny-L'islet (Québec) Rabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils $\rm et$		0	0	ττ	9	£S	140 235
ort-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Quêbec) Mines de fer	180	77	LL	150	6	50	876 75
Tracy-Sorel (Québec)	87	61	ς	20	9	37	<i>L</i> ካፘ 09
hchdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué	0	0	0	0	0	0	0
ydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau	Sħ	τ	τ	05	9	ς	£59 ₽
ort-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau	0	0	0	0	0	0	0
	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Nouvelles réclamations présentées	Mouvelles réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement	Dépenses (en dollars
		TAAO ÈTIVITOA			FIVITOA	TE CEIC	

AIV UABLEAU

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION RÉGIONALE

			TAAC	TÉ	[Λ]	TIDA	
 7861		UA	AVRIL	Γες	:	5861-7861	

	188	97	٤	212	78T	669	688 189 I
. Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux	65	ĭ	0	ī	7	81	051 75
<ol> <li>Windsor (Ontarto) Fabricants de véhícules auromobíles, de plâces et d'accessolres d'auto- mobíle, de carrosseries de camion et de remorque</li> </ol>		8	7	SIT	68	701	<i>ካ</i> ና <i>L</i>
. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses	109	L	Ţ	6	7	12	079 5
). Kirchener-Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de plâces et d'accessotres d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque		0	0	τ	τ	τ	7 100
P. Charham (Ontarto) Pabricants de véhicules auromobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carroseries de camion et de remorque	0	0	0	0	0	L	L99 6T
. Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires	7	7	0	22	67	87	7/8 07
. Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante	0	0	0	7	23	23	07/ /51
Montmagny-L'Islet (Québec) Rabricants de camion et de remorque, et de gros appareils et de remorque, et de $\alpha$		0	0	8	7	\$9	770 061
. Port-Carrier - Sept-Îles - Schellerville (Québec) Mines de fer	8	8	0	95	67	754	747 182
. Tracy-Sorel (Québec) Construction navale	0	0	0	ς	7	125	312 923
). McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué	0	0	0	0	0	0	0
. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et sciéries, transport par bateau	0	0	0	ς	L	700	007 681
(evueW-erreT) saupsad-xus-lrof (evueWerled rad riogensrT	0	0	0	ε	0	9€	008 08
e E	Employés mis a pied ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés ägés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Nouvelles réclamations présentées	Nouvelles réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement	Dépenses (en dollars)
		TAAO ŠTIVITJA			ACTIVITA	CEIC	

### TABLEAU IVB

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION CÉNÉRALE

1983-1984 : 1er AVRIL AU 30 JUIN 1983

	TÉ CEIC	ACTIVI			TAAO ÀTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Kéclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés ågés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification		Employés mis obtenu une certification	
675 I99 E	789 1	311	797	) I8	780	£26 T	fextile
				(0)	38	325	уувлагике
£78 87£	125	12	Sħ	{ T	75	118	əgennel
4 010 372	Z08 I	332	605	951	£87	£66 £	LATOI

# TABLEAU VB COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION CÉNÉRALE ACTIVITÉ DEPUIS LE 1<sup>et</sup> mai 1982 Jusqu'au 30 Juin 1983

15 308 450	708 1	156	2 226	156	2 035	548 91	JATOT
076 006	677	00	CCT	<b>(</b> ετ	33	224	Tannage
076 806	172	09	SST	100	961	2 023	Chaussure
				( 709	870 T	£15 8	Vêtement
085 668 11	789 1	168	2 071	736	857	ST9 S	Textile
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŽIIVITJA		

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiífres par secteur combiné seulement.

### TABLEAU IVA

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION CÉNÉRALE

1984-1985 : 1et AVRIL AU 30 JUIN 1984

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ATIVITA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certitication	
719 886 9	0 78 7	391	079	78	871	010	Textile
7/0 00/ 0	040.7	7.66	0.70	991	182	545 1	Vêrement
976 579	877	18	7.8	27)	77	516	Chaussure
				( T	ε	75	Sannal
865 719 2	3 088	607	<b>L</b> S9	872	S7.E	7 283	TATOT

### TABLEAU VA

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE LET MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ĀTIVITA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
221 016 46	078 6	721 6	677 7	1767	707 I	Z\$6 8	Pextile
34 210 177	0 78 7	7/1 7	<b>ሪ</b> ታታ ታ	( TOE T	7 143	778 375	Летемелт
				(251	322	S 70 ε	Chaussure
£66 996 Z	842	345	312	\ \ <sup>L</sup> T	٤٦	936	egannaI
37 177 170	880 £	5 276	<b>75</b> Δ 7	696 T	3 912	28 250	TATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

TABLEAU IIB

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et AVRIL AU 30 JUIN 1983)

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŽIIVITJA		
Dépenses	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied syant obtenu une certification	
7/2 010 7	I 807	332	605	951	887	€66 €	)ésignations générales
לול לול	220	132	017	113	182	7 200	ésignations égionales
ተ85 <b>ተ</b> 2ታ ታ	2 027	L97	616	697	<u> </u>	£67 9 	JATO

### TABLEAU IIIB

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ DEPUIS LE L<sup>et</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1983

JATO	37 78		3 322	ī		3 219	1 277	2 027	Z91 681 E1
)ésignations régionales	8Z 7T		T 287	,		866	326	220	717 088
)ésignations générales	ZE 9T		7 032	j		7 226	156	Z 807	15 308 450
	Employés à pied s obtenu u certific	31	Employés â de 54 â 65 ayant obte certificat	Employs ayant certif	əun ı suı	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement*	Dépenses (en dollars)
			TIVITA				ACTIVI	TÉ CEIC	

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient des noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

### AII UABLEAT

# COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU PREMIER TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et AVRIL AU 30 JUIN 1984)

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŜTIVITOA		
(en dollars)	Réclamations en voie de palement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
865 719 2	880 E	607	<b>L</b> S9	872	27.6	2 583	Désignations générales
1 681 839	669	781	212	ε	56	188	Désignations régionales
ZE7 967 6	787 £	565	698	787	107	2 771	JATOI

### TABLEAU IIIA

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1984

JATO	846 57	2 412	7 738	878 8	3 982	3 787	186 678 77
salgnations egionales	17 728	7 200	697	7217	991 1	669	192 271 2
Sésignations Sénérales	78 720	3 912	696 I	<b>ካ</b> Տ <i>L</i> ካ	5 216	880 €	37 177 170
	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement*	Dépenses (en dollars)
		TAAO ŽTIVITJA			ACTIVIT	TE CEIC	

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de anciens programmes d'aide à l'adaptation.

- 11 -

### DEWANDES DE CERTIFICATION

TARLEAU IB

Du  $1^{\rm ex}$  avril, au 30 juin 1983

EL

## DEPUTS LE L $\mathbf{1}^{\mathbf{ex}}$ Mai 1982 jusqu'au 30 juta 1983

951	T67	09	507	516	007
77	79	33	118	LS	180
735	677	<b>L</b> Z	16	651	250
sénérales 90 extremestre	Total cumulatif			Total Octoberation	Total
			səlanoigər ————	Désignations  selsnoigèr	LetoT eslenoigèn ————————————————————————————————————

TABLEAU IA

DEWANDES DE CERTIFICATION

DU L<sup>et</sup> AVRIL AU 30 JUIN 1984

17

7

8

régionales

Désignations

**LT**7

513

707

Total

trimestre cumulatif

T LIT

432

1 576

Total

trimestre cumulatif

T30

77

60T

90

Total

DEFUTS LE L<sup>ex</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 30 JUIN 1984

 $\mathbb{E} \mathbb{L}$ 

767 I

555

I 072

Total

trimestre cumulatif

118

17

TOT

générales

Désignations

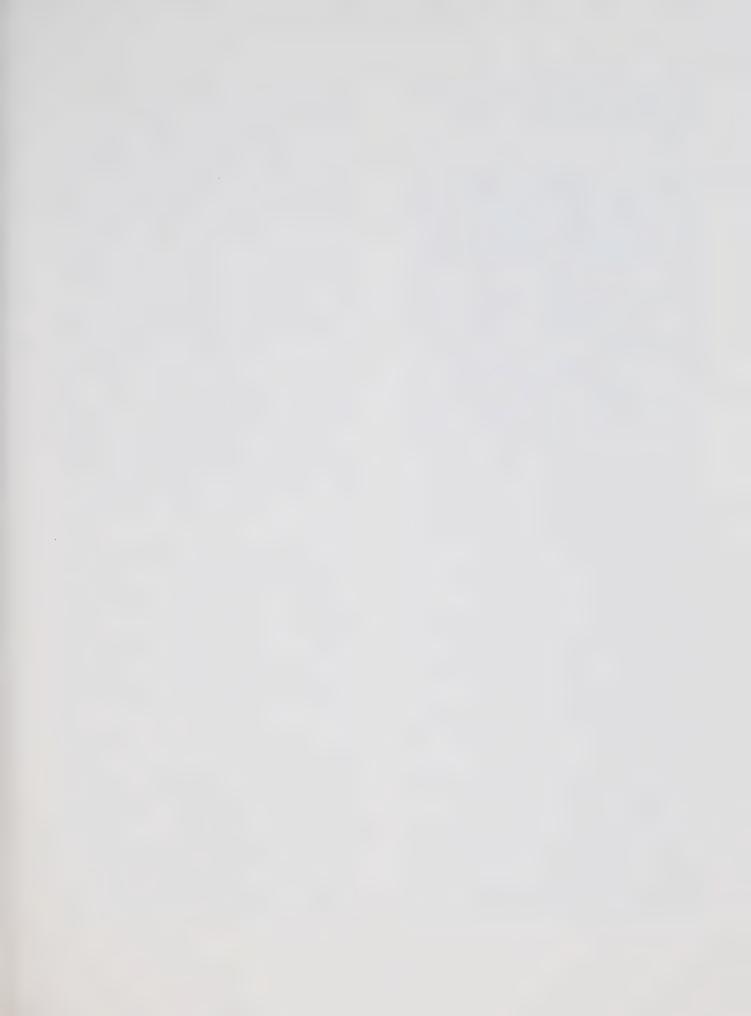
JATOT

Demandes rejetées

Demandes approuvées

### TABLEAUX

Activité trimestrielle du l<sup>er</sup> avril au 30 juin 1984



tation exacte des tendances. trimestriels donneront une représenqu'on pourra faire entre les rapports année. En outre, les comparaisons qu'on peut en déduire l'activité d'une fait un rapport annuel, en ce sens chaque rapport trimestriel devient en 34 millions de dollars. A cet égard, 30 juin 1984 étaient d'environ us'upsut 6891 miut OE ol siuqob conséquent, les dépenses effectuées début jusqu'au 30 septembre 1984. Par dépenses de 52 434 482 \$ depuis le tandis que le tableau IIIA indique des 1983, s'établissent à 18 549 633 , depuis le début jusqu'au 30 septembre dépenses cumulatives, effectuées dollars. D'après le tableau IIIB, les été de l'ordre de 29 millions de du 30 juin 1983 au 30 juin 1984 ont que les dépenses durant l'année qui va d'où nous pouvons facilement déduire 30 juin 1984 étaient de 42 349 931 \$

·səəuuop əp manière, aurait accès aux deux types mieux le lecteur qui, de cette des tendances, en ce sens, informerait l'avenir; on a pensé qu'une projection par 1.0AAT auront un effet sur programme, beaucoup de celles fournies exprimer des éléments définitifs du données fournies par la CEIC tendent à sition est la suivante : alors que les du Canada. La raison de cette disposion de l'emploi et de l'immigration travailleurs et celles de la Commisl'Office d'aide à l'adaptation des c'est qu'ils montrent les activités de Un autre aspect des tableaux révisés,

On espère que cette nouvelle présentation de l'information donnera au lecteur l'occasion de saisir dans leur ensemble les tendances, les coûts et les avantages, ainsi qu'une idée des orientations possibles.

Les tableaux II, IV et VI sont conçus pour donner aux lecteurs la signification des tendances, en comparant l'activité trimestrielle en 1984-1985 à l'activité trimestrielle de indiquent les comparaisons des effets indiquent les comparaisons des effets cumulatifs du programme depuis le trimestre représenté. Le tableau I a trimestre représenté. Le tableau I a une fonction à la fois comparative et une fonction à la fois comparative et cumulative.

Les tableaux sont présentés en regard et disposés de cette manière parce que, pour profiter du supplément d'information fourni, il faut pouvoir lire en même temps les parties " A " et " B " de chaque tableau. Dans tous des cas, les tableaux A se rapportent à la même tableaux B se rapportent à la même période de l'exercice précédent. A et période de l'exercice précédent. A et mis ensemble forment un tableau.

periodes. dépenses trimestrielles pour les deux d'environ 5 millions de dollars des cela représente une augmentation Comme le lecteur le verra rapidement, pour la même période en 1983-1984. \$ 597 098 5 g rapport à 5 360 480 01 əp səsuədəp səp '5861-7861 indique, pour le deuxième trimestre de le tableau IIB. Le tableau II periode l'an dernier, comme l'indique rapport à 4 424 583 \$ pour la même 1984-1985 ont êtê 9 296 437 \$, par dépenses du premier trimestre de à la vue du tableau IIA que les tableau II, le lecteur peut constater, Par exemple, à la lecture du

De la même façon, la lecture du tableau IIIB montre que les dépenses accumulées dans le cadre du programme depuis le début jusqu'au 30 juin 1983 ont été de l3 189 167 \$, tandis que le tableau IIIA indique que celles effectuées depuis le début jusqu'au

. Leiriel. il n'existe qu'un seul établissement particulier dans les petites villes où nécessairement restreintes, en d'emploi pour ces travailleurs sont aptes à se recycler. Les occasions formation scolaire, sont les moins compétences particulières et de leur leurs âgés qui, en raison de leurs faciliter l'adaptation des travailtravailleurs a pour objectif de prestations d'adaptation pour les des secteurs touchés. La Loi sur les des conséquences pour les travailleurs compétences requises, ce qui entraîne d'emplois ou une modification des amènent une diminution du nombre nées à maintenir la compétitivité rationalisation industrielles desti-Les mesures de modernisation et de grandes possibilités de croissance. profit de secteurs ayant de plus fabrication traditionnelle et au miques au détriment des activités de la réaffectation des ressources écono-

Les nombreuses activités entreprises en vertu de la Loi indiquent que le programme continue de jouer un rôle important dans le cadre des mesures d'aide à l'adaptation adoptées par le gouvernement fédéral.

### KENZEIGNEWENTS SUR LES TABLEAUX

point de vue comparatif et cumulatif. fournir l'information trimestrielle au révisés constituent une tentative de en vertu du programme. Les tableaux dépenses et des prestations effectuées tendances ni avec l'accumulation des sion de se familiariser avec les Ainsi le lecteur n'avait pas l'occaraores de ceux des autres périodes. les chiffres trimestriels étaient rapports precedents tenait au fait que présentation des données dans les l'une des grandes faiblesses de la examen récent, il a été établi que forme du compte rendu. Lors d'un apporte un changement important à la trimestre présenté en vertu de la Loi Le rapport sur l'activité du premier

Au cours du second trimestre, les dépenses ont totalisé 10 084 551 \$, dont 7 928 886 \$ ont été versés aux employés mis à pied dans les secteurs de aux anciens employés des secteurs de la chaussure et du tannage. Les travailleurs mis à pied dans les secteurs d'activité de désignation régionale ont touché l 478 446 \$.

Au 30 juin 1984, il y avait 248 réclamants des secteurs de la chaussure et du tannage, 2 840 des secteurs du textile et du vêtement et 699 des secteurs d'ane désignation régionale. En consultant les tableaux révisés inclus facilement faire des comparaisons avec facilement faire des comparaisons avec la même période l'an dernier.

Au 30 septembre 1984, il y avait 262 réclamants des secteurs de la chaussure et du tannage, 3 226 des secteurs du textile et du vêtement et 759 des secteurs d'activité faisant l'objet d'une désignation régionale.

service des requérants. pour vérifier l'age et les années de sees, et du temps qu'il faut mettre d'assurance-chômage ne soient épuidemandes avant que leurs prestations requêrants présentent souvent leurs retards, ils proviennent de ce que les trimestre précédent. Quant aux celles qui ont été présentées lors du qui ont été acceptées se trouve parmi fait qu'une partie des réclamations Cette différence s'explique par le celui des " réclamations acceptées ". tions présentées " n'est pas égal à opserver que le nombre des " réclamaet les dépenses. Il convient de faire details complets sur les réclamations Les tableaux II à VII donnent des

### CONCINCION

Les difficultés d'adaptation auxquelles fait actuellement face le secteur industriel canadien entraînent

soutien du revenu de dernier ressort. programme restent une mesure de les prestations versées en vertu du prestataire permet de s'assurer que possibilités d'emploi de chaque vue. Cet examen semestriel des déterminer s'il a ou non un emploi en au moins tous les six mois afin de Canada examine le cas du prestatatre au programme, le Centre d'emploi du Outre qu'il établit l'admissibilité

survient la dernière étant retenue. demande de certification, la date qui moment on I employe presente une chômage sont épuisées ou à partir du lorsque les prestations d'assurancel'adaptation des travailleurs commence Le versement des prestations d'aide à

Au cours du premier trimestre qui fait

des prestations d'aide à l'adaptation. l'employeur qui doivent être déduites cause de l'incidence des pensions de l'objet d'une désignation générale, à les secteurs d'activité faisant toujours inférieures aux dépenses pour désignés à l'échelle régionale seront dépenses pour les secteurs d'activité du programme PAT. On prévoit que les préalable au versement des prestations tions d'assurance-chômage, condition ne sont plus admissibles aux prestaplus élevé de travailleurs qualifiès probablement due au fait qu'un nombre derniers trimestres. Cette hausse est nue panase sontenue au cours des régionale. Ces chiffres représentent d'activité désignés à l'échelle vailleurs mis à pied dans des secteurs de 1 681 839 \$ a été versé aux traet du tannage. En outre, un montant pied dans les secteurs de la chaussure ont été faits à des employés mis à Des versements totalisant 625 926 \$ secteurs du vêtement et du textile. travailleurs mis à pied dans les (6 988 672 \$) a été versée aux 9 296 437 \$ dont la plus forte partie programme se sont élevées à dépenses effectuées dans le cadre du l'objet du présent rapport, les

> **TRAVAILLEURS** L'ÉVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES

Locaux. l'intermédiaire des centres d'emploi l'immigration du Canada, par Commission de l'emploi et de prestation ont été confiés à la par la Loi et le versement de ces travailleurs aux prestations prévue L'évaluation de l'admissibilité des

critères d'admissibilité suivants : travailleur doit satisfaire aux Pour avoir droit aux prestations, un

- mise a pied prend effet; plus de 65 ans au moment où la l avoir au moins 42 ans mais pas
- permanent du Canada; 2) être citoyen canadien ou résident
- cyacune de ces années; 1 000 heures de travail pour avoir été rémunéré pour au moins années précédant la mise à pied et pendant au moins dix des quinze l'objet d'une désignation générale les secteurs d'activité faisant 3) avoir occupé un emploi dans le ou
- auxquelles il avait droit; et prestations d'assurance-chômage 4) avoir demandé et touché toutes les
- .beiq & saim al tasva anyem gains hebdomadaires assurables où ses gains sont moindres que ses en vue ou avoir accepté un emploi 5) n'avoir présentement aucun emploi

chacune de ces années. au moins I 000 heures de travail pour plus, et qui ont été rémunérés pour générale donne un total de 80 ou faisant l'objet d'une désignation dans un ou des secteurs d'activité plus les années de service passées versées aux travailleurs dont l'age cières, des prestations peuvent être Dans les cas de difficultés finan-

personnel ou 50 employés de la main-d'oeuvre de l'établissement, ou que l'employé n'avait pas été mis à pied ou avait été mis à pied cemporairement et rappelé au travail.

sept avaient de 47 à 53 ans. eux étaient agés de 54 à 65 ans et a pied ont eté certifiés, 8/ d'entre l'échelle régionale, 211 employés mis secteurs d'activité désigné à 303 avaient de 47 à 53 ans. Dans les elles étalent agées de 54 à 65 ans et désignation générale, 767 d'entre sements falsant l'objet d'une a pied survenues dans des établisont été certifiées par suite de mises le second trimestre, 3 938 personnes trois avaient de 47 à 53 ans. Durant nes étalent âgées de 54 à 65 ans et l'échelle régionale, 26 de ces persond'un secteur d'activité désigné à par des établissements faisant partie à 188 employés qui ont été mis à pied certification a été également accordée 278 avaient de 47 à 53 ans. Une 375 étaient âgées de 54 à 65 ans et l'objet d'une désignation générale, a pied par des établissements faisant ont été certifiées à la suite de mises trimestre, un total de 2 583 personnes 1'age de 14 ans. Durant le premier avoir continuellement travaillé depuis prestations (47 plus 33 font 80) et de service pour être admissible aux cet âge doit avoir trente-trois années donné qu'une personne mise a pied a sible aux termes du programme, étant plus bas auquel on pouvait être admistravailleurs a fixe à 47 ans l'age le L'Office d'aide à l'adaptation des et 310 avaient de 47 à 53 ans. pied, 854 étaient âgés de 54 à 65 ans certifiés. A la date de leur mise à 4 149 employes mis à pied ont été ler juillet et le 30 septembre 1984, entre 47 et 53 ans. Entre le agés de 54 à 65 ans et 281 avaient date de la mise à pied, 401 étaient 2 771 employés mis à pied dont, à la une certification a été accordée à Entre le let avril et le 30 juin 1984,

WIS Y LIED WIS EMPLOYES

Conformément au paragraphe 5(1) de la Loi, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui est composé de cinq membres, s'occupe de certifier le droit des travailleurs de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du appuie l'Office en fournissant le personnel de secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

désignation de l'entreprise. mations economiques qui ont motivé la pied est la conséquence de transforelevé étant retenu, et que la mise à 10 % ou de 50, le nombre le moins à pied de l'employé est d'au moins douze mois comprenant la date de mise établissement pendant une période de d'employés mis à pied dans cet d'activité désigné, que le nombre canadien faisant partie d'un secteur été mis à pied d'un établissement certification lorsqu'un employê a les travailleurs, l'Office accorde la sur les prestations d'adaptation pour En vertu de l'article il de la Loi

représentaient pas au moins 10 % du d'activité, que les mises à pied ne vigueur de la désignation du secteur en dehors des dates de mise en désigné, qu'elles s'étaient produites lieu dans un secteur d'activité les mises à pied n'avaient pas eu demandes rejetées l'ont été parce que ont été agréées et 45 rejetées. Les certification ont été étudiées, 168 rejeté 17. Durant le deuxième trimestre, 213 demandes de L'Office a agrée 101 demandes et en a durant le premier trimestre. étudié 118 demandes de certification l'adaptation des travailleurs a présent rapport, l'Office d'aide à Yn conts des périodes visées par le

se fondant sur les vingt dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont entièrement indexées sur l'indice de l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le prestataire trouve un emploi ou atteigne l'âge de trouve an emploi ou atteigne l'âge de

L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

En vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, le versement de prestations est réservé aux personnes qui ont été mises à pied par une entreprise faisant partie d'un secteur d'activité désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs d'aide à l'adaptation de l'emploi et de l'immigration a jugées admissibles, L'immigration a jugées admissibles, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

D'ACTIVITÉ
D'ACTIVITÉ

Un secteur d'activité peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada. Les secteurs d'activité actuellement désignés de façon générale sont le vêtement et le textile, la chaussure et le tannage. Les désignations régionales sont celles qui sont celles du programme d'aide à l'adaptation de l'industrie d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre (PAAIM). La liste de ces désignations figure en liste de ces désignations figure en annexe.

L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS L'APPLICATION DU PROGRAMME D'AIDE À

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

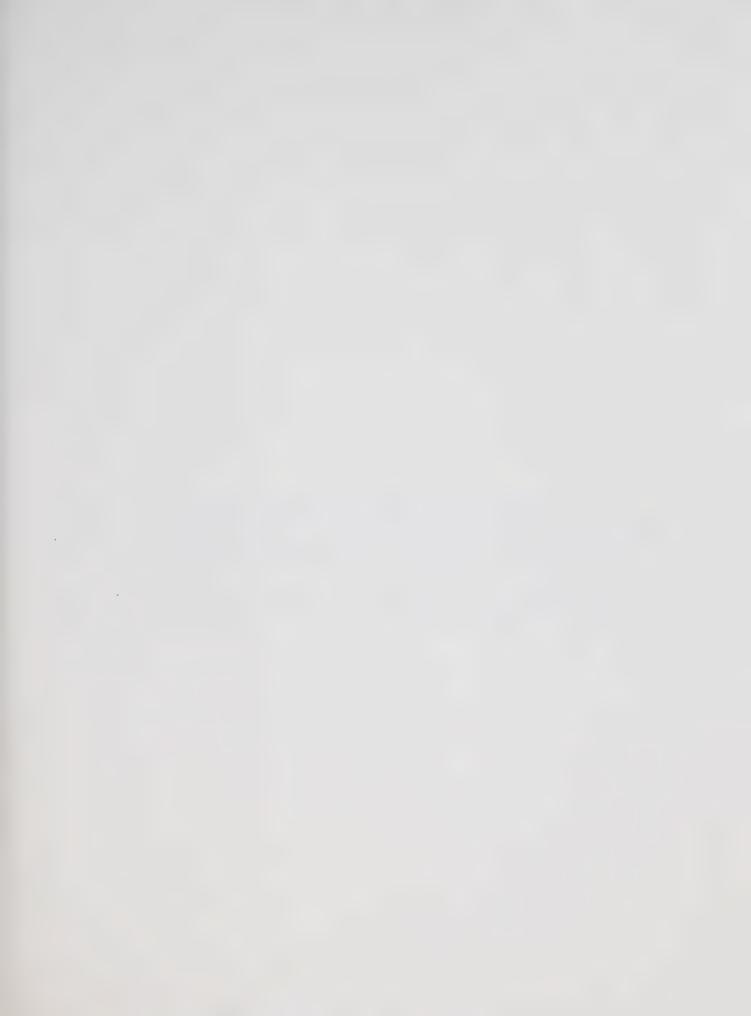
D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, laquelle
prévoit le versement de prestations
aux employés mis à pied, est entrée en
vigueur le let mai 1982. Cette loi,
qui relève de la compétence du
ministre du Travail, a pour objet de
protéger les travailleurs âgés qui ont
été mis à pied, de façon permanente,
dans des secteurs d'activité désignés
par le gouvernement fédéral, qui n'ont
plus le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont
tions d'assurance-chômage et qui n'ont

s'adapter à leur nouvelle situation. donc des difficultés peu communes à ment de la main-d'oeuvre et éprouvent admissibles aux programmes de placecompétences particulières, ne sont pas à cause de leur âge et de leurs bénéficier les travailleurs âgés qui, tion de dernier recours dont peuvent du revenu, sont une mesure d'adaptaquelles prennent la forme du maintien l'adaptation des travailleurs, lesstructurel. Les prestations d'aide à économique et de grand rajustement pour des raisons de rationalisation d'aider les travailleurs mis à pied travailleurs a été mis au point en vue programme d'aide à l'adaptation des période de redressement industriel, le 80, au Canada, allaient être une Comme il a été reconnu que les années

Le Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, lequel s'ajoute à toute une série de mesures d'adaptation courantes et spéciales que le point, répond à des situations particulièrement difficiles et vient en aide à des personnes qui n'ont pas d'autres recours.

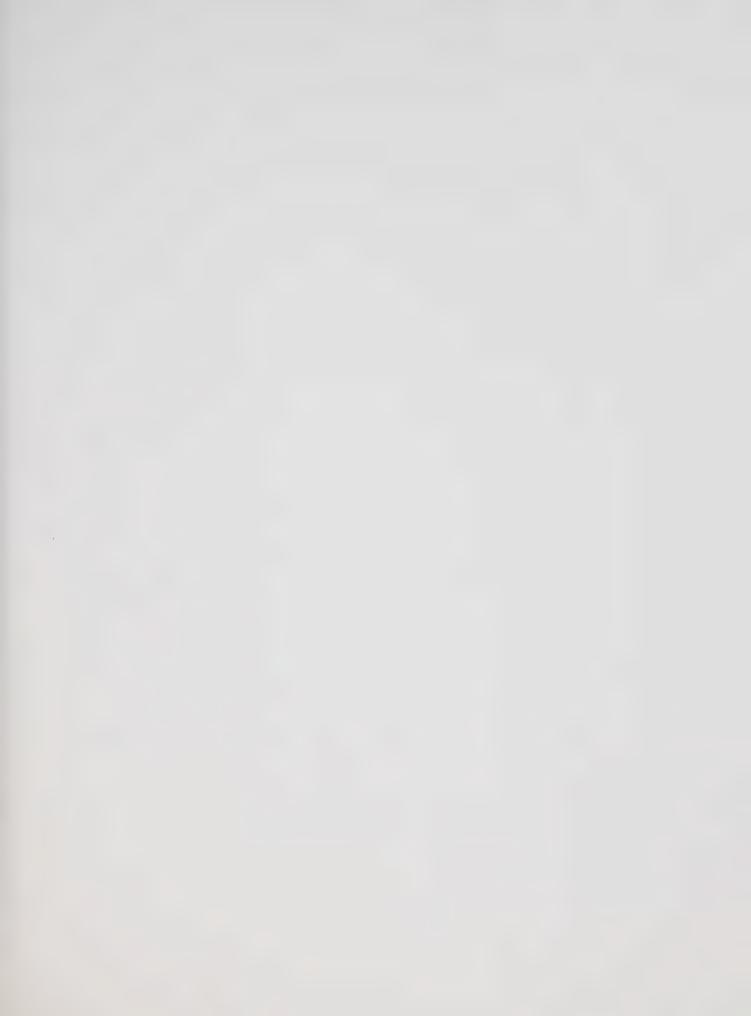
Les prestations d'adaptation s'élèvent à environ 60 % des gains hebdomadaires assurables moyens, montant calculé en



AVANT-PROPOS

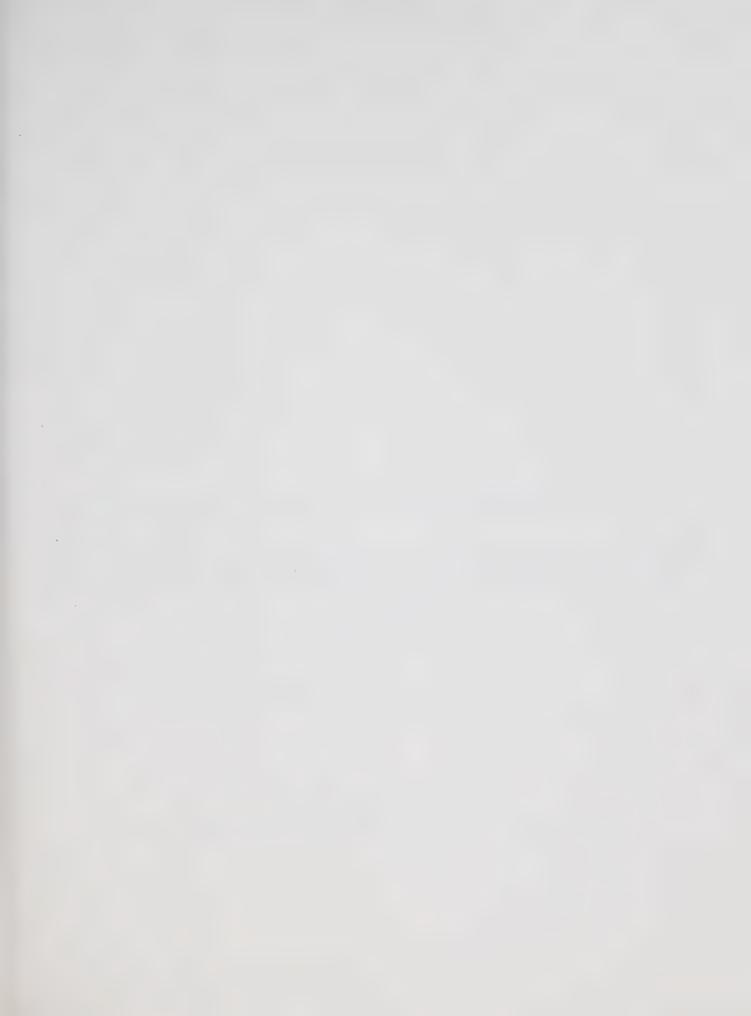
Le présent rapport porte sur le champ d'action du programme mis en oeuvre en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs entre le l $^{\rm er}$  avril et le 30 juin 1984 et le l $^{\rm er}$  juillet et le 30 septembre 1984.

Pour obtenir des détails supplémentaires sur la Loi, son élaboration et sa relation avec d'autres grands projets d'adaptation du gouvernement fédéral, le lecteur est prié de consulter le rapport sur l'application de la <u>Loi sur les</u> prestations d'adaptation pour les travailleurs au 31 mars 1984.



# TABLE DES MATIÈRES

55	www.x
7.7	Activité trimestrielle du l <sup>er</sup> juillet au 30 septembre 1984
6	Tableaux : Activité trimestrielle du l <sup>er</sup> avril au 30 juin 1984
9	Renseignements sur les tableaux
9	onclusion
ς	L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs
ħ	La certification des employés mis à pied sertification
5	L'application du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
3	La désignation des secteurs d'activité
3	La structure du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
5	La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs
Ţ	Avant-propos



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, du l'avril au 30 juin 1984 et du l'aullet au 30 septembre 1984.

Je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

Le Ministre du Travail, Bill McKnight

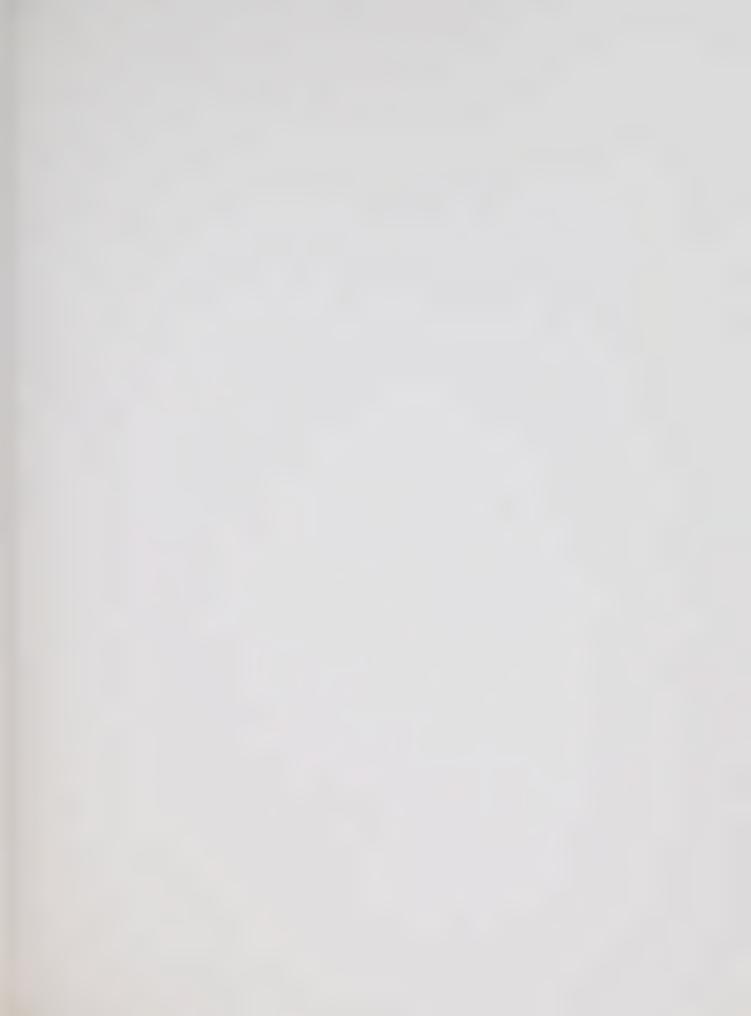
Publié sous l'autorité du ministre du Travail, l'honorable Bill McKnight, Gouvernement du Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent ouvrage, veuillez communiquer avec le

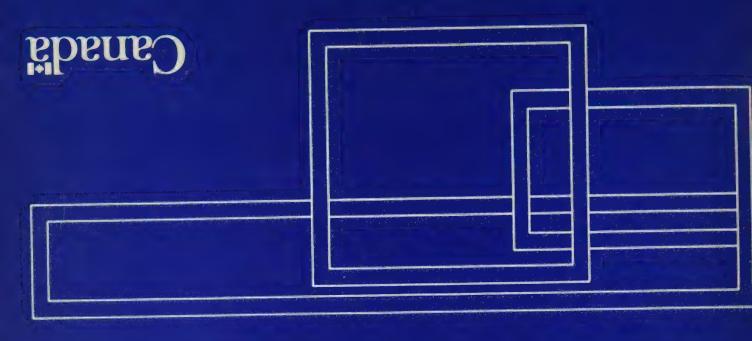
Centre de distribution des publications
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OJ2
(819) 994-0543

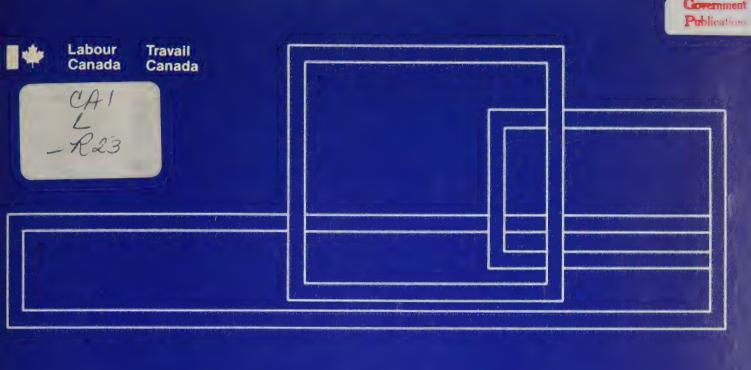
 $N^{\rm O}$  de cat. de Travail Canada L44-1578/84B

Imprimé au Canada

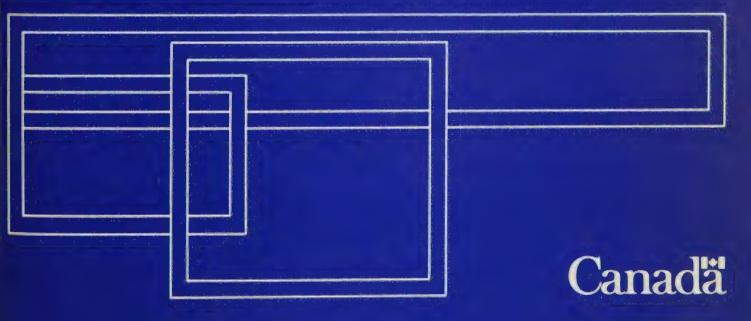


RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS 1984 ET 1984 AU 30 SEPTEMBRE 1984 1984 ET 1011LET 1984 AU 30 SEPTEMBRE 1984





REPORT ON THE ADMINISTRATION
OF THE LABOUR ADJUSTMENT
BENEFITS ACT
OCTOBER 1, 1984 TO DECEMBER 31, 1984





REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE

LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

OCTOBER 1, 1984, TO DECEMBER 31, 1984



### Published by authority of the Honourable Bill McKnight, Minister of Labour, Government of Canada

Available from:

Publications Distribution Centre
Labour Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2
(819) 994-0543

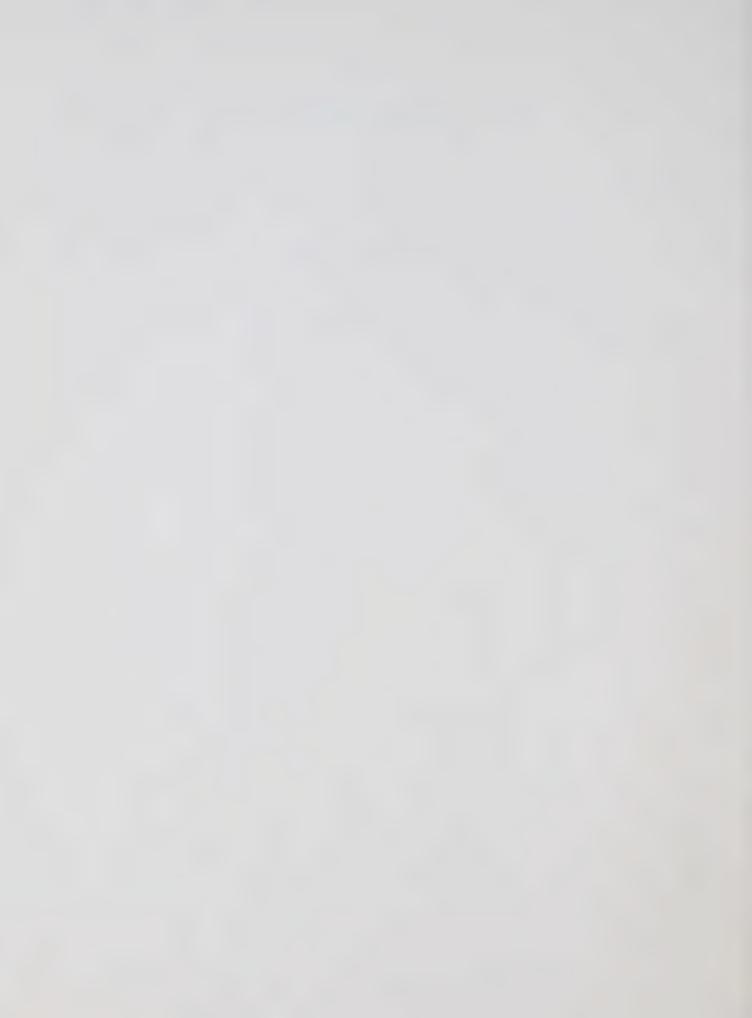
Labour Canada Catalogue Number L44-1568/84B Pursuant to Section 30 of the Labour Adjustment Benefits Act, I hereby submit to Parliament a report on the activity of the Labour Adjustment Benefits Program for the period October 1, 1984, to December 31, 1984.

Bill McKnight
Minister of Labour



### TABLE OF CONTENTS

Foreword	1
Labour Adjustment Benefits Act	3
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Designation of Industries	3
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	3
Certification of Laid-Off Employees	3
Individual Eligibility Criteria	4
Conclusion	5
About the Tables	6
Tables: Quarterly Activity, October 1, 1984, to December 31, 1984	7
Appendix	19



### FOREWORD

The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act from October 1, 1984, to December 31, 1984.

For more complete details on the legislation, its development, and its relation to other major federal adjustment initiatives, the reader is referred to the Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act to March 31, 1984.



### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, has been in effect since May 1, 1982. The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlements, and who have no prospect of employment.

Developed in recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to assist workers displaced by economic rationalization and major structural adjustments. Labour adjustment benefits, which take the form of income maintenance, are a last resort income measure available to older workers who, because of age and the possession of industryspecific skills, are incompatible with employment placement programs and, therefore, have unusual difficulty adapting to layoff.

Supplementary to a range of standard and special adjustment measures developed by the federal government, the Labour Adjustment Benefits Program is designed to respond to unusually difficult situations, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Labour adjustment benefits approximate 60 per cent of average weekly insurable earnings, based on the last 20 weeks of employment prior to layoff, and are indexed for inflation. Benefits are payable until the recipient finds employment or reaches 65 years of age.

STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive benefits on the basis of individual eligibility criteria.

### DESIGNATION OF INDUSTRIES

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada. The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. The regional designations are those which are designated for labour adjustment assistance under the Industry and Labour Adjustment Program (ILAP). These designations are listed in the Appendix.

# ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

A five-member Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission for benefits. Support for the Board is provided through the Minister of Labour by employees of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoffs in that establishment in any 12 month period including the employee's date of layoff comprised 10 per cent or 50 employees, whichever is less, and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

During the period covered in this report, the Labour Adjustment Review Board considered 198 applications for certification. A total of 150 were approved, and the Board was obliged to deny 48. The applications were denied because the layoff had not occurred within a designated industry, the layoff had taken place outside the effective dates of designation for the industry, the number of employees laid off did not represent a reduction of at least 10 per cent or 50 employees from the establishment's work force. or the employees concerned had not been laid off or had been laid off and recalled.

Between October 1 and December 31, 1984, certification was granted to 2 447 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 400 were aged 54 and over and 95 were aged 47 to 53. The Labour Adjustment Review Board has established 47 as the lowest age likely to be eligible under the program, since a person laid off at that age must have 33 years of service to be eligible to receive benefits (47 plus 33 equals 80) and would have to have continuous service since age 14. A total of 1 836 individuals were certified following layoff from establishments within general designations, with 162 aged 54 and over and

71 aged 47 to 53. Certification was also granted to 611 employees who were subjected to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 238 of these individuals aged 54 and over and 24 aged 47 to 53.

### INDIVIDUAL ELIGIBILITY CRITERIA

The assessment of individual eligibility and the administration of the payment of benefits under the Act is carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

To qualify for benefits, an individual must meet the following eligibility criteria:

- (1) be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in a generally designated industry or industries for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals whose age plus years of service in a generally designated industry or industries equals 80 or more and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

In addition to assessing initial eligibility for the program, the Canada Employment Centre reviews the recipient's circumstances at least every six months to determine whether the individual has a prospect of employment. This biannual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence at the time unemployment insurance entitlement expires, or retroactively from the time the employee applies for certification, whichever is later.

During the quarter covered in this report, expenditures under the program totalled \$10 833 128, the bulk of which (\$8 466 658) was paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Payments totalling \$721 091 were made to employees laid off in the footwear and tanning industries. The amount paid to workers laid off in regionally designated industries was \$1 645 379. These figures represent a continuing rise over the last several quarters. This is probably due to the fact that more qualified individuals have exhausted their entitlement to unemployment insurance benefits, a requirement which must be met before benefits under the LAB program can be paid. It is anticipated that expenditures under regional designations will always be lower thant those under general designations because of the prevalence of employer pensions, which are deducted from

labour adjustment benefit entitlements.

As of December 31, 1984, there were 274 claimants from the footwear and tanning industries, 3 590 from the textile and clothing industries, and 730 from regionally designated industries. Comparisons with the same period in the previous year can easily be derived from the revised tables included in this report.

Full details on claims and expenditures are provided in Tables II through VII. It should be noted that "claims filed" and "claims allowed" are not equal. This is because a portion of the claims allowed are among those filed in the previous quarter. Delays are occasioned by the fact that claimants often file before their unemployment insurance benefits are exhausted, and by the time required to verify the claimant's age and years of service.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to sectors with more potential for growth. Industrial modernization and rationalization measures designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have specific skills coupled with educational backgrounds which make them less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation indicate that the program continues to play an important role in the range of adjustment assistance measures undertaken by the federal government.

### ABOUT THE TABLES

Tables II, IV, and VI enable the reader to compare third quarter activity in 1984-85 with third quarter activity in 1983-84. Tables III, V, and VII show comparisons of the cumulative effect of the program from inception (May 1, 1982) to the end of the quarter being displayed. Table I serves both comparative and cumulative functions.

The tables are laid out on facing pages, and are arranged in that manner because, in order to take advantage of the augmented information provided, it is necessary to read both the "A" and "B" parts of each table. In all cases, the "A" tables refer to the current fiscal year while the "B" tables refer to the same period in the previous fiscal year. "A" and "B" together make up one table.

For example, in reading Table II, the reader can see from Table IIA that third quarter expenditures in 1984-85 were \$10 833 128 compared with \$5 700 251 in the same period last year as shown in Table IIB. As the reader will quickly see, this represents a growth of about \$5 million in quarterly expenditures. On the other hand, the reader can also see that the number of laid-off employees certified, including those of an age to benefit from the program, has declined compared with the third quarter of the previous fiscal year.

Similarly, a reading of Table IIIB reveals that cumulative expenditures under the program from inception to December 31, 1983, were

\$24 249 883, while Table IIIA indicates that those from inception to December 31, 1984, were \$63 267 610, from which it can quickly be calculated that expenditures during the year from December 31, 1983, to December 31, 1984, were about \$39 million. In this respect, every quarterly report becomes, in effect, an annual report, in that a year's activity can be derived from it. Moreover, comparisons between quarterly reports will render an accurate depiction of trends.

The tables display the activities carried out by the Labour Adjustment Review Board side by side with those carried out by the Canada Employment and Immigration Commission. The reason for this is that while data reported by CEIC tends to reflect final outputs of the program, much of that reported by LARB will have its effect in the future, and it is thought that any projection of future trends on the part of the reader will be better informed by immediate access to both types of data.

### TABLES

Quarterly Activity

October 1, 1984, to December 31, 1984

TABLE IA

### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1984
AND

CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO DECEMBER 31, 1984

		eneral ignations		egional ignations	Total		
	This Quarter	Oumulative	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	
Applications Approved Applications Denied	150 48	1 390 315	7 5	217 222	157 53	1 607 537	
TOTAL	198	1 705	12	439	210	2 144	

TABLE IB

APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

# OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1983 AND CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO DECEMBER 31, 1983

	General Designations			egional ignations	Total		
	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	This Quarter	Omulative	
Applications Approved Applications Denied	267 78	744 149	41 32	137 173	308 110	881 322	
TOTAL	345	893	73	310	418	1 203	

TABLE IIA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

### QUARTERLY ACTIVITY OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1984

		LARB ACTIVITY			ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	1 836	162	71	696	336	3 864	9 187 749		
Regional Designations	611	238	24	93	80	730	1 645 379		
TOTAL	2 447	400	95	789	416	4 594	10 833 128		

### TABLE IIIA

## YFAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)			
General Designations	34 024	4 841	2 343	6 010	3 191	3 864	54 971 023			
Regional Designations	18 550	1 825	500	2 328	1 367	730	8 296 587			
TOTAL	52 574	6 666	2 843	8 338	4 558	4 594	63 267 610			

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IIB

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

### QUARTERLY ACTIVITY OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1983

		LARB ACTIVI	TY		CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	6 148	944	442	703	287	2 431	5 044 609		
Regional Designations	2 493	155	59	307	230	454	655 642		
TOTAL	8 641	1 099	501	1 010	517	2 885	5 700 251		

### TABLE IIIB

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVI	TY	CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)	
General Designations	23 590	3 229	1 508	3 428	1 517	2 431	22 208 037	
Regional Designations	17 447	1 470	503	1 578	714	454	2 041 846	
TOTAL	41 037	4 699	2 011	5 006	2 231	2 885	24 249 883	

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IVA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1984

		LARB ACTIVI	TY	CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*	
Textiles	641	58	10 }	633	308	3 590	8 466 658	
Clothing	1 060	101	60 )					
Footwear	135	3	1 }	63	28	274	721 091	
TOTAL	1 836	162	71	696	336	3 864	9 187 749	

TABLE VA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY	ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*	
Textiles	11 405	1 946	650	5 602	2 798	3 590	50 605 720	
Clothing	18 626	2 466	1 505 \	3 002	2 7 70	3 3,0	30 003 120	
Footwear	3 598	385	171 )	4.00	393	274	4 365 303	
Tanning	395	44	17 )	408	393	2/4	4 303 303	
TOTAL	34 024	4 841	2 343	6 010	3 191	3 864	54 971 023	

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE IVB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1983

		LARB ACTIVI	TY		CE]	C ACTIVIT	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	1 199	250	92 )	650	266	2 231	4 627 760
Clothing	4 324	624	328	030	200	2 231	4 027 700
Footwear	525	63	19)	50	0.1		446.040
Tanning	100	7	3	53	21	200	416 849
TOTAL	6 148	944	442	703	287	2 431	5 044 609

TABLE VB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE CENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY	CEIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*		
Textiles	7 364	1 104	381 )	3 204	1 420	2 231	20 491 067		
Clothing	13 331	1 821	988 )				20 .32 00.		
Footwear	2 571	264	123 )	224	97	200	1 716 970		
Tanning	324	40	16)						
TOTAL	23 590	3 229	1 508	3 428	1 517	2 431	22 208 037		

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE VIA

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1984

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVII	TY
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
Port-aux-Basques, Newfoundland     Water Transport	0	0	-0	0	0	37	61 228
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	1	1	0	3	11	114	165 334
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	13	5	127	344 128
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	0	0	0	28	20	91	190 782
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	4	1	66	172 221
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	545	235	24	5	6	118	338 252
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	64	1	0	17	14	30	29 896
9. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 0	0	0	0	0	6	16 241
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 0	0	0	0	0	1	2 940
ll. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	0	0	0	0	0	15	7 905
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	g 1	1	0	22	21	105	285 666
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	1	2	20	30 786
	611	238	24	93	80	730	1 645 379

TABLE VIB

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF THIRD-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1983

			LARB ACTIVI	TY		Œ	C ACTIVII	Y
		Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	0	0	0	0
2.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	12	7	83	91 676
3.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
4.	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	52	58	109	144 678
5.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	115	2	2	60	56	75	89 501
6.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	3	2	61	131 042
7.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	148	61	3	64	12	18	19 851
8.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	24	4	1	16	2	4	6 622
9.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	104	11	7	2	1	7	15 168
10.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	0	0	0	0
11.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	1 251	7	4	4	2	3	3 342
12.	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing							
13.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	42 809	2 68	3	94	90	94	153 762
	0 .0	2 493	155	 59	307	230	454	655 642

TABLE VIIA

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVE	TY
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	51	43	37	285 103
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	428	140	6	155	130	114	736 112
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	351	162	127	1 682 879
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 983	245	87	475	202	91	1 182 963
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	191	114	66	1 323 850
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	2 025	460	45	163	118	118	808 085
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 431	124	43	140	50	30	91 991
<ol> <li>Chatham, Ontario         Auto, Auto Parts and Accessories,         Truck Body and Trailer Manufacturing     </li> </ol>	1 775	56	30	10	12	6	128 246
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	1	1	1	9 450
ll. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 386	30	5	29	19	15	30 973
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 576	243	108	714	485	105	1 877 027
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	870	70	40	48	31	20	139 908
	18 550	1 825	500	2 328	1 367	730	8 296 587

TABLE VIIB

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		Œ	C ACTIVI	ΓY
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	0	0	0	0
2. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	426	138	6	113	91	83	129 401
3. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
4. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	293	126	109	341 670
5. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 972	235	86	317	97	75	234 839
6. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	169	98	61	603 156
7. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 272	140	15	126	18	18	34 794
8. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 363	120	42	84	5	4	11 701
<ol> <li>Chatham, Ontario         Auto, Auto Parts and Accessories,         Truck Body and Trailer Manufacturing</li> </ol>	1 775	56	30	9	11	7	45 778
10. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	0	0	0	0
11. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 277	23	4	11	4	3	4 282
12. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 477	233	145	456	264	94	636 225
13. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	809	68	39	0	0	0	0
	17 447	1 470	503	1 578	714	454	2 041 846



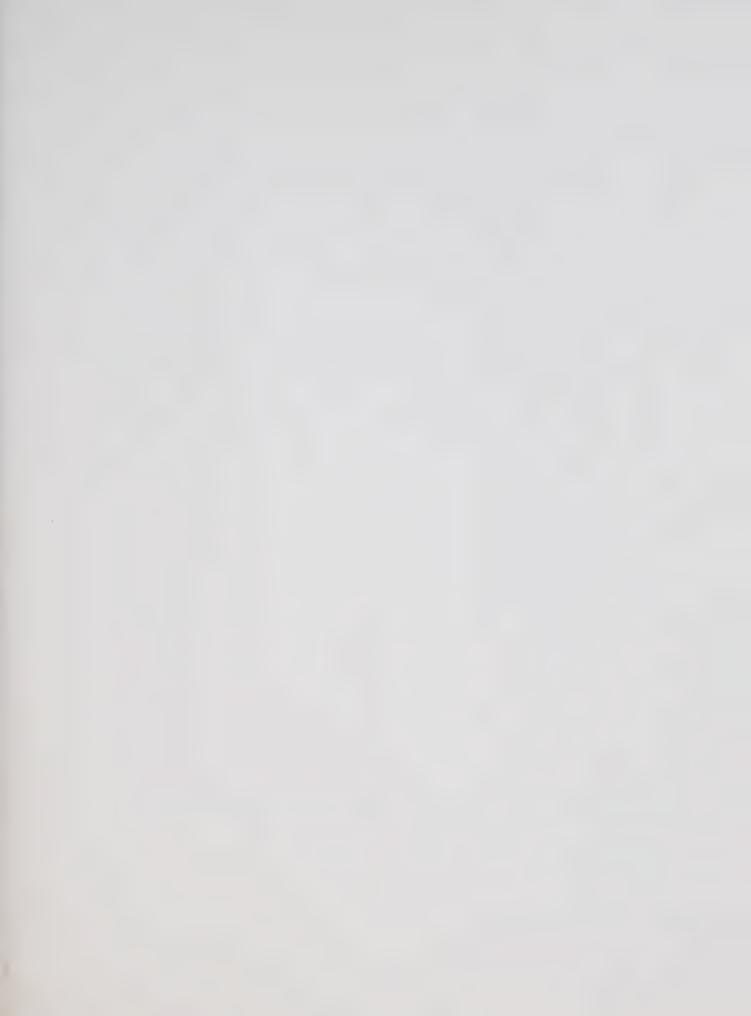
### APPENDIX

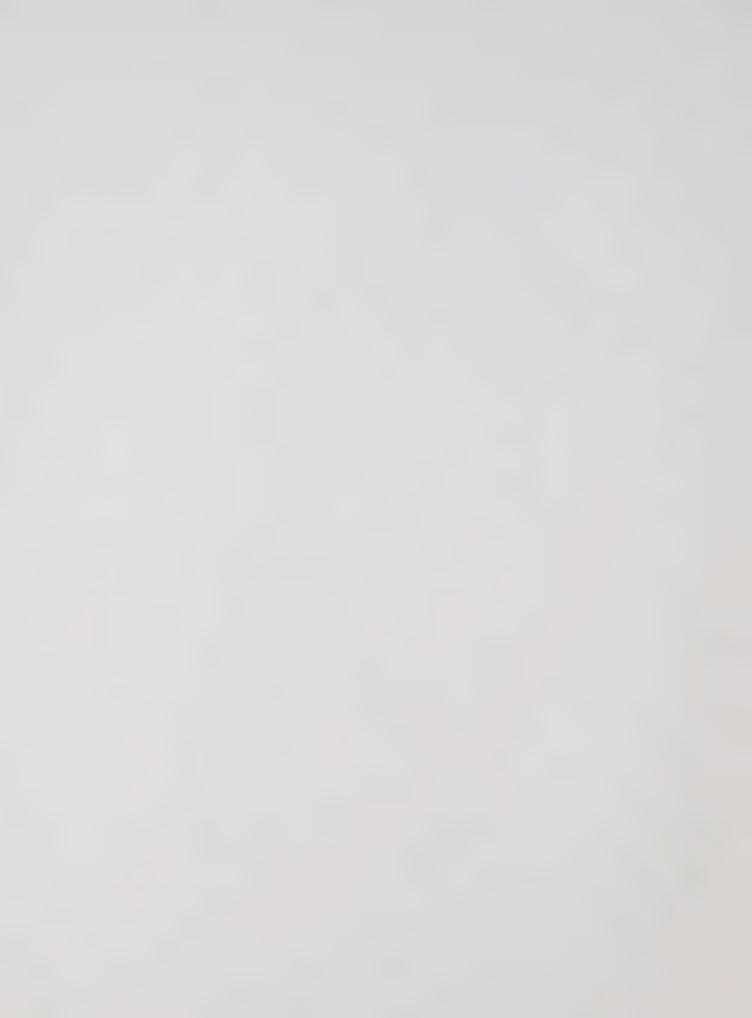


### INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

- Sydney, Nova Scotia
   Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding
   Industries.
- North Sydney, Nova Scotia; Port-aux-Basques, Newfoundland: C.N. Marine Facilities.
- 3. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:
  Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron
  Pellet Manufacturing); Railway Transport (Freight Iron Ore Related).
- Tracy/Sorel, Québec: Shipbuilding Industry.
- 5. Windsor, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
  Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
  Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 6. Brantford, Ontario:
  Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing.
- 7. Chatham, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass
  Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 8. McAdam, New Brunswick:
  Logging Industry; Veneer and Plywood Mills.
- 9. Montmagny/L'Islet, Québec:
  Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing.
- 10. Asbestos, Québec: Asbestos Mining.
- 11. Kitchener/Waterloo, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
  Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
  Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing.
- 12. Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining.
- 13. Sudbury, Ontario: Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries.
- 14. Port Alberni, British Columbia:
  Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood
  Mills; Pulp and Paper Mills.





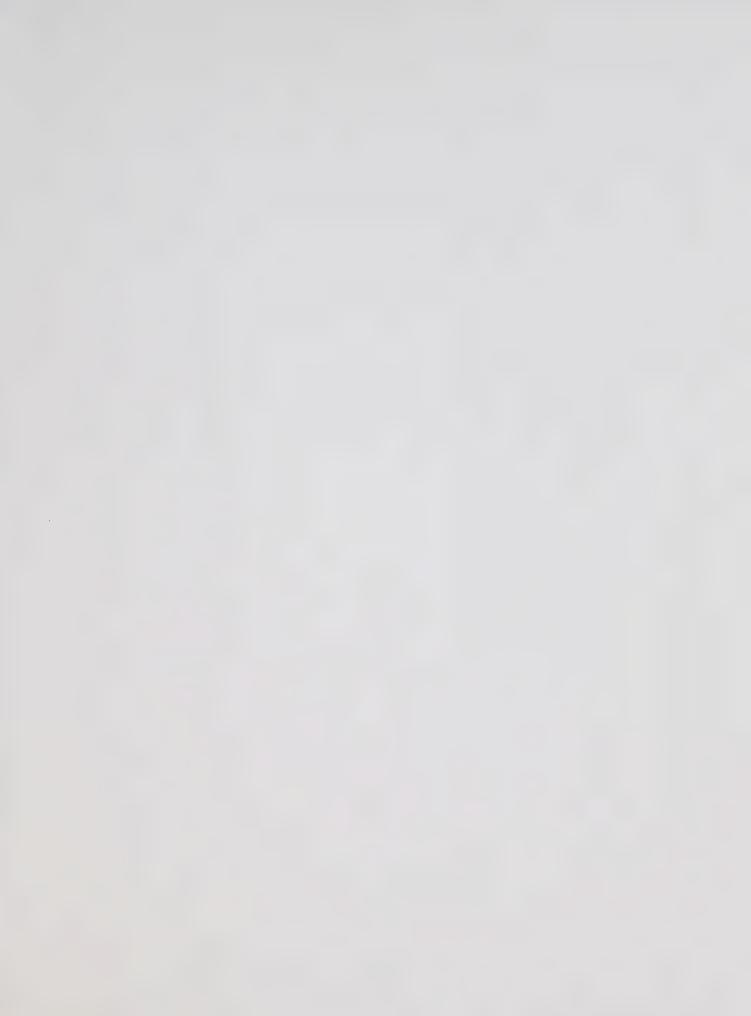


- Mines d'amiante. 12. Thetford-Mines (Québec):
- Mines métalliques diverses; fonte et affinage. Sudbury (Ontario) : 13°
- Port Alberni (Colombie-Britannique) :
- fabricants de placage et de contre-plaqué; usines de pâtes et papiers. Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de bordeaux;

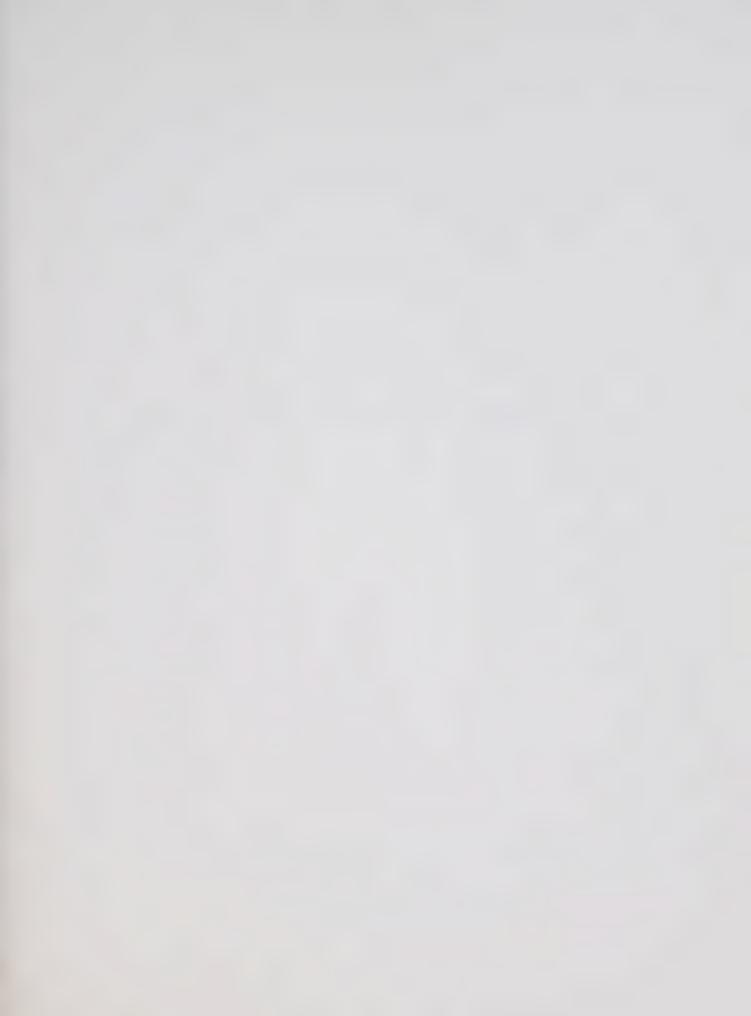
## SECTEURS D'ACTIVITÉ DÉSIGNÉS À L'ÉGARD

- 1. Sydney (Nouvelle-Ecosse): Usines sidérurgiques et aciéries; revêtement et extrusion des métaux.
- 2. North Sydney (Nouvelle-Écosse); Port-aux-Basques (Terre-Neuve) : Établissements de C.N. Marine Industries.
- 3. Port-Cartier Sept-Îles Schefferville (Québec) :
  Exploitation forestière; industrie des pâtes et papiers; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer).
- 4. Tracy-Sorel (Québec) : Construction navale.
- Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accessoires en tissu pour automobile; fabricants de véhicules automobiles; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et de remorque.
- 6. Brantford (Ontario) :
  Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires.
- 7. Chatham (Ontario):
   Pabricants de produits de caoutchouc pour automobile, fabricants d'accessoires soires en tissu pour automobile; fabricants de pièces et d'accessoires d'automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et de remorque.
- 8. McAdam (Nouveau-Brunswick): Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué.
- 9. Montmagny-L'Islet (Québec) : Fabricants de carrosseries de camion et de remorque; fabricants de gros appareils.
- 10. Asbestos (Québec): Mines d'amiante.
- Li. Kitchener-Waterloo (Ontario):

  Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile, fabricants d'accessoires soires en tissu pour automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et de remorque.







### TABLEAU VIIB

### TES SECLEDRS AISES PAR DNE DESIGNATION REGIONALE

VCLINILE DEBUIS LE Let MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1983

948 140 7	757	<del>ታ</del> ፒረ	1 578	203	0 <i>L</i> 7 T	<i>ፈ</i> ቱቱ ፈፕ	
0	0	0	0	39	89	608	3. Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux
989	76	797	957	S†ī	233	<i>LL</i> 7 €	2. Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
787 7	ε	ħ	ττ	7	23	772 2	l. Sudbury (Ontario) Mines mētalliques diverses
0	0	0	0	6	73	161 1	0. Kitchener-Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
811 54	L	TT	6	30	95	SLL T	9. Chatham (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
107 11	ħ	ς	<del>7</del> 8	75	150	1 393	8. Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
<i>ካ</i> ፅ᠘ ታዩ	18	18	126	SI	077	272 1	7. Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
951 809	19	86	691	<del>7</del> €	077	659	6. Montmagny-L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
658 452	٤٤	<i>L</i> 6	317	98	732	7 6 7	5. Port-Cartler - Sept-Îles - Schefferville (Quêbec) Mines de fer
049 178	109	176	293	78	219	618 T	4. Tracy-Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	<b>т</b>	9	ZSZ.	3. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
129 401	£8	16	113	9	138	977	2. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0	0	0	0	7	57	OST	i. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Iransport par bateau
Dépenses (en dollars)	Réclamations en vole de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 a 53 ans ayant obtenu une certification	Employés ågés de 54 å 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ĒTIVITOA		

#### TABLEAU VIIA

### TES SECLEDES AISES AVE DESIGNATION REGIONATE COMPARAISON, PAR ANYES, DE L'ACTIVITÉ CUMULÂTIVE DANS

ACTIVITÉ DEPUIS LE Let MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1984

782 962 8	730	Z 9E T	2 328	005	Z 8 Z	18 220	
806 681	70	18	87	07	07	078	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux
T 877 027	SOI	⊆8 <del>7</del>	<b>⊅</b> ₹ <i>L</i>	801	£42	978 8	Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de plèces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
£76 0£	12	16	52	, <b>S</b>	30	988 2	Sudbury (Ontario) Mines mētallīques diverses
057 6	τ	Ţ	τ	6	<b>۲</b> ٦	161 1	kitchemer-Waterloo (Ontario) Pabricante de Véhicules automobiles, de plâces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
977 871	9	12	TO	30	95	S <i>LL</i> T	Chatham (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'automobile, de cartosseries de camion et de remorque
166 16	30	20	071	€7	75¢	164 1	Brantiord (Ontario) Fonderles de fer, fabricants d'instruments aratoires
280 808	118	118	163	57	097	2 025	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
1 323 850	99	ŢŢţ	161	<b>∀</b> €	740	659	Montmagny-L'Islet (Québec) Pabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros apparells et de remorque, et de sos apparells $\rm ^{2}$
1 185 963	16	202	S <i>L</i> 7	<b>7</b> 8	577	T 883	Port-Cartier - Sept-Îles - Schotlerville (Quebec) Mines de fer
678 289 I	727	797	327	78	517	618 1	Tracy-Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	Ф	9	252	de placage et de contre-plaqué Exploitation lorestière, tabricants Augustes de de contre-plaqué
736 112	717	130	722	9	071	877	Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
\$82 703	37	٤۶	ŢŞ	7	٤٧	051	Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par baleau
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis å pied syant obtenu une certification	
	R CRIC	ACTIVIT			ACTIVITE OAAT		

#### TABLEAU VIB

### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU TROISIÈME TRIMESTER DANS

1983-1984 : 1er octobre au 31 décembre 1983

779 559	カらヤ	230	307	65	551	7 493	
0	0	0	0	95	89	608	Oort Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestlère, prodults Ligneux
792 £51	76	06	†6	\$	Ζ	⋜∀	Windsor (Ontario)  Pabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
3 342	ε	7	7	7	L	1 521	budbury (Ontario) Mines métalliques diverses
0	0	0	0	0	0	0	Litchener-Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de carrosseries de camion et mobile, de carrosseries de camion et de remorque
891 51	L	ī	7	L	ττ	104	Sharham (Ontario) Pabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'automobile, de carrosserles de camion et de remorque
779 9	7	7	91	τ	ф	77	)rantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
128 61	78	12	79	3	19	748	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
131 045	19	7	ε	0	0	0 .	fontmagny-L'Islet (Quèbec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros apparells
tos 68	٤٢	95	09	7	7	511	ort-Cartier - Sept-Îles - ichefferville (Québec) Mines de fet
3/9 771	109	88	25	0	0	0	racy-Sorel (Québec)
0	0	0	0	0	0	0	kcAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
929 16	83	L	12	0	0	0	sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0	0	0	0	0	0	0	ort-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
Dépenses	Réclamations en voie de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 a 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ŽIIVITA		

#### TABLEAU VIA

### COMPARAISON, PAR ANNËE, DE L'ACTIVITË DU TROISIÈME TRIMESTRE DANS

1984-1985 : 1et OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1984

618 S49 I	730	08	66	77	882	119	
987 OE	20	7	Ţ	0	0	0	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits ligneux
999 \$87	501	7.7	77	0	τ	τ	Windsor (Ontario)  Windsor (Ontario)  de plâces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
S06 L	ςτ	0	0	0	0	0	Sudbury (Ontario) Mines mēralliques diverses
076 7	τ	0	0	0	0 .	0	Kilchener-Waterloo (Ontatio) Rabricante de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de catrosserles de camion et de remorque
177 91	9	0	0	0	0	0	Chailbam (Ontario) 'Eabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
968 67	98	7₹	LΊ	0	τ	<del>†</del> 9	Brantford (Ontario) Fonderles de fer, fabricants d'Instruments aratoires
338 252	118	9	S	77	235	575	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
172 221	99	Ţ	7	0	0	0	Montmagny-L'Islet (Québec) Pabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
787 061	16	20	28	0	0	0	Port-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
344 128	72.1	ς	13	0	0	0	Tracy-Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	0	0	0	McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
765 334	זזל	ττ	ε	0	ī	τ	Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par baleau
977 79	TΕ	0	0	0	0	0	Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employes ages de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employês mis à pied ayant obtenu une certification	
	F CRIC	ACTIVIT			TAAO ĒTIVITDA		

#### TABLEAU IVB

### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU TROISIÈME TRIMESTRE DANS

1983-1984 : 1et OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

	E CEIC	TIVITOA		NAG IC ON THROUGH	TAAO ŠTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
092 269 9	2 231	997	0\$9	( 76	750	66T T	Textile
097 725 4	107 7	007	0.50	328	<del>7</del> 79	ታ35 <b>ታ</b>	Vêtement
070 717	000	10	£3	61	<b>£</b> 9	225	Chaussure
678 917	200	7.7	£5	(ε	L	100	Pasanas
609 770 5	7 431	287	703	777	<b>ካ</b> ካ6	871 9	JATOT

## COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DAUS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE TABLEAU VB

ACTIVITÉ DEPUIS LE 18\* MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1983

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ŽIIVITOA		
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de palement*	Total des Téclamations Reséptées*	Total des réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
Z90 T67 OZ	2 231	077 1	3 504	186	178 T	188 81 798 Z	extile
0/6 91/ 1	200	<i>L</i> 6	777 <i>¢</i>	173	797 797	172 2 172 2 426	рапавите
22 208 037	7 431	- 215 1	3 428	7 208	3 229	73 290	JATO

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

### TABLEAU IVA

### COMPARAISON, PAR ANNËE, DE L'ACTIVITÉ DU TROISIÈME TRIMESTRE DANS

1984-1985 : 1€т ОСТОВКЕ ЛО 31 РЕСЕМВКЕ 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ÈTIVITOA		
(en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une obtenu une	
859 997 8	065 £	80£	££9	ot	85	179	Textile
				( 09	101	090 I	Větement
180 127	<i>ځ۲</i> ۲	78	٤9	\	-	-	Chaussure Tannage
674 481 6	₹98 €	988	969	17	162	1 836	TOTAL

### AV UABJAAT

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO STIVITOA		
(en dollars	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis a pied ayant obtenu une certification	
07/ 509 05	06S <b>E</b>	867 2	709 S	059	997 Z 976 I	979 81 979 11	Textile
£0£ \$9£ ħ	<i>ħL</i> ₹	868	807	{	<b>7</b> 7 58€	\$6\$ 86\$ \$	Chaussure
24 971 023	₹98 €	3 161	010 9	2 343	T 78 7	34 024	TATO]

s pans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

TABLEAU IIB

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU TROISIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983)

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ÈTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés ägés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
609 770 5	7 431	782	703	<b>7</b> የተ	776	871 9	)ésignations générales
7 <del>7</del> 9 SS9	<b>ታ</b> ፍ ታ	730	70£	65	ISS	₹65 ₹	)ésignations ésionales
5 700 251	2 88 5	<b>LIS</b>	010 1	TOS	660 I	179 8	JATO

#### TABLEAU IIIB

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ DEPUIS LE 1<sup>et</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1983

		ACTIV	TAA			IVITOA	TÉ CEIC	
	Employés mis obtenu une certification	Employés de 54 à syant ob	əun	Employes agges certification	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement*	Dépenses (en dollars
signations nérales	23 290	3 22		I 208	87ħ E	ZIS I	7 431	22 208 037
signations salanoig	<i>L</i> ተተ	Z7 [		203	1 578	ÞΤΖ	<b>ታ</b> ፍታ	978 170 7
TAL	ZEO T7	69 7		2 011	900 S	2 231	2 885	588 677 77

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de ancier que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

#### AII UAAJBAT

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU TROISIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1984)

	E CEIC	LIVITOA			TAAO ÈTIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés 3gés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employes mis certification	
674 481 6	798 E	988	969	17	797	1 839	Désignations générales
628 579 1	730	08	86	<b>7</b> 7	238	119	Sesignations regionales
10 833 128	765 7	917	687	\$6	007	7 447	JATO

#### AIII UAAJISAT

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ DEPUIS LE 18T MAI 1982 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1984

JATOT	52 574	999 9	2 843	8 338	855 7	765 7	63 267	019
Désignations régionales	18 220	1 825	005	2 328	1 367	087	967 8	<b>Z8</b> S
Désignations générales	770 78	I 78 7	2 343	010 9	3 161	798 E	T.26 75	023
	Employés m: obtenu une certificati	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de palement*	(eu qo Dębeuse	
	TAAO ĒTIVITĀ			ACTIVITÉ CEIC				

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrées dans le cadre des ancier que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

### TABLEAU IB

### DEWANDES DE CESCLIEICATION

### Deputs i.e $\mathrm{t}^{\mathrm{ex}}$ mai 1982 jusqu'au 31 décembre 1983 DU 1<sup>et</sup> OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1983

JATOT	345	£68	23	310	817	I 503
Demandes rejetées	87	6 <b>7</b> T	32	173	770	322
Densindes approuvées	<i>L</i> 97	<del>7</del> 7/	<b>T</b> 7	757	308	188
	Ge trimestre	Total cumulatif	Ge trimestre	Total cumulatif	erimestre	Total cumulatif
	Désignation générales	su	Désignation régionales		Total	

### TARLEAU IA

### DEWANDES DE CERTIFICATION

### DN $T_{\rm ex}$ OCLOBERE VN 37 DECEMBERE 7884

EL

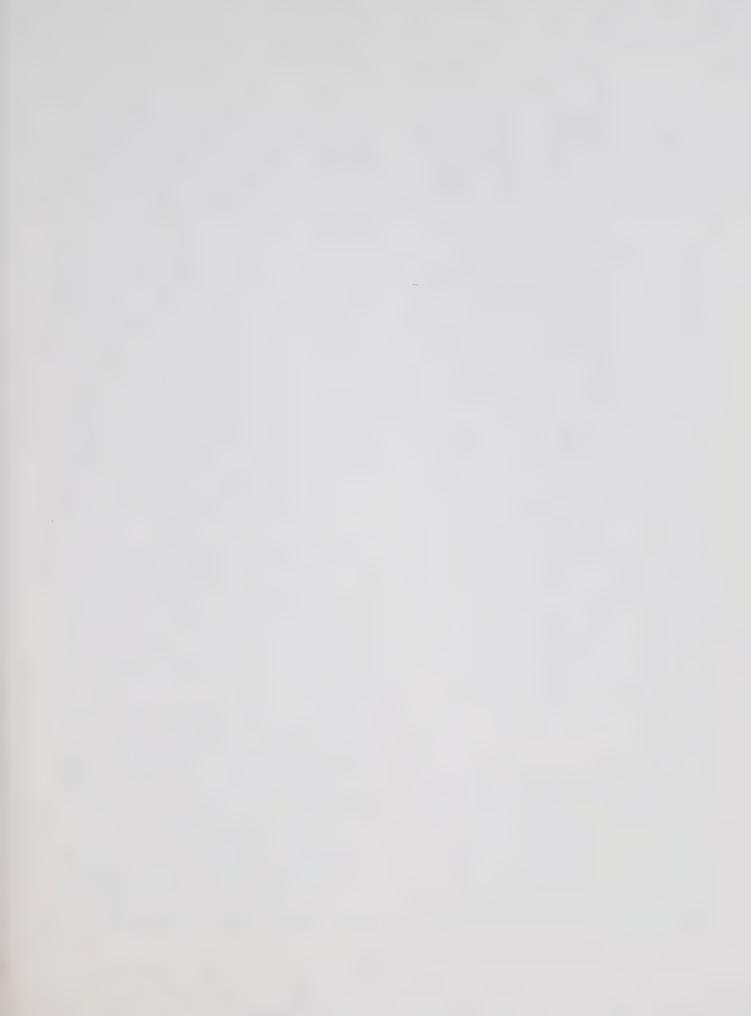
### DEPUTS LE $1^{\rm ex}$ Mai 1982 jusqu'au 31 décembre 1984

7 I <del>//</del>	210	687	77	50/ T	861	JATOT
752	53	222	ς	312	87	Demandes rejetées
Z09 T	ZST	277	L	J 390	OST	Demandes approuvées
Total	Ce trimestre	Total cumulatif	Ce trimestre	Total cumulatif	Se trimestre	
	Total		Désignatio selsonales	su	Désignatio générales	

Activité trimestrielle

TABLEAUX

du l<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1984



effectuées depuis le début jusqu'au 31 décembre 1984 étaient de 63 267 610 \$ d'où nous pouvons facilement déduire que les dépenses durant l'année qui va du 31 décembre 1983 au 31 décembre 1984 ont été de 1'ordre de 39 millions de dollars. A cet égard, chaque rapport trimestriel triel devient en fait un rapport trimes. A cet égard, chaque rapport trimes annuel, en ce sens qu'on peut en annuel, en ce sens qu'on peut en déduire l'activité d'une année. En annuel, en ce sens qu'on pourra deduire l'activité d'une année. En denneront une représentation exacte donneront une représentation exacte des tendances.

futures. mesure de prévoir les tendances de données et sera ainsi plus en dispose immédiatement des deux types lecteur sera mieux informé s'il plus tard. Nous pensons que le celles de l'OAAT auront des effets finals du programme, tandis que tendance à refléter les résultats les données déclarées par la CEIC ont sont ainsi présentés tient à ce que raison pour laquelle les chiffres et de l'immigration du Canada. La celles de la Commission de l'emploi à l'adaptation des travailleurs et activités menées par l'Office d'aide res tableaux présentent en regard les

RENSEIGNEMENTS SUR LES TABLEAUX

Les tableaux II, IV et VI permettent au lecteur de comparer l'activité du troisième trimestre de 1984-1985 à même période en 1983-1984. Les tableaux III, V et VII permettent de comparer l'effet cumulatif du programme depuis ses débuts (l<sup>er</sup> mai 1982) jusqu'à la fin du trimestre examiné. Le tableau I remplit une fonction comparative et cumulative.

Les tableaux sont présentés en regard et disposés de cette manière parce que, pour profiter du supplément d'information fourni, il faut pouvoir lire en même temps les parties " A " et " B " de chaque tableau. Dans tous les cas, les tableaux A se rapportent à l'exercice courant, tandis que les tableaux B se rapportent à la même période de l'exercice précédent. A et B mis l'exercice précédent an tableau.

tinancier precedent. troisième trimestre de l'exercice programme, a diminué comparativement au ceux dont l'âge les rend admissibles au a pied qui ont été certifiés, notamment constater que le nombre d'employés mis trielles. En revanche, il peut aussi de dollars dans les dépenses trimesa une augmentation d'environ 5 millions lecteur le constatera rapidement, il y l'illustre le tableau IIB. Comme le de la même période en 1983-1984 comme comparativement à 5 700 251 \$ au cours \$ 871 EE8 OI ob theibte 2891-4891 cours du troisième trimestre de tableau IIA, les dépenses effectuées au le lecteur peut voir que, dans le Par exemple, à l'examen du tableau II,

De la même façon, la lecture du tableau IIIB révèle que les dépenses cumulatives au titre du programme depuis le début jusqu'au 31 décembre 1983 ont été de 24 249 883 \$, tandis que le tableau IIIA indique que celles

> été acceptées se trouve parmi celles qui ont été présentées lors du trimestre précédent. Quant aux retards, ils proviennent de ce que les requérants présentent souvent prestations d'assurance-chômage ne prestations d'assurance-chômage ne soient épuisées, et du temps qu'il faut mettre pour vérifier l'âge et faut mettre pour vérifier l'âge et requérants.

CONCINCION

ment industriel. où il n'existe qu'un seul établisseparticulier dans les petites villes sout nécessairement restreintes, en sions d'emploi pour ces travailleurs moins aptes à se recycler. Les occade leur formation scolaire, sont les de leurs compétences particulières et des travailleurs âgés qui, en raison objectif de faciliter l'adaptation tation pour les travailleurs a pour La Loi sur les prestations d'adaptravailleurs des secteurs touchés. entraîne des conséquences pour les des compétences requises, ce qui nombre d'emplois ou une modification tivité amènent une diminution du destinées à maintenir la compétirationalisation industrielles mesures de modernisation et de possibilités de croissance. Les secrents ayant de plus grandes traditionnelle et au profit de des activités de fabrication ressources économiques au détriment entraînent la réaffectation des le secteur industriel canadien quelles fait actuellement face Les difficultés d'adaptation aux-

Les nombreuses activités entreprises en vertu de la loi indiquent que le programme continue de jouer un rôle important dans le cadre des mesures d'aide à l'adaptation adoptées par le gouvernement fédéral.

pensions de l'employeur qui doivent générale, à cause de l'incidence des vité faisant l'objet d'une désignation aux dépenses pour les secteurs d'actirégionale seront toujours inférieures d'activité désignés à l'échelle Jes dépenses pour les secteurs tions du programme PAT. On prévoit que tion préalable au versement des prestaprestations d'assurance-chômage, condiqualifiés ne sont plus admissibles aux qu'un nombre plus élevé de travailleurs hausse est probablement due au fait cours des derniers trimestres. Cette représentent une hausse soutenue au l'échelle régionale. Ces chiffres secteurs d'activité désignés à travailleurs mis à pied dans des xne 9239 \$ 919 E \$ 618 579 I tannage. En outre, le montant de dans les secteurs de la chaussure et du été faits à des employés mis à pied Des versements totalisant 721 091 \$ ont les secteurs du vêtement et du textile. versée aux travailleurs mis à pied dans plus forte partie (8 466 658 \$) a été se sont élevées à 10 833 128 \$, dont la effectuées dans le cadre du programme du présent rapport, les dépenses Au cours du trimestre qui fait l'objet

Au 31 décembre 1984, il y avait 274 réclamants des secteurs de la chaussure et du tannage, 3 590 des secteurs du textile et du vêtement et 730 des secteurs d'ane désignation régionale. En consultant les tableaux révisés inclus dans le présent rapport, on pourra facilement faire des comparaisons avec la même période l'an dernier.

être déduites des prestations d'aide à

l'adaptation.

Les tableaux II à VII donnent des détails complets sur les réclamations et les dépenses. Il convient de faire observer que le nombre des " réclamations présentées " n'est pas égal à celui des " réclamations acceptées ". Cette différence s'explique par le fait qu'une partie des réclamations qui ont

3) avoir occupé un emploi dans le ou les secteurs d'activité faisant l'objet d'une désignation générale années précédant la mise à pied et avoir été rémunêré pour au moins l'o00 heures de travail pour chacune de ces années;

4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit; et

5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs dont l'âge plus les années de service passées faisant l'objet d'une désignation générale donne un total de 80 ou plus, et qui ont été rémunérés pour au moins l 000 heures de travail pour chacune de ces années.

Outre qu'il établit l'admissibilité au programme, le Centre d'emploi du Canada examine le cas du prestataire au moins tous les six mois afin de déterminer s'il a ou non un emploi en vue. Cet examen semestriel des prestatités d'emploi de chaque prestatités d'emploi de chaque prestations versées en vertu du programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier soutien du revenu de dernier

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence lorsque les prestations d'assurance-chômage sont épuisées ou présente une demande de certification, la date qui survient la dernière étant retenue.

secteurs d'activité désignés à l'égard d'établissements faisant partie de accordée à 611 employés mis à pied 53 ans. La certification a aussi été 54 ans et plus et 71 avait entre 47 et désignations générales; 162 avaient d'établissements faisant partie de certifiés après avoir été mis à pied total, 1 836 travailleurs ont été continue depuis l'age de 14 ans. Au devrait avoir travaillé de façon prestations (47 plus 33 font 80) et de service afin de pouvoir toucher des âge doit justifier trente-trois années De plus, une personne mise à pied à cet minimal d'admissibilité au programme. des travailleurs a fixé à 47 ans l'âge pied. L'Office d'aide à L'adaptation 47 et 53 ans au moment de leur mise à 54 ans et plus et 95 avaient entre Parmi ceux-ci, 400 étaient âgés de accordées à des employés mis à pied. 1984, 2 447 certifications ont été Entre le lei octobre et le 31 décembre

L'EVALUEURS

TRAVAILLEURS

TRAVAILLEURS

d'une région et parmi ceux-ci, 238 étalent âgés de 54 ans et plus et 24

avaient entre 47 et 53 ans.

L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations prévues par la Loi et le versement de ces prestations ont été confiés à la l'immigration du Canada, par l'inntermédiaire des centres d'emploi l'intermédiaire des centres d'emploi

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères d'admissibilité suivants :

1) avoir au moins 54 ans mais pas plus de 65 ans au moment où la mise à pied prend effet;

permanent du Canadien ou résident

WIS Y LIED
TY CERTIFICATION DES EMPLOYES

Conformément au paragraphe 5(1) de la Loi, l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, qui est composé de cinq membres, s'occupe de certifier le droit des travailleurs de demander des prestations à la Commissain de l'emploi et de l'immigration du canada. Le ministre du Travail appuie l'Office en fournissant le personnel de secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

désignation de l'entreprise. mations économiques qui ont motivé la pied est la consèquence de transforélevé étant retenu, et que la mise à 10 % ou de 50, le nombre le moins à pied de l'employé est d'au moins douze mois comprenant la date de mise établissement pendant une période de d'employés mis à pied dans cet d'activité désigné, que le nombre canadien faisant partie d'un secteur été mis à pied d'un établissement certification lorsqu'un employe a les travailleurs, l'Office accorde la sur les prestations d'adaptation pour En vertu de l'article il de la Loi

rappele au travail. ete mis a pied temporairement et n'avait pas été mis à pied ou avait l'établissement, ou que l'employé oo employes de la main-d'oeuvre de pas au moins 10 % du personnel ou Tes mises a pied ne représentaient gnation du secteur d'activité, que dates de mise en vigueur de la désis'étalent produites en dehors des d'activité désigné, qu'elles n'avalent pas eu lieu dans un secteur l'ont été parce que les mises à pied rejeté 48. Les demandes rejetées L'Office a agréé 150 demandes et en a étudié 198 demandes de certification. l'adaptation des travailleurs a présent rapport, l'Office d'aide à Au cours de la période visée par le

Les prestations d'adaptation s'élèvent à environ 60 % des gains hebdomadaires assurables moyens, montant calculé en se fondant sur les vingt dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Elles sont entièrement indexées sur l'indice de l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le prestataire versées jusqu'à ce que le prestataire trouve un emploi ou atteigne l'âge de trouve un emploi ou atteigne l'âge de 50 ans.

L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

En vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, le versement de prestations est réservé aux personnes qui ont été mises à pied par une entreprise faisant partie d'un secteur d'activité désigné, qui ont obtenu une certification de l'offlice d'aide à l'adaptation des travailleurs d'aide à l'adaptation de l'emploi et de d'aide à l'adaptation a jugées admissibles, l'immigration a jugées admissibles, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

D'ACTIVITE

LA DÉSIGNATION DES SECTEURS

Un secteur d'activité peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada. Les secteurs d'activité actuellement désignés de façon générale sont le vêtement et le textile, la chaussure et le tannage. Les désignations régionales sont celles qui sont établies dans le cadre du programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre l'industrie et de la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'industrie et ac la main-d'oeuvre l'igure en annexe.

L'APPLICATION DES TRAVAILLEURS
TADAPTATION DES TRAVAILLEURS

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, laquelle prévoit le versement de prestations aux employés mis à pied, est entrée en vigueur le le mai 1982. Cette loi, qui relève de la compétence du ministre du Travail, a pour objet de protéger les travailleurs âgés qui ont été mis à pied, de façon permanente, dans des secteurs d'activité désignés par le gouvernement fédéral, qui n'ont plus le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont aucune perspective d'emploi.

s'adapter à leur nouvelle situation. des difficultés peu communes à la main-d'oeuvre et éprouvent donc sibles aux programmes de placement de particulières, ne sont pas admisleur age et de leurs compétences travailleurs âgés qui, à cause de recours dont peuvent beneficier les une mesure d'adaptation de dernier la forme du maintien du revenu, sont des travailleurs, lesquelles prennent Les prestations d'aide à l'adaptation et de grand rajustement structurel. raisons de rationalisation économique travailleurs mis à pied pour des mis au point en vue d'aider les l'adaptation des travailleurs a été triel, le programme d'aide à une période de redressement indusannées 80, au Canada, allaient être Comme il a été reconnu que les

Le Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, lequel s'ajoute à toute une série de mesures d'adaptation courantes et spéciales que le point, répond à des situations particulièrement difficiles et vient en aide à des personnes qui n'ont pas d'autres recours.

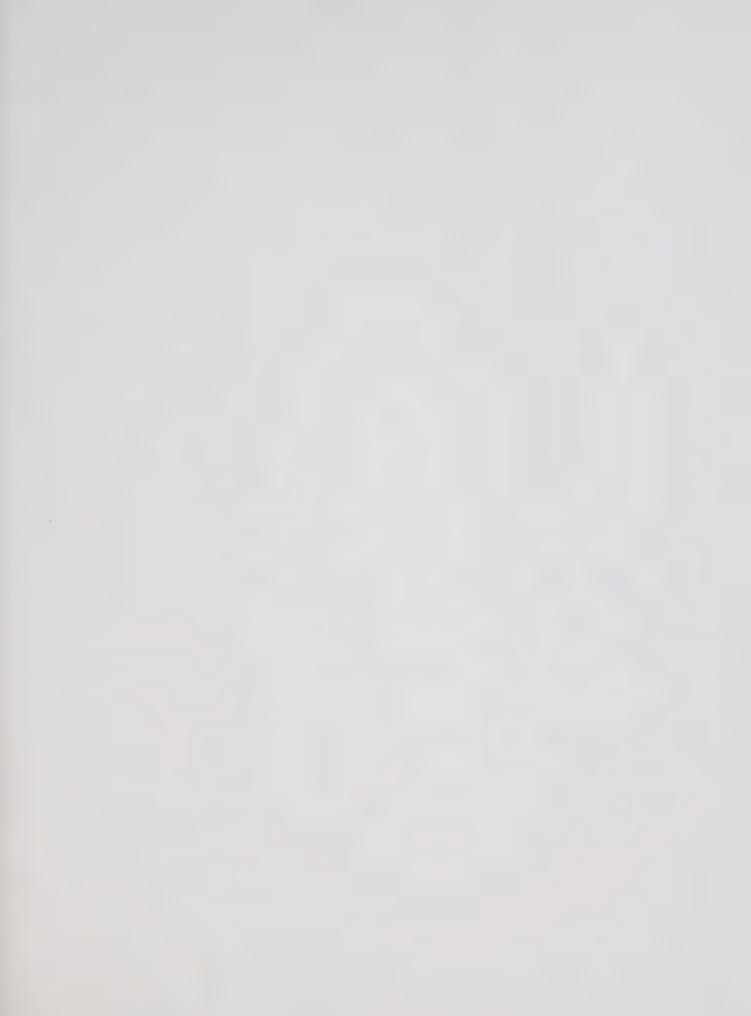


AVANT-PROPOS

vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs entre le l<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre 1984.

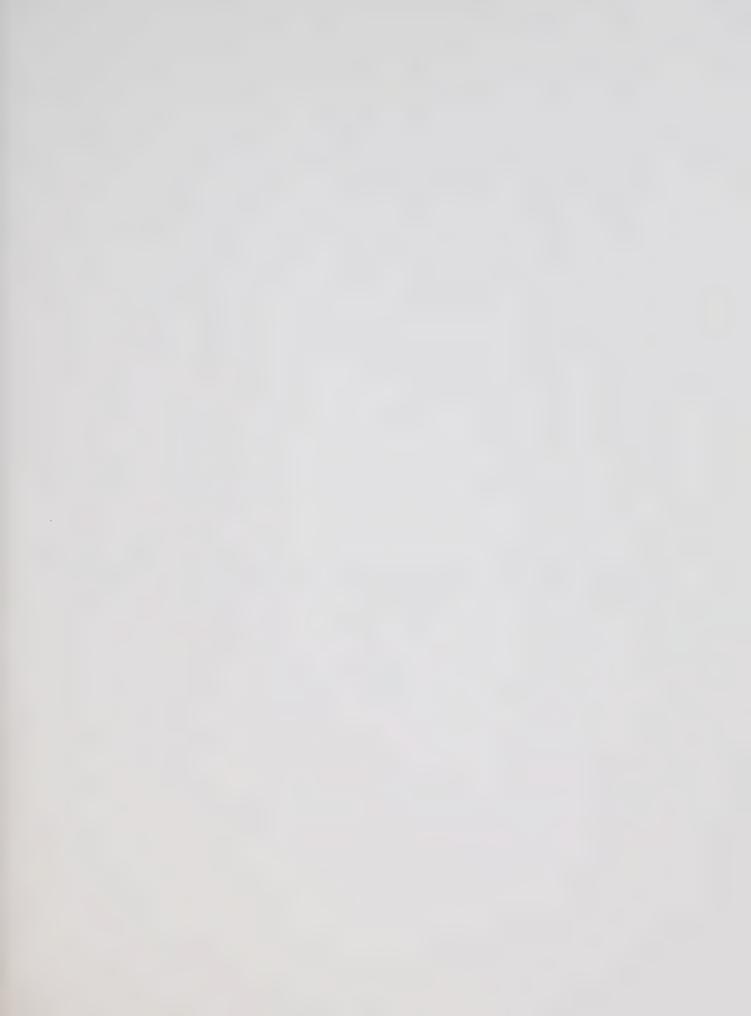
Le présent rapport porte sur le champ d'action du programme mis en oeuvre en

Pour obtenir des détails supplémentaires sur la Loi, son élaboration et sa relation avec d'autres grands projets d'adaptation du gouvernement fédéral, le lecteur est prié de consulter le rapport sur l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs au 31 mars 1984.



#### TABLE DES MATIÈRES

bleaux : Activité trimestrielle du l <sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1984
onseignements sur les tableaux
9 ····· uoisucion
évaluation de l'admissibilité des travailleurs d
s certification des employés mis à pied des
application du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
désignation des secteurs d'activité
s structure du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs 3
vert-propos



Le Ministre du Travail, Bill McKnight

Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs, du l'et décembre 1984

Publié sous l'autorité du ministre du Travail, l'honorable Bill McKnight, Gouvernement du Canada

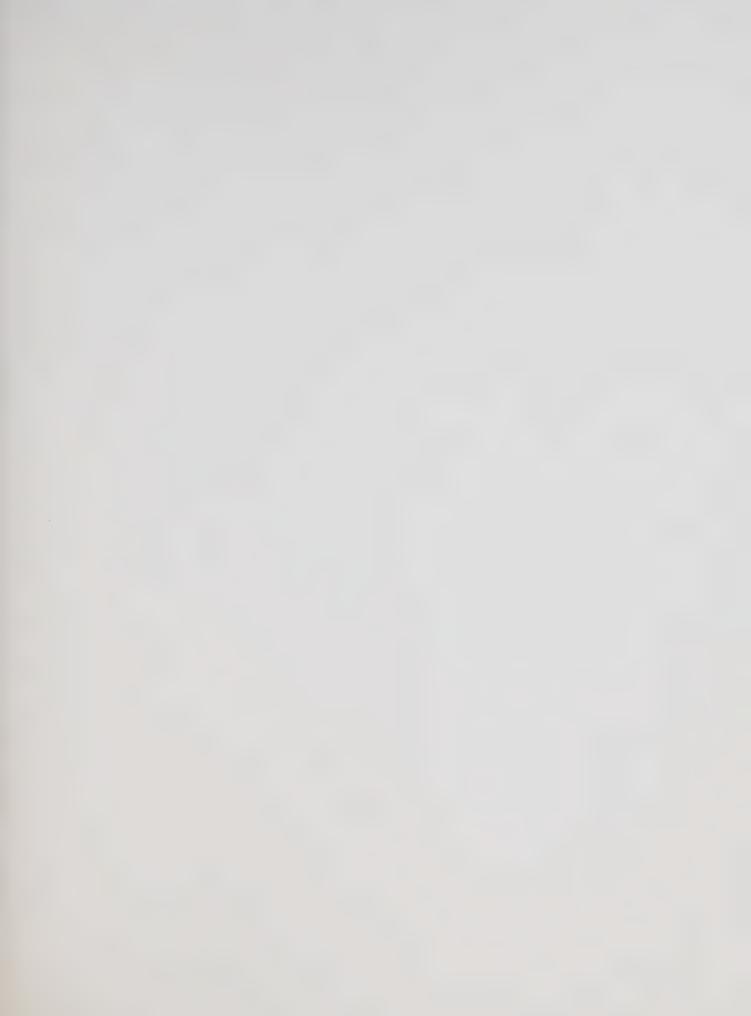
Pour obtenir d'autres exemplaires du présent ouvrage,

Centre de distribution des publications
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
K1A OJ2
(819) 994-0543

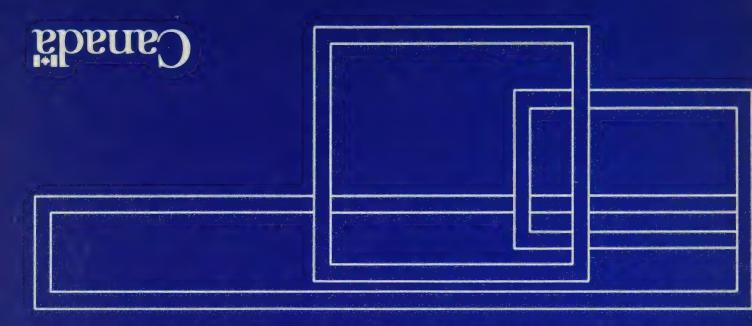
No de cat. de Travail Canada L44-1568/84B

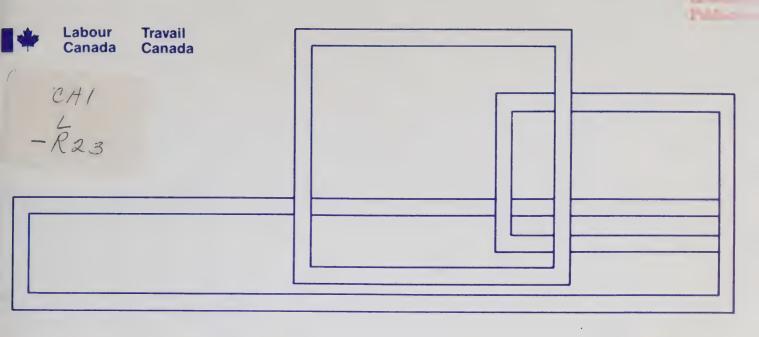
Imprimé au Canada

LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS DU 1<sup>et</sup> octobre 1984 au 31 décembre 1984

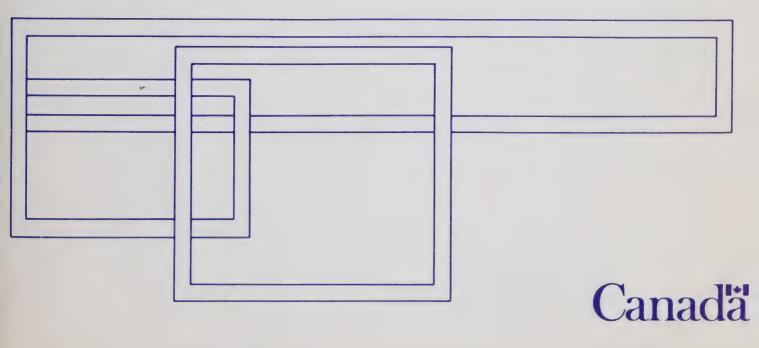


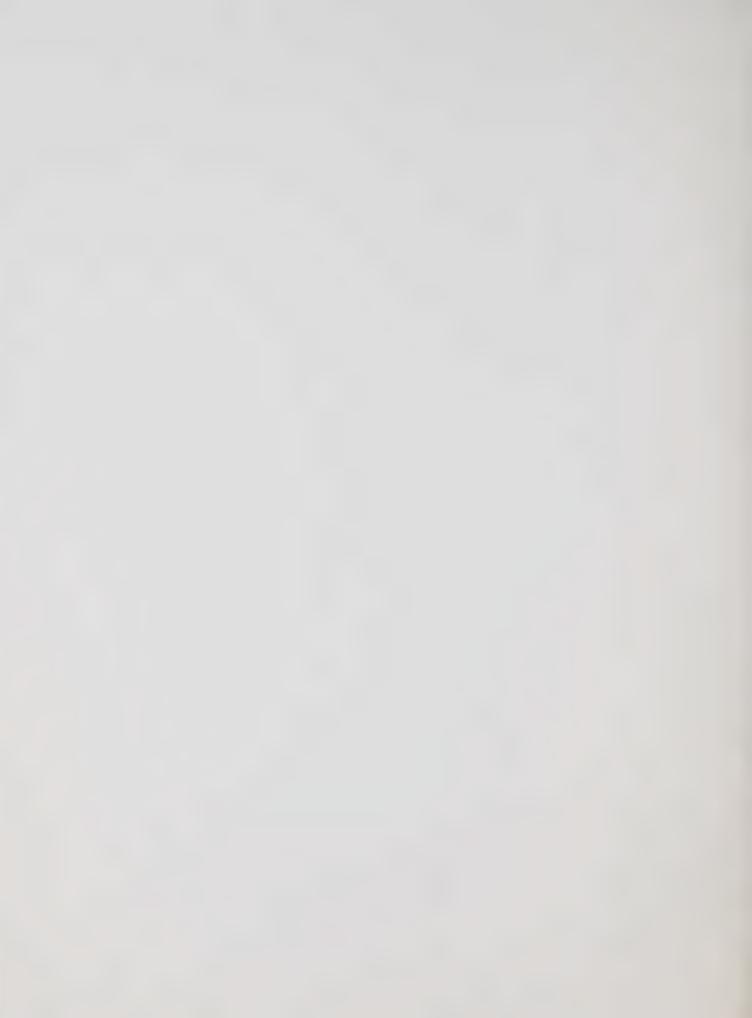
# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS TRAVAILLEURS 1984 AU 31 DÉCEMBRE 1984

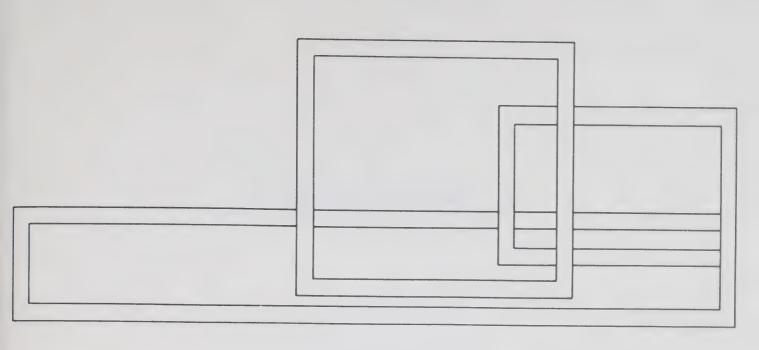




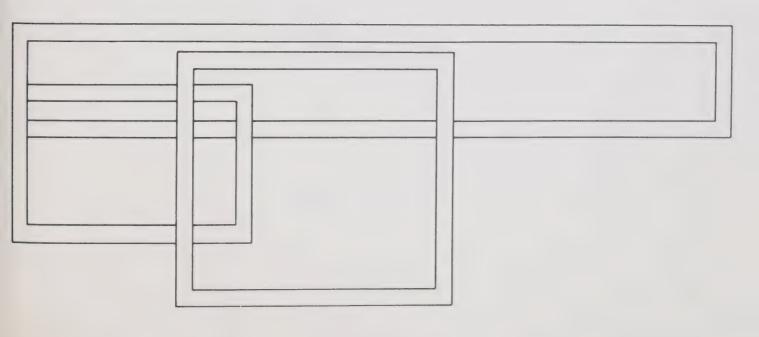
# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT FOR THE FOURTH QUARTER AND TOTAL FISCAL YEAR 1984-85







# REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT FOR THE FOURTH QUARTER AND TOTAL FISCAL YEAR 1984-85



#### Published by authority of the Honourable Bill McKnight, Minister of Labour, Government of Canada

Available from:

Publications Distribution Centre
Labour Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2
(819) 994-0543

Labour Canada Catalogue Number L44-1738/85B



Printed in Canada

Pursuant to Section 30 of the Labour Adjustment Benefits Act, I hereby submit to Parliament a report on the activity of the Labour Adjustment Benefits Program for the quarter January 1, 1985, to March 31, 1985, and for the fiscal year 1984-85.

Bill McKnight Minister of Labour



#### TABLE OF CONTENTS

Foreword	1
Labour Adjustment Benefits Act	3
Development of the Labour Adjustment Benefits Act	3
Labour Adjustment Benefits (LAB) Program	4
Structure of the Labour Adjustment Benefits Program	4
Designation of Industries	5
Administration of the Labour Adjustment Benefits Program	5
Certification of Laid-Off Employees	5
Activity During the Quarter and Year	6
Individual Eligibility Criteria	6
Activity During the Quarter and Year	7
Conclusion	7
About the Tables	7
Tables: Quarterly Activity, January 1, 1985, to March 31, 1985  Fiscal Year Activity, April 1, 1984 to March 31, 1985	9 21
Appendix	33



#### FOREWORD

The present report covers program activity under the Labour Adjustment Benefits Act for the quarter January 1, 1985, to March 31, 1985, and for the fiscal year April 1, 1984, to March 31, 1985.



#### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

The Labour Adjustment Benefits Act, an Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees, received proclamation on May 1, 1982.

The legislation, which is within the responsibility of the Minister of Labour, is designed to offer protection in the form of income maintenance to certain older workers who have been permanently laid off from industries designated by the federal government, who have exhausted unemployment insurance entitlements, and who have no prospect of employment.

The last-resort benefits authorized by the Labour Adjustment Benefits Act are targetted to those individuals who, because of age and the possession of industry-specific skills, are incompatible with employment placement programs and therefore have unusual difficulty adapting to layoff.

### DEVELOPMENT OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS ACT

Labour Canada has maintained an adjustment assistance program since 1972. Entitled Adjustment Assistance Benefits (AAB), the program initially provided benefits for qualified individuals who had been laid off from the textile and clothing industries.

The Textile and Clothing Policy, formulated in 1970, recognized that competition from imports originating in low-wage countries would bring pressure for rationalization and modernization within these industries, with the resultant displacement of a large number of workers. The Adjustment Assistance Benefits Program was introduced to ease the burden for older employees as progressively lower levels of protection were effected and structural adjustment took place in

the industries.

The AAB program was extended to workers in the footwear and tanning industries in 1978 to address the consequences of the restructuring in these industries resulting from the Footwear and Tanning Industry Sector Strategy.

Administered separately under different regulations, the AAB program provided benefits for qualified individuals aged 54 and over who had worked in the industry for 10 of the last 15 years preceding layoff.

The recognition that the 1980s would be a period of industrial adjustment for Canada characterized by a freer and more competitive world trading environment, higher energy prices, exchange rate fluctuation, and slower economic growth led to a reexamination of the AAB program.

The 1978 review of federal adjustment programs, undertaken as part of an economic development package related to the impact of the Multilateral Trade Negotiations (MTN), identified gaps in existing programs directed to workers displaced by economic rationalization and specifically for those workers displaced by major structural adjustments. In particular, older workers were singled out as possessing educational, skill and mobility characteristics for which existing employment programs were not suited.

To respond to the structural adjustments inherent in Canadian industries and the effects on communities, a special industrial and labour adjustment initiative was developed to supplement the range of standard industrial and labour market programs available.

The Industry and Labour Adjustment Program (ILAP) introduced in January

1981 was designed to sustain social and economic assistance to those people and those communities most in need, and emphasized a selective and focused approach to ensure application only in major adjustment situations. Consisting of a Community Adjustment Program, an Industrial Adjustment Program, and a Labour Adjustment Package, ILAP offered a co-ordinated program of assistance measures to designated industries and/or communities. The labour adjustment measures included portable wage subsidies, temporary employment projects, enhanced mobility allowances, critical trade skills training, enhanced training allowances, and the Labour Adjustment Benefits Program as it relates to laid-off employees in industries designated under ILAP for labour adjustment assistance.

The goal of the federal government in designing these programs was to facilitate the required shifts to more efficient and competitive economic activities while assisting those most affected by such developments.

### LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS (LAB) PROGRAM

The Labour Adjustment Benefits Program is a last resort income maintenance program intended to respond to unusually difficult adjustment situations, and is limited to a target population of older workers for whom active employment programs in the past have proven to be relatively ineffective.

Supplementary to standard and special labour adjustment measures available, the LAB program plays a supportive role in federal assistance programs, offering a means of adjustment to individuals with no other available option.

Recipients of labour adjustment benefits are individuals who lack adjustment potential due to age and the possession of industry-specific skills acquired during lengthy oneindustry experience, and who consequently are unable to obtain employment in other industries.

Benefits payable under the LAB Act approximate 60 per cent of average weekly insurable earnings, generally based on the last twenty weeks of employment prior to layoff. The benefits are fully indexed for inflation and continue until the recipient finds employment or reaches the age of 65.

The Labour Adjustment Benefits Program consolidates the former Adjustment Assistance Benefits programs and brings adjustment assistance more closely into line with the benefit eligibility criteria of other social programs. The program also introduces flexibility in terms of eligibility criteria. In cases of severe financial hardship, Labour Adjustment Benefits may now be available to individuals whose age and years of service in the industry add up to at least 80. The criteria relating to years of service require that the individual has been paid for a minimum of 1 000 hours of employment in each of those years. In addition, supplementary earnings by LAB recipients are encouraged by a feature which allows for less than full deduction from benefits.

### STRUCTURE OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The payment of benefits under the Labour Adjustment Benefits Act is restricted to individuals who have been laid off from an establishment which is part of a designated industry, who have been certified by the Labour Adjustment Review Board, and who have been assessed by the Canada Employment and Immigration Commission as qualifying to receive

benefits on the basis of individual eligibility criteria.

#### DESIGNATION OF INDUSTRIES

An industry may be designated either generally throughout Canada or with respect to any region in Canada.

General designation of an industry may be made pursuant to Section 3(2) of the Act, where the industry in Canada generally is undergoing significant economic adjustment of a non-cyclical nature, either because of import competition or because of industrial restructuring, including technological change, which is in response to federal government programs or policies, and where such adjustment results in a significant loss of employment in the industry.

The general designations currently in effect are the clothing and textile, footwear and tanning industries. These general designations, which subsume the former Adjustment Assistance Benefits program, are in effect from August 18, 1982, to August 17, 1986, and are retroactive, by virtue of Section 4 of the Act, to May 1, 1978.

Regional designations may be made pursuant to Section 3(3), where an industry in a region is undergoing significant economic adjustment and a concomitant significant loss of employment in the industry in that region. A complete listing of the industries designated with respect to a region of Canada is to be found in the Appendix. All designations under the LAB Act are made by virtue of an Order of the Governor in Council.

## ADMINISTRATION OF THE LABOUR ADJUSTMENT BENEFITS PROGRAM

The administration of the Labour Adjustment Benefits Act is carried out by the Labour Adjustment Review Board and the Canada Employment and Immigration Commission.

#### CERTIFICATION OF LAID-OFF EMPLOYEES

The Labour Adjustment Review Board, established under Section 5(1) of the Act, certifies individuals as eligible to apply to the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC) for benefits.

The members of the Board, appointed by the Minister of Labour on May 18. 1982, constitute a tripartite body representative of labour, business and government. Chaired by Mr. Joseph Morris, former President of the Canadian Labour Congress and past Chairman of the Governing Body of the International Labour Organization (ILO), the Board comprises: Ms. Gloria Kunka, Director, Federal-Provincial Relations, Labour Canada, as Vice-Chairperson; Mr. William Marshall, former international representative of the United Auto Workers; Mr. Albert Deschamps, former Director, International Affairs, with the Canadian Manufacturers' Association and an executive of the ILO; and Mr. Guy de Merlis, former Director General, Mediation and Conciliation. Labour Canada. Mr. Marshall and Mr. Deschamps sit as the representatives of employees and employers respectively. Support to the Board is provided through the Minister of Labour by officials of Labour Canada who form the Labour Adjustment Review Board Secretariat.

Pursuant to Section 11 of the Labour Adjustment Benefits Act, the Board may grant certification where an employee has been laid off from a Canadian establishment which is part of a designated industry, where the layoffs in that establishment in any 12-month period including the employee's date of layoff comprised 10 per cent or

50 employees, whichever is fewer, and where the layoff was the result of the economic adjustment which caused the industry to be designated.

#### ACTIVITY DURING THE QUARTER AND YEAR

During the 1984-85 fiscal year, the Labour Adjustment Review Board considered 788 applications for certification. A total of 623 were approved, and the Board was obliged to deny 165. The applications were denied because the layoff had not occurred within a designated industry, the layoff had taken place outside the effective dates of designation for the industry, the number of employees laid off did not represent a reduction of at least 10 per cent or 50 employees from the establishment's work force, or the employees concerned had not been laid off or had been laid off and recalled.

Between April 1, 1984, and March 31, 1985, certification was granted to 17 367 laid-off employees of whom, on the date of layoff, 2 831 were aged 54 and over and 1 211 were aged 47 to 53. The Labour Adjustment Review Board has established 47 as the lowest age likely to be eligible under the program, since a person laid off at that age must have 33 years of service to be eligible to receive benefits (47 plus 33 equals 80) and would have to have continuous service since age 14. A total of 13 775 individuals were certified following layoff from establishments within general designations, with 2 324 aged 54 and over and 1 162 aged 47 to 53. Certification was also granted to 3 592 employees who were subjected to layoffs at establishments within regionally designated industries, with 507 of these individuals aged 54 and over and 49 aged 47 to 53.

#### INDIVIDUAL ELIGIBILITY CRITERIA

The assessment of individual eligibility and the administration of the

payment of benefits under the Act are carried out by the Canada Employment and Immigration Commission through the local Canada Employment Centres.

To quality for benefits, an individual must meet the following eligibility criteria:

- (1) be at least 54 years of age on the effective date of layoff (but not more than 65 years of age);
- (2) be a Canadian citizen or a permanent resident in Canada;
- (3) have been employed in a generally designated industry or industries for at least 10 of the 15 years preceding layoff and have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years;
- (4) have claimed and exhausted all unemployment insurance benefits; and
- (5) have no present prospect of employment, or have accepted employment with earnings less than average weekly insurable earnings prior to layoff.

In cases of financial hardship, benefits may be payable to individuals whose age plus years of service in a generally designated industry or industries equals 80 or more and who have been paid for at least 1 000 hours of employment in each of those years.

In addition to assessing initial eligibility for the program, the Canada Employment Centre reviews the recipient's circumstances at least every six months to determine whether the individual has a prospect of employment. This semi-annual review of the claimant's employment opportunities ensures that benefits under the program are maintained as a last

resort income maintenance measure.

Benefits payable to qualified individuals commence at the time unemployment insurance entitlement expires, or retroactively from the time the employee applies for certification, whichever is later.

#### ACTIVITY DURING THE QUARTER AND YEAR

During the quarter January 1 to March 31, 1985, expenditures under the program totalled \$11 977 950, the bulk of which (\$9 212 768) was paid to individuals laid off from the textile and clothing industries. Payments totalling \$880 361 were made to employees laid off in the footwear and tanning industries. The amount paid to workers laid off in regionally designated industries was \$1 884 821. These figures represent a continuing rise over the last several quarters. This is probably due to the fact that more qualified individuals have exhausted their entitlement to unemployment insurance benefits, a requirement which must be met before benefits under the LAB program can be paid.

As of March 31, 1985, there were 326 claimants from the footwear and tanning industries, 3 735 from the textile and clothing industries, and 753 from regionally designated industries. Comparisons with the same period in the previous year can easily be derived from the tables included in this report.

Full details on claims and expenditures are provided in Tables II through VII. It should be noted that "claims filed" and "claims allowed" are not equal. This is because a portion of the claims allowed are among those filed in the previous quarter. Delays are occasioned by the fact that claimants often file before their unemployment insurance benefits are exhausted, and by the time

required to verify the claimant's age and years of service.

#### CONCLUSION

The adjustment challenges facing Canadian industry necessitate the relocation of economic resources from traditional manufacturing activities to sectors with more potential for growth. Industrial modernization and rationalization measures designed to maintain industrial competitiveness involve fewer jobs or a change in skill mix with a resultant impact on workers in the affected sectors. The aim of the Labour Adjustment Benefits Act is to ease the adjustment burden for older workers who have specific skills coupled with educational backgrounds which make them less adaptable than other workers to retraining programs. Employment opportunities for these individuals are therefore limited, particularly in towns characterized by a single industry base.

Activity levels under the legislation indicate that the program continues to play an important role in the range of adjustment assistance measures undertaken by the federal government.

#### ABOUT THE TABLES

The tables are presented in two sections: the first shows activity in the fourth quarter (January to March) of the 1984-1985 fiscal year; the second section shows activity for the complete 1984-85 fiscal year.

Tables II, IV, and VI in each section enable the reader to compare activity in 1984-85 with activity in 1983-84. Tables III, V, and VII show comparisons of the cumulative effect of the program from inception (May 1, 1982) to the end of the quarter or fiscal year being displayed. Table I serves both comparative and cumulative functions.

The tables are laid out on facing pages. To take advantage of the information provided, it is necessary to read both the "A" and "B" parts of each table. In all cases, the "A" tables refer to the current fiscal year while the "B" tables refer to the same period in the previous fiscal year. "A" and "B" together make up one table.

For example, in reading Table II, the reader can see from Table II(A) that fourth quarter expenditures in 1984-85 were \$11 977 950 compared with \$8 800 802 in the same period last year as shown in Table II(B). As the reader will quickly see, this represents a growth of about \$3 million in quarterly expenditures.

Similarly, a reading of Table III(B) reveals that cumulative expenditures under the program from inception to March 31, 1984, were \$33 051 914, while Table III(A) indicates that those from inception to March 31, 1985, were \$75 245 563, from which it can quickly be calculated that expenditures during the fiscal year were about \$42 million.

The tables display the activities carried out by the Labour Adjustment Review Board side by side with those carried out by the Canada Employment and Immigration Commission. The reason for this is that while data reported by CEIC tends to reflect final outputs of the program, much of that reported by LARB will have its effect in the future, and it is thought that any projection of future trends on the part of the reader will be better informed by immediate access to both types of data. During the preparation of this report some inconsistencies were noted in the statistics derived from Canada Employment and Immigration Commission data sources. A review was made with officials of that department, and a more appropriate method of using the

information was adopted. It is believed that this new approach will provide more current and complete data in this report and in future reports. However, comparing the statistics in this report with those in previous quarterly reports will reveal some major changes, particularly in cumulative benefits paid under certain regional designations.

#### TABLES

Quarterly Activity

January 1, 1985, to March 31, 1985

#### TABLE I(A)

#### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

# JANUARY 1 TO MARCH 31, 1985 AND CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO MARCH 31, 1985

	General Designations			egional ignations	Total	
	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative
Applications Approved Applications Denied	165 36	1 555 351	18 6	235 228	183 42	1 790 579
TOTAL	201	1 906	24	463	225	2 369

TABLE I(B)

#### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

# JANUARY 1 TO MARCH 31, 1984 AND CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO MARCH 31, 1984

	General Designations			egional ignations	Total	
	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative	This Quarter	Cumulative
Applications Approved Applications Denied	95 32	839 181	32 3	169 176	127 35	1 008 357
TOTAL	127	1 020	35	345	162	1 365

TABLE II(A)

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### QUARTERLY ACTIVITY JANUARY 1 TO MARCH 31, 1985

		LARB ACTIVITY				CEIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)			
General Designations	3 803	758	187	700	325	4 061	10 093 129			
Regional Designations	2 615	175	17	278	120	753	1 884 821			
TOTAL	6 418	933	204	978	445	4 814	11 977 950			

#### TABLE III(A)

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### CUMULATIVE ACTIVITY MAY 1, 1982, TO MARCH 31, 1985

		ŒIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)
General Designations	39 442	5 861	2 853	6 710	3 516	4 061	65 064 152
Regional Designations	21 165	2 000	517	2 652	1 521	753	10 181 411
TOTAL	60 607	7 861	3 370	9 362	5 037	4 814	75 245 563

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE II(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### QUARTERLY ACTIVITY JANUARY 1 TO MARCH 31, 1984

		LARB ACTIVI	TY		ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	1 996	324	190	669	397	2 639	7 354 635		
Regional Designations	91	3	2	.370	296	675	1 446 167		
TOTAL	2 087	327	192	1 039	693	3 314	8 800 802		

#### TABLE III(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVI	TY	ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)
General Designations	25 586	3 553	1 698	4 097	1 914	2 639	29 562 672
Regional Designations	17 538	1 473	505	2 016	1 009	675	3 489 242
TOTAL	43 124	5 026	2 203	6 113	2 923	3 314	33 051 914

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IV(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: JANUARY 1 TO MARCH 31, 1985

		LARB ACTIVI	TY	ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	1 454	398	123 )	621	200	2 725	0.010.760
Clothing	1 621	267	176	631	290	3 735	9 212 768
Footwear	665	88	46 )				
Tanning	63	5	1	69	35	326	880 361
TOTAL	3 803	758	187	700	325	4 061	10 093 129

TABLE V(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒIC	ACTIVITY	
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	13 400	2 432	858	6 233	2 000	2 725	F0 010 /00
Clothing	20 736	2 855	1 734	0 233	3 088	3 735	59 818 488
Footwear	4 847	524	243 )				
Tanning	459	50	18	477	428	326	5 245 664
TOTAL	39 442	5 861	2 853	6 710	3 516	4 061	65 064 152

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE IV(B)

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: JANUARY 1 TO MARCH 31, 1984

		LARB ACTIVI	TY	ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)	
Textiles	637	115	31 )	(10	0.00			
Clothing	1 101	193	152	618	363	2 406	6 730 438	
Footwear	258	16	7)					
Tanning	0	0	0	51	34	233	624 197	
TOTAL	1 996	324	190	669	397	2 639	7 354 635	

#### TABLE V(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY	ŒIC ACTIVITY			
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Claims	Claims* in Payment	Expenditures*
Textiles	8 001	1 219	412 )	3 822	1 783	2 406	27 221 505
Clothing	14 432	2 014	1 140 )	3 022	1 700	2 400	27 221 303
Footwear	2 829	280	130 )	075		000	0.0/4.4/7
Tanning	324	40	16	275	131	233	2 341 167
TOTAL	25 586	3 553	1 698	4 097	1 914	2 639	29 562 672

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE VI(A)

# YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: JANUARY 1 TO MARCH 31, 1985

			LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	TY .
		Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	0	0	36	109 062
2.	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	1 423	37	12	6	3	3	1 770
3.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	0	3	112	166 859
4.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
5.	Tracy/Sorel, Québec Shipbullding	0	0	0	60	49	131	427 784
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	924	90	4	108	35	105	221 632
7.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	1	2	68	196 453
8.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	68	16	0	74	6	125	366 512
9.	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	199	31	1	0	0	0	0
10.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	0	0	0	1	1	31	40 792
11.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1	1	0	2	0	6	15 743
12.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	0	0	1	3 930
13.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	0	0	0	6	6	19	19 206
14.	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	16	11	100	<b>279</b> 220
15.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	0	0	0	4	4	16	35 858
		2 615	175	17	278	120	753	1 884 821

TABLE VI(B)

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF FOURTH-QUARTER ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: JANUARY 1 TO MARCH 31, 1984

			LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	Y
		Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	41	37	36	57 509
2.	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
3.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	34	19	102	155 217
4.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
5.	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	37	25	131	335 378
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	3	2	1	99	65	123	285 274
7.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	10	8	68	186 282
8.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	0	0	0	3	32	50	93 501
9.	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
10.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	0	0	0	13	7	10	11 087
11.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	0	0	7	32 967
12.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	0	0	0	0	0	0	0
13.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	0	0	0	4	2	9	5 753
14.	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	87	1	0	85	76	117	241 262
15.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	1	0	1	44	25	22	41 937
		91	3	2	370	296	675	1 446 167

TABLE VII(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

			LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	Y
			Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	46	39	36	387 493
2.	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	1 423	37	12	6	3	3	1 770
3.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	428	140	6	157	135	112	909 642
4.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
5.	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	411	211	131	2 111 662
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Quêbec Iron Mining	2 907	335	91	556	265	105	1 426 230
7.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	193	116	68	1 520 303
8.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	2 093	476	45	241	127	125	1 151 965
9.	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	199	31	1	0	0	0	0
10.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 431	124	43	165	52	31	132 783
11.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 776	57	30	53	12	6	143 990
12.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	1	1	1	13 380
13.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 386	30	5	43	25	19	50 179
14	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 576	243	108	728	500	100	2 156 247
15	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	870	70	40	52	35	16	175 767
		21 165	2 000	517	2 652	1 521	753	10 181 411

TABLE VII(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	41	37	36	57 509
2. Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
3. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	426	138	6	144	108	102	284 618
4. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
5. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	330	151	131	678 047
6. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 975	237	87	416	162	123	519 113
7. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	179	106	68	789 433
8. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 272	140	15	129	50	50	128 295
9. Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
10. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 363	120	42	121	13	10	24 024
11. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 775	56	30	50	11	7	78 745
12. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	0	0	0	0
13. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 277	23	4	23	6	9	10 035
14. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	; 3 564	234	145	539	340	117	877 486
15. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	810	68	40	44	25	22	41 937
	17 538	1 473	505	2 016	1 009	675	3 489 242



### TABLES

Fiscal Year Activity
April 1, 1984, to March 31, 1985

TABLE I(A)

#### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

APRIL 1, 1984, TO MARCH 31, 1985 AND CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO MARCH 31, 1985

	General Designations			Regional signations	Total		
	This Year	Cumulative	This Year	Cumulative	This Year	Omulative	
Applications Approved	584	1 555	39	235	623	1 700	
Applications Denied	146	351	19	228	165	1 790 579	
TOTAL	730	1 906	58	463	788	2 369	

TABLE I(B)

#### APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

APRIL 1, 1983, TO MARCH 31, 1984

AND

CUMULATIVE MAY 1, 1982, TO MARCH 31, 1984

	General Designations			Regional signations	Total		
	This Year	Cumulative	This Year	Cumulative	This Year	Cumulative	
Applications Approved Applications Denied	542 143	839 181	105 91	169 176	647 234	1 008 357	
TOTAL	685	1 020	196	345	881	1 365	

### TABLE II(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

#### APRIL 1, 1984, TO MARCH 31, 1985

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)				
General Designations	13 775	2 324	1 162	2 613	1 406	4 061	35 501 581				
Regional Designations	3 592	507	49	694	505	753	6 691 485				
TOTAL	17 367	2 831	1 211	3 307	1 911	4 814	42 193 066				

### TABLE III(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)			
General Designations	39 442	5 861	2 853	6 710	3 516	4 061	65 064 152			
Regional Designations	21 165	2 000	517	2 652	1 521	753	10 181 411			
TOTAL	60 607	7 861	3 370	9 362	5 037	4 814	75 245 563			

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE II(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

### APRIL 1, 1983, TO MARCH 31, 1984

		LARB ACTIVITY			ŒIC ACTIVITY				
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)		
General Designations	13 285	1 985	896	2 380	1 301	2 639	21 264 594		
Regional Designations	5 257	369	184	1 365	819	675	3 024 417		
TOTAL	18 542	2 354	1 080	3 745	2 120	3 314	24 289 011		

#### TABLE III(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY BY TYPE OF DESIGNATION

		LARB ACTIVITY				ŒIC ACTIVITY					
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total Claims Filed	Total Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures (\$)				
General Designations	25 586	3 553	1 698	4 097	1 914	2 639	29 562 672				
Regional Designations	17 538	1 473	505	2 016	1 009	675	3 489 242				
TOTAL	43 124	5 026	2 203	6 113	2 923	3 314	33 051 914				

<sup>\*</sup> In all tables "Claims in Payment" refers to the end of the period displayed. Claims paid under the LAB Program include many that originated under the former Adjustment Assistance Programs.

TABLE IV(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: APRIL 1, 1984, TO MARCH 31, 1985

		LARB ACTIVI	LARB ACTIVITY				Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)
Textiles	5 453	1 176	448	2 411	1 305	3 735	32 596 984
Clothing	6 169	894	599	2 411	1 303	3 733	32 370 704
Footwear	2 018	244	113 }	202	101	326	2 904 597
Tarming	135	10	2)				
TOTAL	13 775	2 324	1 162	2 613	1 406	4 061	35 501 581

TABLE V(A)
YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY

### IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒIC	ACTIVITY	
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Total* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)
Textiles	13 400	2 432	858 )	6 233	3 088	3 735	59 818 488
Clothing	20 736	2 855	1 734	0 233	3 000	3 /33	39 010 400
Footwear	4 847	524	243 )	d 100 mg	4.00		
Tanning	459	50	18	477	428	326	5 245 664
TOTAL	39 442	5 861	2 853	6 710	3 516	4 061	65 064 152

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE IV(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: APRIL 1, 1983, TO MARCH 31, 1984

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	.Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New* Claims Filed	New* Claims Allowed	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)
Textiles	4 305	778	255 )	0.045			
Clothing	7 631	1 066	603	2 215	1 203	2 406	19 483 525
Footwear	1 131	122	34 )	165	00	222	1 701 000
Tanning	218	19	4 )	103	98	233	1 781 069
TOTAL	13 285	1 985	896	2 380	1 301	2 639	21 264 594

#### TABLE V(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE GENERALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒIC	ACTIVITY	
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	Total* Claims Filed	Claims	Claims* in Payment	Expenditures* (\$)
Textiles	8 001	1 219	412 )	3 822	1 783	2 406	27 221 505
Clothing	14 432	2 014	1 140	3 022	1 700	2 400	27 221 303
Footwear	2 829	280	130 )	075	101	022	0.2/1.1/7
Tanning	324	40	16	275	131	233	2 341 167
TOTAL	25 586	3 553	1 698	4 097	1 914	2 639	29 562 672

<sup>\*</sup> In generally designated industries Employment and Immigration Canada provides these figures by combined sector only.

TABLE VI(A)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1984-85: APRIL 1, 1984, TO MARCH 31, 1985

			LARB ACTIVI	ITY		ŒI	IC ACTIVIT	ľY
		Laid-off Employees Certified		Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	5	2	36	329 985
2.	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	1 423	37	12	6	3	3	1 770
3.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	0	0	0	13	27	112	625 024
4.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
5.	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	0	0	0	81	60	131	1 433 615
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	924	90	4	203	103	105	834 537
7.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	13	10	68	731 869
8.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	797	326	28	108	74	125	1 096 247
9.	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	199	31	1	0	0	0	0
10.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	68	4	1	44	39	31	108 760
11.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	; 1	1	0	3	1	6	65 244
12.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	, 0	0	0	1	1	1	11 700
13.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	109	7	1	20	19	19	40 144
14.	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	; 11	9	2	189	156	100	1 278 760
15.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	60	2	0	8	10	16	133 830
		3 592	507	49	694	505	753	6 691 485

TABLE VI(B)

### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

1983-84: APRIL 1, 1983, TO MARCH 31, 1984

			LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	Y
		Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	0	0	0	41	37	36	57 509
2. 1	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	46	2	1	127	104	102	277 947
4. N	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	0	0	0	0	0	0	0
5. 1	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	48	19	5	158	110	131	616 812
6. 1	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	298	26	80	380	134	123	480 855
	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	0	0	0	52	39	68	608 721
8. <i>I</i>	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	822	34	15	129	50	50	128 295
9. (	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
10. 1	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	613	73	24	97	12	10	24 024
11. (	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	107	14	7	5	3	7	69 490
12. 1	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	45	1	0	0	0	0	1 680
13. 9	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 277	23	4	15	6	9	10 035
14. 1	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	191	9	8	317	299	117	707 112
15.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	810	68	40	44	25	22	41 937
		5 257	369	184	1 365	819	675	3 024 417

TABLE VII(A)

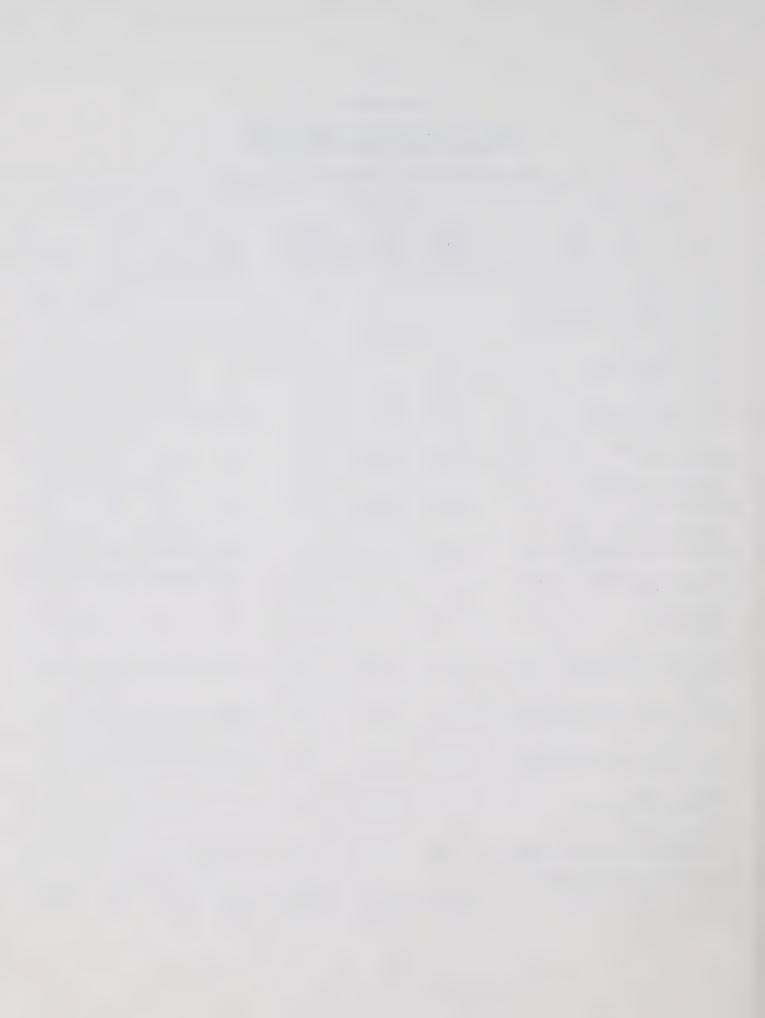
### YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

			LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	ľY
		Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1.	Port-aux-Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	46	39	36	387 493
2.	Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	1 423	37	12	6	3	3	1 770
3.	Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	428	140	6	157	135	112	909 642
4.	McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
5.	Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	411	211	131	2 111 662
6.	Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	2 907	335	91	556	265	105	1 426 230
7.	Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	193	116	68	1 520 303
8.	Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	2 093	476	45	241	127	125	1 151 965
9.	Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	199	31	1	0	0	0	0
10.	Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 431	124	43	165	52	31	132 783
11.	Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 776	57	30	53	12	6	143 990
12.	Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	1	1	1	13 380
13.	Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 386	30	5	43	25	19	50 179
14.	Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 576	243	108	728	500	100	2 156 247
15.	Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	870	70	40	52	35	16	175 767
		21 165	2 000	517	2 652	1 521	753	10 181 411

TABLE VII(B)

## YEAR-TO-YEAR COMPARISON OF CUMULATIVE ACTIVITY IN THE REGIONALLY DESIGNATED INDUSTRIES

		LARB ACTIVI	TY		ŒI	C ACTIVIT	Y
	Laid-off Employees Certified	Certified Employees Aged 54-65	Certified Employees Aged 47-53	New Claims Filed	New Claims Allowed	Claims in Payment	Expenditures (\$)
1. Port—aux—Basques, Newfoundland Water Transport	150	75	2	41	37	36	57 509
2. Labrador City/Wabush, Newfoundland Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
3. Sydney, Nova Scotia Iron and Steel Mills, Water Transport	426	138	6	144	108	102	284 618
4. McAdam, New Brunswick Logging, Veneer and Plywood Mills	257	6	4	0	0	0	0
5. Tracy/Sorel, Québec Shipbuilding	1 819	219	87	330	151	131	678 047
6. Port-Cartier/Sept-Îles/ Schefferville, Québec Iron Mining	1 975	237	87	416	162	123	519 113
7. Montmagny/L'Islet, Québec Truck Body, Trailer and Major Appliances Manufacturing	659	140	34	179	106	68	789 433
8. Asbestos/Thetford-Mines, Québec Asbestos Mining	1 272	140	15	129	50	50	128 295
9. Gagnon/Fermont, Québec Iron Mining	0	0	0	0	0	0	0
10. Brantford, Ontario Iron Foundries, Agricultural Implements Manufacturing	1 363	120	42	121	13	10	24 024
11. Chatham, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 775	56	30	50	11	7	78 745
12. Kitchener/Waterloo, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	1 191	17	9	0	0	0	0
13. Sudbury, Ontario Miscellaneous Metal Mines	2 277	23	4	23	6	9	10 035
14. Windsor, Ontario Auto, Auto Parts and Accessories, Truck Body and Trailer Manufacturing	3 564	234	145	539	340	117	877 486
15. Port Alberni, British Columbia Logging, Wood Products Mills	810	68	40	44	25	22	41 937
	17 538	1 473	505	2 016	1 009	675	3 489 242







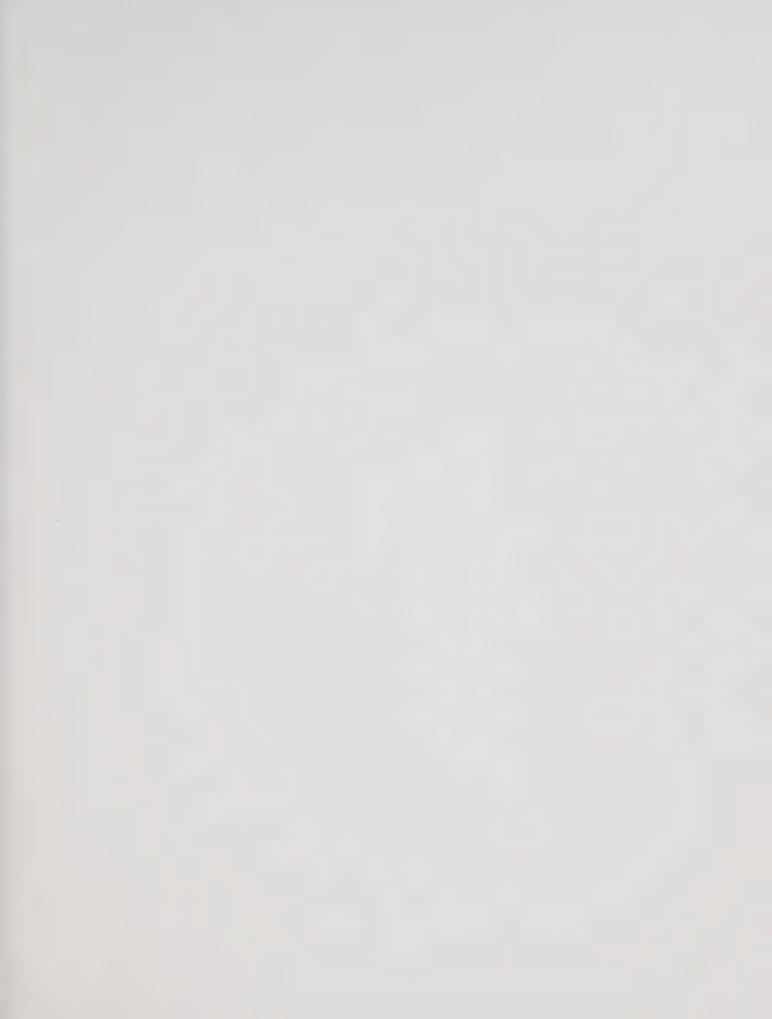
### INDUSTRIES DESIGNATED WITH RESPECT TO A REGION OF CANADA

- Port-aux Basques, Newfoundland: Water Transport Industries; Services Incidental to Water Transport Industry
- 2. Labrador City/Wabush, Newfoundland: Iron Mining; Railway Transport (Iron Ore Related Freight)
- 3. Sydney, Nova Scotia:
  Iron and Steel Mills Industries; Metal Rolling, Coating and Extruding
  Industries; North Sydney: Water Transport Industries; Services Incidental
  to Water Transport Industry
- 4. McAdam, New Brunswick:
  Logging Industry; Veneer and Plywood Mills
- 5. Tracy/Sorel, Québec: Shipbuilding Industry
- 6. Port-Cartier/Sept-Îles/Schefferville, Québec:
  Logging Industry; Pulp and Paper Industry; Iron Mining (Iron Mining and Iron
  Pellet Manufacturing); Railway Transport (Iron Ore Related Freight)
- 7. Montmagny/L'Islet, Québec:
  Truck Body and Trailer Manufacturing; Major Appliances Manufacturing
- 8. Asbestos/Thetford-Mines, Québec: Asbestos Mining
- 9. Gagnon/Fermont, Québec: Iron Mining; Railway Transport (Iron Ore Related Freight)
- 10. Brantford, Ontario:
  Iron Foundries; Agricultural Implements Manufacturing
- 11. Chatham, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Auto-related Glass and Glass
  Products Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing
- 12. Kitchener/Waterloo, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
  Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
  Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing
- 13. Sudbury, Ontario:
  Miscellaneous Metal Mines; Smelting and Refining Industries
- 14. Windsor, Ontario:
  Auto-related Rubber Products Manufacturing; Auto Fabric Accessories
  Manufacturing; Motor Vehicle Manufacturing; Motor Vehicle Parts and
  Accessories Manufacturing; Auto-related Glass and Glass Products
  Manufacturing; Truck Body and Trailer Manufacturing
- 15. Port Alberni, British Columbia: Logging; Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills, Veneer and Plywood Mills; Pulp and Paper Mills

### D'UNE RECION DU CANADA

- 1. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) :
   Transport par bateau et services connexes.
- 2. Labrador City Wabush (Terre-Neuve) :
- Mines de fer; transport ferroviaire (transport du minerai de fer).
- North Sydney : transport par bateau et services connexes.
- 4. McAdam (Nouveau-Brunswick) : Exploitation forestière; fabricants de placage et de contre-plaqué.
- 5. Tracy Sorel (Québec): Construction navale.
- 6. Port-Cartier Sept-Îles Schefferville (Québec):
  Exploitation forestière; industrie des pâtes et papiers; mines de fer (mines de fer et pelletisation du minerai de fer); transport ferroviaire (transport du minerai de fer).
- 7. Montmagny L'Islet (Québec): Fabricants de carrosseries de camion et de remorque; fabricants de gros appareils.
- 8. Asbestos Thetford-Mines (Québec) : Mines d'amiante.
- 9. Gagnon Fermont (Québec)
  Mines de fer; transport ferroviaire (transport du minerai de fer).
- 10. Brantford (Ontario) : Fonderies de fer; fabricants d'instruments aratoires.
- 11. Chatham (Ontario) :
   Rabricants de produits de caoutchouc pour automobile, fabricants d'accessoires
   soires en tissu pour automobile; fabricants de pièces et d'accessoires
   d'automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile;
   d'automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile;
- fabricants de carrosseries de camion et de remorque.

  12. Kitchener Waterloo (Ontario) :
   Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile, fabricants d'accessores
   soires en tissu pour automobile; fabricants de pièces et d'accessoires
- d'automobile; fabricants de verre et d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et de remorque.
- 13. Sudbury (Ontario) : Mines métalliques diverses; fonte et affinage.
- l4. Windsor (Ontario) :
   Fabricants de produits de caoutchouc pour automobile; fabricants d'accese
   soires en tissu pour automobile; fabricants de véhicules automobiles;
   fabricants de pièces et d'accessoires d'automobile; fabricant de verre et
   d'articles en verre pour automobile; fabricants de carrosseries de camion et
   de remorque.
- 15. Port Alberni (Colombie-Britannique):
  Exploitation forestière; ateliers de rabotage et usines de bardeaux;
  fabricants de placage et de contre-plaqué; usines de pâtes et papiers.







#### TABLEAU VII(B)

### TES SECLEDES AISES DYE THAT COMPARATION RECIONALE COMPARATION, PAR ANYER, DE L'ACTIVITY COMPATIVE DANS

ACTIVITÉ DEPUIS LE 10T NAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

0	0	0	0	7	9	752	McAdam (Nouveau-Brunswick) Explotration forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
Z70 8Z9	151	īSī	330	78	517	1 819	Tracy - Sorel (Québec) Construction navale
216 113	153	791	917	78	752	SZ6 I	Port-Carrier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
££7 68Z	89	901	641	<del>γ</del> ε	071	659	Montmagny - L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
128 295	0\$	95	159	ΣŢ	740	1 272	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
0	0	0	0	0	0	0	Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer
							Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants
77 054	OI	13	121	77	120	£9£ I	d'instruments aratoires
							Chatham (ontario)  Rabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion
574 84	4	ττ	09	30	95	5// I	et de remorque Kitchener - Waterloo (Ontarlo)
0	0	0	0	6	<b>L</b> I	161 1	Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
10 032	6	9	23	7	73	2 277	Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
							Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto-
987 778	<b>_</b>	078	688	577	734	795 €	mobile, de carrosseries de camion et de remorque
ZE6 T7	22	57	<b></b>	07	89	810	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits ligneux
3 489 24	\$49	I 000	2 016	\$0\$	1 473	17 538	2

#### TABLEAU VII(A)

### LES SECTEURS VISES PAR UNE DESIGNATION REGIONALE

ACTIVITE DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

191 211	91	35	25 652	ZTS 07	2 000	870	, i Sneux
						-	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits
7 126 247	100	005	87.4	108	543	925 €	Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
621 05	61	52	٤٦	ς	90	2 386	Sudbury (Ontario) Mines mētalliques diverses
13 380	τ	Ι	ī	6	Ζ۲	161 1	Kitchener - Waterloo (Ontarlo) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
066 £71	9	12	23	30	LS	922 ī	Chatham (Ontarlo) Fabricants de véhicules automobiles, de plèces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
132 783	Ιξ	52	165	٤٦	75¢	1 431	Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
0	0	0	0	Ţ	31	661	Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer
596 IST T	125	127	741	\$7	927	2 093	Asbestos - Thetford-Mines (Québec)
1 520 303	89	911	193	₹ 7£	071	659	Montmagny - L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils et de remorque, et de gros appareils $\rm ^{\rm c}$
1 426 230	102	592	955	16	335	706 2	Port-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
2 111 662	131	211	ΙΪ́τ	78	219	618 1	Tracy - Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	7	9	752	McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
779 606	112	135	<i>L</i> \$I	9	071	877	Sydney (Nouvelle-Écosee) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0 <i>LL</i> I	ε	٤	9	7.7	7£	1 423	Labrador City - Wabush (Terre-Neuve) Mines de fer
E67 18E	9€	68	97	7	51	120	(evre-Neures Terre-Neuve) (evre-Neuve) Testa factorisment
Dépenses (en dollar	Réclamations en voie de palement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	

### TABLEAU VI(B)

### COMPARATION, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DANS LES SECTEURS VISES PAR UNE DESIGNATION REGIONALE

1983-1984 : 1et AVRIL 1983 AU 31 MARS 1984

217 770 E	549	618	39E T	781	698	252 5		
ZE6 I7	7.7	52	<b>ን</b> ን	07	89	018	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation foreatière, produits ligneux	.21
707	711	667	215	8	6	161	Windsor (Ontario) Pabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque	.41
10 032	6	9	ST	7	23	7 7 7 7	Sudbury (Ontario) Mines mētalliques diverses	13°
1 680	0	0	0	0	τ	Sħ	Kitchener - Waterloo (Ontarlo) Pabricants de Vehicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque	.21
067 69	Ĺ	\$	ς	L	<b>7</b> T	707	Chatham (Ontario) Tabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'automobile, de cartosseries de camion et de remorque	•11
770 77	10	12	<i>L</i> 6	77	73	613	Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires	.01
0	0	0	0	0	0	0	Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer	• 6
128 295	OS	OS	129	ĭ2	78	822	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante	. 8
127 808	89	68	25	0	0	0	Montmagny - L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils	٠.
\$\$8 087	123	781	380	08	97	867	Port-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer	• 9
718 919	131	011	158	ς	61	87	Tracy - Sorel (Québec) Construction navale	۰ς
0	0	0	0	0	0	0	McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué	* 7
176 117	102	701	127	ī	7	97	Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, Lransport par baleau	3°
0	0	0	0	0	0	0	Labrador City - Wabush (Terre-Weuve) Mines de fer	. 2
605 25	9€	7£	Ι 7	0	0	0	Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau	ı.
Dépenses (en dollars)	Réclamations en vole de paiement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés ágés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied syant obtenu une certification		
	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ŠTIVITJA			

#### TABLEAU VI(A)

#### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DANS LES SECTEURS VISES PAR UNE DESIGNATION RÉCIONALE

1984-1985 : 1et AVRIL 1984 AU 31 MARS 1985

TAAO STIVITOA

77T 05 61 61 20 13. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses 60I 007 11 Ţ 0 0 de remorque 12. Kitchener - Waterloo (Ontario) Pabricanta de Vabricuse automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto-mobile, de carrosseries de camion et de remorque Il. Chatham (Ontarto)
Pabricants de véhicules automobiles,
de plâces et d'accessofres d'automobile, de carrosseries de camion
et de remorque 777. 59 Ţ ε 0 097 801 īε 10. Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires 38 カケ τ 89 0 0 0 0 ī 3.1 661 9. Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer 742 960 I 152 8. Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante 7/ 801 87 976 464 Montmagny — L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils 698 IEZ 89 OI EI 0 0 0 6. Port-Cartier - Sept-Îles -Schefferville (Québec) Mines de fer ZES 7E8 SOI EOI 203 06 776 Tracy - Sorel (Québec) Construction navale \$19 EE7 I 131 09 18 0 0 0 4. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué 0 0 0 0 0 0 0 3. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau 770 579 717 72 εī 0 0 0 2. Labrador City - Wabush (Terre-Neuve) Mines de fer 044 I ε ε 9 7.7 **Ζ**ε 1 423 I. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau 329 985 98 7 0 0 0 (en dollars) acceptées certification certification palement présentées certification Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une Employes ages de 54 à 65 ans ayant obtenu une Employés mis obtenu une Réclamations en voie de Nouvelles réclamations Nouvelles réclamations

67

0

205

6

3 € 285

H

15. Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits

14. Windsor (Ontario)

Pabricants de Véhicules automobiles,
de pièces et d'accessoires d'automobile, de carrosseries de camion et
de remorque

587 169 9

094 842 I

133 830

257

91

001

ACTIVITE CEIC

505

8

681

OI

951

TABLEAU IV(B)

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DAUS

1983-1984 : IGE VARIE 1983 VN 31 WARS 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO TIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obcann une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
303 607 01	307 C	600 t	510 0	255	877	\$06 7	Textile
575 £87 61	907 7	1 203	2 215	( 809	990 ī	189 2	Увтешель!
090 187 1	233	86		75	755	181 1	Chaussure
690 187 1	233	86	607	( 7	61	218	əgennsî
75 797 77	7 639	1 301	7 380	968	S86 I	13 285	JATOI

# TABLEAU V(B) COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION CÉNÉRALE ACTIVITÉ DEPUIS LE 1<sup>et</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŠTIVITOA		
(eu qoljsta) Dépenses	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés ågés de 47 à 53 ans certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obrenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
27 221 505	907 7	£87 I	3 833	1 214	1 516	100 8	Textile
CAC 177 17	004.7	1 V83	7.78 £	( 077 7	2 014	J¢ ¢35	Vêtement
7 341 167	733	181	520	130	780	5 8 2	Chaussure
101 155 7	C C 7	181	572	\ 9T	07	324	Tannage
279 562 672	639	716 I	Z60 ħ	869 T	£22 £	72 286	JATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

#### TABLEAU IV(A)

COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DANS

1984-1985 : I er AVRIL 1984 AU 31 MARS 1985

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ŠTIVITOA		
Dépenses (en dollars)*	Réclamations en voie de palement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obted ayant obtenu une certification	
780 905 68	3 232	500 1	117 6	1 877	941 1	£\$7 \$	Textile
786 965 78	3 735	J 302	T 7 7	( 665	768	691 9	Vêtement
203 700 6	30.6	101	200	113	<b>ን</b> ቀተ	2 018	Chaussure
∠65 †06 Z	326	101	202	( 2	10	132	Tannage
35 502 581	190 7	907 T	2 613	791 1	2 324	13 775	TATOT

# COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE ACRIVATE DEPUIS LE 1<sup>ET</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985 ACRIVATE DEPUIS LE 1<sup>ET</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

	SE CEIC	ACTIVIT			TAAO TIVITOA		
Dépenses (en dollars)*	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations scceptées*	Total des Téclamations Présentées*	Employés ågés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
	302 0			( 858	7 7 737	007 ET	Textile
887 818 65	3 735	880 €	6 233	\ <del>7</del> EL T	2 855	20 736	Vêtement
2 245 664	326	877	LLħ	243	524	۷ ۲۹ ۲	Chaussure
+00 Ch7 C	03.5	0.74	4.45	181	05	657	Tannage
751 790 59	190 7	9TS E	017 9	2 853	198 5	7 <sup>†</sup> 68	JATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

TABLEAU II(B)

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE (1<sup>et</sup> AVRIL 1983 AU 31 MARS 1984)

	E CEIC	ACTIVIT			ACTIVITÉ OAT		
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de palement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	certification une ayant 033 ans Employés 8gés	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
757 797 787	7 639	1 301	2 380	968	\$86 T	13 285	Désignations générales
3 024 417	579	618	39E I	781	69€	722 Z	salgnations regionales
74 289 011	3 314	7 120	3 745	J 080	2 354	78 242	JATO

#### TABLEAU III(B)

### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### VCLIAILE DEBNIS TE Tel MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

	ré ceic	ACTIVIT			TAAO TIVITOA		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement*	Total des réclamations seceptées	Total des réclamations présentées	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés ågés de 54 à 65 ans ayant obtemu une certification	Employés mis obtemu une certification	
279 562 67	5 639	716 I	∠60 ħ	869 T	£55 £	72 286	Désignations générales
₹ 685 ₹	579	600 T	5 016	SOS	E27 I	862 71	Désignations régionales
33 051 914	3 31¢	2 923	6 113	7 703	\$ 026	v3 15¢	TOTAL

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de palement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

TABLEAU II(A)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

### ACTIVITÉ POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE (1et AVRIL 1984 AU 31 MARS 1985)

7.7	49	2 831	1 211	3 307	116 1	718 7	990 E61 77
3	76	205	67	769	505	857	S87 169 9
13	SZ	7 37¢	1 162	2 613	907 [	190 7	185 105 56
à pied obtenu	ayant une	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Nouvelles réclamations présentées	Nouvelles réclamations acceptées	Réclamations en voie de palement*	Dépenses
		TAAO ÀTIVITA			ACTIVI.	TE CEIC	
	å pled obtenu certifit	Employée mis obtenu une certification 2 592	Employés mis Employés ågés  Employés mis de 54 à 65 ans obtenu une ayant obtenu une certification  certification  certification	Employés mis Employés agés Employés agés de 54 à 65 ans certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification	Employée mis Employée ågées Employée ågées de 54 å 65 ans certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification certification présentées	Employée mis Employée agées Bees de 47 à 53 ans réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations réclamations présentées acceptées agées de 47 à 53 ans réclamations réclamations présentées acceptées mune ayant obtenu une ayant obtenu une ayant officialité propriées agées gentification certification certification certification recopriées agées agées agées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées acceptées acceptées acceptées acceptées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées agées propriées p	Employés mis Employés àgés Employés àgés Employés àgés Employés acertification certification certifi

#### TABLEAU III(A)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR CENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ DEPUIS LE 181 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

		TAAO ÈTIVITOA			ACTIVIT	TÉ CEIC	
	Employée mis obtenu une certification	Employes ages certification	Employés ägés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement*	(en dollars)
signations nérales	79 <del>9 6</del> 8	198 S	\$ 853	01/ 9	9 2 2 E	190 7	751 790 59
signations	71 T65	7 000	712	759 7	1 251	827	119 181 01
TAT	Z09 09	198 7	3 370	8 397	₹50 €	718 7	75 245 563

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

### TABLEAU I(B)

### DEWARDES DE CESCLIEJCYLLON

# DEPUTS LR $1^{\rm et}$ AVRIL 1983 AU 31 mars 1984 RT REPUTS LR $1^{\rm et}$ MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

	Total		Désignations régionales		Déstgnations générales	
Total	Cette année financière	Total	Oette année financière	Total	Cette année financière	
357 357	<del>ነ</del> ᢄፘ <i>L</i> ታ9	9 <u>/</u> T 69T	T6 90T	181 <b>6</b> E8	Eቱ፤ ፖታS	Demandes approuvées Demandes rejetées
I 392	188	345	961	1 020	\$89	LATOT

#### TABLEAU I(A)

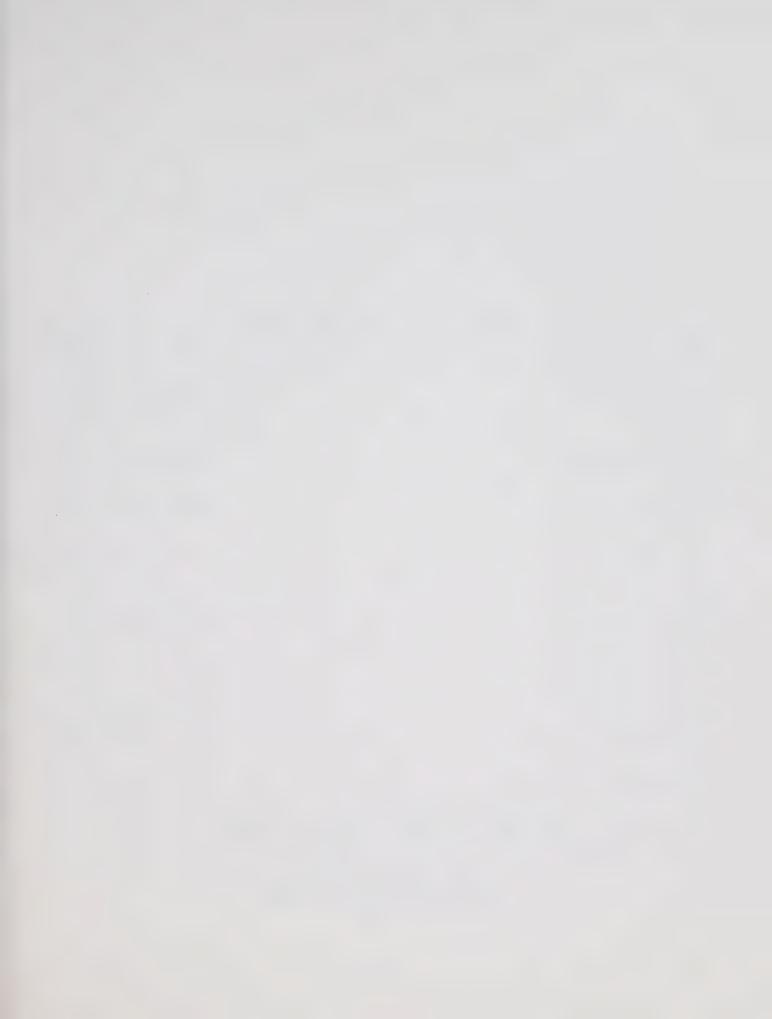
#### DIEMANDES DE CERTIFICATION

# Deputs ir $1^{\rm ex}$ avril 1984 au 31 mars 1985 deputs ir $1^{\rm ex}$ mai 1982 jusqui'au 31 mars 1985

TATOT	730	906 I	85	£9 <del>7</del>	887	5 369
Demandes approuvées	97I	321	6I	732	165	62S
Demandes rejetées	78S	1 222	6E	732	623	062 I
	Oette année	Total	Sette année	Total	Cette année	Total
	financière	cumulatif	erionancière	cumulatif	financière	cumulatif
	Désignations générales		Désignations régionales		Total	

#### TABLEAUX

Activité pour l'année financière du l $^{\rm er}$  avril 1984 au 31 mars 1985



#### TABLEAU VII(B)

### LES SECTEURS VISES PAR UNE DESIGNATION REGIONALE

VCLIAILE DEBNIS IE 161 MVI 1985 INSÓN, VA 31 MVES 1986

	LE CEIC	TIVITOA			TAAO STIVITOA		
)épenses	Réclamations en voie de paiement	Wouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied ayant obtenu une certification	
605 25	98	<i>1</i> ε	Tψ	7	SL	120	Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
0	0	0	0	0	0	0	Labrador City - Wabush (Terre-Neuve) Mines de fer
784 618	102	108	777	9	138	977	Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
)	0	0	0	ℽ	9	752	McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
70 829	131	TST	330	78	219	1 816	Tracy - Sorel (Québec) Construction navale
11 615	123	162	917	<b>78</b>	237	\$ <b>1</b> 6 1 2	Port-Cartier - Sept-Îles - Schefferville (Québec) Mines de fer
E7 68L	89	901	621	<b>⊅</b> €	071	659	Montmagny - L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
128 29	0\$	20	129	12	740	272 1	Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
	0	0	0	0	0	0	Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer
77 07	10	13	121	77	120	£9£ T	Brantford (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratoires
<i>₹L 8L</i>	۷	ττ	O\$	Oε	95	SZZ T	Chatham (Ontario) Fabricants de véhicules auromobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
	0	0	0	6	<b>۲</b> ٦	161 1	Kitchener - Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de plèces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosserles de camion et de remorque
TO 01	6	9	23	7	23	2 277	Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
87 228	711	07€	685	SħT	734	₹99 E	Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
E6 I7	22	52	<b>ን</b> ን	07	89	810	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits ligneux
ንፖ 68ን ጀ	549	600 I	7 019	505	£45 I	17 538	

#### TABLEAU VII(A)

# COMPARAISON, PAR ANYEE, DE L'ACTIVITÉ COMULATIVE DANS

ACTIVITÉ DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

		g bied ayant	Employes ages de 54 a 65 ans avant obtenu une	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une	Nouvelles réclamations	Nouvelles réclamations	Réclamations en vole de	Dépenses
		obtenu une certification	ayant obtenu une certification	certification	présentées	seeptdeoos	palement	stallob na)
psad-xus-fro sag frogensi	(9vu9N-9r19T) alop gr bateau	120	57	7	97	39	98	£67 \ \( \text{78} \)
abrador City Aines de fer	y - Wabush (Terre-Neuve)	1 423	7.6	12	9	ε	3	011 I
ydney (Nouve) Jeines sidéri Eransport pai	elle-Écosse) rurgiques et aciéries, ar bateau	428	077	9	751	132	112	779 606
exploitation	eau-Brunswick) n forestière, fabricants et de contre-plaqué	752	9	∀	0	0	0	0
cacy - Sorel		618 I	219	78	117	211	131	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
- Teilra-Tro - Teiliva-Tro - Teiliva-Teili - Teilipa-Teili		7 907	335	16	925	597	702	I ¢50 530
Sabricants de	L'Islet (Québec) de carrosseries de camion que, et de gros appareils		071	<b>δ</b> ε	163	911	89	1 520 303
	hetford-Mines (Québec)	2 093	947	\$7	747	127	172	96 151 1
agnon - Ferme fines de fer	mont (Québec)	661	37	τ	0	0	0	
santford (Ont onderies de l'instrument'i	ntario) e fer, fabricants ts aratoires	IE† I	124	۠	165	25	37	132 78.
de pièces et	ario) de véhicules automobiles, t d'accessoires d'auto- carrosseries de camion							
et de remorqu		9 <i>LL</i> ī	۷۶	30	£5	12	9	66 871
abricants de le pièces et	de véhicules automobiles, t d'accessoires d'auto- carrosseries de camion et	161 1	LΊ	6	τ	Ţ	ī	13 380
idbury (Ontai lines métalli	ario) liques diverses	2 386	30	ς	€4	25	16	20 17
de pièces et	de véhicules automobiles, t d'accessoires d'auto- carrosseries de camion et	9 <b>2</b> 5 E	543	801	728	005	100	7 126 242
	(Colombie-Britannique) n forestière, prodults	078	07	07	52	35	91	92 521
		51 165	2 000		2 652	1 521	527	10 181 01

#### TABLEAU VI(B)

## COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE DANS

1983-1984 : IGE TANVIER AU 31 MARS 1984

	E CEIC	ACTIVIT			TAAO ŠTIVITSA		
Dépenses (en dollats	Réclamations en voie de palement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés ågés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employée agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis à pied ayant obtenu une certification	
605 25	98	7£	17	0	0	0	(Svuel-Sargues (Terre-Neuve) . Port-sux-Basques (Terre-Neuve)
0	0	0	0	0	0	0	. Labrador City - Wabush (Terre-Weuve) Aines de fer
155 217	102	16	78	0	0	0	. Sydney (Nouvelle-Écosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par bateau
0	0	0	0	0	0	0	. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation forestière, fabricants de placage et de contre-plaqué
878 288	131	72	7.5	0	0	0	· Tracy - Sorel (Québec) Construction navale
782 537	123	\$9	66	Ţ	7	\$	- 89IÎ-1qa2 - 1911a2-11o9 . Schelfterulle (Québec) Tal ab eaniM
186 282	89	8	10	0	0	0	<ul> <li>Montmagny - L'Islet (Québec)</li> <li>Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils</li> </ul>
τος ε6	05	32	\$	0	0	0	. Asbestos - Thetford-Mines (Québec)
0	0	0	0	0	0	0	. Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer
780 II	TO	L	13	0	0	0	<ul> <li>Brantford (Ontario)</li> <li>Ponderies de fer, fabricants</li> <li>d'instruments aratoires</li> </ul>
296 28	L	0	0	0	0	0	. Chatham (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
0	0	0	0	0	0	0	. Kitchener - Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
£27 Z	6	7	Þ	0	0	0	. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
797 177	711	91	\$8	0	τ	<b>4</b> 8	. Windsor (Ontario) Pabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
ZE6 I7	22	72	· 55	ī	0	Ţ	<ul> <li>Port Alberni (Colombie-Britannique)</li> <li>Exploitation forestière, produits</li> <li>ligneux</li> </ul>
491 977 I	519	967	078	7	ε	I 6	

#### TABLEAU VI(A)

#### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE DANS LES SECTEURS VISES PAR UNE DESIGNATION RECIONALE

1984-1985 : 1et JANVIER AU 31 MARS 1985

1 884 821	£57	120	278	ĮΊ	571	2 615	
858 ZE	91	7	ъ	0	0	0	Port Alberni (Colombie-Britannique) Exploitation forestière, produits Ligneux
279 220	100	ΤΙ	91	0	0	0	4. Windsor (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
76 509	61	9	9	0	0	0	3. Sudbury (Ontario) Mines métalliques diverses
086 €	I	0	0	0	0	0	2. Kitchener - Waterloo (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessolres d'auto- mobile, de carrosseries de camion et de remorque
£7/ ST	9	0	7	0	τ	ī	1. Chatham (Ontario) Fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires d'auto- mobile, de catrosseries de camion et de remorque
767 04	18	ī	I	0	0	0	Orderiord (Ontario) Fonderies de fer, fabricants d'instruments aratolres
0	0	0	0	Ţ	3.1	166	9. Gagnon - Fermont (Québec) Mines de fer
398 515	125	9	7.6	0	91	89	8. Asbestos - Thetford-Mines (Québec) Mines d'amiante
ES7 96I	89	7	τ	0	0	0	Montmagny - L'Islet (Québec) Fabricants de carrosseries de camion et de remorque, et de gros appareils
221 632	105	35	108	7	06	776	6. Port-Cartier - Sept-flee - Schefferville (Québec) Mines de fer
781 LZ7	131	67	09	0	0	0	5. Tracy - Sorel (Québec) Construction navale
0	0	0	0	0	0	0	د. McAdam (Nouveau-Brunswick) Exploitation foreatière, fabricants de placage et de contre-plaqué
658 991	112	\$	0	0	0	0	3. Sydney (Nouvelle-Ecosse) Usines sidérurgiques et aciéries, transport par baleau
0 <i>LL</i> I	ε	\$	9	12	7.8	1 423	2. Labrador City - Wabush (Terre-Neuve) Mines de fer
790 601	98	0	0	0	0	0	l. Port-aux-Basques (Terre-Neuve) Transport par bateau
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de palement	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles Téclamations présentées	Fmployés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis d pied syant obtenu une certification	
	E CEIC	ACTIVIT			ACTIVITE OAAT		

#### TABLEAU IV(B)

## COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE DANS

1983-1984 : IGE TENAIER WN 31 WEEZ 1986

	E CEIC	TIVITOA			TAAO TIVITOA		
Dépenses	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employês âgês de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employês âgês de 54 â 65 ans ayant obtenu une certification	Employes mis certification	
007 002 9	907 6	676	017	31	112	<b>L</b> E9	extile.
8E7 OEZ 9	907 7	393	819	725	193	101 1	)êtemen <b>t</b>
201 769	233	γE	15	( )	91	852	Chaussure
261 779	233	<b>⊅</b> €	ΙS	( 0	0	0	egenneî
SE9 7SE L	7 639	795	699	061	324	966 T	JATOI

#### TABLEAU V(B)

#### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE 18° MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ŠTIVITJA		
∫epenses Dépenses	Réclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obted ayant obtenu une certification	
27 221 505	907 7	1 783	3 822	<b>†</b> 717	1 516	100 8	Textile
COC 777 17		504.7		( 077 7	2 014	74 435	Vêtement
271 170 0	000	101	320	730	780	5 8 2	Chaussure
7 341 167	733	131	572	91	07	324	Tannage
27 562 672	7 639	716 I	Z60 ħ	869 I	\$ 553	52 586	TATOT

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

#### (A)VI UABLEAT

## COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE DANS

1984-1985 : 16r JANVIER AU 31 MARS 1985

	É CEIC	TIVITOA			TAAO ŤIIVITOA		
Dépenses (en dollars)*	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées*	Nouvelles réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obcenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obted ayant obtenu une certification	
897 212 6	2£7 £	067	169	153	868	<b>†</b> 5† I	Textile
				( 9/1	767	1 621	Vêtement
198 088	326	35	69	97	88	599	Chaussure
				( τ	ς	£9	əgannaT
70 003 170	190 7	325	007	187	857	\$ 803	JATOT

#### TABLEAU V(A)

#### COMPARAISON, PAR ANNÉE, DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE DANS LES SECTEURS VISÉS PAR UNE DÉSIGNATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉ DEPUIS LE  $1^{\text{et}}$  MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

	E CEIC	TIVITOA			TAAO ĀTIVITĀ		
Dépenses (en dollars)*	Rêclamations en voie de paiement*	Total des réclamations acceptées*	Total des réclamations présentées*	Employés âgés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés âgés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employés mis obtenu une certification	
887 818 65	2 £ 7 £	880 £	6 233	828	78 7	007 £1	ехііде
				7 L 3 d	254 2 822	278 7 987 02	persente Stement
799 577 5	326	877	447	81	05	657	egennal
65 064 152	190 7	3 516	017 9	2 853	198 5	39 442	TATO

<sup>\*</sup> Dans les secteurs d'activité visés par une désignation générale, Emploi et Immigration Canada fournit les chiffres par secteur combiné seulement.

TABLEAU II(B)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE ( $1^{et}$ JANVIER AU 31 MARS 1984)

	E CEIC	TIVITOA			TAAO TIVITA		
Dépenses (en dollars	Réclamations en voie de paiement*	Nouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employés agés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employes mis obtenu une certification	
SE9 7SE L	7 639	798	699	160	324	966 I	Désignations générales
29T 977 T	S Z 9	967	970	7	ε	16	Sésignations Sésionales
8 800 802	3 314	£69 ————————————————————————————————————	T 036	165	327	2 087	JATO

#### TABLEAU III(B)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR GENER DE DÉSIGNATION

#### ACTIVITÉ DEPUIS LE 1et MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

		,	ACTIVITÉ OAAT			ACTIVIT	TĒ CEIC	
	Employés m obtenu une certificat	ge ayaı	loyés âgés 54 à 65 ans nt obtenu une tification	Employés ågés de 47 å 53 ans ayant obtenu une certification	Total des réclamations présentées	Total des réclamations acceptées	Réclamations en voie de paiement*	Dépenses (en dollars
ignations érales	985 27		\$ 553	869 I	Z60 ħ	716 I	7 639	749 795 67
ignations selsnoi	17 538		£74 I	SOS	5 016	600 I	S L 9	3 489 242
ΨΓ	<b>43</b> 15¢		2 076	2 203	6 113	2 923	3 31¢	33 021 614

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de palement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

TABLEAU II(A)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ DU QUATRIÈME TRIMESTRE PAR ANNÉE ET PAR GENER DE DÉSIGNATION

ACTIVITÉ TRIMESTRIELLE (1et JANVIER AU 31 MARS 1985)

	E CEIC	ACTIVIT			ACTIVITÉ OAAT		
Dépenses (en dollars)	Réclamations en voie de paiement*	Mouvelles réclamations acceptées	Nouvelles réclamations présentées	Employée égés de 47 à 53 ans ayant obtenu une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une certification	Employée mis a pied ayant obtenu une certification	
10 093 159	190 7	325	007	187	857	3 803	sacismations selendies
1 28 488 1	153	120	278	<b>Z</b> T	541	5 615	ésignations égionales
056 776 11	718 7	577	876	707	556	817 9	JATO

#### TABLEAU III(A)

#### COMPARAISON DE L'ACTIVITÉ CUMULATIVE PAR ANNÉE ET PAR GENRE DE DÉSIGNATION

ACTIVITÉ DEPUIS LE 1<sup>et</sup> MAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1985

ACTIVITÉ CEIC				TAAO TIVITOA			
Dépenses (en dollars)	%£clamations en voie de paiement≄	Total des Totalamations acceptées	Total des réclamations présentées	Employee ages de 47 à 53 ans ayant obtenn une certification	Employés agés de 54 à 65 ans ayant obtenu une cettification	Employes mis a pied ayant obtern une certification	
P2 0P¢ 125	190 7	9 IS E	01/ 9	2 853	T98 S	Z77 6E	Désignations Sénérales
117 181 01	£27 -	1.52.1	75 652	215	2 000	51 165	Désignations régionales
75 245 563	718 7	7.50 ≥	798 6	3 370	T98 L	209 09	JATOT

<sup>\*</sup> DANS TOUS LES TABLEAUX, les " réclamations en voie de paiement " se rapportent à la fin de la période illustrée. Il convient de noter que les réclamations payées dans le cadre du programme PAT en comprennent beaucoup qui ont été formulées dans le cadre des anciens programmes d'aide à l'adaptation.

#### TABLEAU I(B)

#### DESCRIPTION OF THE CERTIFICATION

# DEFUIZ IE $I_{\text{GL}}$ WAI 1982 JUSQU'AU 31 MARS 1984

Total		Désignations régionales		Désignations générales		
Total	Somira extre	Total cumulatif	Ce trimes tre	Total	Ce trimestre	
1 008 72£	12 <b>7</b> 35	9/T 69T	2£ £	181 683	26 32	Demandes approuvées Demandes rejetées
59E I	T97	345	35	1 020	727	TATOT

(A)I UANIBAT

#### DEMANDES DE CERTIFICATION

# DEPUTS LE $1^{\rm ex}$ LANVIER AU 31 MARS 1985 ${\rm ET}$

TATOT	SOT	906 T	77	£9†	225	5 369
Demandes approuvées Demandes rejetées	9E 59T	327 1 222	9 81	738 732	75 183	629 062 T
	Ce trimestre	Total cumulatif	Se trimestre	Total	Se trimes tre	Total
	Désignatio générales	su	Désignation régionales		Total	

#### TABLEAUX

Activité trimestrielle du l $^{\rm er}$  janvier au 31 mars 1985



programme depuis le début jusqu'au 31 mars 1984 ont été de 33 051 914 \$, tandis que le tableau III(A) indique que celles effectuées depuis le début jusqu'au 31 mars 1985 étaient de facilement déduire que les dépenses facilement déduire que les dépenses effectuées pendant l'année financière ont été de l'ordre de 42 millions de dollars.

futures. mesure de prévoir les tendances de données et sera ainsi plus en dispose immédiatement des deux types Lecteur sera mieux informe s'il plus tard. Nous pensons que le celles de l'OAAT auront des effets finals du programme, tandis que tendance à refléter les résultats les données déclarées par la CEIC ont sout ainsi prèsentès tient à ce que raison pour laquelle les chiffres et de l'immigration du Canada. La celles de la Commission de l'emploi à l'adaptation des travailleurs et activités menées par l'Office d'aide Les tableaux présentent en regard les

regionales. de certaines désignations avantages cumulatifs payés en vertu particulièrement au titre des changements importants, révelera cependant certains celles des rapports antérieurs statistiques du présent rapport avec rapports futurs. La comparaison des present rapport comme pour les actuelles et plus complètes pour le approche fournira des données plus Nous croyons que cette nouvelle appropriée d'utiliser l'information. on a adopté une méthode plus les fonctionnaires de ce ministère, d'un examen effectué de concert avec l'immigration du Canada. A la suite la Commission de l'emploi et de extraites des sources de données de ete notees dans les statistiques rapport, certaines irrégularités ont Pendant la préparation du présent

#### KENSEIGNEWENTS SUR LES TABLEAUX

Les tableaux sont présentés en deux parties: la première témoigne des activités au cours du quatrième trimestre (janvier à mars) de l'exercice 1984-1985 alors que la deuxième illustre les activités pour l'année tinancière 1984-1985 tout entière.

Les tableaux II, IV et VI permettent au lecteur de comparer l'activité de 1984-1985 à celle enregistrée au cours de la même période en 1983-1984. Les tableaux III, V et VII permettent de comparer l'effet cumulatif du programme depuis ses débuts (1<sup>et</sup> mai 1982) jusqu'à la fin du trimestre examiné ou de l'année financière. Le tableau I remplit une financière. Le tableau I remplit une fonction comparative et cumulative.

Les tableaux sont présentés en regard. Pour profiter de l'information fournie, il faut pouvoir lire en même temps les parties " A " et " B " de chaque tableau. Dans tous à l'exercice courant, tandis que les tableaux B se rapportent à la même période de l'exercice précédent. A et B mis ensemble forment un tableau.

Par exemple, à l'examen du tableau II, le lecteur peut voir que, dans le tableau II(A), les dépenses effectuées au cours du quatrième trimestre de 1984-1985 étaient de 18 800 802 \$ au cours de la même période en 1983-1984 comme le lecteur le tableau II(B). Comme le lecteur le constatera rapidement, il y a une augmentation d'environ 3 millions de dollars dans les dépenses trimes-trielles.

De la même façon, la lecture du tableau III(B) révèle que les dépenses cumulatives au titre du

proviennent de ce que les requérants présentent souvent leurs demandes avant que leurs prestations d'assurance-chômage ne soient épuisées, et du temps qu'il faut mettre pour vérifier l'âge et les années de service des requérants.

#### CONCINCION

ment industriel. où il n'existe qu'un seul établisseparticulier dans les petites villes sont nécessairement restreintes, en sions d'emploi pour ces travailleurs moins aptes à se recycler. Les occade leur formation scolaire, sont les de leurs compétences particulières et des travailleurs agés qui, en raison objectif de faciliter l'adaptation tation pour les travailleurs a pour La Loi sur les prestations d'adaptravailleurs des secteurs touchés. entraîne des conséquences pour les des compétences requises, ce qui nombre d'emplois ou une modification tivité amènent une diminution du destinées à maintenir la compétirationalisation industrielles mesures de modernisation et de possibilités de croissance. Les secteurs ayant de plus grandes traditionnelle et au profit de des activités de fabrication ressources économiques au détriment entraînent la réaffectation des le secteur industriel canadien quelles fait actuellement face Les difficultés d'adaptation aux-

Les nombreuses activités entreprises en vertu de la loi indiquent que le programme continue de jouer un rôle important dans le cadre des mesures d'aide à l'adaptation adoptées par le gouvernement fédéral.

ACTIVITÉS EXERCÉES AU COURS DU TRIMESTRE ET DE L'ANNÉE

tions du programme PAT. préalable au versement des prestad'assurance-chômage, condition squissibles aux prestations travailleurs qualifiés ne sont plus da, nu nombre plus eleve de hausse est probablement due au fait cours des derniers trimestres. Cette représentent une hausse soutenue au à l'échelle régionale. Ces chiffres dans des secteurs d'activité désignés été versé aux travailleurs mis à pied outre, le montant de 1884 821 \$ a de la chaussure et du tannage. En employes mis a pied dans les secteurs 880 361 \$ ont êtê faits à des textile. Des versements totalisant dans les secteurs du vêtement et du versée aux travailleurs mis à pied forte partie (9 212 768 \$) a été elevées à 11 977 950 \$, dont la plus dans le cadre du programme se sont 31 mars 1985, les dépenses effectuées Au cours du trimestre, lei janvier au

Au 31 mars 1985, il y avait 326 réclamants des secteurs de la chaussure et du tannage, 3 735 des secteurs du textile et du vêtement et 753 des secteurs d'activité faisant l'objet d'une désignation régionale. En consultant les tableaux inclus dans le présent rapport, on pourra facilement faire des comparaisons avec la même période l'an dernier.

Les tableaux II à VII donnent des détails complets sur les réclamations et les dépenses. Il convient de faire observer que le nombre des "réclamations présentées "n'est pas acceptées ". Cette différence s'explique par le fait qu'une partie des réclamations qui ont été acceptées se trouve parmi celles qui ont été présentées lors du trimestre ont été présentées lors du trimestre précédent. Quant aux retards, ils

3) avoir occupé un emploi dans le ou les secteurs d'activité faisant l'objet d'une désignation générale pendant au moins dix des quinze années précédant la mise à pied et avoir été rémunéré pour au moins l 000 heures de travail pour chacune de ces années;

4) avoir demandé et touché toutes les prestations d'assurance-chômage auxquelles il avait droit; et

5) n'avoir présentement aucun emploi en vue ou avoir accepté un emploi où ses gains sont moindres que ses gains hebdomadaires assurables moyens avant la mise à pied.

Dans les cas de difficultés financières, des prestations peuvent être versées aux travailleurs dont l'âge plus les années de service passées faisant l'objet d'une désignation générale donne un total de 80 ou plus, et qui ont été rémunérés pour au moins l 000 heures de travail pour chacune de ces années.

Outre qu'il établit l'admissibilité au programme, le Centre d'emploi du Canada examine le cas du prestataire au moins tous les six mois afin de déterminer s'il a ou non un emploi en vue. Cet examen semestriel des possibilités d'emploi de chaque prestations versées en vertu du les prestations versées en vertu du programme restent une mesure de soutien du revenu de dernier soutien du revenu de detnier

Le versement des prestations d'aide à l'adaptation des travailleurs commence lorsque les prestations d'assurance-chômage sont épuisées ou présente une demande de certification, la date qui survient la dernière étant retenue.

avait entre 47 et 53 ans. La 2 324 avaient 54 ans et plus et 1 162 partie de désignations générales; a pied d'établissements faisant ont été certifiés après avoir été mis ans. Au total, 13 775 travailleurs de façon continue depuis l'age de 14 font 80) et devrait avoir travaillé toucher des prestations (47 plus 33 années de service afin de pouvoir age doit justifier trente-trois plus, une personne mise à pied à cet d'admissibilité au programme. De fixé à 47 ans l'âge minimal à l'adaptation des travailleurs a de leur mise à pied. L'Office d'aide avalent entre 47 et 53 ans au moment agés de 54 ans et plus et l 211 à pied. Parmi ceux-ci, 2 831 étaient

#### L'ÉVALUATION DE L'ADMISSIBILITÉ DES TRAVAILLEURS

et plus et 49 avaient entre 47 et 53

ceux-ci, 507 étaient âgés de 54 ans

d'établissements faisant partie de

certification a aussi été accordée à

l'égard d'une région et parmi

3 592 employés mis à pied

secteurs d'activité désignés à

L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs aux prestations prévues par la Loi et le versement de ces prestations ont été confiés à la l'immigration du Canada, par l'immigration du Canada, par l'intermédiaire des centres d'emploi l'ocaux.

Pour avoir droit aux prestations, un travailleur doit satisfaire aux critères d'admissibilité suivants :

1) avoir au moins 54 ans mais pas plus de 65 ans au moment où la mise à pied prend effet;

Permanent du Canada; permanent du Canada;

Deschamps représentent respectivement les employés et les employeurs auprès de l'Office. Le ministre du Travail apporte son appui à l'Office par l'intermédiaire des fonctionnaires de Travail Canada qui s'occupent du Secrétariat de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs.

1'entreprise. motivé la désignation de transformations economiques qui ont mise à pied est la conséquence de moins élevé étant retenu, et que la 10 p. 100 ou de 50, le nombre le a pied de l'employé est d'au moins douze mois comprenant la date de mise établissement pendant une période de d'employés mis à pied dans cet d'activité désigné, que le nombre canadien faisant partie d'un secteur été mis à pied d'un établissement certification lorsqu'un employé a les travailleurs, l'Office accorde la sur les prestations d'adaptation pour En vertu de l'article 11 de la Loi

# TRIMESTRE ET DE L'ANNÉE

rappele au travail. ete mis à pied temporairement et n'avait pas été mis à pied ou avait l'établissement, ou que l'employé on 50 employes de la main-d'oeuvre de pas au moins 10 p. 100 du personnel les mises à pied ne représentaient gnation du secteur d'activité, que dates de mise en vigueur de la désis'étaient produites en dehors des d'activité désigné, qu'elles n'avaient pas eu lieu dans un secteur l'ont été parce que les mises à pied rejeté 165. Les demandes rejetées L'Office a agrée 623 demandes et en a etudie /88 demandes de certification. l'adaptation des travailleurs a 1984-1985, l'Office d'aide à Au cours de l'année financière

Entre le l<sup>er</sup> avril 1984 et le 31 mars 1985, 17 367 certifications ont été accordées à des employés mis

> Toutes les industries désignées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs l'ont été en vertu d'un décret du gouverneur en conseil.

# L'APPLICATION DES TRAVAILLEURS L'ADAPTATION DU PROGRAMME D'AIDE À

Les organismes chargés de l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

# MIS & PIED MIS & PIED

L'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, constitué en vertu du paragraphe (1) de l'article 5 de la Loi, s'occupe de certifier, le cas échéant, que les travailleurs ont le droit de demander des prestations à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC).

Travail Canada. MM. Marshall et médiation et de la conciliation, ancien directeur général de la 1.0.1.T., et de M. Guy de Merlis, canadiens et membre du Bureau de 1'Association des manufacturiers des affaires internationales de M. Albert Deschamps, ancien directeur Travailleurs unis de l'automobile; de ancien representant international des présidente; de M. William Marshall, Travail Canada, à titre de vicerelations fédérales-provinciales, de M Cloria Kunka, directrice des travail (0.1.7.), l'Office se compose I Organisation internationale du du conseil d'administration de travail du Canada et ancien président ancien président du Congrès du la présidence de M. Joseph Morris, entreprises et le gouvernement. Sous représentant les travailleurs, les 1982, forment un corps tripartite le ministre du Travail le 18 mai Les membres de l'Office, nommés par

# D'ACTIVITE

Un secteur d'activité peut être désigné d'une façon générale ou à l'égard d'une région du Canada.

considérable des emplois. secteur d'activité une diminution transformations provoquent dans ce gouvernement du Canada, lorsque ces des programmes ou à des politiques du qui est mise en oeuvre conformément à dont les changements technologiques, d'une restructuration industrielle, la concurrence de l'importation, soit nature non cyclique à cause soit de tantes transformations économiques de generale au Canada, connaît d'imporsecteur d'activité, d'une façon l'article 3 de la Loi, lorsque ce conformément au paragraphe (2) de désigné d'une façon générale, Un secteur d'activité peut être

Les secteurs d'activité qui sont actuellement désignés sont ceux du vêtement et du textile, de la chaussure et du tannage. La désignation générale de ces secteurs, qui relevaient des anciens programmes d'aide à l'adaptation, s'applique à la période allant du l8 août 1982 au l' acût 1986 et, en vertu de l' acût le de la Loi, a un effet l'article 4 de la Loi, a un effet rétroactif au l<sup>er</sup> mai 1978.

On peut désigner un secteur d'activité régional conformément au paragraphe (3) de l'article 3 lorsque l'industrie de la région en question connaît d'importantes transformations économiques et, du même coup, une dans ce secteur d'activité, on trouvers en annexe une liste complète des secteurs d'activité désignés par tegion du Canada.

> indexées sur l'inflation et sont versées jusqu'à ce que le bénéficiaire trouve un emploi ou jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 65 ans.

certains revenus. prévoit la déduction partielle de revenu en vertu d'une disposition qui gés à rechercher d'autres sources de plus, les bénéficiaires sont encouraconts de chacune de ces années. De I 000 heures de travail rémunérées au vailleur ait accompli au moins années de service exige que le traleurs. Un critère se rapportant aux tions d'adaptation pour les travailmaintenant admissibles aux prestagraves difficultés financières sont d'au moins 80 et qui éprouvent de secteur d'activité donnent un total et les années de service au sein du sibilité. Les personnes dont l'age ce qui a trait aux critères d'admisgramme est également plus souple en programmes d'aide sociale. Ce probilité aux prestations des autres tage compte des critères d'admissiaide à l'adaptation qui tient davand'aide à l'adaptation et prévoit une les anciens programmes de prestation tion pour les travailleurs regroupe Le Programme de prestations d'adapta-

# L'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS

Le versement de prestations en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs est réservé aux personnes qui ont été faisant partie d'un secteur d'activité désigné, qui ont obtenu une certification de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs et que la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a jugées l'immigrations, compte tenu des critères prestations, compte tenu des critères individuels d'admissibilité.

Le gouvernement fédéral a conçu ces programmes afin de faciliter les changements nécessaires à la mise en place d'activités économiques plus efficaces et plus concurrentielles, tout en apportant une aide à ceux et celles qui seraient le plus touchés par ces changements.

# D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs est de par as nature un programme de maintien du dernier ressort aux cas où l'adaptation est particulièrement difficile, et son application est restreinte à âgés pour lesquels les programmes d'emploi se sont révélés plutôt inefficaces dans le passé.

Ce programme vient s'ajouter aux mesures ordinaires et spéciales d'adaptation des travailleurs qui sont déjà offertes; il supplée aux autres programmes d'aide fédéraux en ce sens qu'il permet l'adaptation des personnes pour lesquelles il constitue la seule option.

Les bénéficiaires de prestations d'adaptation sont des travailleurs qui sont dans l'impossibilité de se réadapter en raison de leur âge et de leurs connaissances techniques spécialisées résultant de longs états de service au sein d'une même incapables d'obtenir de l'emploi dans d'autres industries.

Les prestations versées aux termes de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs s'élèvent à environ 60 p. 100 des gains hebdomadaires assurables moyens, montant qui est généralement établi en fonction des vingt dernières semaines d'emploi précédant la mise à pied. Ces prestations sont entièrement Ces prestations sont entièrement

> mis à pied en raison de mesures de rationalisation ou de restructuration des entreprises. On a noté, en particulier, que les travailleurs âgés ne présentaient pas des caractéristiques d'instruction, de qualifications et de mobilité qui cadraient avec les programmes d'emploi existants.

Afin de tenir compte des remaniements structurels inhérents aux industries canadiennes et de leurs effets sur les collectivités, on a mis au point une initiative spéciale d'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre visant l'industrie et de la marché du travail.

a l'adaptation. en vertu du PAAIM aux fins d'une aide dans les secteurs d'activité désignés rapportant aux employés mis à pied d'adaptation pour les travailleurs se tions du Programme de prestations tion accrues, ainsi que les disposiessentiels, des allocations de formation dans les domaines techniques la main-d'oeuvre, des cours de formatation des indemnités de mobilité de placement provisoires, une augmenriales transférables, des projets de comprennent des allocations salad'adaptation de la main-d'oeuvre collectivités désignées. Les mesures tion de certaines industries ou mesures qui sont mises à la disposiprésenté un ensemble coordonné de l'industrie et de la main-d'oeuvre a Programme d'aide à l'adaptation de trie et de la main-d'oeuvre, le tion des collectivités, de l'indusdestinés respectivement à l'adaptaadaptation. Composé de trois volets dans les principaux cas exigeant une sélective afin de ne s'appliquer que besoins et est fondé sur la méthode collectivités éprouvant le plus de et économique aux personnes et aux pour but d'apporter une aide sociale (PAAIM), inauguré en janvier 1981, a l'industrie et de la main-d'oeuvre Le Programme d'aide à l'adaptation de

sont faibles exercerait des pressions sur ces industries les obligeant à opérer une rationalisation et une modernisation qui auraient pour effet de priver de leur emploi un grand nombre de travailleurs. Le Programme de prestations d'adaptation a été mis en oeuvre afin d'alléger le fardeau des employés âgés auxquels on accordait de moins en moins de protection pendant que la structure des industries était remaniée.

Le Programme de prestations d'adaptation a été étendu aux travailleurs des industries de la chaussure et du tannage en 1978 afin de parer aux conséquences de la restructuration de stratégie relative au secteur des industries de la chaussure et du fannage.

Administré séparément en vertu d'un règlement distinct, le Programme de prestations d'adaptation permettait le versement de prestations aux personnes admissibles âgées de 54 ans et plus qui avaient travaillé dans cette industrie pendant dix des quinze dernières années précédant quinze dernières années précédant

Il a fallu réexaminer le programme parce qu'on a constaté que les années 80 seraient une période de redressement industriel pour le Canada, caractérisée par un commerce mondial plus libre et plus concurrentiel, par un accroissement des coûts d'énergie, par une fluctuation des taux de change et par une croissance plus change et par une croissance plus

La révision des programmes d'adaptation fédéraux, entreprise en 1978 dans le cadre du programme global de développement économique relié aux effets des négociations commerciales multilatérales, a permis de déceler des lacunes dans les programmes existants destinés aux travailleurs

# D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, loi prévoyant le versement de prestations aux employés mis à pied, a été promulguée le l<sup>er</sup> mai 1982.

Cette loi, qui est du domaine de compétence du ministre du Travail, vise à offrir une protection sous forme de maintien du revenu à certains travailleurs âgés qui ont été mis à pied de façon permanente par des industries désignées par le gouvernement fédéral, qui n'ont plus le droit de toucher des prestations d'assurance-chômage et qui n'ont plus aucune perspective d'emploi.

Les prestations de dernier ressort autorisées par la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs sont destinées aux personnes mises à pied qui, en raison de leur ticulières, ne peuvent profiter des programmes de placement de la maind'oeuvre et qui éprouvent donc des d'oeuvre et qui éprouvent donc des difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouvent donc des difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouvent des difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouve des difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouve des difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouve des difficultés peu communes à s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et qui éprouve à s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et qui éprouve de s'adapter d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et du product des d'oeuvre et d'oeuvre

#### L'ÉLABORATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS

Depuis 1972, Travail Canada s'occupe de la mise en oeuvre d'un programme connu sous le titre de Programme de prestations d'adaptacion. Ce programme avait d'abord été créé afin de verser des prestations aux personnes admissibles qui avaient été mises à pied dans les industries du textile et du vêtement.

Lorsque la politique sur le textile et le vêtement a été élaborée en 1970, on se rendait bien compte que la concurrence des importations en provenance de pays où les salaires



#### AVAUT-PROPOS

Le présent rapport porte sur le champ d'action du programme mis en oeuvre en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs pour le trimestre du l $^{\rm er}$  janvier au 31 mars 1985 et pour l'année financière du l $^{\rm er}$  avril 1984 au 31 mars 1985.



#### TABLE DES MATIÈRES

35	vere vere vere vere vere vere vere vere
73	Activité pour l'année financière : ler avril 1984 au 31 mars 1985
11	Tableaux : Activité trimestrielle du l $^{\rm er}$ janvier au 31 mars 1985
6	Renseignements sur les tableaux
8	Conclusion
8	Activités exercées au cours du trimestre et de l'année
L	L'évaluation de l'admissibilité des travailleurs de l'admissibilité
9	Activités exercées au cours du trimestre et de l'année
9	La certification des employés mis à pied
9	L'application du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
ς	La désignation des secteurs d'activité
S	La structure du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs
ካ	Le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs
3	L'élaboration de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs
ε	La Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs
Ţ	Yvant-propos



Conformément à l'article 30 de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, j'ai l'honneur de soumettre au Parlement un rapport des activités du Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs pour le quatrième trimestre, ler janvier au 31 mars 1985, et pour l'année financière 1984-1985.

Le Ministre du Travail, Bill McKnight

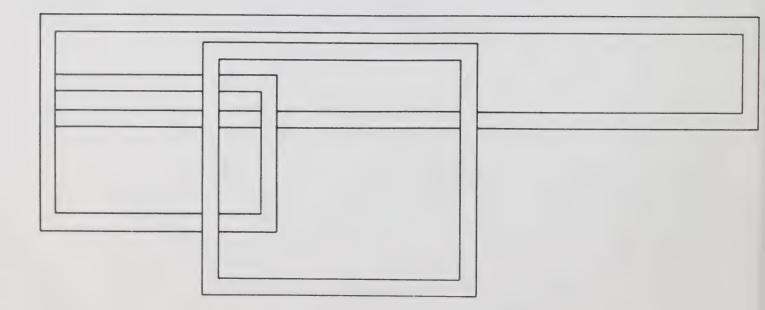
Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent ouvrage,

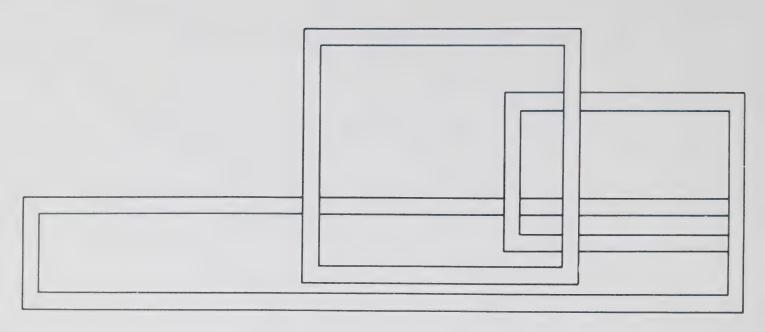
Centre de distribution des publications
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OJ2
(819) 994-0543

 $\rm M^{O}$  de cat. de Travail Canada L44-1738/85B

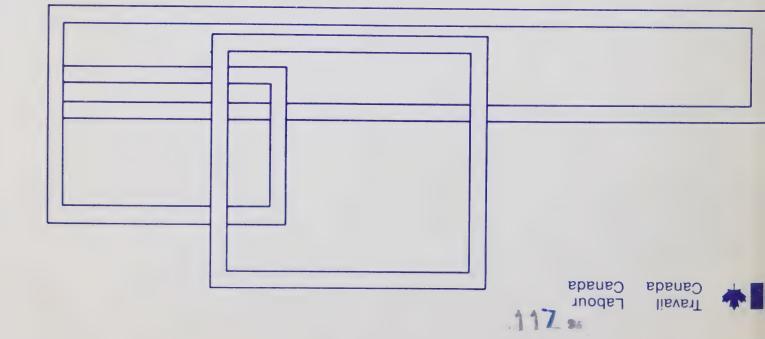
Imprime au Canada



# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS QUATRIÈME TRIMESTRE ET AUNÉE FINANCIÈRE 1984-1985







# RAPPORT SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES PRESTATIONS D'ADAPTATION POUR LES TRAVAILLEURS QUATRIÈME TRIMESTRE ET AUNÉE FINANCIÈRE 1984-1985

